

904/1054/1204/ 6403/6603系列拖拉机



操作手册 904/1054/1204/6403/6603 系列拖拉机 NF101746 08年8月

约翰·迪尔天拖有限公司

中国制版
Simplified Chinese中文（简体）

前言

前言

用户需认真阅读本手册，正确掌握本机操作和保养方法，如有违背，可能会伤及人身健康或造成设备损坏。机器手册及其安全标志还有其它语言版本（敬请向约翰·迪尔经销商洽购。）

本手册是本机不可分割的一部分，当您转售本机时，本手册必须随本机一起转让。

本手册的所有**单位**均分别以公制和英制表示。本机仅限使用正确的更换件和紧固件。公制和英制紧固件可能需使用各自专用扳手。

右侧和左侧由面向本机前进方向而定。

请将产品标识号（P.I.N）抄写在“技术规格”或“标识号”一节中。准确地记录本机各号码有助于在本机被盗时对本机进行跟踪。当您订购零件时，经销商也需使用这些号码。请将标识号记于本机之外的安全之处。

燃油供应系统不符合出厂时所规定的技术规格或另外强制设置燃油供给将导致本机保修失效。

本机交货之前，您的经销商已经进行检查。机器在工作第一个 100 小时后，应与经销商安排一次售后检查以确保机器达到最佳性能。

本拖拉机只能用于常规农业或其它类似作业中。将本机用于任何其它目的都属于违反使用规定。对使用不当而引发的损害或事故，制造商将不承担任何责任，其风险完全由用户承担。严格遵守制造商对操作、保养和维修的规定也是正常使用本机的基本条件。

本拖拉机只能由熟悉本机特点并熟知相关安全规则的人操作、保养和维修。必须时刻注意事故防范措施、所有其它普通安全规则、医药卫生以及道路事故防范措施。擅自对本机的人为改动都将免除制造商由此所引发的损伤或事故的责任。

AG.OUO6070,97 -19-17MAY00-1/2

注释：图示的拖拉机可以有选装部件



P9060-UN-25AUG00

6403型四轮驱动拖拉机



P9061-UN-28MAR01

6603型四轮驱动拖拉机

AG.OUO6070.97 -19-17MAY00-2/2



904型拖拉机



1054型拖拉机



1204型拖拉机

目录

页	页
安全.....05-1	预热发动机.....40-8
安全标志.....10-1	重新启动工作中停机的发动机.....40-8
控制件与仪表板	避免长时间低速空转.....40-9
拖拉机的控制件（904/1054/1204）.....15-1	观察发动机的工作情况和空转速度
拖拉机的控制件（6403/6603）.....15-2	（904/1054/1204）.....40-9
仪表板（904/1054/1204）.....15-4	用速度/小时表工作（904/1054/1204）.....40-9
仪表板（6403/6603）.....15-4	观察发动机的工作情况和空转速度
空调控制系统（选装）.....15-6	（6403/6603）.....40-10
暖风控制系统（选装）.....15-7	用速度/小时表工作（6403/6603）.....40-10
雨刷开关操作.....15-8	关闭发动机.....40-11
灯	使用并联蓄电池.....40-12
灯开关的各个位置.....20-1	驾驶拖拉机
使用前大灯和后灯.....20-3	驾驶员需要经过培训.....45-1
使用尾灯和警示灯.....20-4	在公路上行驶.....45-1
使用转向灯（904/1054/1204）.....20-5	在山坡上使用要小心.....45-3
使用转向灯（6403/6603）.....20-6	操纵变速箱.....45-4
五芯接插件（904 选装）.....20-7	啮合套换挡变速箱.....45-5
七芯连接器（6403/6603）.....20-8	一轴是同步器换挡的变速箱（TSS）.....45-6
室内灯的使用.....20-9	选择一个档位.....45-6
驾驶室	使用制动.....45-7
驾驶座的调整.....25-1	使用差速锁.....45-8
豪华驾驶座（选装）的调整.....25-2	使用机械式四轮驱动.....45-9
使用安全带.....25-2	拖拉机的停机.....45-11
磨合期	提升器和三点悬挂
密切观察发动机的运转情况.....30-1	选取拖拉机匹配的农具.....50-1
磨合期维护.....30-2	提升器和三点悬挂.....50-1
启动前的检查项目	提升器控制手柄.....50-2
启动前的日常维护.....35-1	使用提升器升降操纵杆.....50-3
发动机的使用	提升器操纵杆限位块位置设定.....50-4
发动机启动前的注意事项.....40-1	使用力位调节控制旋钮.....50-5
电源开关的位置（904/1054/1204）.....40-2	调整提升器下降速度.....50-6
启动发动机.....40-3	准备农具.....50-6
冬天的启动.....40-4	将农具连接到三点悬挂上.....50-7
启动后要检查仪表.....40-5	调整限动链.....50-9
油压指示灯.....40-5	调整悬挂杆件.....50-10
充电指示灯.....40-6	提升杆下连接点调整.....50-11
空气滤清器障碍指示灯.....40-6	液压和液压输出阀
冷却液温度表.....40-6	预热液压油.....55-1
燃油表.....40-7	
改变发动机速度.....40-8	

续下页

本手册（所含所有信息、插图及技术规格）根据出版时的最新资料来源编写。本公司保留随时修改的权利。如有修改，恕不另行通知。

本书版权归迪尔公司所有
COPYRIGHT© 2007
迪尔公司

页	页
正确使用快换接头.....	55-1
SCV 控制杆和接头（选装）.....	55-2
连接液压油管.....	55-3
拆下软管.....	55-4
重新连接高压油管.....	55-5
液压中立位置.....	55-5
提升位置.....	55-6
下降位置.....	55-6
油缸浮动位置.....	55-7
油缸正反馈作用位置.....	55-7
SCV 阀选择表（此功能只限 6403/6603）.....	55-8
牵引杆和动力输出	
注意牵引杆的承载限制.....	60-1
选择牵引杆的长度.....	60-1
使用可摆动的牵引杆.....	60-2
远离旋转的动力传动系统.....	60-2
可调头使用的动力输出短轴（选装）.....	60-3
连接由动力输出驱动的农具.....	60-4
使用动力输出.....	60-5
调整动力输出离合器操纵杆.....	60-7
配重	
实现最大生产效率.....	65-1
合理选择配重.....	65-1
根据负荷情况选择配重.....	65-2
检查配重是否合适.....	65-2
测量后轮打滑率-人工测量.....	65-3
配重多少的限制.....	65-4
运输用前配重.....	65-4
拖拉机加装配重.....	65-5
确定后配重最大数量.....	65-5
确定前配重最大数量.....	65-6
使用铸铁配重.....	65-6
安装后轮上的铸铁配重.....	65-7
使用液体配重.....	65-8
轮子、轮胎和轮距	
安全地维护轮胎.....	70-1
检查农具到轮胎的间距.....	70-1
检查轮胎的充气压力.....	70-2
轮胎充气压力表.....	70-3
四轮驱动车的前后轮胎组合.....	70-4
正确拧紧车轮/轮轴上的紧固件.....	70-4
四轮驱动拖拉机前桥上的螺栓紧固.....	70-5
后轴紧固螺栓的拧紧力矩.....	70-6
四轮驱动前桥轮距的调整.....	70-7
多位后轮的轮距调整.....	70-7
转向限位调整.....	70-9
检查前束.....	70-10
调整四轮驱动拖拉机的前束.....	70-11
运输	
安全使用灯光设施.....	75-1
安全链条的使用.....	75-1
公路行驶注意事项.....	75-2
用汽车运输.....	75-6
牵引拖拉机.....	75-6
燃油、润滑油、冷却液	
安全使用柴油-避免火灾.....	80-1
安全使用油料-避免火灾.....	80-1
使用和储存燃油.....	80-2
冬天的使用.....	80-2
夏季的使用.....	80-3
柴油.....	80-3
柴油的润滑能力.....	80-4
迪尔燃油采样分析法.....	80-4
油箱加油.....	80-5
代用和合成润滑油.....	80-6
润滑油的储存.....	80-6
柴油发动机磨合油.....	80-7
柴油发动机油.....	80-8
油过滤器.....	80-8
柴油发动机冷却液.....	80-9
冷却液调节剂.....	80-10
传动-液压系统油.....	80-11
使用合适的传动/液压系统滤清器元件.....	80-11
四轮驱动前桥用油.....	80-12
四轮驱动车的轮毂用油.....	80-13
润滑脂.....	80-14
维护保养间隔	
附加的维护信息.....	85-1

续下页

	页
维护拖拉机的安全.....	85-1
维护间隔表—日常或 10 小时、50 小时、 250 小时	85-2
维护间隔表—500 小时、-1000 小时、每年 两年或 2000 小时	85-3
最初 100 小时的维护	85-4
观察维护间隔时间.....	85-4
使用正确的润滑油.....	85-4

一般性维护和检查

空气滤清器的维护.....	90-1
检查空滤器滤芯	90-2
更换一和二级滤芯.....	90-2
空滤器的储存	90-3
清洗驾驶室空气滤芯（选装）	90-4
检查空气进气系统.....	90-5
制动踏板自由行程的调整.....	90-6
离合器踏板自由行程的调整.....	90-7
清洁发动机曲轴箱通风管.....	90-7
检查发动机的空转转速	90-8
发动机气门间隙的调整	90-8
卸下罩板	90-9
检查软管和紧固软管夹箍.....	90-10
松动部位检查	90-12
检查空档启动系统.....	90-13
检查座位安全带	90-14
拆卸边网	90-14
手油门摩擦力的调整.....	90-14
检查轮胎	90-15

润滑

正确使用润滑油	95-1
检查发动机机油油面	95-1
更换发动机油和机油滤清器.....	95-2
检查传动/液压系统机油油面	95-4
维护传动/液压系统的油过滤器	95-5
转向节轴润滑.....	95-5
四轮驱动拖拉机前桥.....	95-6
前轴摇摆轴的润滑.....	95-6
四轮驱动前桥传动轴的润滑.....	95-7
三点悬挂提升杆的润滑	95-7
检查四轮驱动前桥的油面.....	95-8
检查四轮驱动前轮轮毂的油面	95-8
润滑后轴轴承座	95-9
更换传动/液压系统机油	95-9
给传动/液压系统加油	95-10
更换四轮驱动前桥机油	95-11
更换四轮驱动前轮轮毂机油	95-12

冷却系统的维护

发动机冷却系统的组成	100-1
前罩网、边网、散热器和机油冷却器 的清洗.....	100-2
检查冷却液水位	100-2
检查冷却系统是否有泄漏.....	100-3
清洗冷却系统.....	100-4

维护燃油系统

燃油系统的排气	105-1
从二级滤芯给系统排气，执行下列步骤 （4045T、6068T）	105-1
从喷油泵给系统排气.....	105-2
从燃油过滤器中排出水和沉淀物 （4045T/6065T）	105-3
更换柴油一、二级滤芯/水分离器 （4045T/6065T）	105-4
从柴油箱中放出水 and 沉淀物	105-5
检查和清洁油箱的通风孔滤清器.....	105-5
严禁更改燃油系统.....	105-5

维护电器系统

电器系统维护注意事项	110-1
交流发电机/风扇皮带的调整	110-1
更换交流发电机/风扇皮带.....	110-3
安装蓄电池.....	110-3
给蓄电池充电	110-4
清洁蓄电池.....	110-4
检查蓄电池状态	110-5
拆卸蓄电池.....	110-6
更换蓄电池规格	110-6
蓄电池的维护	110-7
更换尾灯、后转向灯及制动灯	110-8
保险丝位置（904/1054/1204 不带空调）	110-9
保险丝额定电流值和功能 （904/1054/1204 不带空调）	110-9
保险丝位置（6403/6606）	110-10
保险丝额定电流值和功能（6403/6606）	110-11
保险丝位置（1054/1205 带空调）	110-12
保险丝额定电流值和功能 （1054/1204 带空调）	110-12
可熔断的连接位置.....	110-13
前大灯的调整	110-13
校准前大灯.....	110-14
更换前大灯灯泡	110-15
起动机的接线.....	110-15
更换前转向灯灯泡（904/1054/1204）	110-16

续下页

页	页
更换工作灯灯泡 110-16	详细规格说明
更换室内灯灯泡	拖拉机规格 125-1
(904/1054/1204 不带空调) 110-17	机型尺寸和重量 125-4
更换示廓灯、前转向灯 (6403/6603) 110-18	档位速度、啮合套或同步器变速箱 125-6
更换工作灯 (6403/6603) 110-18	公制螺栓和螺母扭矩值 125-7
更换牌照灯 (6403/6603) 110-19	英制螺栓和螺母扭矩值 125-8
更换室内灯灯泡	
(6403/6603及1054/1204带空调) 110-20	设备编号
故障检查及排除	标牌 130-1
发动机故障检查及排除 115-1	记录拖拉机系列号 130-1
传动系统故障检查及排除 115-5	记录四轮驱动前桥系列编号 130-2
液压系统故障检查及排除 115-5	记录发动机系列号 130-2
制动系统故障及排除 115-6	记录传动系编号 130-3
提升器和三点悬挂系统故障检查及排除 115-7	润滑和保养记录表
电器系统故障检查及排除 115-8	50、250、500 小时保养记录表 135-1
气制动系统故障及排除 115-9	1000 小时保养表 135-3
雨刷器, 工作灯, 室内灯故障检查及排除 115-10	每年的维护保养表 135-4
暖风及空调系统的故障检查及排除 115-11	2000 小时保养表 135-5
储存	按需要进行的保养表 135-6
存放拖拉机 120-1	约翰·迪尔的服务保障 140-1
启动长期存放的拖拉机 120-3	寻找辅助信息 145-1

安全

认识安全标志

这是一个安全警示符号，当您在机器上或手册里看到这个符号，它警示可能会对人身造成伤害。

下边介绍有关预防和安全使用常识。



DX.ALERT -19-29SEP98-1/1

TS1389 -JUN-07DEC88

理解安全符号及用语的含意

用一个词，如“危险、警示或小心”与一个安全警示符号一起使用，“危险”表示最严重的意外可能发生。

“危险”或“警示”安全牌位于具体的危险源附近。一般的预防性警示语列在“小心”的安全标志里。在本手册中，“小心”是唤起对安全信息的注意。



DX.SIGNAL -19-03MAR93-1/1

TS187 -19-30SEP88

安全说明如下

仔细阅读本手册中和您的机器上安全标志里的所有安全信息。保持安全标志状态良好，更换丢失的或损坏的安全标志，确保新更换和修理过的部件包含现行通用的安全标志。可从您的迪尔经销商处更换安全标志。

学习如何操纵拖拉机和正确使用各种控制杆。不要让任何未经训练的人驾驶。

保持您的拖拉机处于良好工作状态。未经允许对拖拉机所做的拆改会降低车的安全性，并影响拖拉机的寿命。

如果您对本手册中的某一部分不理解或需要帮助，请找您的迪尔经销商解决。



DX.READ -19-03MAR93-1/1

TS201 -JUN-23AUG88

预防拖拉机失控

避免由于拖拉机失控造成伤亡，不要用直给方式启动车。
未经正常启动电路启动时，车辆可能处于挂档位置。

绝不要站在地上启动拖拉机，只能坐在驾驶座位上启动，
而且变速箱处于空档位置。



TS177 -JN-11JAN89

CED,OUO1032,2778 -19-15OCT99-1/1

安全地使用拖拉机

各种专用拖拉机，即保证操作者的安全，又能从事各种各样的作业。如果您的拖拉机只做某种规定的作业，可对它专门进行设计：

如自动底盘、装载机、远程动力源或是运输车辆—非旅行车。

使用粗心或误用会导致不必要的事故。警惕使用中的冒险行为。了解事故的原因并采取预防性措施来避免下述事故的发生：

- 拖拉机翻车
- 不正确的启动程序
- 当悬挂农具时被压伤或夹伤
- 与其它车辆碰撞
- 卷入动力输出轴
- 从拖拉机上摔下来

采取下列预防措施来预防事故：

将变速箱操纵杆置于空档“N”位，离车前挂好停车制动踏板。如果发动机熄火后仍挂着档，拖拉机仍然可能移动。

车启动前要确保拖拉机和所带农具周围没有人。

当拖拉机开动时绝不可以上下车。拖拉机上无人照看时，一定要按拖拉机停车、拖拉机驾驶部分程序执行。



TS276 -UN-23AUG88

AG.OUO6035.84 -19-18MAY00-1/1

在山坡上行驶要小心

驾驶有防翻架的拖拉机时，始终要系好安全带。

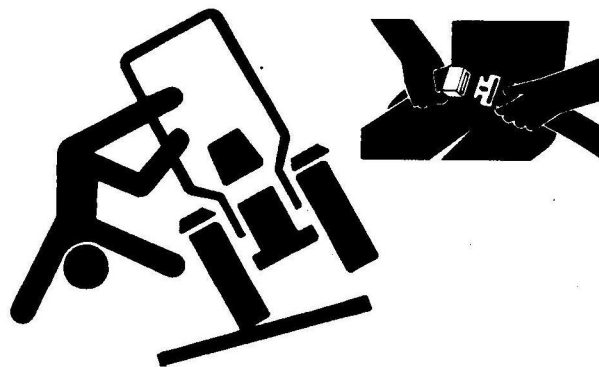
开车时，要尽量避开坑、沟等障碍物，以免翻车。特别是在山坡上行驶时，要特别注意避免突然向上转弯。

不要在沟边或陡峭的堤坝上开车，这些地方会塌陷。

当陷入沟里、泥潭中向外开时，或爬陡坡时容易造成拖拉机向后翻车，如果可能在这些地方应当倒着开上来。

用窄轮距配置，在高速行驶时，翻车的危险会大大增加。

拖车只能连接到牵引板上，当使用链子时，应使链子处于松弛状态，慢速收紧。



TS205 - UN-23AUG88

AG.OUO6035.65 -19-17MAY00-1/1

在山坡上行驶时应挂低档

下陡坡时，应提前挂好低档。这样，当拖拉机制动不灵或没有时，可以增加拖拉机的操作性。

在使用拖拉机制动前，应用发动机制动以降低车速。失控的车通常会翻车，一定不要在下坡时采用惯性滑行。

当在有冰的、潮湿的、或砂砾的路面上行驶时，应降低车速并保证拖拉机的配重合适，以避免打滑和转向失控。

当悬挂重型农具时，可能会需要附加配重。当农具提起后，在粗糙路面上，不管带了多少配重都应慢行。



LV4042 - UN-09JUL99

AG.OUO6035.83 -19-17MAY00-1/1

避免翻车

驾驶拖拉机一定要系好安全带。

不要在可能引起拖拉机翻车的地方行驶。

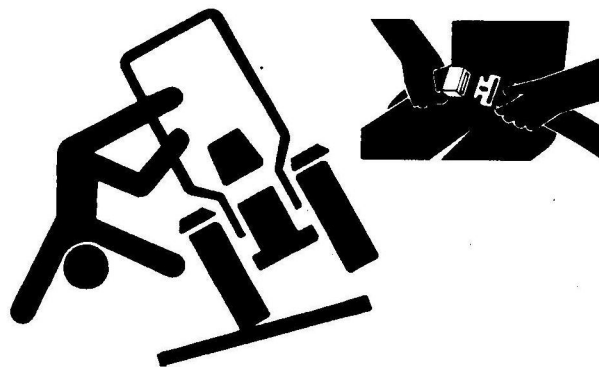
在坑洼、多石、多树根和其它有潜在危险的地方行驶要当心。

在做急转弯前要先减速。

当牵引拖车或拖挂重型农机具时，要小心。只能使用允许使用的牵引板上的挂接点，限制载重量，才能进行安全操作。应遵照操作手册中的说明，使用平衡配重和轮配重。

在斜坡上开车或急转弯时，为防止翻车或失控应加倍小心。在斜坡上改变方向时也要特别小心。

当上坡或下坡行驶时，不要突然停车或启动。如果上坡时停机了一先关闭动力输出，再慢慢向后倒车。



TS205 - UN-23AUG88

MX,AVOIDTIP1A1 -19-22JUL94-1/1

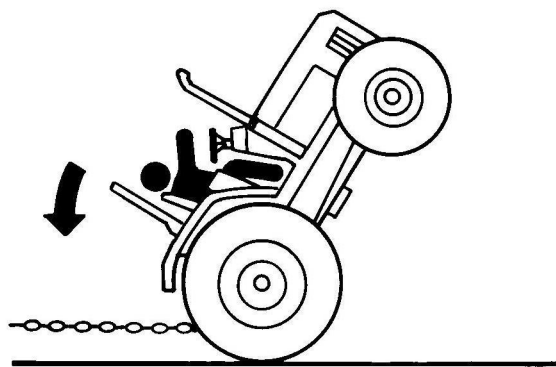
把陷在坑里的车拉上来

要把陷在泥坑中的车拉上来，在安全方面也存在一些危险，例如会使陷入坑中的拖拉机向后翻倒或使牵引的拖拉机翻倒，以及牵引用的钢缆或牵引链会脱开或断裂，产生由张紧状态突然收缩的反抽作用，这些都是非常危险的。

如果是陷在了泥泞的地里，可以向后慢慢地把车倒出来。当拖挂着农机具时，应先卸下农机具，从后轮后面挖泥，在后轮后面放上木板，以提供一个坚实的地基，然后试着向后慢慢把车倒出来。如果有必要，也可以挖前轮前面的泥，然后，慢慢向前开出来。

如果需要用另一台拖拉机来牵引，使用一根长钢缆或链子。先检查一下链子或钢缆是否有裂纹，确保牵引装备的所有零件尺寸合适，并且有足够的强度能承受这些载荷。

用来牵引的元件，应系于被牵引的拖拉机的牵引板上，开始前，让人员远离工作区域，慢慢施加牵引力。突然的猛拽会使任何牵引元件断裂，产生危险的反冲作用。



LV4045 -JUN-09JUL99

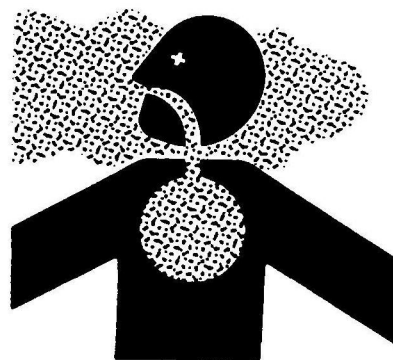


TS283 -JUN-23AUG88

DX,MIREO -19-02OCT95-1/1

要在通风的地方工作

发动机排出的烟会引起疾病甚至死亡。如果必须在封闭的环境内运转发动机，要在排气管上接一根长管把烟排出室外。如果没有延长用的管子，请打开门窗流通空气。



TS220 -JUN-23AUG88

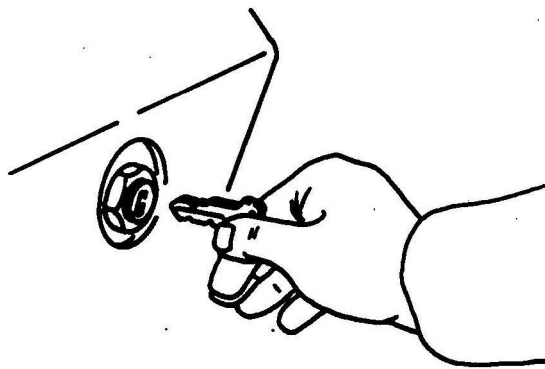
DX,AIR -19-17FEB99-1/1

安全地停放拖拉机

停放拖拉机要注意安全：

- 断开动力输出
- 将农具放到地上
- 将变速杆置于中立位置
- 将制动踏板连在一起，然后实施停车制动
- 让发动机低速空转2-3分钟
- 关闭发动机
- 拔出钥匙

要等到发动机完全停下来以后，你才可以从车上下来。



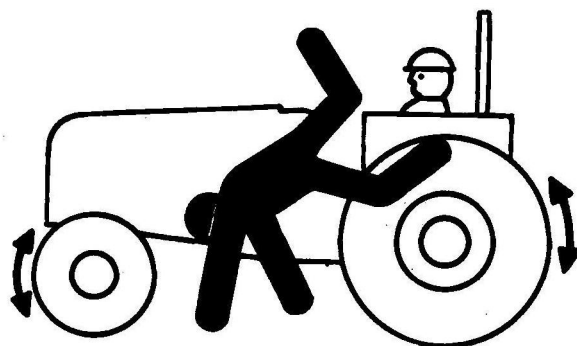
M35681 -JN-26APR89

OUO6070.000001F -19-12OCT00-1/1

车上不许带人

拖拉机上只允许驾驶员一人乘坐，其他人应离开。

乘车的其他人易遭到伤害，例如被外来物所伤或被甩出车外。乘车的人也会阻挡驾驶员的视线，导致车在一种不安全的状态下行驶。



TS280 -JN-23AUG88

DX,RIDER -19-03MAR93-1/1

安全使用柴油——避免火灾

柴油为高易燃品，使用时要小心。加油时不许吸烟，不得有火花或明火。

加油时应熄火，在户外加油。

为了防止火灾发生，应保持车内整洁，无堆放的杂物、油脂等。溢出的油要及时擦净。



TS202 -JN-23AUG88

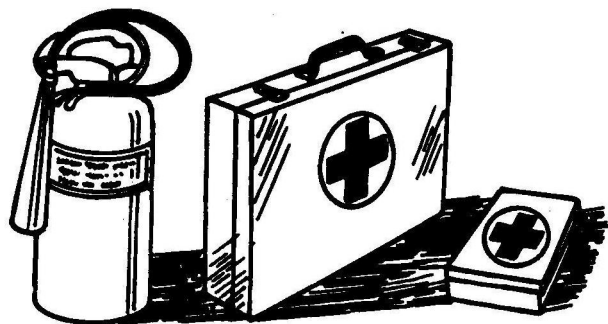
DX,FIRE1 -19-03MAR93-1/1

为紧急情况作好准备

要为可能发生的火灾作好准备。

身边应备有急救箱和灭火器。

在你的电话旁边备有紧急时要找的医生、救护车、医院和消防队的电话号码。



TS291 -UN-23AUG88

DX,FIRE2 -19-03MAR93-1/1

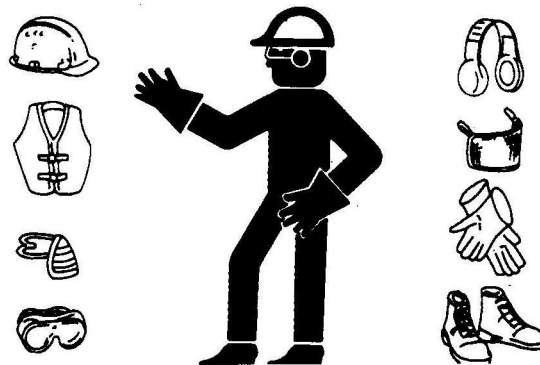
穿上防护服

穿上和您的工作相配的紧身服装和带上安全用具。

长期在强噪音下工作能引起听力损伤甚至失去听力。

戴上适当的听力保护用具，如耳罩、耳塞等，以避免有害的和不舒服的噪音。

安全使用设备就是要求操作者工作时要全神贯注，开车时不能戴耳机或听广播。



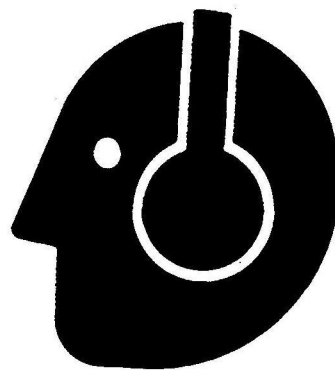
TS206 -UN-23AUG88

DX,WEAR -19-10SEP90-1/1

避免噪音

长期在强噪音的地方工作会损伤或失去听力。

戴上适当的听力保护用具，如耳罩、耳塞等，以避免讨厌的或不舒服的强噪音。



TS207 -UN-23AUG88

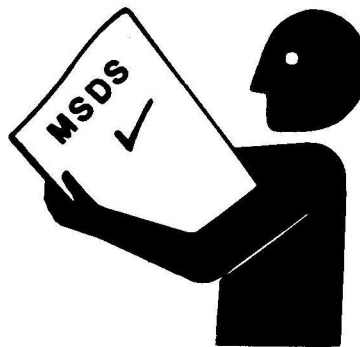
DX,NOISE -19-03MAR93-1/1

处理化学用品要注意安全

直接与有害的化学用品接触，会造成严重的伤害。使用在迪尔装备上的有潜在危险的化学用品包括：润滑油、冷却液、油漆和粘合剂。

材料安全性数据表（MSDS）上提供了有关化学用品的详细说明：对身体和健康的危害，安全保护规程和紧急情况处理技术。

在您使用有害化学品前，应先看一下材料安全性数据表，这样您就能准确地了解它的危险性和如何安全地做这项工作，并按规定的步骤运用推荐的装备去执行。



TS1132 -UN-28NOV90

DX.MSDS.NA -19-03MAR93-1/1

远离运转中的动力装置

被卷入旋转中的动力系统会造成严重伤害甚至死亡。

拖拉机的主防护罩和传动系的防护罩要始终安装好，确保在罩板的保护下自由运转。

穿紧身工作服，只有在发动机和传动系停止转动后才能进行调整、连接或清洁动力输出驱动的装置。



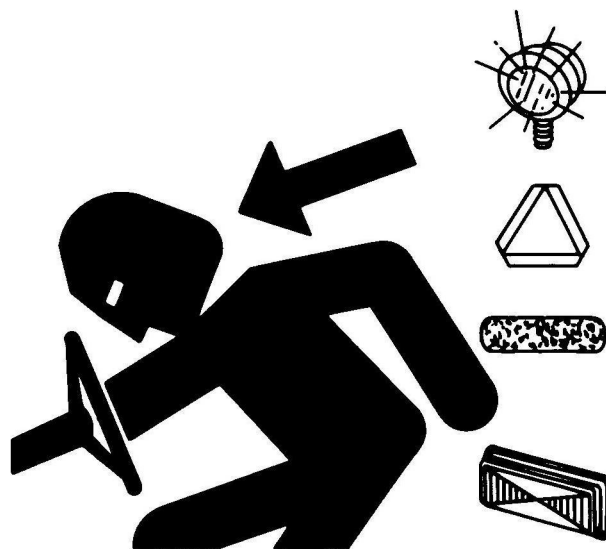
TS1644 -UN-22AUG95

DX.PTO -19-12SEP95-1/1

使用安全灯和安全装置

在公路上行车，为了防止与其它车辆碰撞，装有附加装置、牵引设备的拖拉机和自走机械应慢速行驶，行驶中要经常查看车后的交通状况，特别在转弯时，要使用手势信号和转向灯信号。

全天使用头灯、闪光警示灯和转向信号灯时，遵守当地有关灯光和标志的规定，保持灯和标志醒目，并处于良好的工作状态。及时更换和修好损坏或丢失的灯光用具和各种标志。



TS951 -JUN-12APR90

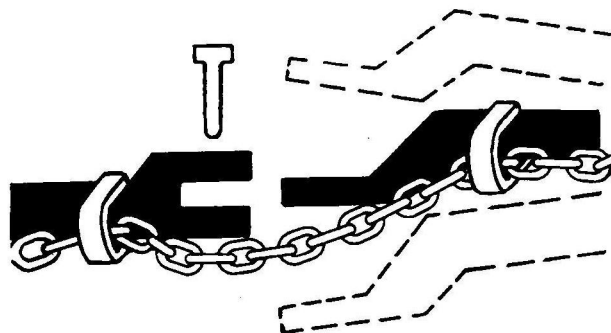
DX,FLASH -19-17FEB99-1/1

使用安全链

万一拖挂的装置不幸与牵引板脱开时，安全链有助于控制拖挂的装置。

采用合适的连接件把安全链固定在牵引板上或其它规定的连接位置。仅仅给链子留出转弯的松弛量。

与您的迪尔经销商联系有关安全链问题。安全链的强度额定值应等于或大于被牵引的农机具的毛重。不可以用安全链直接牵引重物。



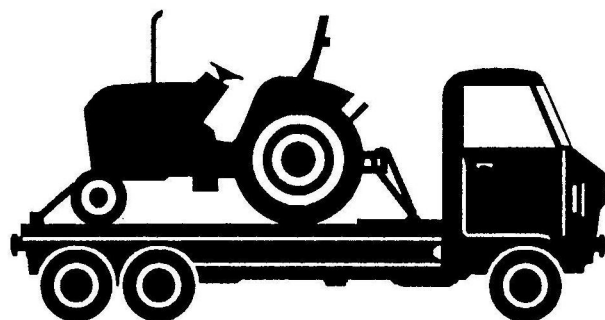
TS217 -JUN-23AUG88

DX,CHAIN -19-03MAR93-1/1

安全地运送拖拉机

损坏的拖拉机最好用平板车来运送，要用链子把拖拉机固定在拖车上。

不要用高于每小时 16 公里的速度牵引拖拉机。牵引时，要有一位驾驶员控制转向和制动。



LV610 -JUN-22APR94

OUO6070.0000020 -19-12OCT00-1/1

安全地牵引拖车

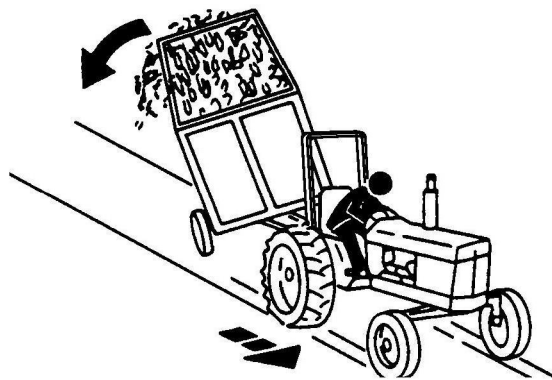
随着车速和拖车载重量的增加或是下坡行驶，制动距离都会增加。无论拖车是否有制动，当拖车的负载太重或跑得太快，都会导致失控，要考虑到装备重量和它的承载重量。

应该知道推荐的最高行驶速度，了解地方交通法规中对当地的行车速度的限制。

限制速度如下：

1. 如果拖拉机拖车无制动，行驶速度不得超过每小时32公里，承载重量不得超过拖拉机重的1.5倍。
2. 如果拖车有制动，行驶速度也不要超过每小时40公里。承载重量不要超过拖拉机重量的4.5倍。

确保承载重量不超过推荐的对重量限定比。如果拖拉机的配重已经增加到了最大，就要减少负载，或换一个更重的牵引车辆，必须有足够的重量，并且功率足够强大，可以为拖车提供足够的制动。当路况不好，牵引重负荷转弯，或斜坡上行驶时，应使用额外的警示标志。



LV4042-JN-09JUL99

DX,TOW -19-02OCT95-1/1

维修作业要安全

工作前，先要了解维修过程，保证工作场地清洁和干燥。

车辆行驶时，不得润滑、维修或调整。手、脚、衣物要远离动力传动部分。断开所有的动力源和控制杆件以释放压力。把拖挂的设备降到地上，关闭发动机，实施停车制动，拔下钥匙，让车冷却下来。

当机器部件必须抬起来才能维修时，要保证机器部件的支撑安全。

保证所有的部件安装正确，并处于良好的工作状态。有损坏立即进行维修，更换磨损的或坏了的零件。清除溢出的润滑脂、机油以及残渣碎片。

对于自走式机械，在维修电气系统或在机器上进行焊接作业时，应断开电瓶地线。

对于牵引的农机具，在维护电气系统的部件或在车上进行焊接前，应先从拖拉机上断开线束。



TS218 -UN-23AUG88

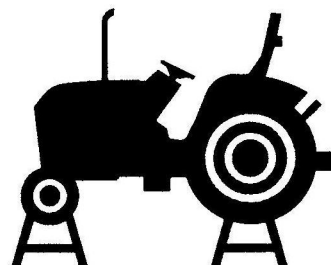
DX.SERV -19-17FEB99-1/1

安全地维护拖拉机

不要在拖拉机行驶或发动机运转时进行维修。

按照“车轮、轮胎、轮距调整”部分规定的扭矩值拧紧各车轮上的螺栓，按照“磨合期”、“润滑”、“维护”部分中规定的时间间隔按时检查螺栓的扭矩，确保各车轮的螺栓不会松动。

重新安装维修时拆下的护罩。



LV628 -UN-08AUG94

AG.OUO6070.70 -19-17MAY00-1/1

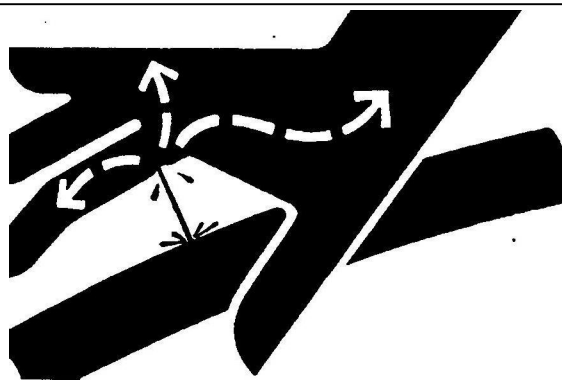
避免高压液体的伤害

泄露的高压液体能够穿透您的皮肤，造成严重的伤害。

为了避免这种伤害，在断开液压装置或油管之前，应先释放系统压力，在使用液压前要拧紧所有的接头。

在寻找液压的泄漏处时，要用一块厚纸板，以保护手和身体免受高压液体冲击。

万一发生了事故，应马上去医院治疗。被高压液体击穿的皮肤必须在几小时内由外科手术切除。否则会导致皮肤坏死，如果医生对这种伤害不熟悉，应当咨询了解有关这方面知识的医疗卫生机构。例如，迪尔公司的医疗部门，他们可以提供有关资料。（莫林·依利诺斯州·美国）



X9811-JUN-23AUG88

DX.FLUID -19-03MAR93-1/1

安全地维护冷却系统

由于冷却系统中的压力突然释放，喷射出的冷却液会引起严重烫伤。

如果必须拧开散热器盖子，在发动机还热着时，不要拧开。先等一等，直到盖子冷却到能够直接用手接触为止。将盖子拧松，先释放压力，最后再拧开。



TS281-JUN-23AUG88

OUO6070.0000021 -19-12OCT00-1/1

安全地贮存附件

贮存附件，如：双轮胎、笼式加宽轮胎、装载机等可能会突然倾倒，引起严重的伤害，甚至死亡事故。

安全地贮存附件和农具，防止它们倾倒，让玩耍的儿童和附近的人远离存放区域。



TS219-JUN-23AUG88

DX.STORE -19-03MAR93-1/1

防止蓄电池爆炸

蓄电池的上面不得有火花、燃烧的火柴等明火，因为电瓶释放出来的气体会引起爆炸。

决不要用导线直接连接正、负极的危险方法来检查充电情况。应采用电压表或比重计。

不要给冰冻的蓄电池充电，它可能会爆炸，应预热到 16 °C (60°F)，再充电。



TS204 -UN-23AUG88

DX, SPARKS -19-03MAR93-1/1

防止电瓶液灼伤

电解液中的硫酸是有毒的，它能灼伤皮肤、烧穿衣物，如果溅入眼睛会造成失明。

避免此类伤害的方法有：

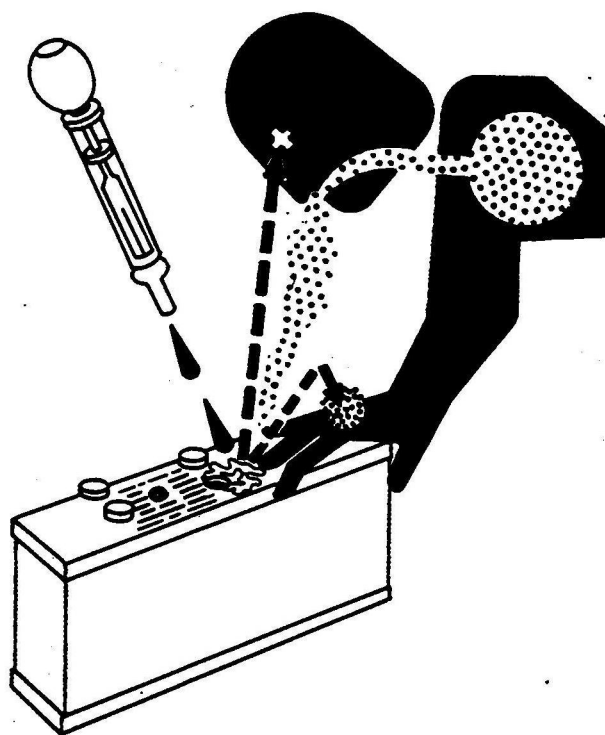
1. 在通风良好的地方加电解液。
2. 戴上防护镜和橡胶手套。
3. 当加入电解液时，要避免吸入挥发性的气体。
4. 避免电解液泄漏或外溢。
5. 采用正确的跨接起动程序。

假如有电解液溅到您的身上：

1. 立即用水冲洗您的皮肤。
2. 使用苏打或石灰来帮助中和电解液。
3. 用水冲洗您的眼睛15-30分钟，立即赶往医院检查治疗。

如果电瓶液被喝下：

1. 不要故意呕吐。
2. 大量喝水或牛奶，但不要超过2升。
3. 立即去医院检查诊治。



DX, POISON -19-21APR93-1/1

安全地保养轮胎

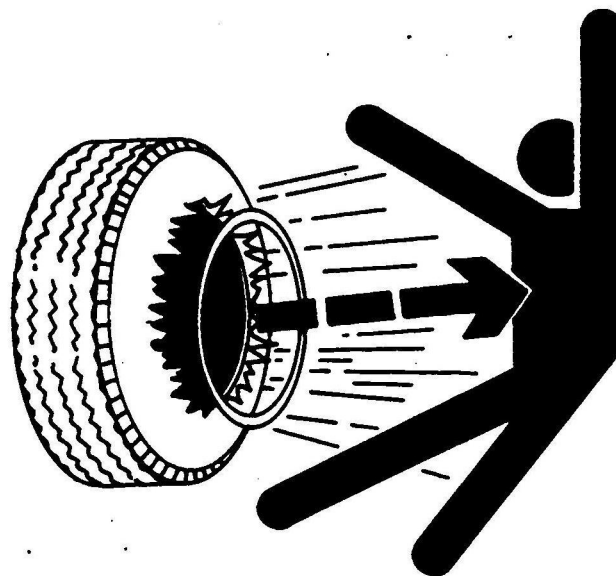
轮胎与轮缘的分离爆裂会造成严重的伤害甚至死亡。

除非您有专门设备和安装经验，否则，不要自己上轮胎。

轮胎总要保持正常的压力。压力值不得高于推荐值。轮胎总成不准进行焊接或加热。加热会增加轮胎内的压力，导致爆胎。焊接会削弱轮辋的结构或导致它变形。

给轮胎充气时，应当用夹子夹住。拉长充气软管，使您足以站到旁边去。不要正对轮胎，或坐在轮胎上，如果可能请使用安全罩。

检查轮胎是否压力不足，有无割伤、气泡、轮缘损伤，是否丢失了紧固螺栓、螺母。



TS211 -JUN-23AUG88

DX,MIRED -19-02OCT95-1/1

合理地处理废物

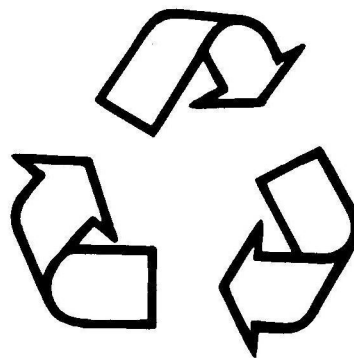
不合理地处理废弃物会对环境造成危害，迪尔产品使用的有潜在危害的废物包括机油、燃油、冷却液、制动液、过滤器和电瓶。

当排放废液时应使用不漏的容器，也不要使用盛放食品的容器，那会使人误认为是饮料。

不许把废液倒在地上，或倒入排水沟，或任何水源里。

空调制冷剂逸入空气会损坏地球和大气层。政府规定可能会要求通过授权的空调服务中心回收和再利用废空调制冷剂。

向您所在地的环境部门或回收中心询问有关废物回收或处理的正确方法，或是询问您的迪尔经销商。

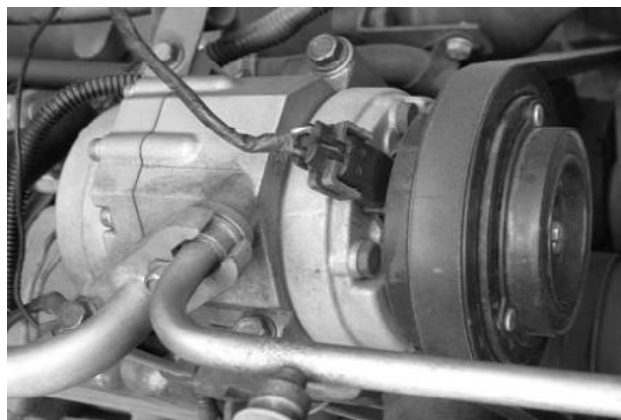


TS220 -JUN-23AUG88

OUO6070,0000022 -19-12OCT00-1/1

安全地维护空调系统

高压制冷剂可穿入眼睛或导致冻伤。配戴手套眼镜，保护皮肤。



LV4042-JN-08JUL99

DX.TOW -19-02OCT95-1/1

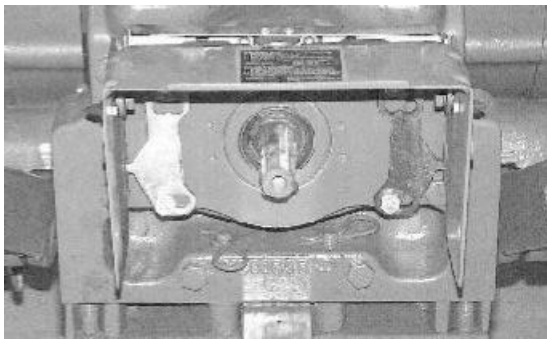
安全标志

更换损坏或丢失的安全标志

重要信息：如果旧的标志损坏、丢失或模糊不清，要更换新的安全标志。当更换新零件时如果旧零件上有安全标志，新零件上也要装上安全标志。

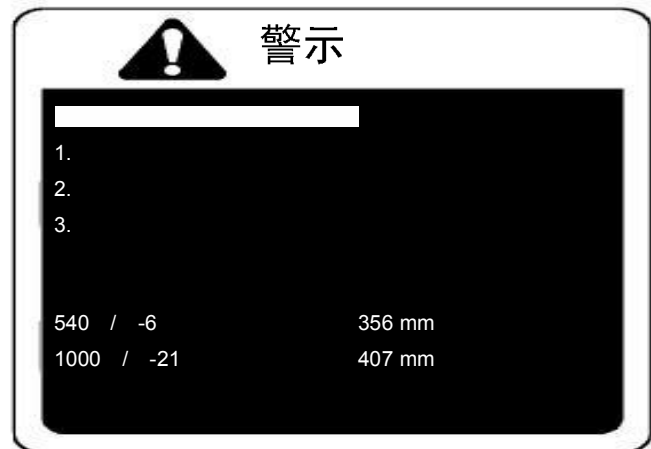
保证安全标志清洁和状态良好，用新标志更换旧标志是可行的，请咨询您的迪尔经销商。

OUO6070.0000023 -19-12OCT00-1/7



P9192 -UN-16MAR01

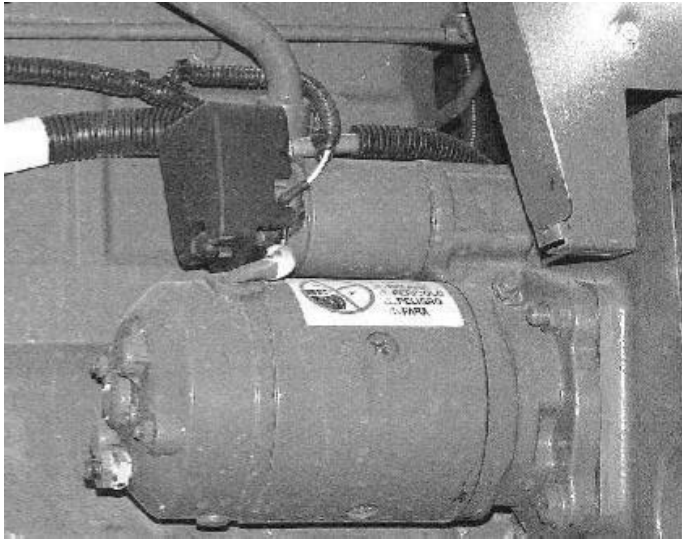
贴在动力输出防护罩上



P9828 -63-11OCT00

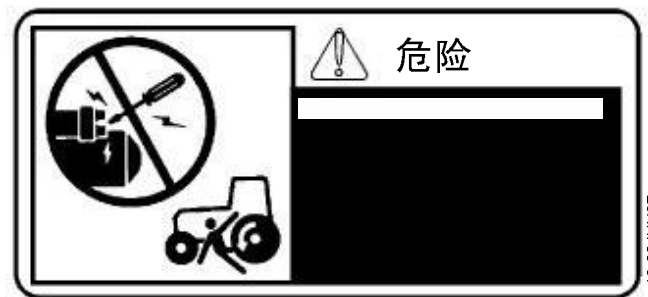
续下页

OUO6070.0000023 -19-12OCT00-2/7



贴在启动马达上

P10033 - UN-23FEB01



LV1932 -19-02JUN97

续下页

OUO6070.0000023 -19-12OCT00-3/7

右图警告与重要性安全标志贴在驾驶室左侧立柱上。



续下页

OUO6070,0000023 -19-12OCT00-4/7

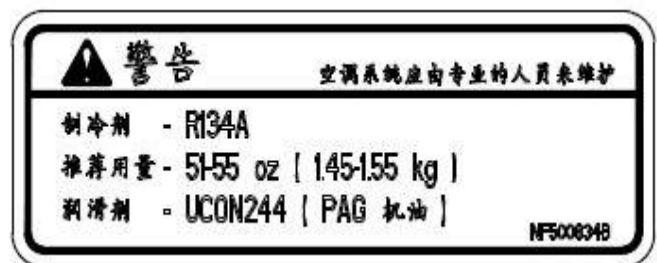


P8946 -UN-19MAR01



LV1933 -19-29AUG97

OUO6070,0000023 -19-12OCT00-6/7



控制件与仪表板

拖拉机的控制件（904/1054/1204）



A- 手油门
B- 喇叭开关
C- 电源开关
D- 停车制动杆

E- 制动器踏板
F- 脚油门
G- 前工作灯（选装）
H- 灭火开关

I- 离合器踏板
J- 转向开关
K- 灯开关
L- 报警灯开关

M- 远近光开关
N- 后工作灯开关
P- 雨刷器开关
Q- 室内灯
R- 室内灯（带空调）

OUO6070.0000024 -19-12OCT00-1/5

拖拉机的控制件（6403、6603）



P10103-JUN-21MAR01

F1- 手油门

F2- 停车制动杆

F3- 电源开关

F4- 喇叭开关

F5- 远近光开关

F6- 转向开关

F7- 雨刷开关

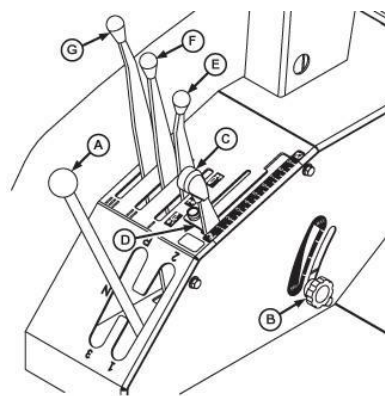
F8- 灯开关

F9- 报警灯开关

续下页

OUO6070.0000024 -19-12OCT00-1/5

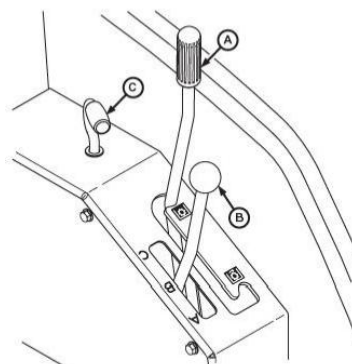
- A- 主变速杆
- B- 提升器力位选择旋钮
- C- 提升器操纵杆
- D- 提升杆限位块
- E- SCV I控制杆
- F- SCV II控制杆（选装）
- G- SCV III控制杆（选装）



OUO6070,0000024 -19-12OCT00-2/5

P9007 -UN-23AUG00

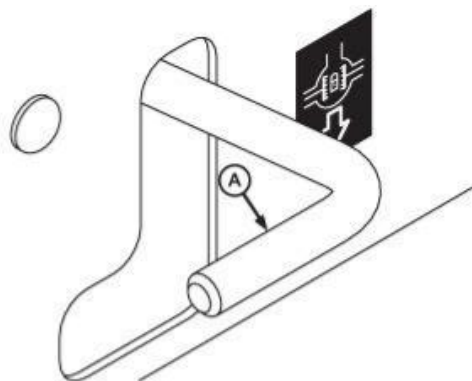
- A- 动力输出操纵杆
- B- 副变速杆
- C- 前轮驱动操纵杆



OUO6070,0000024 -19-12OCT00-3/5

P9004 -UN-25AUG00

- A- 差速锁踏板



OUO6070,0000024 -19-12OCT00-4/5

P9039 -UN-01NOV00

注释：提升器下降速度调节旋钮（A）位于驾驶员座椅后面，右手下边。

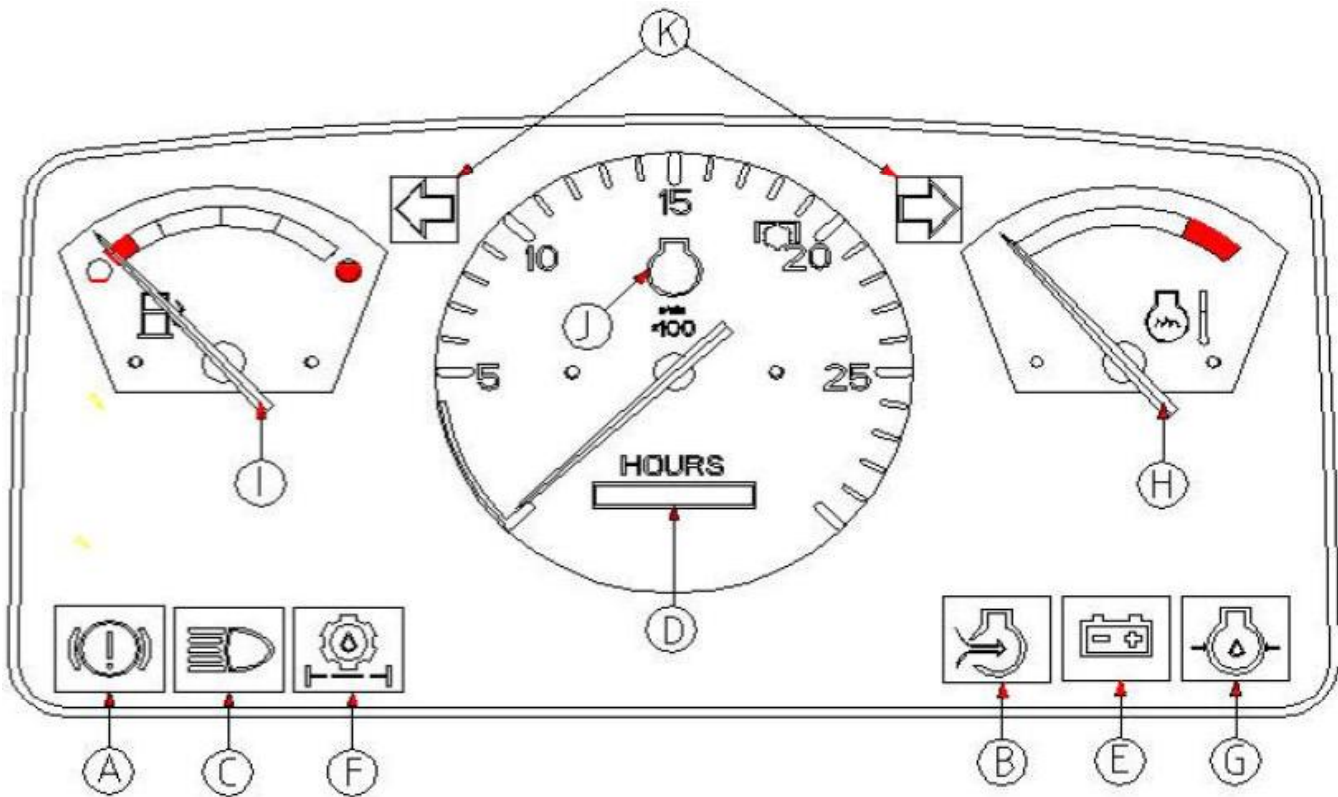
- A- 提升器下降速度调节旋钮



OUO6070,0000024 -19-12OCT00-5/5

P9609 -UN-20NOV00

仪表板（904/1054/1204）



A- 气压报警指示灯（选装）
B- 空滤器报警指示灯
C- 远光指示灯

D- 小时表
E- 充电指示灯
F- 传动箱机油滤清器

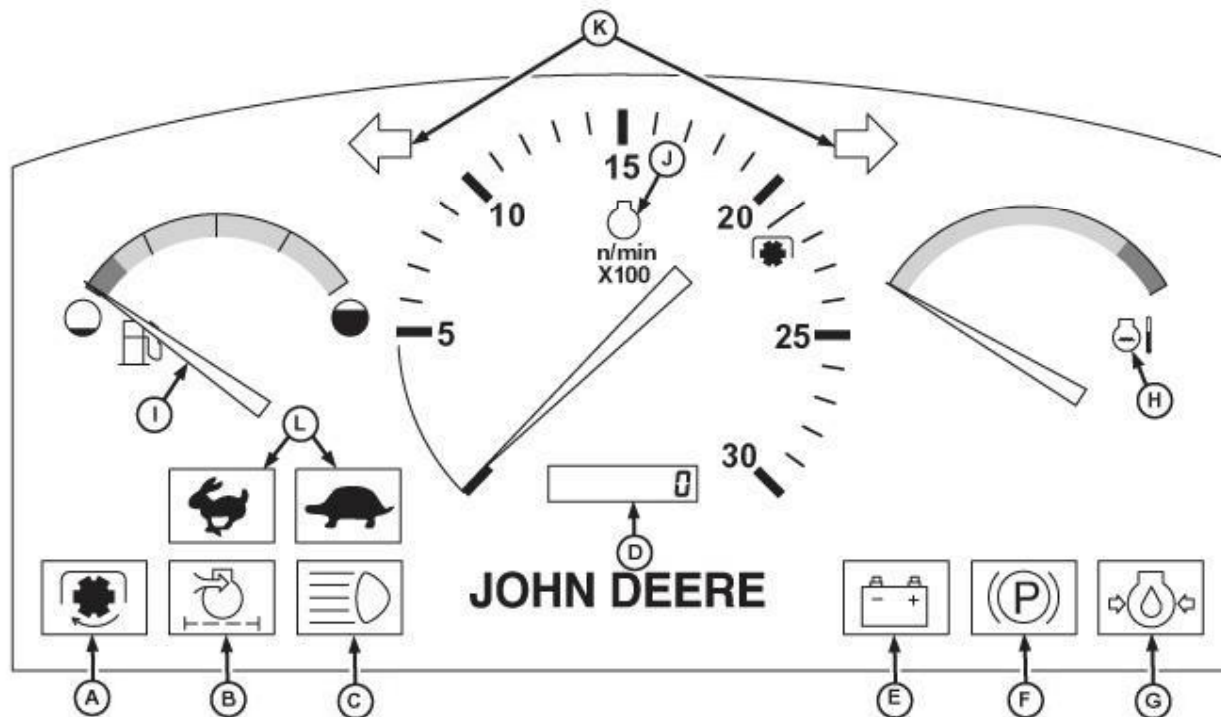
G- 发动机油压指示灯
H- 冷却液温度表
I- 燃油表

J- 转速表
K- 转向指示灯

OUO6070.0000025 -19-12OCT00-1/1

P9009-UN-08SEP00

仪表板 (6403/6603)



A- 动力输出结合指示灯
B- 空滤器报警指示灯
C- 远光指示灯

D- 小时表
E- 充电指示灯
F- 暂时不用

G- 发动机油压指示灯
H- 冷却液温度表
I- 燃油表

J- 转速表
K- 转向指示灯
L- 暂时不用

OUO6070,0000025 -19-12OCT00-1/1

P9009-JUN-03SEP00

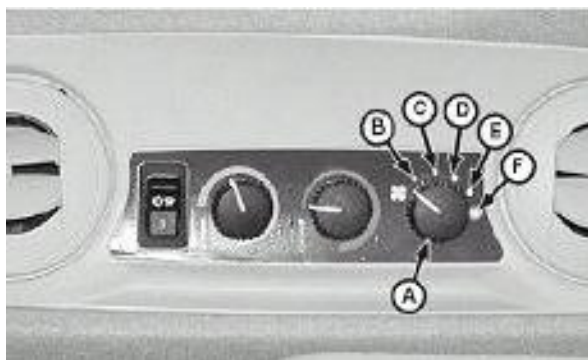
空调控制系统（选装）

鼓风机的速度调节

旋动旋钮 **A** 控制鼓风机的速度，以此控制空调的风量大小。

注意： 净化档可以将驾驶室内的热空气迅速排空。

- A-** 鼓风机旋钮
- B-** 关
- C-** 低速
- D-** 中速
- E-** 高速
- F-** 净化



温度调节

旋钮 **A** 控制暖风温度。

旋钮 **B** 控制鼓风机速度。

旋钮 **C** 控制空调温度。

按下开关**D**的上半部分以启动空调系统。

- A-** 暖风温度旋钮
- B-** 鼓风机旋钮
- C-** 空调温度旋钮
- D-** 空调开关



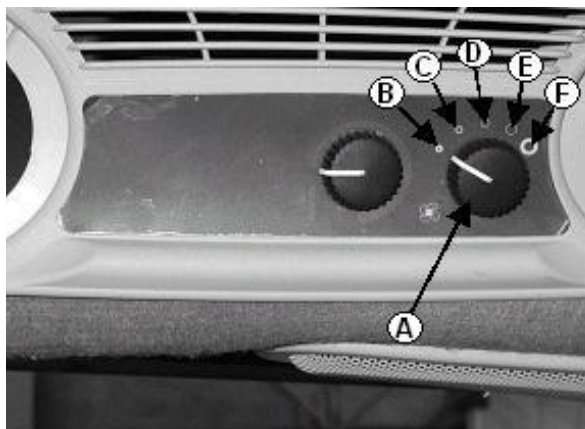
暖风控制系统（选装）

鼓风机的速度调节

旋动旋钮 A 控制鼓风机的速度，以此控制暖风的风量大小。

注意：净化档可以将驾驶室内的热空气迅速排空。

- A- 鼓风机旋钮
- B- 关
- C- 低速
- D- 中速
- E- 高速
- F- 净化

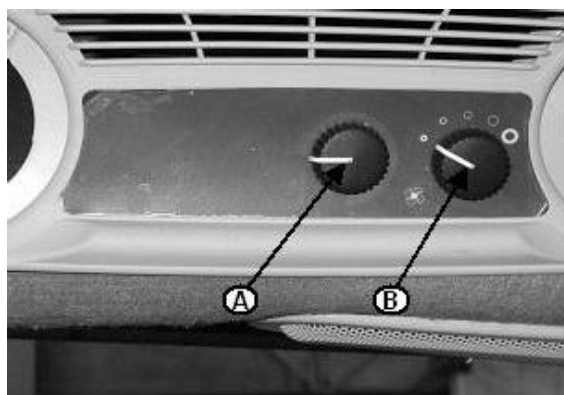


温度调节

旋钮 A 控制暖风温度。

旋钮 B 控制鼓风机速度。

- A- 暖风温度旋钮
- B- 鼓风机旋钮



雨刷开关的操作：(6403/6603)

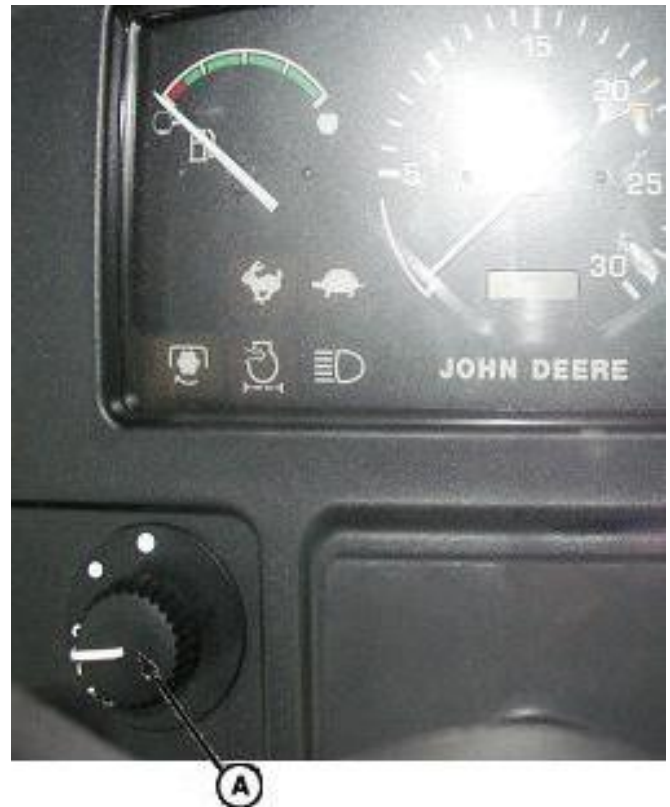
旋转开关(A)使前挡风玻璃上的雨刷器完成三个不同的状态：

停止

慢速

快速

A- 雨刷器



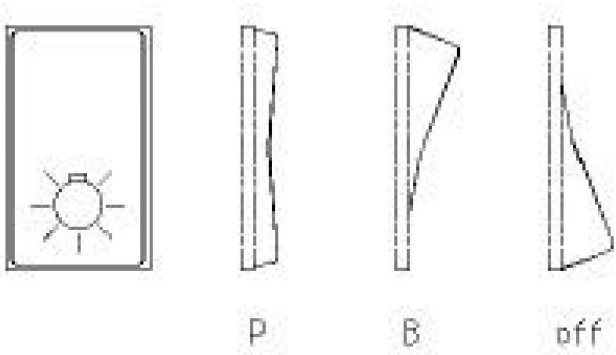
灯

灯开关的各个位置（904/1054/1204）

操作灯的开关		
功能	尾灯	前大灯
关闭	关	关
停车	开	关
运行	开	开

拖拉机灯总开关有三个位置。

参考表格表明总开关对尾灯和前大灯的协调控制。



P- 停车
B- 运行
Off-关闭

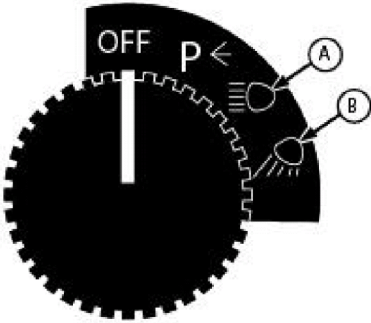
OUC6070,0000026 -19-12OCT00-1/2

灯开关的各个位置（6403/6603）

操作灯的开关			
功能	尾灯	前大灯	工作灯
关闭	关	关	关
行驶	开	开	关
停车	开	关	关
工作	开	开	开

拖拉机灯的开关有四个位置。

参考表格了解每个开关位置控制哪些灯。



A- 行驶用灯开关
B- 工作用灯开关

OUC6070,0000026 -19-12OCT00-2/2

警示灯开关

仅用于打开警示灯。



OUO6070,0000026 -19-12OCT00-1/2

远近灯开关

无论灯的开关位于行驶用灯还是工作用灯位置，远近灯开关都用于选择远光或近光。



P10002 -JN-24JAN01

OUO6070,0000026 -19-12OCT00-2/2

使用前大灯和后灯

双光源前大灯用于白天或晚上行驶。当在道路上行驶时，把远近灯开关拨到远光位置。

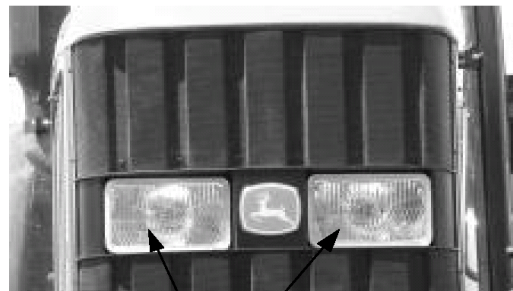
当与另一辆车汇车时总应把远近灯开关拨到近光位置。

前大灯始终要调整合适，（参阅“维护电器系统”部分的“前大灯调整”），当远近灯开关拨到远光位置时，远光指示灯（B）将亮。

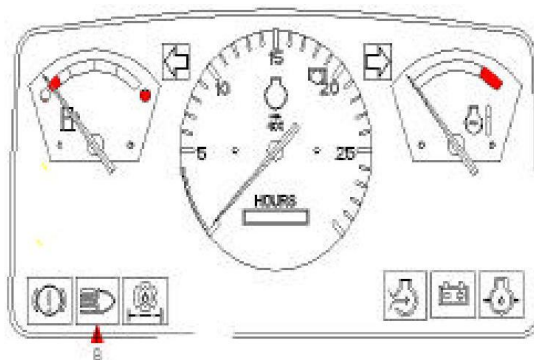
重要提示：后灯可能干扰后面的驾驶员的视线或使其盲目。当在公路上驾驶或运输时，只使用前大灯，不要用后灯。

后灯只在田间工作时使用，不能在公路上使用。

- A- 前大灯
B- 远光指示灯

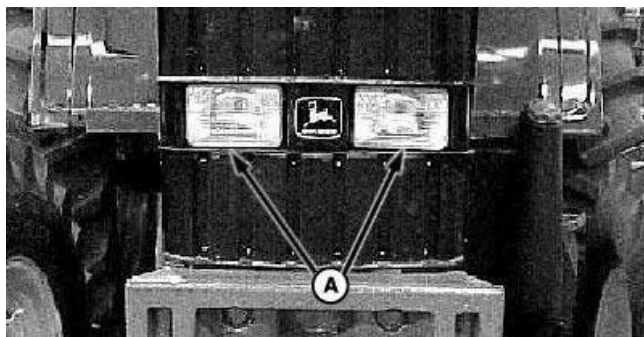


A

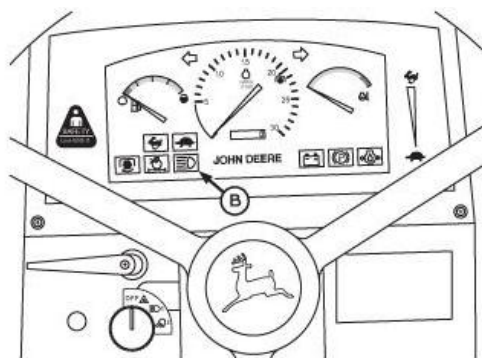


904/1054/1204

OUO6070.0000027 -19-12OCT00-1/2



6403/6603



P10104 -UN-20MAR01

OUO6070.0000027 -19-12OCT00-2/2

使用尾灯和警示灯

后尾灯（B）在“停”的位置和“运行”位置时，都是打开状态。

开车上路之前要确保尾灯清洁，以使其他的驾驶员能很容易地看清它。

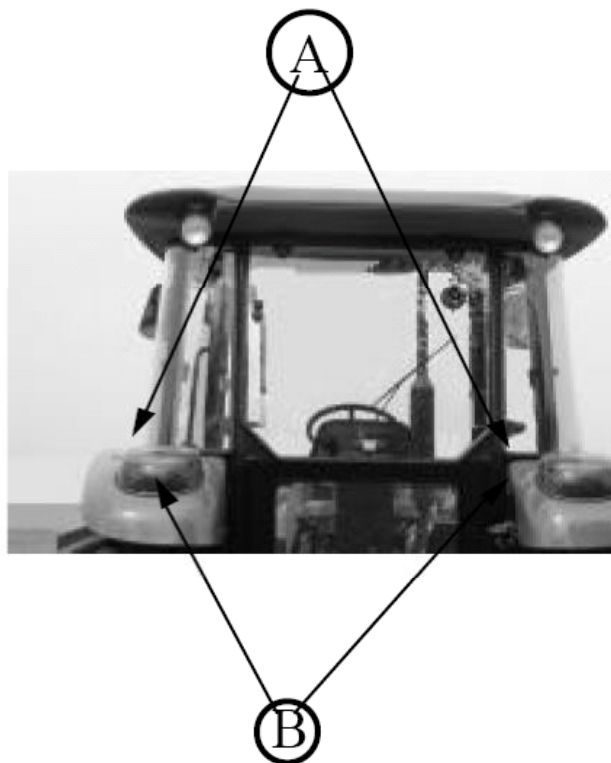
使用尾灯和警示灯



小心：为了避免和其它车辆发生碰撞，当拖拉机悬挂或牵引农具或自走机械在公路上行驶时，要慢行。要经常观察后面的交通情况，特别是转弯时，应使用手信号或转向灯信号。

白天和黑夜使用前大灯、淡黄色警示灯和转向灯时，所装备的灯和标志要符合当地的交通法规。保证各种灯和可见标志处于良好的工作状态。更换或修理损坏或丢失的灯和标志。农具安全照明设备可从迪尔经销商处获得。

淡黄色的警示灯（A）可以用单独的警示灯开关打开或关上。当警示灯闪烁时，要记住它不能指示出用转向灯开关执行的转向操作。警示灯必须先关上，然后才能操作转向灯。



- A- 警示灯
- B- 红尾灯

OUO6070.0000028 -19-12OCT00-1/1

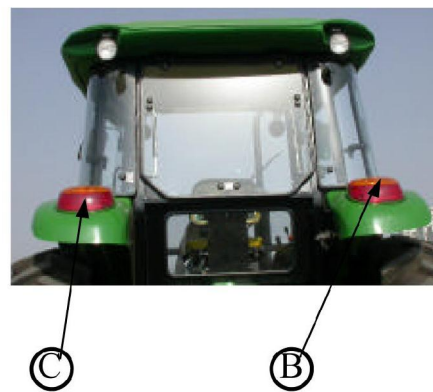
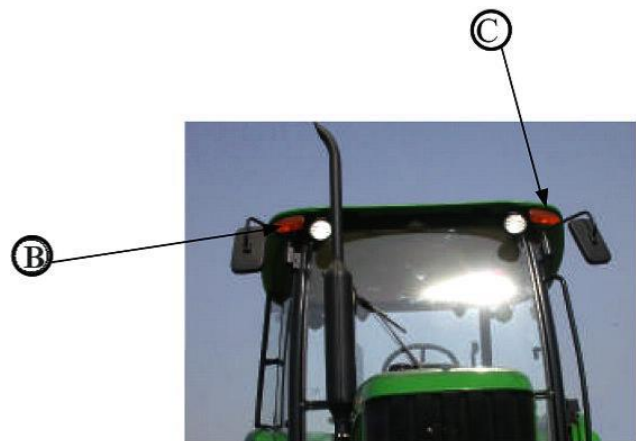
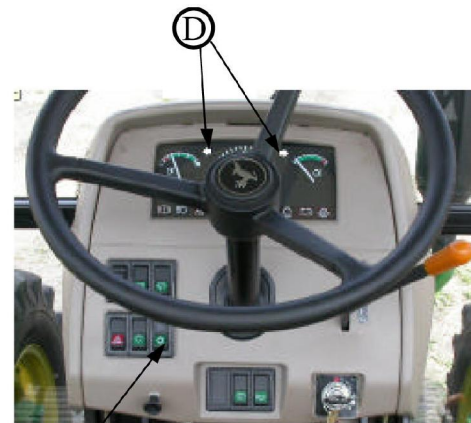
使用转向灯（904/1054/1204）

重要提示：如果警示灯正在闪烁，转向开关不起作用，要使它起作用必须先按警示灯开关，关闭警示灯。

按向左指向转向开关（A）表示左转向，按向右指向表示右转向。仪表板上的指示灯（D）在转向时会闪烁。

注意：转向后，一定要让转向开关回到中间位置。

- A- 转向开关
- B- 右转向信号灯
- C- 左转向信号灯
- D- 转向指示灯



OUO6070.0000028 -19-12OCT00-1/1

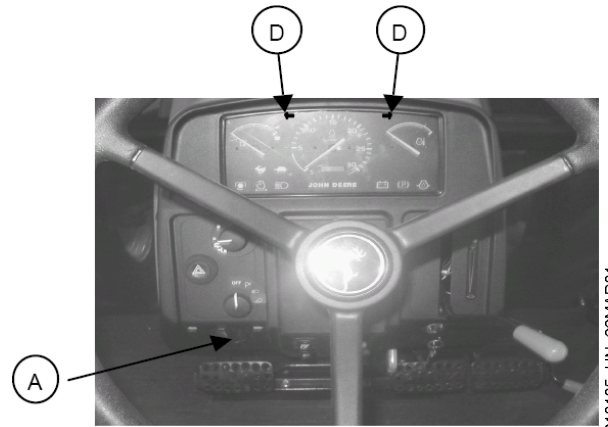
使用转向灯（6603、6403）

重要提示：如果警示灯正在闪烁，转向信号操纵杆不起作用，要使它起作用必须先按警示灯开关关闭警示灯。

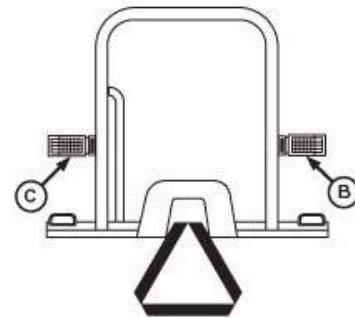
向左扳动转向信号灯操纵杆（A）表示左转向，向右扳表示右转向。仪表板上的指示灯（D）在转向时会闪烁。

注意：转向后，一定要把转向操纵杆拨回中间位置。

- A- 转向信号操纵杆
- B- 右转向信号灯
- C- 左转向信号灯
- D- 转向指示灯



P10105-UN-22MAR01



OUO6070,0000029 -19-12OCT00-1/1

五芯接插件（904 选装）

五芯接插件用于连接各灯，转向信号灯，以及拖车或农具上的较远的电器设备。当从后面不能清楚地看到拖拉机尾部的信号灯和其它灯时，应使用安装在拖带的农机具上的辅助灯。

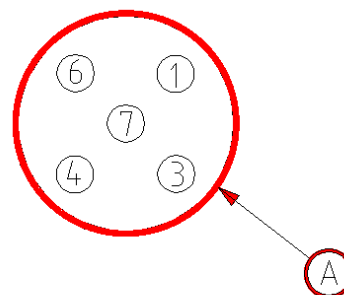
注意：可以从您的迪尔经销商处获得匹配的插头。

结点和功能	
1	左转向
3	接地
4	制动灯
6	右转向
7	尾灯

A- 五芯接插件



A



插座端部视图

OUC6070,0000001 -19-14SEP00-1/1

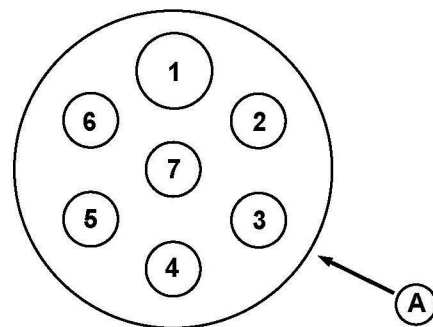
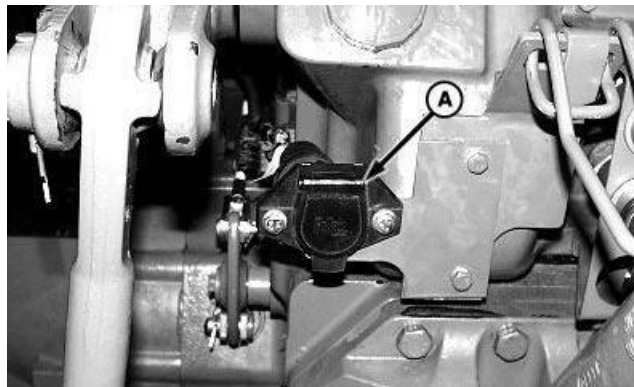
七芯连接器（6403/6603）

七芯连接器用于连接各灯，转向信号灯，以及拖车或农具上的较远的电器设备。当从后面不能清楚地看到拖拉机尾部的信号灯和其它灯时，应使用安装在拖带的农具上的辅助灯。

注意：可以从您的迪尔经销商处获得匹配的插头。

结点和功能	
1	接地
2	泛光灯
3	左转向
4	辅助设备
5	右转向
6	尾灯
7	辅助设备

A- 七芯连接器



OUO6070,0000001 -19-14SEP00-1/1

室内灯的使用（904/1054/1204不带空调）

室内灯开关（A）有二个位置：

- ON- 室内灯亮
- OFF- 室内灯熄灭

重要提示：离开驾驶室时，一定要将室内灯开关置于OFF。否则将造成蓄电池亏电。



Ⓐ

A- 室内灯开关

室内灯的使用（6403/6603及1054/1204带空调）

室内灯开关（A）有三个位置：

- ON- 室内灯亮
- DOOR- 当门开时,室内灯亮；当门关紧时，室内灯熄灭。
- OFF- 室内灯熄灭

重要提示：离开驾驶室时，一定要将室内灯开关置于OFF或DOOR位置。否则将造成蓄电池亏电。



A- 室内灯开关

OUO6070.0000001 -19-14SEP00-1/1

驾驶室

驾驶座的调整

驾驶座有三种调整方式：

1. 前后位置调整。扳动前后位置调节手柄（A），可调整驾驶座相对于底板前后移动。调整完毕后，放下手柄将驾驶座锁死。
2. 座位舒适度调节。可根据驾驶员的不同体重，顺时针或逆时针调节舒适度调节手柄（B），直到满意为止。
3. 驾驶座高度调节。先松开驾驶座两侧的驾驶座高度调节手柄（C），调整驾驶座的高度到合适位置，锁紧高度调节手柄。

- A- 驾驶座前后位置调节手柄
B- 座位舒适度调节手柄
C- 驾驶座高度调节手柄



A



C



B

豪华驾驶座（选装）的调整

豪华驾驶座有两种调整方式：

1. 前后位置调整。向外扳动调节手柄（A），可调整驾驶座相对于底板前后移动。调整完毕后，扳回手柄A将驾驶座锁死。
2. 座位舒适度调节。可根据驾驶员的不同体重，顺时针或逆时针调节舒适度调节手柄（B），直到满意为止。



OUO6070,000002C -19-12OCT00-1/1

使用安全带

驾驶拖拉机时必须使用安全带，这样，当遇到翻车事故时，可以把伤害降到最低。安全带（A）要贴身穿过腹部，以正确地保护使用者。



基本座位展示图

A- 安全带

P8854 -UN-06NOV00

OUO6070,000002D -19-12OCT00-1/1

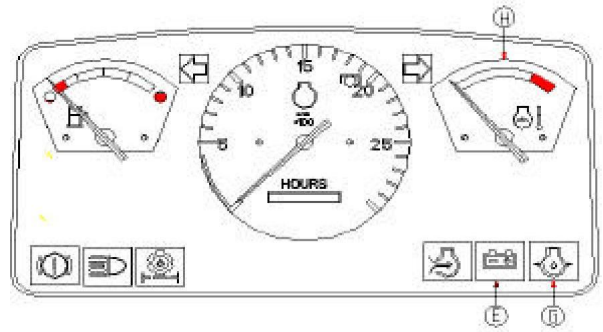
磨合期

密切观察发动机的运转情况

重要提示：为使新车发动机处于正常使用状态，在最初使用的100小时中要特别注意，直到您完全熟悉了新车的声音和感觉，仍然要特别注意和小心。

检查充电指示灯（E）和油压指示灯（G），在发动机启动后应是熄灭状态，水温表（H）应在正常范围之内。怠速运转发动机不得超过5分钟。经常检查发动机机油、冷却液、传动/液压油面是否在正常位置，有无泄漏。

注意：如果发动机油需要添加，只能使用“燃油、润滑油、冷却液”部分指定的润滑油。



E- 充电指示灯
G- 油压指示灯
H- 水温表

OUO6070.000002E -19-12OCT00-1/1

磨合期维护

重要提示：车轮的紧固螺栓必须拧紧，避免拖拉机损坏。在使用前应检查各个车轮上紧固螺栓的扭矩。最初的10小时内应检查两次，以后定期50小时检查一次。

最初的10小时工作期间：

如果需要加油，对于 **4045T、6068T** 柴油机需加迪尔的发动机磨合油。其余机型柴油机允许按规定规格加柴油机油。（参阅“燃油、润滑油、冷却液”部分）

执行“维护和保养间隔”部分中 10 小时维护间隔中应做的项目。

拧紧车轮螺栓的扭矩。（参阅“车轮、轮胎和轮距”部分）

使用50小时后：

拧紧车轮螺栓的扭矩。（参阅“车轮、轮胎和轮距”部分）

检查交流发电机/风扇的皮带张紧力。（参阅“交流发电机/风扇皮带的调整”，见“维护电气系统”部分）

拧紧空气滤清器进风口的软管夹。（参阅“一般维护和检查”部分中的“检查空气进气系统”）

检查冷却系统的软管夹。（参阅“维护-冷却系统”部分中的“检查冷却系统泄露”）。

用清洁的柴油清洗机油滤芯。

检查制动杆件连接和制动踏板调整（见“一般维护和检查”部分中的制动踏板自由行程调整）。

检查离合器杆件连接和离合器踏板调整（见“一般维护和检查”部分中的离合器踏板自由行程调整）。

检查 PTO 离合器杆件连接（见“牵引板和 PTO”部分中 PTO 离合器操作杆件调整）。

执行维护间隔表中规定的50小时保养内容并进行每10小时时间间隔保养。

使用100小时后：

清洗与更换传动/液压油滤芯。（参阅“润滑”部分中的“更换与清洗液压/传动油滤芯”）

更换发动机机油，清洗油底壳、滤清器、集滤器（R 系列柴油机），更换滤清器滤芯。（参阅“润滑”部分中的“更换发动机油和滤清器保养”）

更换四轮驱动前桥油。（参阅“润滑”部分中的“更换四轮驱动前桥机油”）

更换四轮驱动前轮轮毂油。（参阅“润滑”部分中的“更换四轮驱动前轮轮毂机油”）

执行维护间隔表中规定的**100**小时保养内容并进行每**10**、**50**小时间隔保养。

OUO6070,000002F -19-12OCT00-2/2

启动前的检查项目

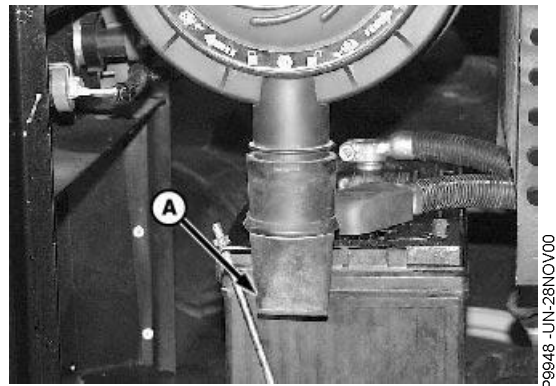
启动前的日常维护

1. 检查发动机机油油面。（见润滑部分“发动机机油油面检查”）
2. 检查空滤器予滤器。（见“一般维护和检查”部分中空滤器予滤器维护）
3. 从后面玻璃标志杯中观察液压油面的位置。（见“润滑”部分中的“检查变速箱/液压系统油面”）

OUO6070.0000030 -19-12OCT00-1/2

4. 挤压灰尘排出阀（A），去除里边灰尘。
5. 排除柴油滤清器中的水和沉淀物。（见“燃油系统维护”部分，从燃油滤清器中排除水和沉淀物）
6. 从水箱冷却液储液罐处检查冷却液液面。（见冷却系统维护部分中冷却液液面检查）

重要提示：在非常潮湿和泥泞的条件下工作时，另有一些零件也需每天加油。（参阅“50小时维护”，具体包括前桥支撑销、转向连接点、四轮驱动传动轴等处）



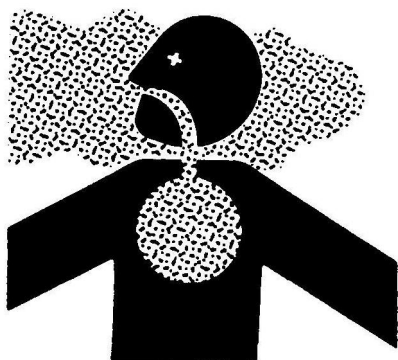
P9948 - UN-28NOV00

A- 灰尘排出阀

OUO6070.0000030 -19-12OCT00-2/2

发动机的使用

发动机启动前的注意事项

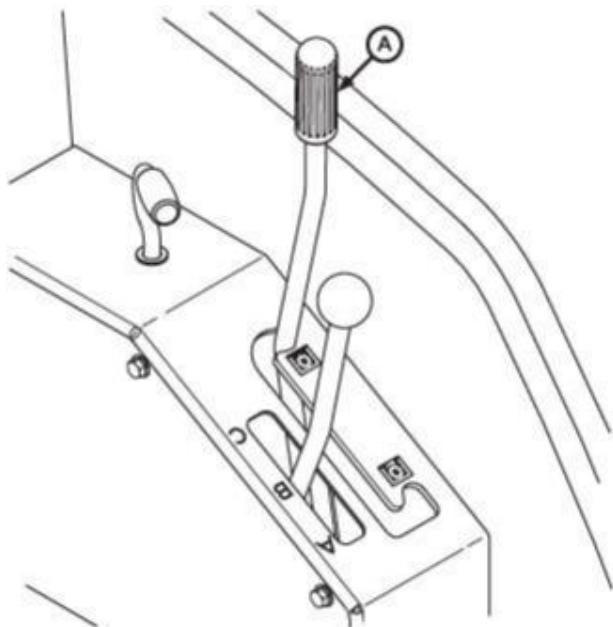


TS220 -JUN-23AUG88

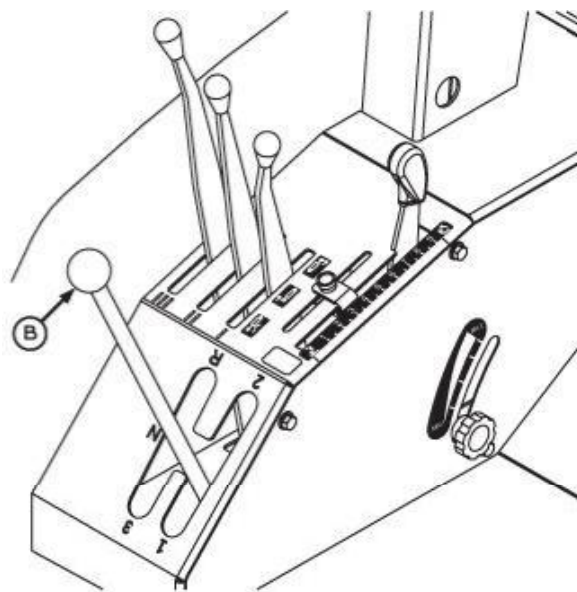
! 小心：避免窒息，发动机排出的烟会使您或其他人
生病甚至死亡。

如果发动机必须在室内工作，要确保通风畅通，即
可以用排气管将烟排出室外，也可以打开门窗使空
气流通。

1. 检查燃油表，确定有足够多的燃油。
2. 将主变速杆（B）放在中立位置“N”上，动力输出
操纵杆（A）放在分离位置。对于904/1054/1204型
拖拉机（B）杆不在上述规定位置上，起动机将不能
启动。对于6403/6603型拖拉机，（A）、（B）杆必须
在上述规定位置上，起动机才能启动。
3. 检查充电系统（蓄电池）和油压指示灯，将启动钥匙
转到启动位置（开），上述指示灯应该是亮的。



P9021-JUN-23AUG00



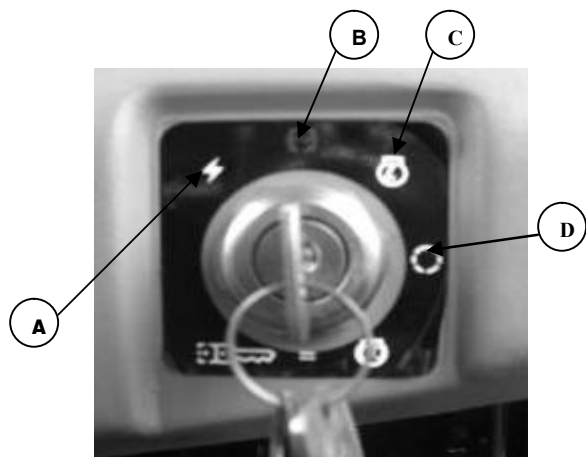
P9037-JUN-25AUG00

A- 动力输出操纵杆
B- 主变速杆

OUO6070.0000031 -19-12OCT00-1/1

电源开关的位置

- A- 辅助
- B- 关
- C- 运行
- D- 启动



OUO6070,00000B8 -19-17OCT00-1/1

启动发动机

1. 为了增加发动机的转速，向前推手油门至操纵杆行程的大约三分之一处，按快/慢标志显示，手油门在最低位时，发动机不能启动。

小心：启动时避免由于机器失控可能导致的伤亡。

禁止短路启动，如果绕过正常电路启动，拖拉机将挂着档启动运行。

只能坐在驾驶座位上启动拖拉机，启动前变速箱应位于空档位置。

严禁站在地上启动拖拉机。

重要提示：禁止全油门启动冷态发动机。

2. 踩下离合器踏板（A），顺时针转动电源开关（B）中的启动钥匙至启动位置，当发动机启动后松开钥匙。如果钥匙在启动前松开了，要等到发动机停下来后才可以再次启动。启动后，检查所有的指示灯，它们应是熄灭状态。

重要提示：每次启动不得超过20秒钟，如果启动没有成功，至少等候两分钟，使启动马达冷却，然后才能再次启动。如果发动机在启动四次后仍未能成功，请参阅“故障”部分查找原因。

A- 离合器踏板
B- 电源开关
C- 手油门



TS177-UN-11JAN89



P10106 -UN-21MAR01



OUO6070.0000032 -19-12OCT00-1/1

冬天的起动

⚠ 小心：冬季使用寒冷季节辅助装置启动时，禁止使用乙醚或启动液。这样，预热线圈可能会引燃易燃物，导致伤人和机器损坏。

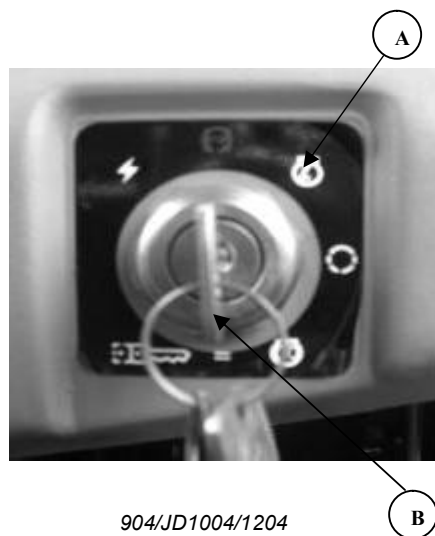
1. 按照“发动机启动前的注意事项”及“启动发动机”所述的步骤1执行。
2. 将钥匙开关插入并顺时针旋转启动钥匙（B）至“运行”位置（A），保持 30-50 秒。

重要提示：当钥匙在被推入位置时，不要把它直接转到“启动”位置。

3. 预热完毕，踩下离合器踏板，然后转动钥匙到“启动”位置。

重要提示：一次启动不要超过30秒，如果启动失败，将钥匙转回到“停”位置，至少等候两分钟才能再次启动，以使启动马达冷却下来。

4. 发动机启动后，不要调整手油门杆。先让发动机运转 3—4分钟，如果环境温度在0℃以下，根据情况适当延长预热时间。



904/JD1004/1204

A- “运行”位置
B- 启动钥匙

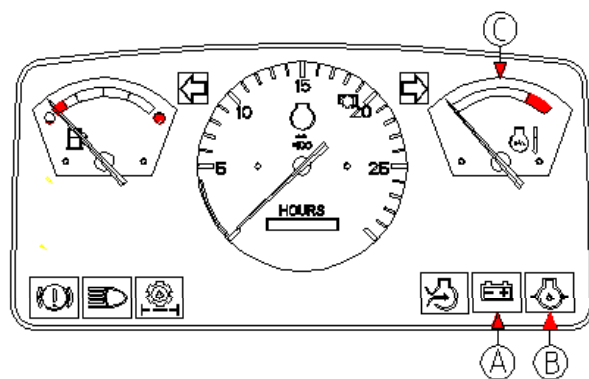
P6851 -JN-01NOV00

OUO6070,0000032 -19-12OCT00-1/1

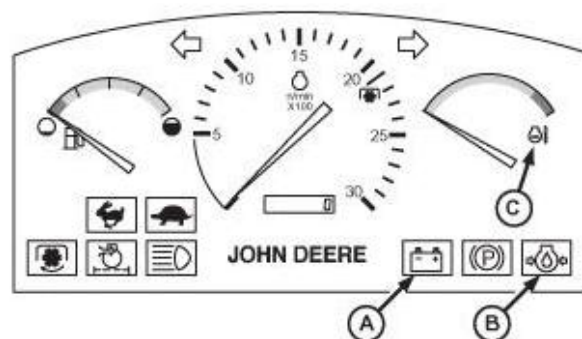
启动后要检查仪表

重要提示：如果充电系统（A）或油压（B）的指示灯仍然亮，或冷却液温度表指针在红区，要熄灭发动机并查找原因。

- A- 充电指示灯
- B- 油压指示灯
- C- 冷却液温度表



904/1054/1204



6403/6603

OUO6070,0000033 -19-12OCT00-1/1

P9013-JUN-23AUG00

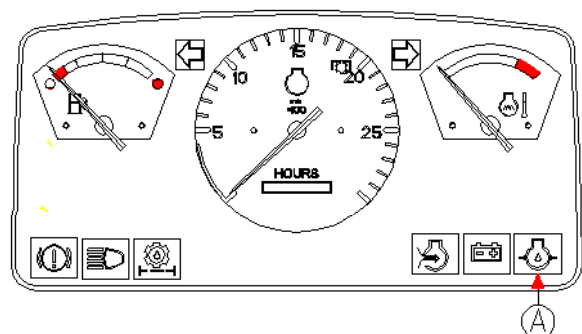
油压指示灯

如果发动机油压低于最小值，油压指示灯（A）将长亮。

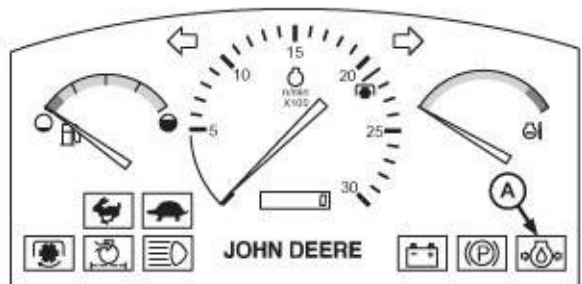
重要提示：油压过低，禁止启动。如果指示灯在正常使用条件下长亮超过5秒，需要停车检查原因。

如果原因不是油面低，请咨询您的迪尔经销商。

- A- 油压指示灯



904/1054/1204



6403/6603

AG,OUO1032,2520 -19-21AUG99-1/1

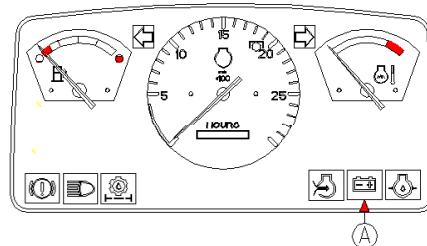
P9024-JUN-25AUG00

充电指示灯

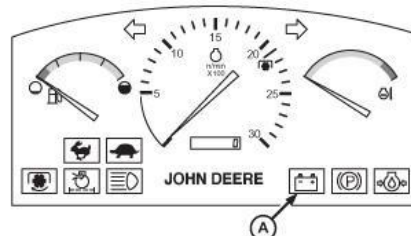
当交流发电机输出电压太低时，充电指示灯（A）将亮，当钥匙转到“启动”位置，指示灯会亮，当发动机启动后指示灯会熄灭。

在正常操作情况下，如果指示灯常亮超过 5 秒钟，则应停机检查原因，如果不是风扇螺丝损坏或皮带松了等原因，请咨询您的迪尔经销商。

A- 充电指示灯



904/1054/1204



6403/6603

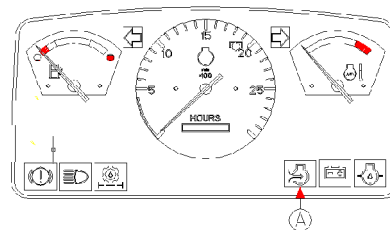
OUO6070,0000034 -19-12OCT00-1/1

P9025-UN-25AUG00

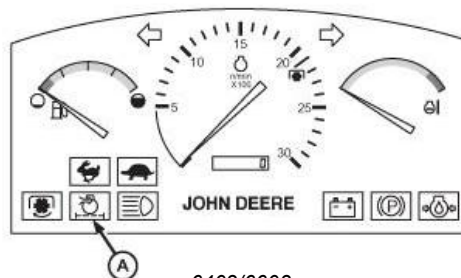
空气滤清器障碍指示灯

如果空气滤清器有堵塞现象，空气滤清器障碍指示灯会亮。尽快保养空滤器。

A- 空滤器报警指示灯



904/1054/1204



6403/6603

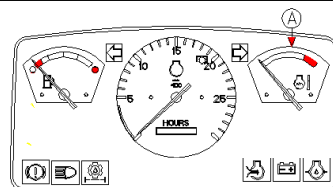
OUO6070,0000035 -19-12OCT00-1/1

P9026-UN-23AUG00

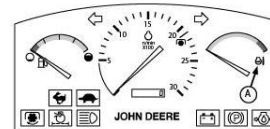
冷却液温度表

当发动机升温后，冷却液温度表的指针（A）会上升。如果指针到达红灯区，停机查找原因。

A- 冷却液温度表



904/1054/1204



6403/6603

OUO6070,0000036 -19-12OCT00-1/2



小心：在冷却液温度降下来以前，不要打开散热器盖。应慢慢拧松散热器盖，以释放过剩压力。

当发动机处于冷态时，检查储存罐中的液面高度，也要检查前面的格网，查看散热器和散热器边网是否堵塞，并检查风扇皮带的张紧力。如果还解决不了问题，请咨询您的迪尔经销商。



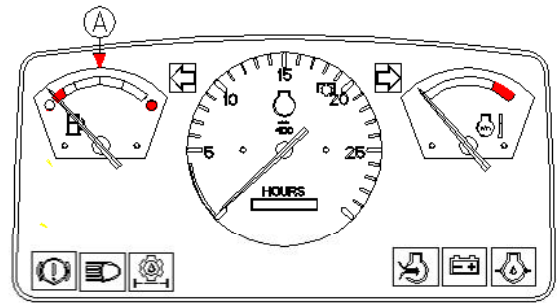
OUO6070,0000036 -19-12OCT00-2/2

燃油表

在燃油表指针达到“空”位置前，要停车加油。

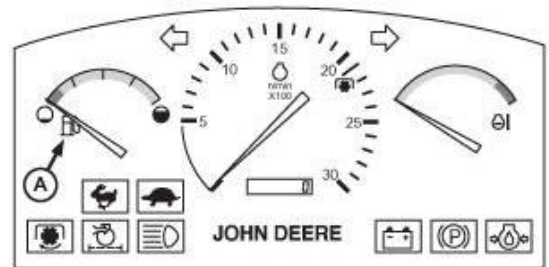
重要提示：仅允许使用柴油。（参阅“燃油、润滑油、冷却液”部分中的“燃料规格”）

如果燃料耗尽，加油后，屡试不能启动，一定要给燃油系统排气。（参阅“维护部分”中的“燃油系统排气”）



904/1054/1204

A- 燃油表



6403/6603

P9028-JN-23AUG00

OUO6070,0000037 -19-12OCT00-1/1

改变发动机速度

用手油门增加或降低发动机的转速，在手油门改变之前，发动机将保持原设定转速。当手油门拨到最上边，发动机转速最快。当手油门拨到最下边，发动机转速最低。转速高低用仪表板上快慢标记显示。

临时增加发动机转速，使用脚油门（B）。当脚油门松开后，发动机转速将恢复原转速。

- A- 手油门
- B- 脚油门



904/1054/1204



6403/6603

OUO6070.0000038 -19-12OCT00-1/1

预热发动机

在发动机预热之前，不要让发动机满负荷作业。

1. 先让发动机以每分钟1500转的速度空转几分钟。
2. 让发动机以每分钟1900转在轻负荷下运转，直到发动机达到正常工作状态。

OUO6070.0000039 -19-12OCT00-1/1

重新启动工作中停机的发动机

重要提示：一定要检查下列各项，否则，可能会损坏增压器。

如果超载使用的发动机出现了停机，立即踩下离合器，立即重新启动，以避免不正常的过热。继续进行正常操作或怠速运转 1-2 分钟后再停机。

OUO6070.000003A -19-12OCT00-1/1

避免长时间低速空转

发动机长时间低速空转，是对燃料的无效消耗，并且会在发动机中形成积碳。

如果发动机必须保持空运转，时间超过 **3-4 分钟**，发动机的最低转速应达到每分钟 **1200 转**。

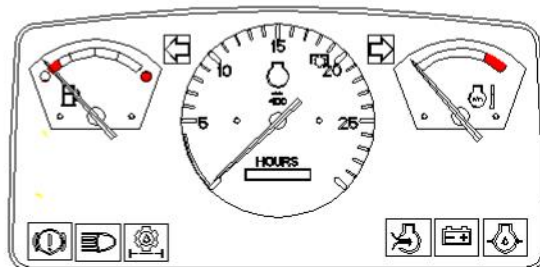
OUO6070,000003B -19-12OCT00-1/1

观察发动机的工作情况和空转速度 (904/1054/1204)

在 4045T/6068T 柴油机上，怠速空转转速应为每分钟 **825 转±25 转**，全油门无负载或轻负载时，其转速应可达每分钟 **2275 转**。

正常工作转速是每分钟 **1600-2100 转**，在这个范围内，发动机能全负荷工作

在 R4105ZT2/R6105T1/R6105ZT 柴油机上，怠速转速、全油门无负载或轻负载时转速及正常工作转速均与上述转速不同（详见拖拉机规格发动机相关参数）。



P9804-UN-06OCT00

OUO6070,000003C -19-12OCT00-1/1

用速度/小时表工作 (904/1054/1204)

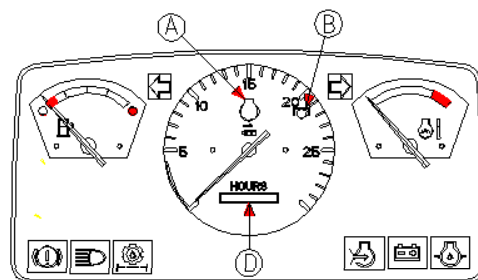
转速表 (A) 显示发动机每分钟转速，读数要乘以 100。

在 904 机型上对于每分钟转速为 540 转和 1000 转的动力输出轴，提高发动机转速直到转速表指针速表指针与 2070 转/分标记对齐 (B)。对于 720 转/分的 PTO 转速，则与 1900 转/分标记对齐 (C)。

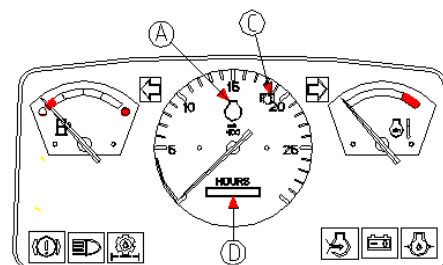
在其余机型上对于每分钟转速为 540 转和 1000 转的动力输出轴，提高发动机转速直到转速表指针速表指针与 2100 转/分标记对齐 (B)。

小时表 (D) 显示发动机工作的小时数。

- A- 转速表
- B- 2070转/分 (或2100转/分) 的标记
- C- 1900转/分
- D- 小时表



P9030-UN-23AUG00

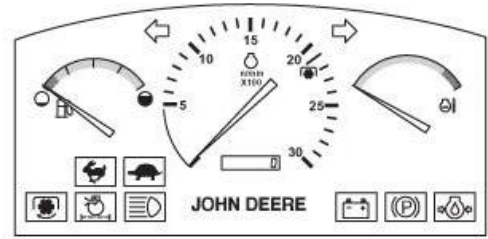


OUO6070,000003D -19-12OCT00-1/1

观察发动机的工作情况和空转速度（6403/6603）

怠速空转转速应为每分钟 **825 转 $\pm$ 25 转**，全油门无负载或轻负载时，其转速应可达每分钟 **2275 转**。

正常工作转速是每分钟 **1600-2100 转**，在这个范围内，发动机能全负荷工作。



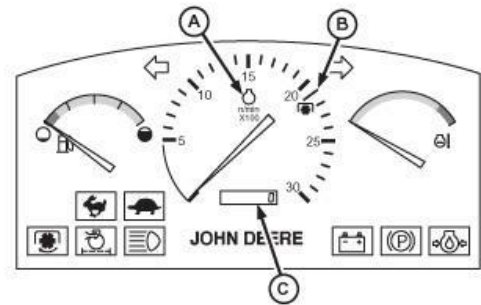
OUO6070,000003C -19-12OCT00-1/1

用速度/小时表工作（6403/6603）

转速表（A）显示发动机每分钟转速，读数要乘以 **100**。

对于每分钟转速为 **540 转** 和 **1000 转** 的动力输出轴，提高发动机转速直到转速表指针与 **2100 转** 标记对齐（B）。

小时表（C）显示发动机工作的小时数。



- A- 转速表
- B- 2100转/分的标记
- C- 小时表

OUO6070,000003D -19-12OCT00-1/1

关闭发动机

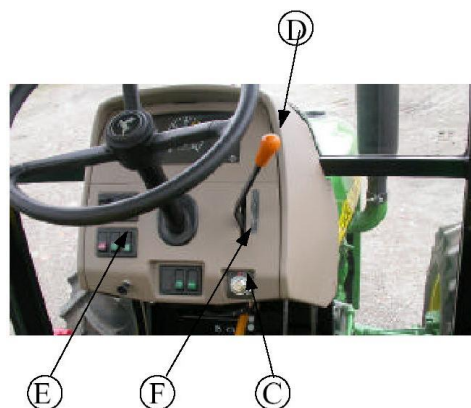
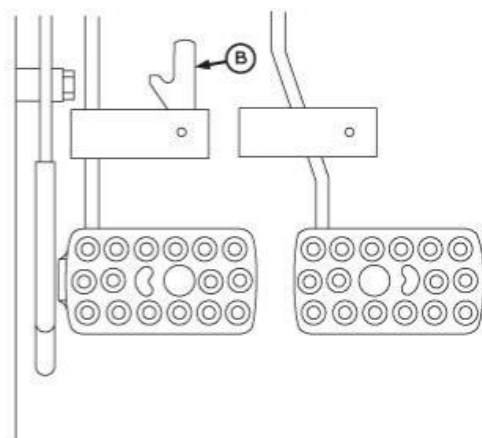
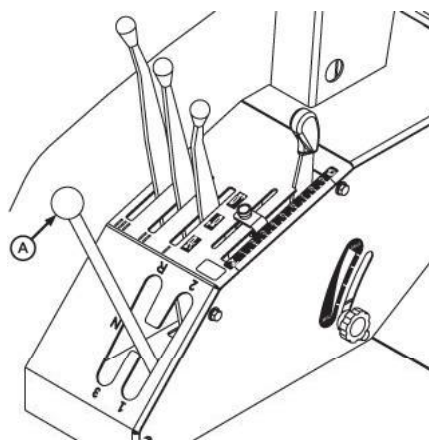
1. 将主变速杆（A）放在中间“N”位置。
2. 用连接锁板（B）将制动踏板锁在一起。
3. 拉起停车制动杆（C）设置在停车制动位置。

重要提示：发动机的某些部件使用发动机油来冷却，热的马达突然停机，会使这些零部件由于过热或缺少润滑而损坏。

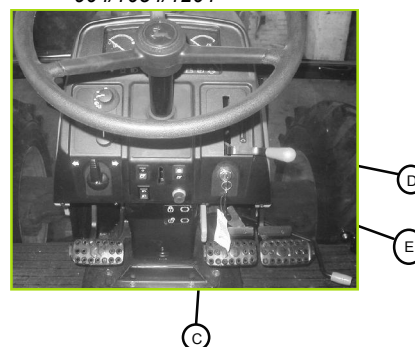
4. 向下推手油门（D），到低的空转位置，让发动机慢速运转1-2分钟后，拉出灭火开关（E）。
5. 在4045T/6068T柴油机上，把电源开关（F）转到“停”位置，发动机熄火。

⚠ 小心：一定要把钥匙取下，以防未经培训的人开车。

- A- 主变速杆
- B- 制动踏板锁板
- C- 停车制动杆
- D- 手油门杆
- E- 灭火开关
- F- 电源开关



904/1054/1204



6403/6603

OUO6070.000003E -19-12OCT00-1/1

P9031 -UN-25AUG00

P9852 -UN-18OCT00

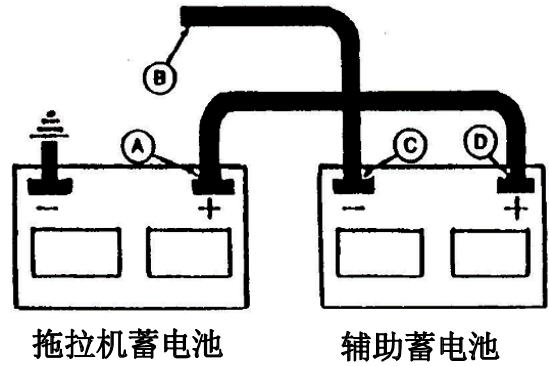
使用并联蓄电池



小心：蓄电池产生的气体是易爆的一当给蓄电池充电时：

- 不许吸烟。
- 避免明火。
- 不要给冰冻的蓄电池充电。当您尝试启动时，不要把并联的两块蓄电池的负极连在一起，而要使用在发动机上或拖拉机结构件上的良好的接地点。

1. 取来蓄电池，（参阅“维护”部分中的步骤）
2. 把并联正极电缆一端与并联蓄电池的正极（D）连在一起，
3. 把并联正极电缆的另一端接到拖拉机蓄电池的正极（A）上，
4. 把并联负极电缆的一端与并联使用蓄电池的负极（C）连在一起，
5. 把并联负极电缆的另一端接到远离蓄电池和起动机的发动机的接地点（B）上。



- A- 拖拉机蓄电池正极
B- 发动机接地
C- 并联蓄电池的负极
D- 并联蓄电池的正极

MT1044 -19-24JUL90

OUO6070.000003F -19-12OCT00-1/1

驾驶拖拉机

驾驶员需要经过培训

首先学习操作发动机部分，学好手册中的这一部分后，再练驾驶拖拉机。

驾驶拖拉机要在一个有经验的人指导下，在一片开阔的，无障碍的地方进行练习。

学习使用所有的操作部件。

要求练习者要学习启动，行走，停车，转弯，和拖拉机的其它各种特性。

MX,DTIP,AA -19-18MAR92-1/1

在公路上行驶

! 小心：当拖拉机在公路上或在高速公路上运输时，使用必要的指示灯和附加装置，以提醒其它车辆的驾驶员。标志要符合当地的交通法规。可以从迪尔经销商那里获得各种安全标志，使各种安全标志保持良好的状态，及时更换丢失或损坏的标志。

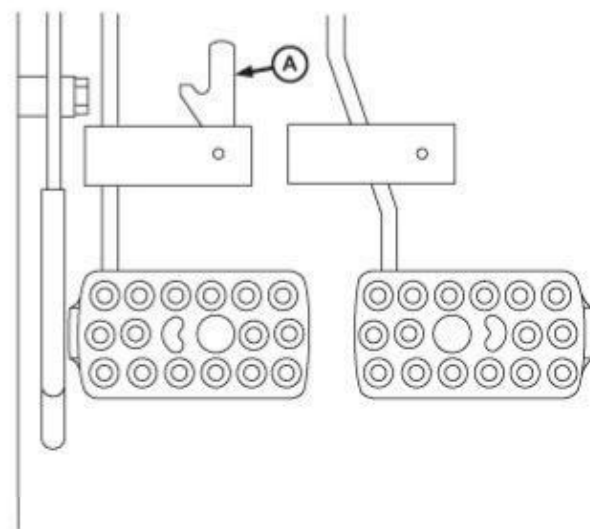
当在公路上驾驶拖拉机时，注意下面的警告：

! 小心：在驾驶拖拉机上路之前，将左右制动踏板锁定在一起，轻踩制动并小心驾驶。

1. 使用制动踏板锁板（A）将一对制动踏板连在一起，尽量避免突然使用制动。如果牵引负载超过了拖拉机的重量，并且拖车无制动装置时要降低车速。（参照本手册推荐的运输速度）

当在路面条件不好的情况下拉载重物和转弯或在斜坡上制动时，应使用附加警示标志。一定要调宽轮距，以增加稳定性。

重要提示：要预防非正常磨损，不要把脚始终放在制动踏板上。



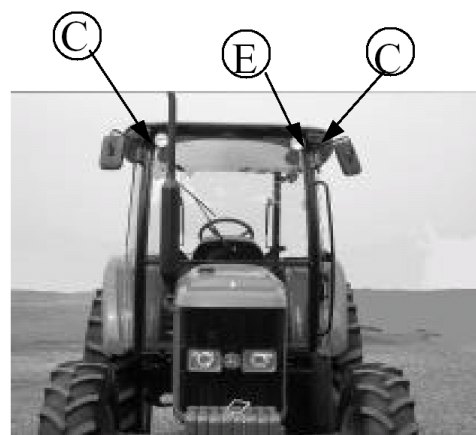
A- 制动踏板锁板

P9915-UN-13NOV00

OUO6070.0000040 -19-12OCT00-1/2

2. 核查当地的法律法规对灯光的要求,保证尾灯(B)、工作灯(A)转向灯(C)清晰、干净、易见。如果拖车或后挂装置遮住了这些安全装置,在拖车或后挂装置上安装车辆慢行标志和警示灯。(请咨询您的迪尔经销商)
3. 将灯光开关转到运行位置上,并将远近光开关调到远光位置。当和其它车辆汇车时,将远近光开关扳到近光位置,绝不要使用其它灯,因为灯光会干扰其它车辆司机的视线。
4. 当转弯时,使用转向开关(D),转向后一定要使转向开关回到中间位置。
5. 慢慢地驾驶以便始终保持安全,下山之前,要换到低档,以不使用制动要足以控制速度。在道路崎岖不平或急转弯时,要减速,特别是在有重载或拖带着农机具的情况下,更要如此。

- A- 工作灯
B- 尾灯
C- 转向灯
D- 转向开关
E- 前工作灯



D

OUO6070.0000040 -19-12OCT00-2/2

在山坡上使用要小心

无论何时，驾驶拖拉机行驶时，要系好座位上的安全带，这样可以使您在翻车事故中最大限度地减少受伤的机会。

行驶时，尽量避开路上的坑洞、沟槽或其它障碍物，否则会导致翻车。特别是在山坡上向上行驶时，应避免急转弯。

不要在沟边或陡峭的堤岸边行驶，这些地方可能会陷车。当向前开出沟槽或泥泞的地方或者是爬陡峭的山坡时，可能会引起拖拉机向后翻车，如果可能，退着开出来。

在高速行驶时，窄轮距会增加翻车的危险。

尽量用牵引杆牵引拖车，若用链子，要慢慢拉紧。

AG.OUO6035,71 -19-17MAY00-1/1

操纵变速箱

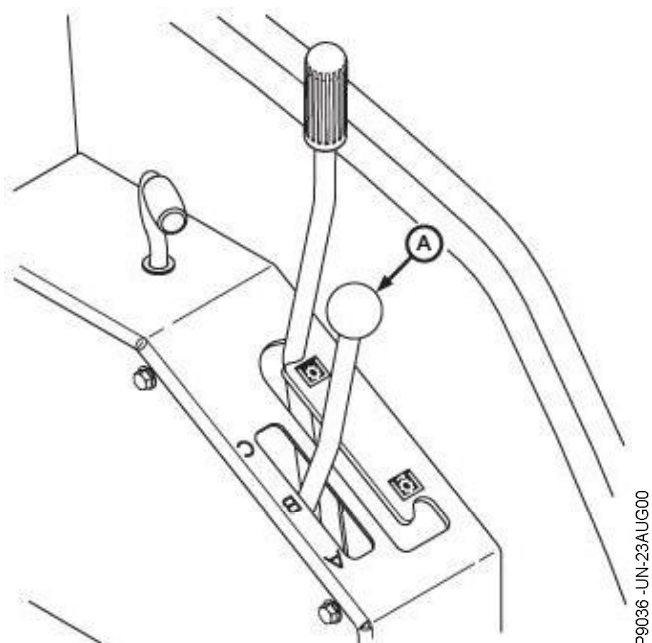
副变速杆（A）提供了三个速度范围 A、B 和 C。

主变速杆（B）提供了三个前进档 1、2、3 和一个倒档。

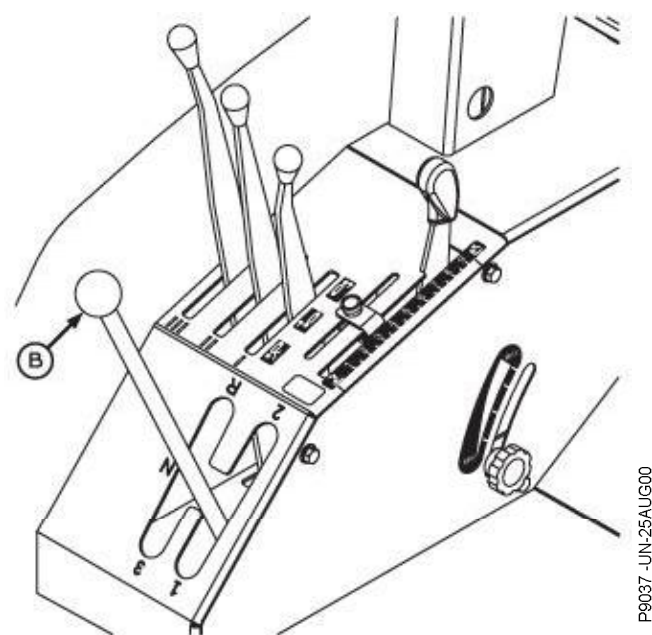
使用副变速杆和主变速杆进行不同的排列组合，可以获得九个前进档和三个倒档。

当发动机启动时，需将主变速杆置于空档“N”位置。

- A- 副变速杆
- B- 主变速杆

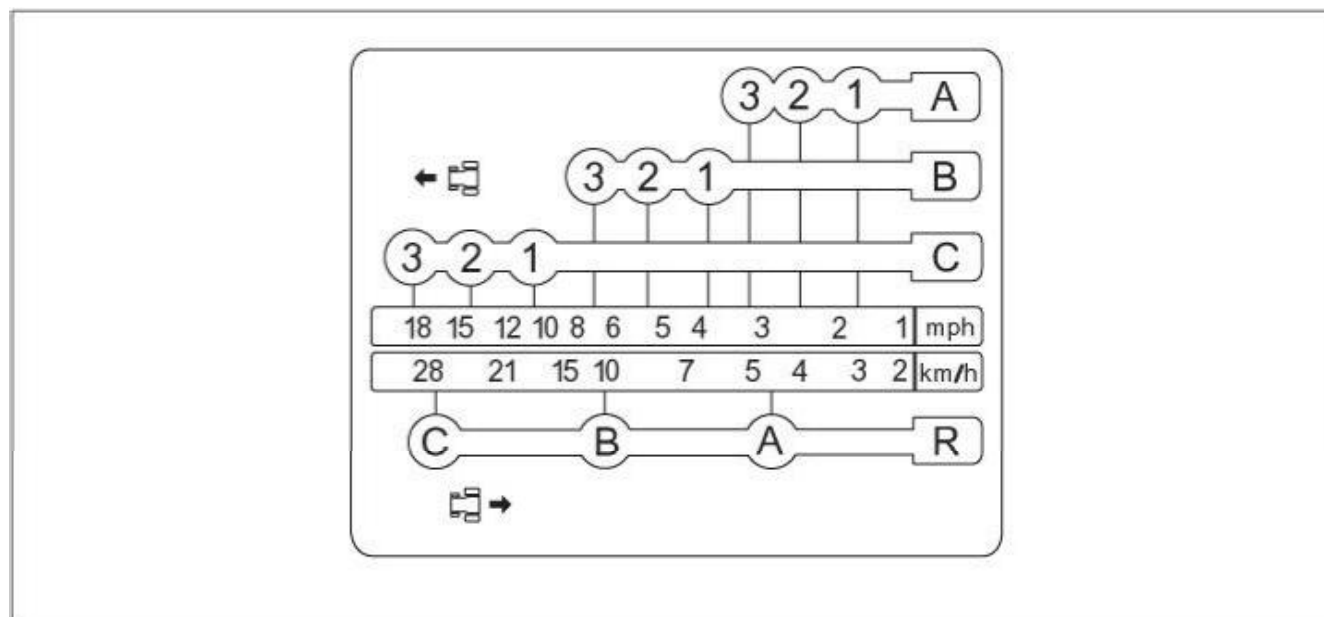


左边



右侧

OUO6070.0000041 -19-12OCT00-1/2



拖拉机速度图表

速度图表位于右后挡泥板上，图表显示了在任何确定范围和档位的速度。

（参阅“规格说明”部分中的“啮合套或同步器变速箱行走速度”）

OUO6070.0000041 -19-12OCT00-2/2

啮合套换挡的变速箱

重要提示：为了避免变速箱损坏，行走时主副变速均不要换挡。为了避免不必要的离合器磨损，不要把脚始终放在离合器踏板上。

用啮合套换挡的变速箱，由于不同步，在换挡时要求拖拉机完全停稳后才能换挡。

踩下离合器踏板（A），然后换挡，慢慢松开离合器，使车辆启步平稳。

A- 离合器踏板



A

P10110-JUN-22MAR01

OUO6070.0000042 -19-12OCT00-1/1

一轴是同步器换档的变速箱（TSS）

一轴是同步器的变速箱允许任何前进档和倒档在行驶中换档。然而，必须先使离合器分离，然后换档，换档后重新使离合器接合。一轴是同步器的变速箱的优点在于不必停车换档。

重要提示：一轴同步器仅仅工作在主变速档，包括倒档。
当在副变速杆换档时，拖拉机必须停车。

OUO6070.0000016 -19-05OCT00-1/1

选择一个档位

重要提示：当使用配重时，为了延长传动系的寿命、避免过分地压实土壤、减少滚动阻力，工作时，要比正常情况降一档。

在R4105ZT2发动机上转速为1600-2200转/分，其余型号发动机转速为1600-2100 转/分时，拖拉机所有档位均可全负荷工作。对于轻载使用，可采用高档和较低的发动机转速，这样可以省油和减少磨损。

OUO6070.0000043 -19-12OCT00-1/1

使用制动

⚠ 小心：当拖拉机上公路前，用锁片将两个制动踏板锁在一起。在使用运输速度时，要时刻留意使用制动。

在田间工作时，制动器踏板不要连在一起，使用左右踏板辅助拖拉机转向。

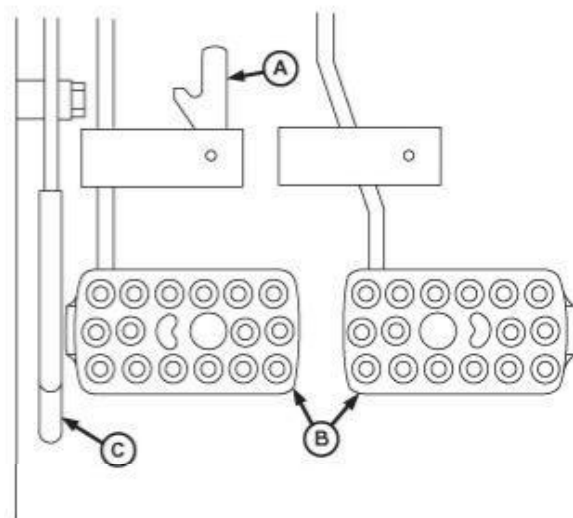
当想要拖拉机停住时，将踏板用锁片连起来，然后踩下制动踏板并拉起停车制动杆（C）。

当车完全停止后，停车制动杆始终压住制动踏板。当要松开压在制动踏板上的操纵杆时，只要踩下制动踏板，停车制动杆会依靠自身重力下降而松开。

重要提示：为了防止不必要的磨损，不要把脚一直放在制动踏板上。

如果拖车无制动器，且负载重量超过了拖拉机自重，应当减速行驶，避免紧急制动。（参见农具使用手册中推荐的运输速度）

当在不利的情况下负载行驶、转弯或在斜坡上停车时，应使用附加的警示标志。



- A- 制动踏板锁片
- B- 制动踏板
- C- 停车制动杆

P9598 -UN-12SEP00

OUO6070.0000044 -19-12OCT00-1/1

使用差速锁

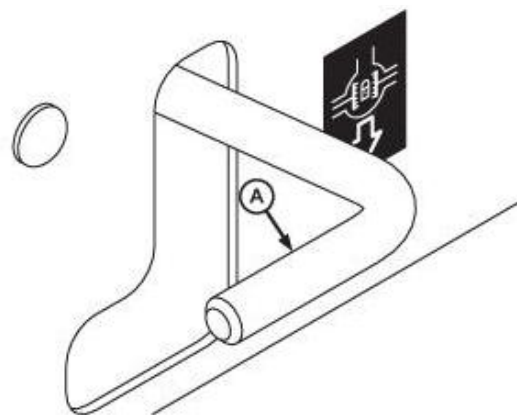
⚠ 小心：当拖拉机在高速行驶或要转弯时，不要使用差速锁。

重要提示：为了避免损坏传动系，当一个轮子在转动，而另外一个轮子不转时，不要使用差速锁。

当一只轮子开始滑转时，通过向下踩踏板（A）接合差速锁。

不平衡的牵引力将保持差速锁处于接合状态。当牵引力平衡后差速锁在弹簧作用下自动分离。如果差速锁不能分离，踩一个制动踏板，然后再踩另一个制动踏板。

如果轮胎反复打滑，拖上来，又陷下去，这时要让差速锁踏板始终处于接合位置。



A- 差速锁踏板

—P9039-UN-01NOV00

OUO6070.0000045 -19-12OCT00-1/1

使用机械式四轮驱动

当要求更大的牵引力时，使用四轮驱动。

⚠ 小心：前轮驱动大大地增加了牵引力，当采用此项功能时，在山坡上要特别注意。和两轮驱动相比，在陡峭的山坡上前轮驱动仍在发挥牵引作用，因此，增加了翻车的可能性。

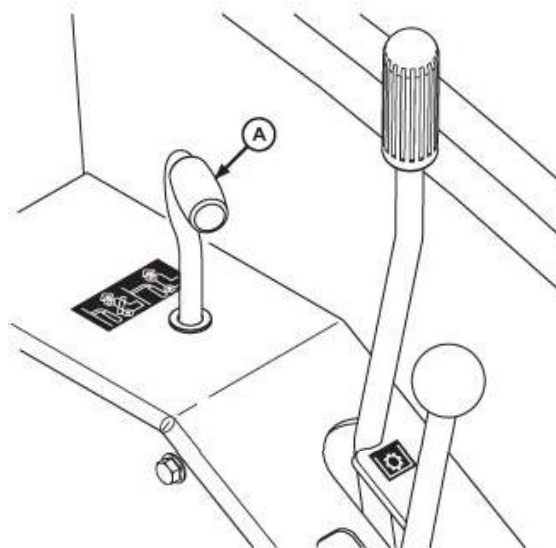
当行驶在多冰、潮湿或沙砾路面上时，要减速并加装适量的配重以避免打滑和方向盘失控。四轮驱动车在这样的路面条件下能提供更好的控制。

重要提示：

1. 为了延长前轮胎的寿命，在田间作业时，应只在需要时才接合前驱动。当接合四轮驱动时，前轮胎比后轮胎转得快。如果在硬质路面上长期使用四轮驱动，前轮胎将磨损得特别快，除非绝对必要，否则，在硬质路面上不要使用四轮驱动。
2. 不要在前轮胎上安装防滑链：防滑链会冲击或损伤拖拉机。
3. 当牵引农机具作业时，若想分离前轮驱动，就推下四轮驱动操作杆；当分离有困难时，必须先从动力传动系中卸去负荷。请按下列的第三点的方法进行。

四轮驱动可以在运动中进行接合和分离。

1. 要接合时，向上拉操纵杆（A）。



A- 四轮驱动操纵杆

P9422 -UN-29AUG00

2. 要分离时，把操纵杆推回原位。
3. 如果操纵杆不容易推回，这意味着必须先从动力传动系中卸去负荷，为了卸去负荷操作者要执行以下一步或几步操作：
 - 把拖拉机一直向前开几英尺。
 - 停车，然后向后倒一点。
 - 稍稍向上抬一下农具。
 - 分离开正在使用的任何农具。

AG.OUO6070,25 -19-31MAY00-2/2

拖拉机的停机

! 小心：离开拖拉机前总要拉起停车制动杆。如果挂着档离开，即使发动机熄了火，也不能保证拖拉机不会动。

1. 将主变速杆(A)置于空档“N”位，踩制动使拖拉机停下来，把制动踏板用锁片连起来，然后拉起停车制动杆(B)。

2. 将悬挂的所有农具降下，放到地上。(见“液压和输出阀”部分中的“油缸收缩位置”)

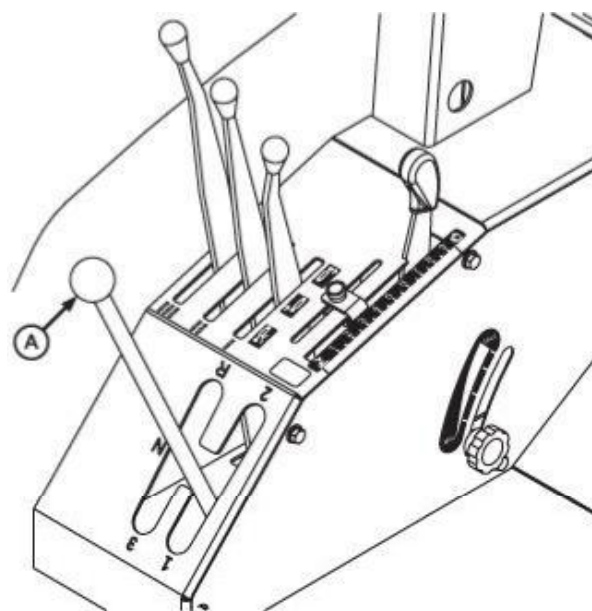
重要提示：某些发动机部件的冷却是由发动机油提供的，热车突然停机可能会由于过热或缺乏润滑而使某些部件损坏。

3. 将手油门(C)推到低转速位置，让发动机空转1-2分钟。

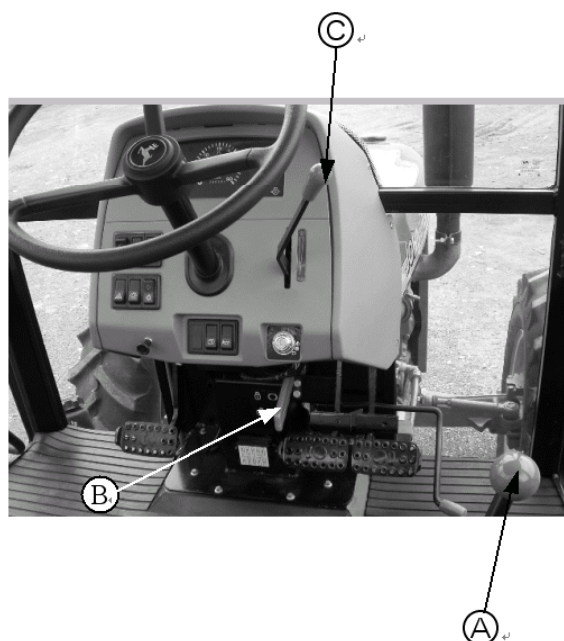
4. 为关闭发动机，在R系列柴油机上，拉出灭火开关；在4045T/6068T柴油机上，把启动钥匙转到“停”位置。

! 小心：从电源开关处拔下钥匙，以防未受过训练的人开车。

- A- 主变速杆
- B- 停车制动杆
- C- 手油门



P9031 -UN-25AUG00



P10111 -UN-22MAR01

OUO6070.0000046 -19-12OCT00-1/1

提升器和三点悬挂

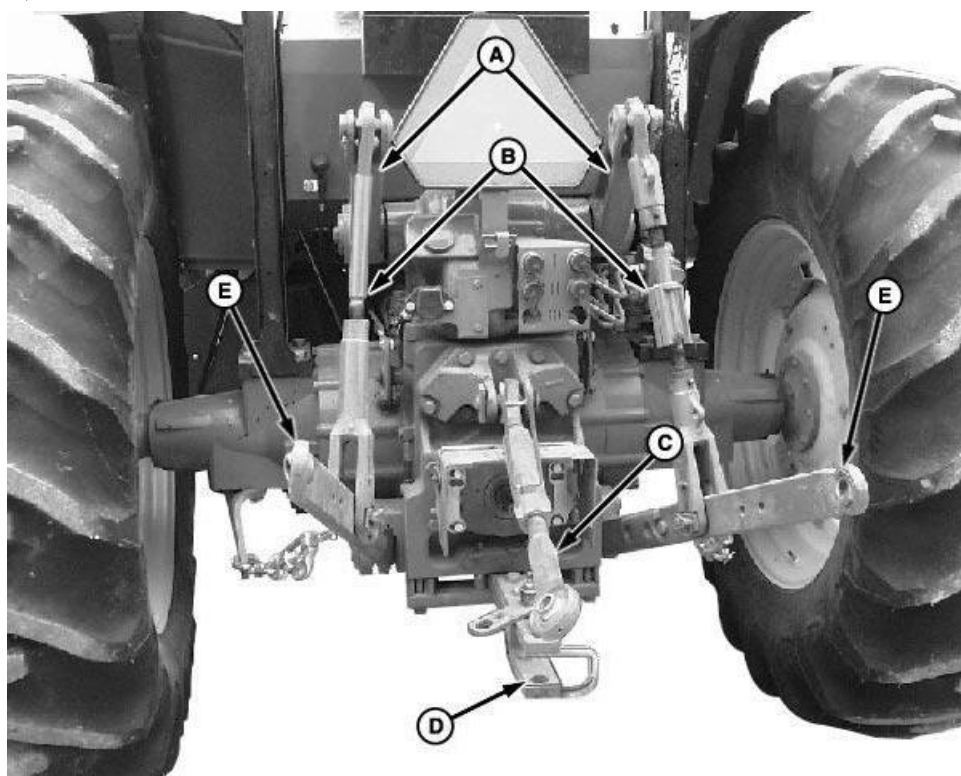
选取拖拉机匹配的农具

重要提示：选取和拖拉机功率匹配的农具。功率太大可能会损坏农具，农具太大也可能损坏

拖拉机。（在挂接农具前，参考你的农具手册查找所需农具的最大和最小功率，使它们与你的拖拉机相匹配）

MX,PMIP,A-19-18MAR92-1/1

提升器和三点悬挂



A- 提升臂
B- 提升杆

C- 中心拉杆

D- 牵引杆

E- 下拉杆

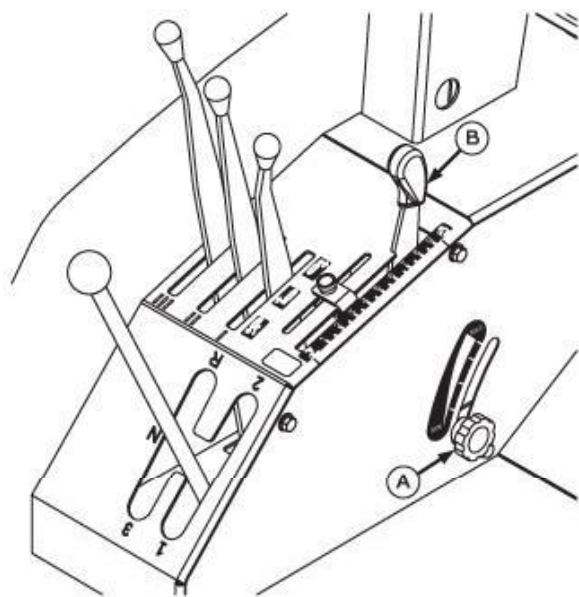
OUO6070.0000047 -19-12OCT00-1/1

提升器控制手柄

提升器由操纵杆（B）和力位调节钮（A）控制。向后拉动操纵杆（B）时后悬挂将上升，向前推动操纵杆（B）时后悬挂将下降。（参阅本部分“使用提升器操纵杆”以得到更多信息）

力位调节钮控制悬挂相对于牵引载荷的位置。（参阅“使用力位调节钮”部分，以得到更多信息）

- A- 提升器力位调节钮
- B- 提升器操纵杆



OUO6070.0000048 -19-12OCT00-1/1

使用提升器升降操纵杆

⚠ 小心：为预防出乎意料的悬挂机构移动，连接农具前力位调节钮（A）推到最下面。

例如当你连接农具时，如果你不想让提升器自动调节牵引负荷，将力位调节钮推至最底下。

使用提升器操纵杆（B）控制悬挂杆件的运动和高度，操纵杆有以下的用处：

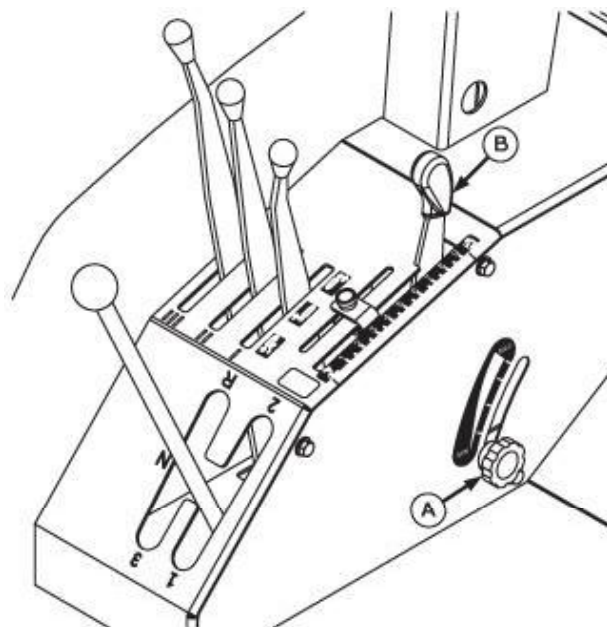
相对于水平地面有固定高度的农机具以及不与地面接触的农机具如播种机和喷洒机。将提升器操纵杆放在期望高度的位置上。

运输农具和地头转弯。无论带或不带负载传感器，在运输期间提升器操纵杆放在最后。

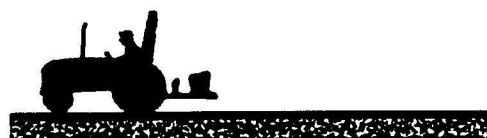
如果农具带滑道或标准规格的地轮来承载农具的重量。将提升器操纵杆向前推到底，力位调节钮放在最下面，以便农具能仿地面形状耕作。

注意：通过侧面的浮动块能调整提升杆件。（参阅本部分的“调整侧面浮”动块部分）

- A- 提升器力位调节钮
- B- 提升器操纵杆



P9042-UN-25AUG00



P9043-UN-01AUG00

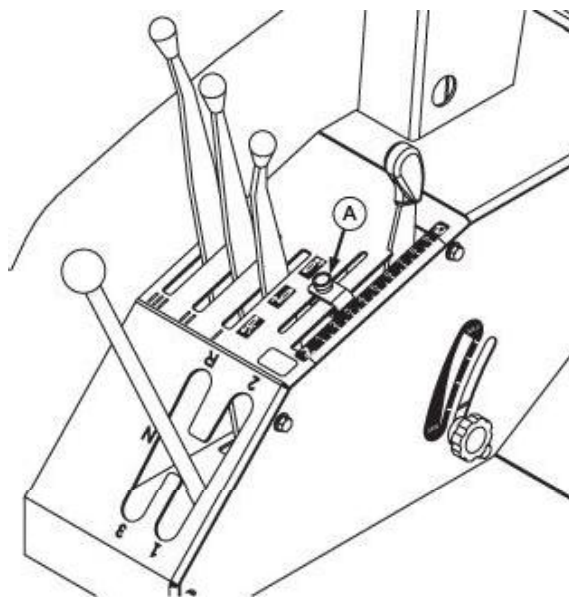
OUO6070.0000049 -19-12OCT00-1/1

提升器操纵杆限位块位置设定

注意：操纵杆限位块应用在操纵深度或高度固定的情况下。

1. 操纵农具几分钟后确定合适的深度和高度。
2. 松开操纵杆限位块（A），向操纵杆相反的位置滑动。在合适位置顺时针转动旋钮锁定限位块。以后再将操纵杆向前推到限位块的位置，提升器每次将下降到相同的位置。

A- 操纵杆限位块



P9048-UN-25AUG00

OJ06070.000004A-19-12OCT00-1/1

使用力位调节控制旋钮

提升器配备了不同的牵引控制系统。

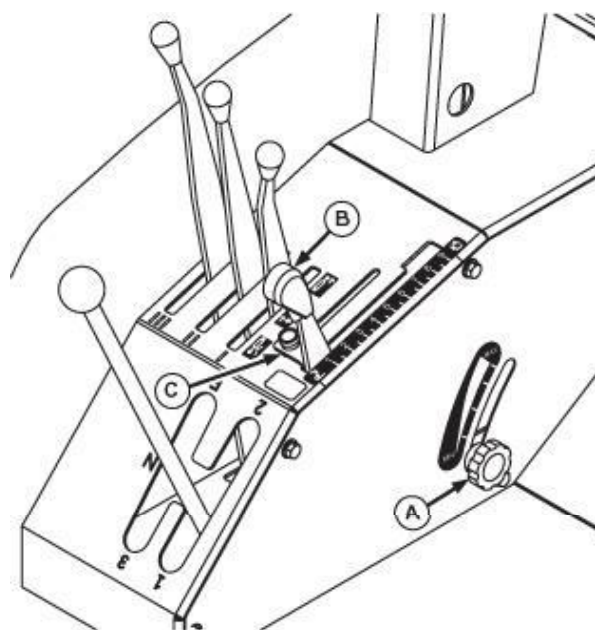
当适合下面各种条件之一时使用牵引负荷传感器：

- 在不平坦的地带使用全悬挂的农具。农具将随地形上升下降以保持近似固定的耕深。
- 在土壤条件不同的情况下使用，当通过坚硬地面时农具将略微地提升，而你不必换到低档。

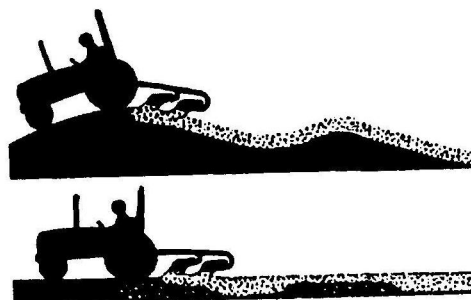
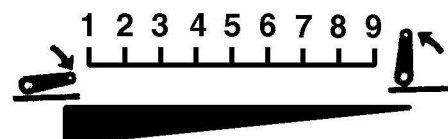
力位控制钮（A）控制悬挂装置起作用时要求的载荷。将控制钮放在最下，牵引力传感器不起作用。向上提升旋钮（A），将减小所需要的牵引负荷，而不管提升器操纵杆如何设置，悬挂机构将有所升起。

牵引负荷传感的使用：

- 开始，将操纵杆推到最前面，力位调节钮放在最下面（力调节最小）。
- 当拖拉机开动时，将操纵杆向后推设置农具作业深度。将限位块固定好，当下次操作时能准确的回到原来的位置。操作耕深设置将使提升器降到它能达到的最低位置，当拖拉机开始滑转时，然后向上提升力位控制钮，直到找到合适的位置为止。
- 为了有助于通过滑转地段不受阻碍，操纵杆也可稍微提起而不管力位控制钮设置。
- 在地头将操纵杆放在最后，提升悬挂装置。



A- 提升器力位控制钮
B- 提升器操纵杆
C- 提升器操纵杆限位块



P9065-JN-25AUG00

P9066-JN-11SEP00

AG.OUO1032,2690 -19-30SEP99-1/1

调整提升器下降速度

! 小心: 过快的下降速度可能引起农机具损坏或伤害操作人。农具从最高降至最低至少需要两秒。

当一个重型农具被挂上后, 提升器下降速度较快。调整下降速度调节钮, 以便达到一个安全速度, 同时也可以避免农具损坏。

下降速度调节钮 (A) 在座椅的后面, 顺时针转动可减慢下降速度, 逆时针转动可加快下降速度。

要在某个位置锁住不动, 可顺时针转动到停止位置。

解锁提升器, 逆时针转动旋钮, 按上述说明重新设置下降速度。



A- 提升器下降速度调节钮

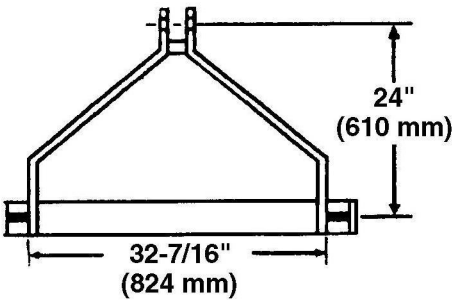
P9909 -UN-20NOV00

OJ06070,000004B -19-12OCT00-1/1

准备农具

符合二类悬挂标准的农具, 立柱顶部销孔应在下面悬挂销以上 610mm (24 in)。如果必要的话可以延长顶部立柱或在立柱顶部再钻一个孔。

立柱高	下连接点间 宽度	销子尺寸	
		下面	上 面
610 mm	824 mm	28 mm	25.4 mm
(24 in.)	(32-7/16 in.)	1-1/8 in.)	(1 in.)



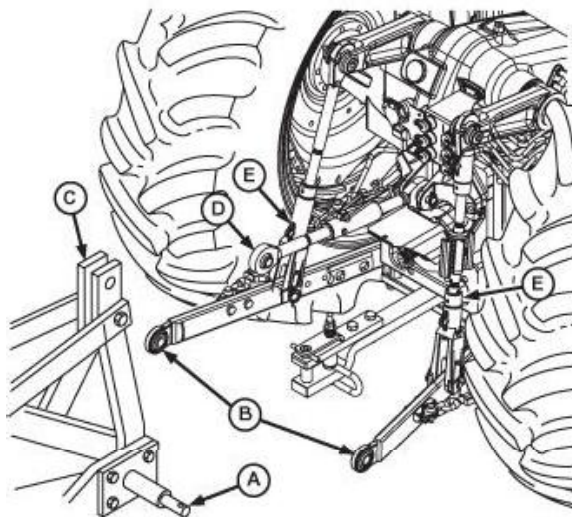
OJ06070,000004C -19-12OCT00-1/1

将农具连接到三点悬挂上

1. 确保不与牵引杆干涉,如果必要可将牵引杆前置或去掉,检查一下是否还有干涉的地方。

⚠ 小心: 在挂接农具之前,预防因下调力位调节钮,而产生的提升器的意外移动。

2. 向后倒开拖拉机将悬挂点和农具对齐。然后将主变速杆放在空档位置,拉上制动手把。
3. 将手油门放在最小位置,让发动机怠速运转1至2分钟后灭车。
4. 将悬挂两边牵引铰接头(B)套在农具悬挂销(A)上,两边装上锁销。



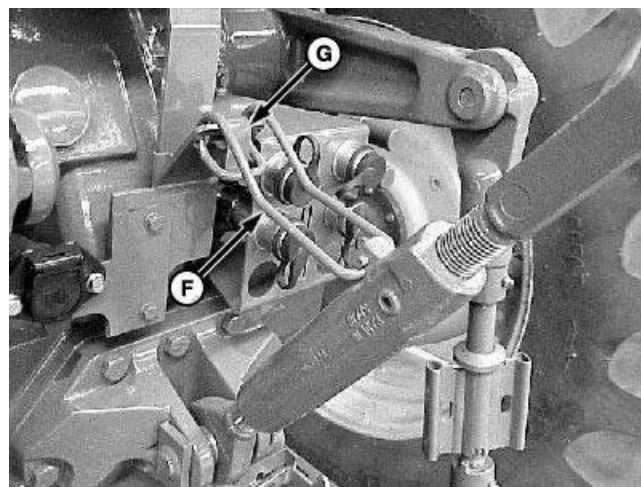
P9405-JUN-22SEP00

注意: 锁销不用时放在下拉杆侧面的插孔中。

5. 为了从变速箱挂钩上摘下中心拉杆(D),把限位片(G)转到夹子后面,可抬起固定夹子(F)。

在904机型结构中,搬开活动挡板H,中心拉杆可从固定架I中脱开。

6. 连接中心拉杆到农具立柱(C)上。装上销子和锁销。
7. 按需要,调整中心拉杆和提升杆。(参阅本部分的“调整悬挂杆件”)



P9407-JUN-15SEP00

- A- 农具悬挂销
- B- 下拉杆
- C- 农具立支柱
- D- 中心拉杆
- E- 提升杆
- F- 中心拉杆固定夹
- G- 限位片

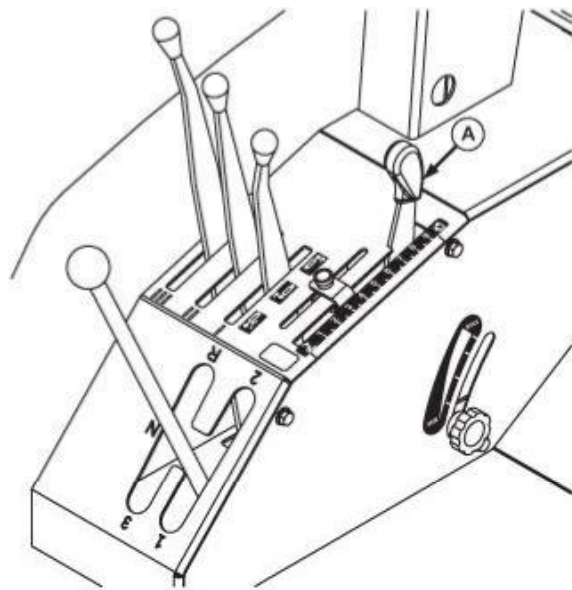
OUO6070.000004D -19-12OCT00-1/2



小心：农具、农具上的快换接头及其它辅件安装在三点悬挂上后，应检查农机具在整个操作范围内是否有干涉、缠绕或与PTO分离，以避免人身伤害或损坏机器。

8. 用提升器操纵杆慢慢地提升、下降农具，检查是否有干涉。

A- 提升器操纵杆



P9438 -JUN-29AUG00

OUC6070,000004D -19-12OCT00-2/2

调整限动链

注意： 查阅农具用户手册，了解是否允许摆动。

当不希望摆动时，用半轴支架上面的孔（B）。当农具要求摆动时，用孔（A）。

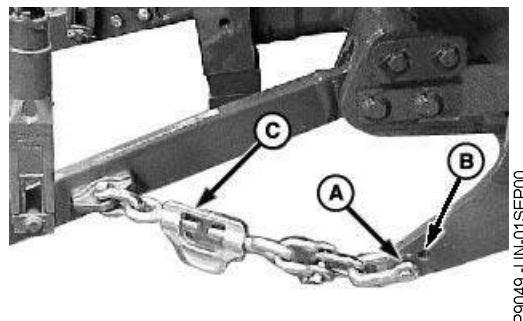
下孔（A）位于前面连接铰接点下面，当农具提升时，限动链张紧。当农具下降时，限动链可以左右摆动。

需要时使用限动链张紧器可以拉紧或放松限动链。

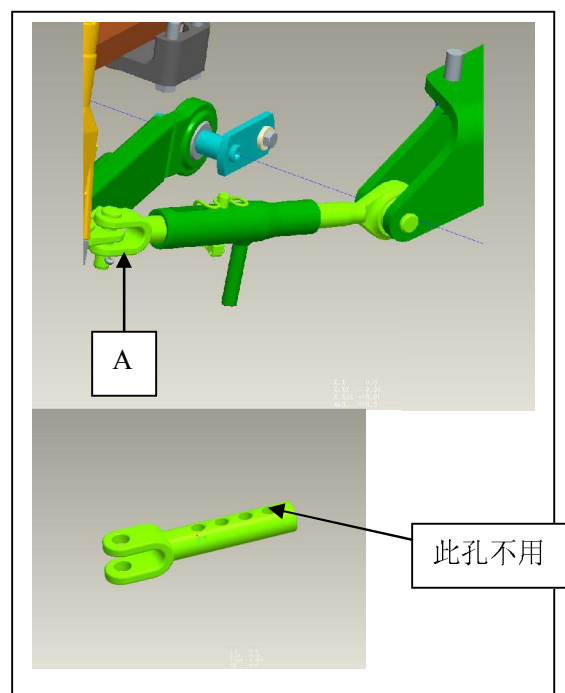
重要提示： 不要把限动链缩得太短，因为太短了会使悬挂物不能完全提升，如果限动链阻止了提升行程，液压安全阀将打开，引起油温过高和泵或设备损坏。

注意： 当不用下拉杆连接农具时，使用弹簧或橡胶带拴住下拉杆，以避免和轮胎相碰。

注意： 当选装限动杆时，连接叉上的4个调整孔中，靠近端部的那个孔是其它机型使用，在APOLLO机型中不使用该孔，如果误使用该孔，会造成下拉杆与提升器箱体碰撞。



- A- 半轴支架下孔
- B- 半轴支架上孔
- C- 限动链张紧器



A: 连接叉

OUC6070,000004E -19-12OCT00-1/1

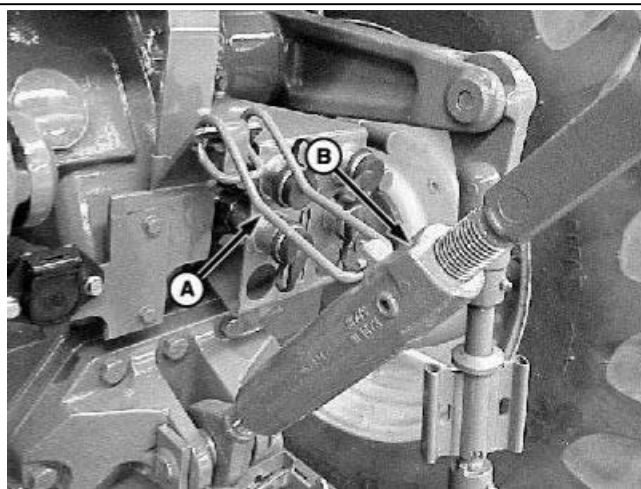
调整悬挂杆件

1. 下降农具，消除悬挂机构承重。

重要提示：不要试图伸长中心拉杆超过锁夹的限位或是伸长提升杆超过限位位置。那样，连杆上螺纹会损坏。

注意：当中心拉杆连上农具，两端旋入中心拉杆体长度相等时，才能得到最大调整范围。

2. 要使农具处于前后水平可调整中心拉杆。松开锁夹（A）。顺时针旋转中心拉杆体以伸长中心拉杆，逆时针则缩短。最小长度是530mm（20.9in.），最大长度是725mm（28.5in.）。每次调整后锁上锁夹。



A- 锁夹
B- 中心拉杆体

OUO6070.000004F -19-12OCT00-1/2

3. 使农具处于左右水平位置调整右边提升杆。提起手把（A）并转1/4圈使长槽（B）落入提升杆中心的弹簧销处。

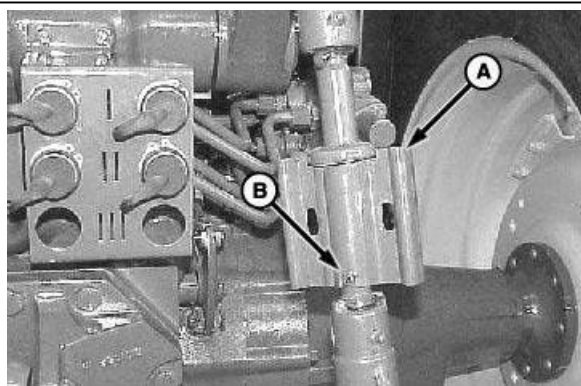
顺时针转手把伸长提升杆。

逆时针转手把缩短提升杆。

调整完毕后，抬起手把使其长槽与弹簧销脱离，并使其锁在提升杆联接叉头的凸台上。防止在使用中改变位置。

4. 左提升杆也可以调整长度。在调整长度前，取出下面的连接销，旋转联接叉头，顺时针缩短，逆时针伸长。然后重新装上销子和锁销。

调整左右提升杆以适合不同的轮胎尺寸或农具高度。悬挂上下调整最大范围，当将提升杆调到最低时，牵引连接球头距地面大约178mm（7in.）。



A- 手把
B- 长槽

OUO6070.000004F -19-12OCT00-2/2

提升杆下连接点调整

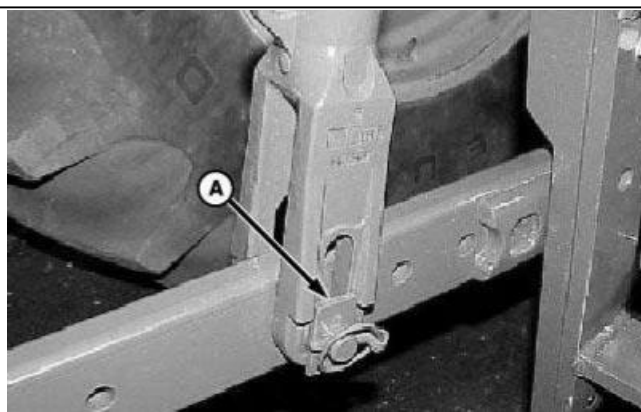
当农具随地形耕作时，允许下拉杆慢慢提升。将浮动销头部和在销子另一端矩形垫片垂直放置（A）。

为保持农具的刚性，在水平位置（B）放置浮动销和矩形垫片。

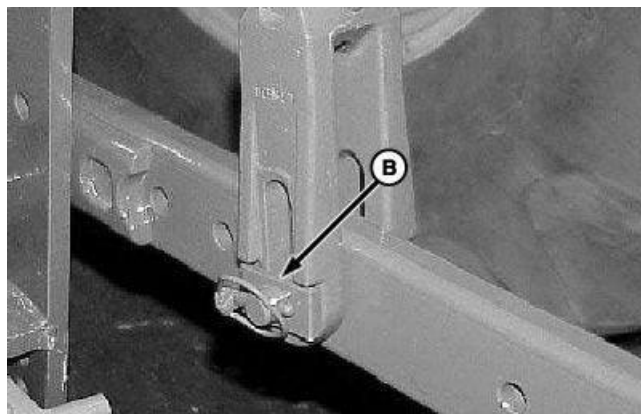
垂直使用浮动销，当挂上如中耕机或割草机等装有行走滑板和地轮农具时，会引起农具相对拖拉机的扭转。

在水平位置使用浮动销，象挂上犁或与地面接触的农具，不会产生相对于拖拉机的扭转。

- A- 销子在垂直（浮动的）位置
- B- 销子在水平（刚性的）位置



P9054-JN-01AUG00



P9055-JN-01AUG00

OUO6070,0000050 -19-12OCT00-1/1

液压和液压输出阀

预热液压油

当拖拉机在冬天起动时液压系统会反应较慢。这是因为油凉通过液压油滤清器（A）、（B）困难。

开始时转向可能会反应较慢。直到系统油温上升。

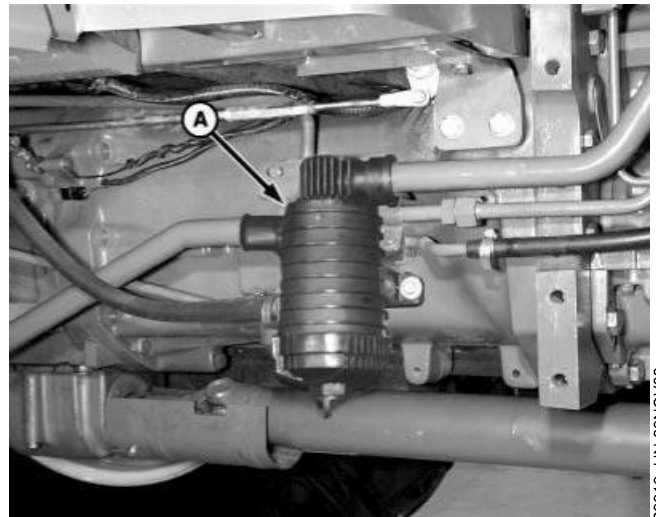
油温升高后，液压系统将恢复正常。

用下述方法给油加温：

1. 踩下离合器踏板，启动车并保持1000rpm的怠速运转。

重要提示：为避免破坏液压泵和安全阀，不要使方向盘在左或右极限位置用开启安全阀方法加热油超过2~3分钟。

2. 将方向盘转到极限位置并保持住，不要超过三分钟。



A- 液压油滤清器（选装）

OUO6070.0000051 -19-12OCT00-1/1

正确使用快换接头

6403,6603 拖拉机装备了液压输出阀（SCV），这种快换接头的接口可接 ISO 和 SAE 推荐的标准软管插头。允许把旧型号迪尔产品软管插头接到 ISO 标准接口的快换接头，可从迪尔经销商处买到。904,1054,1204 拖拉机装备了符合 NJ150-79 标准的 KZ-E10 快换接头。



OUO6070.000000C -19-29SEP00-1/1

SCV控制杆和接头（选装）

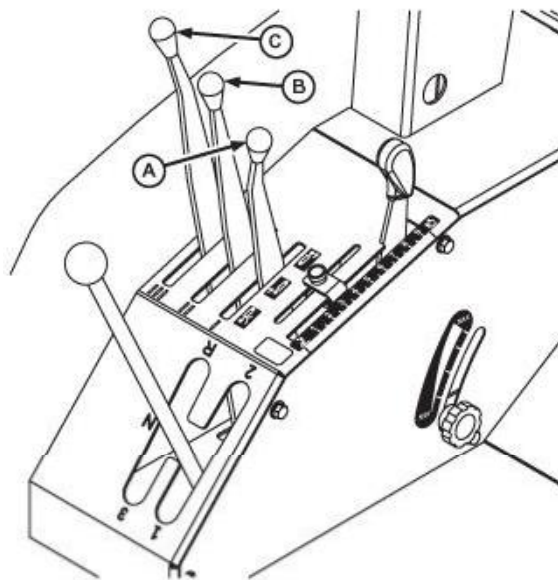
SCV 控制杆控制油流向拖拉机后部的液压软管接头。

SCV I 控制杆（A）操纵接头（D）。

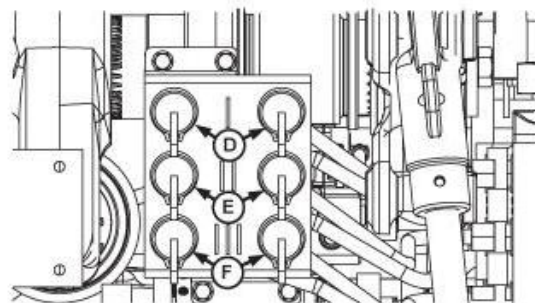
SCV II 控制杆（B）操纵接头（E）。

SCV III 控制杆（C）操纵接头（F）。

- A- SCV I 控制杆
- B- SCV II 控制杆
- C- SCV III 控制杆
- D- SCV I 接头
- E- SCV II 接头
- F- SCV III 接头



P9747 -JN-29SEP00



P9782 -JN-03OCT00

OUO6070.000000D -19-29SEP00-1/1

连接液压油管

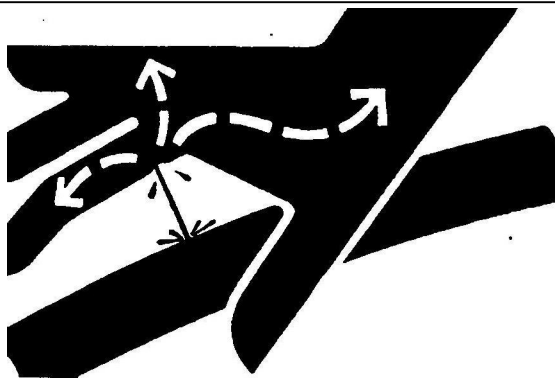


小心：射出的压力油能穿透皮肤，造成严重伤害。为避免伤害，在拆卸液压件和其它管路前应减压。在加压前，应拧紧所有的接头，检查油路泄漏时，应用一块厚纸板来保护身体和手免受压力油伤害。

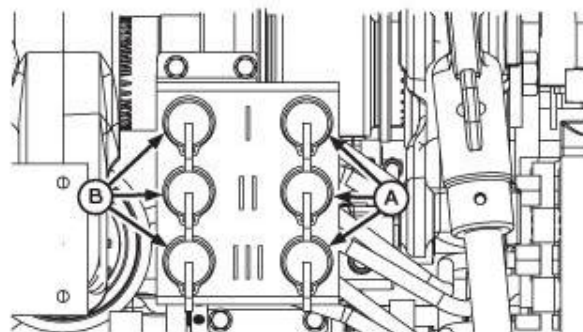
如果发生意外，马上去医院诊治。如果油液喷射到皮肤上，要在几小时内进行外科手术清除，否则可能会腐烂。如果医生不熟悉这种类型的伤害，可向这方面知识经验丰富的医疗部门咨询，与迪尔在美国-莫林、伊利诺斯州的医疗部门联系，以得到相关信息。

重要提示：液压软管由于物理损伤、打结、老化或与一些物质接触导致失效，定期检查并更换坏了的软管。

1. 从软管末端打开防尘盖。
2. 从接头上拔下防尘塞。
3. 确保接头插座和软管插头的清洁和干燥。
4. 右边的接头（A）是回油管。
5. 左边的接头（B）是出油管。
6. 在连接时将每根连接管牢牢地插入正确的接头，轻轻地拉动接头确保连接可靠。



X9811-JN-23AUG88



A- 回油接头
B- 出油接头

P9795-JN-02NOV00

OUO6070.0000010 -19-04OCT00-1/2



小心：接错软管会引起严重伤害。假如SCV 操纵杆向前推到浮动或正反馈位置，农具会立即下降，潜藏着引起受伤或死亡的危险。因此，在你执行了下面的检验步骤之前不要尝试用浮动或正反馈作用位置。

7. 保正接头连接正确后，从中位向后轻拉SCV I的操纵杆，这将提升农具。如果农具反而下降，就是接头接反了，需要调整过来。

OUO6070,0000010 -19-04OCT00-2/2

拆下软管

重要提示：当拆卸连接管时，要抓住金属头，不要只抓管子，只拉软管可能会损坏软管。

拆卸软管，抓住软管头部然后用力拔出。

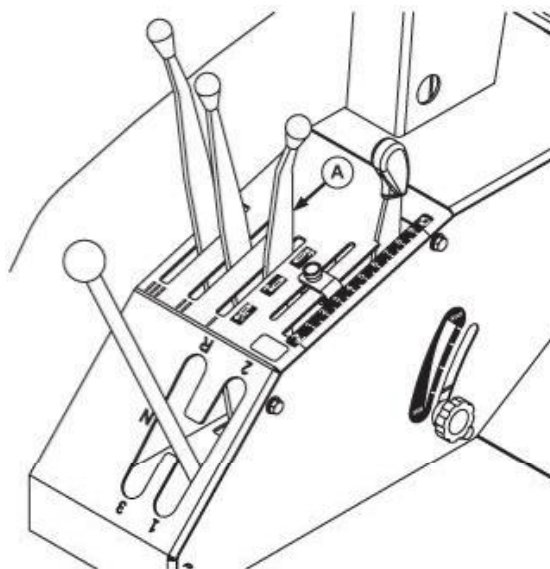
OUO6070,00000CB -19-30NOV00-1/1

重新连接高压油管

如果在使用中意外的拔下了软管，重新连接上之前清洗管接头和连接座，然后执行下面的步骤。

重要提示：在农具下降前，为装软管接头，农具必须缓慢提升。

1. 轻轻地向后SCV控制杆（A）任何连接的农具都将被稍微提起。
2. 向前推SCV控制杆，农具将下降，油管压力将解除。
3. 通过本部分“连接液压油管”的指导重新连接油管。认真执行每一步，将油管正确地连接到连接座上。然后再检查一遍。



A- SCV控制杆

P9798 -JUN-22NOV00

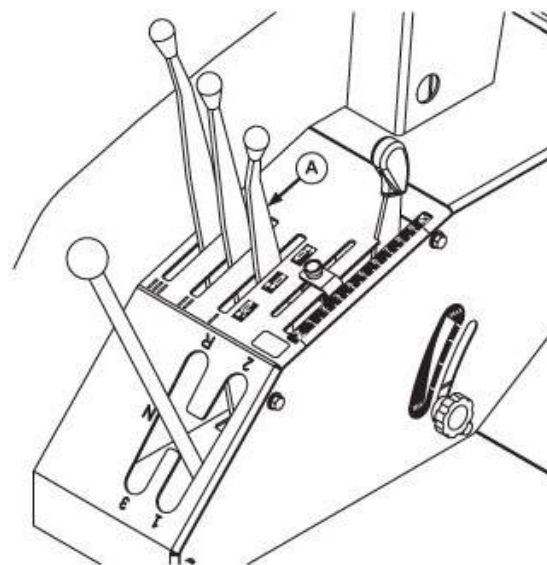
OUO6070.0000011 -19-05OCT00-1/1

液压中立位置

弹簧压力使控制杆（A）返回到中立位置。（除非控制杆被推到最前的“浮动”位置）。当控制杆在中间位置时，油缸由液压锁定在中立位置。

注意：904,1054,1204机型SCV无浮动位置。

A- 液压中立位置



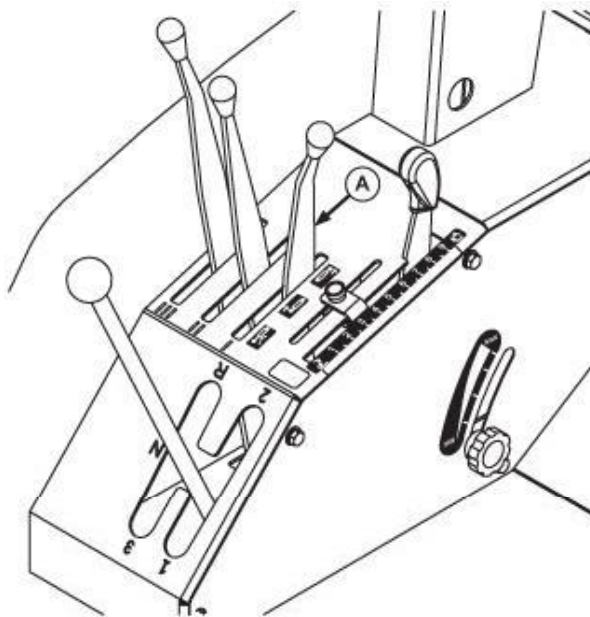
P9912 -JUN-22NOV00

OUO6070.0000013 -19-05OCT00-1/1

提升位置

从中立位置向后轻轻地拉动控制杆 (A) 克服弹簧弹力并保持住，农具将提升。松手后，控制杆返回中立位置。油缸活塞杆伸出时，进油口接 **SCV** 农具提升快换接头（出油接头）。

A- 提升位置



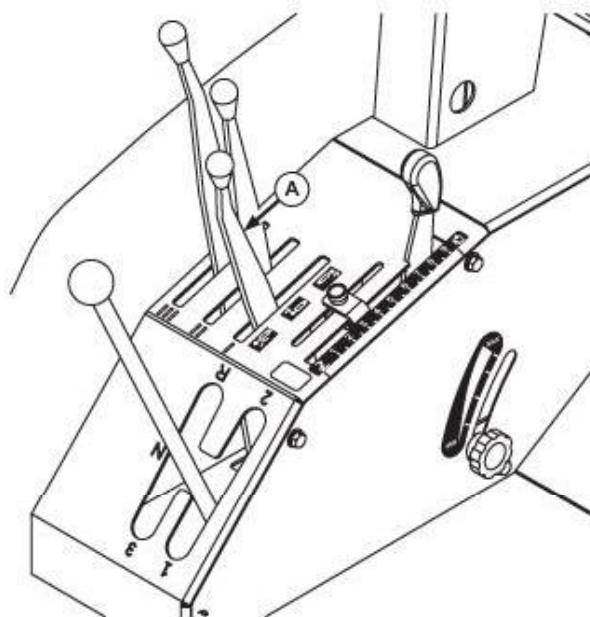
P9798 -JUN-22NOV00

OUO6070.0000014 -19-05OCT00-1/1

下降位置

轻轻地从中立位置向前推控制杆 (A)，克服弹簧弹力并保持住，农具将下降。松手后，控制杆返回中立位置。油缸活塞杆回缩时，回油口接 **SCV** 农具下降快换接头（回油接头）。

A- 下降位置



P9800 -JUN-22NOV00

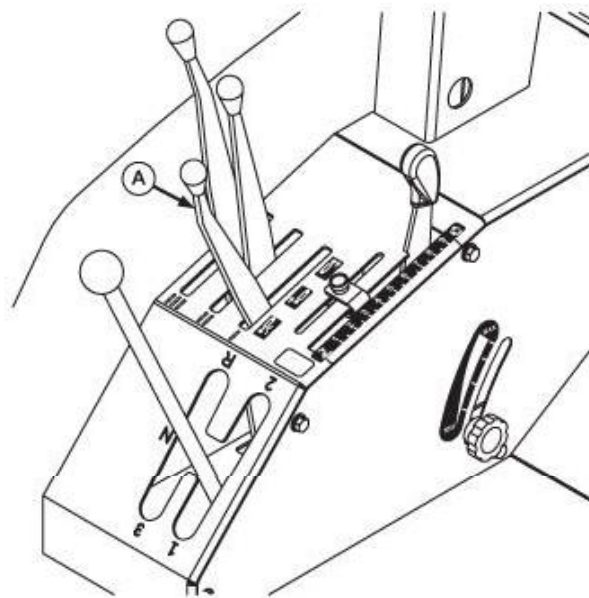
OUO6070.0000015 -19-05OCT00-1/1

油缸浮动位置

将操纵杆向前推到底自行定位，定位装置可以阻止控制杆回到中立位置，直到使用者拉回控制杆。当控制杆在这个“浮动”位置时，已知油缸油液进出自如，使悬挂的农具自动仿型地面，而不用操纵者干预。

注意：904,1054,1204机型SCV无浮动位置。

A- 油缸“浮动”位置



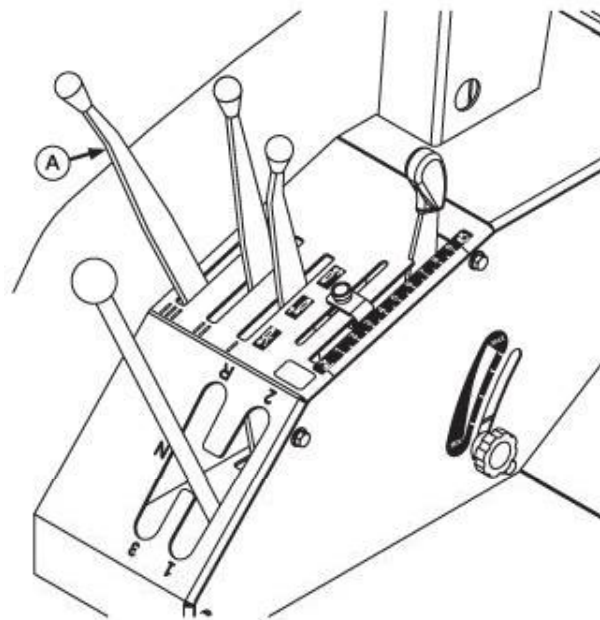
P9907 -JN-22NOV00

OUO6070,00000C1 -19-08NOV00-1/1

油缸正反馈作用位置

这个正反馈作用位置仅用于油缸活塞杆的伸出。当需要较快的油缸动作时它是有用的，象倾倒一个铲斗。仅当拖拉机装配了双阀或三阀 SCV 时它才是有用的。如用装配了双阀 SCV 推 SCV II 杆，或者是如果装了三阀 SCV 推 SCV III 杆，向前推到位并保持住，不要被弹簧压力回位。这个位置没有锁定装置，松手后控制杆将返回中力位置。

A- 油缸正反馈作用位置



P9954 -JN-01DEC00

OUO6070,00000CC -19-01DEC00-1/1

SCV阀选择表（此功能只限于6403，6603）

下表简要地说明了SCV的操作选择，依赖于拖拉机是装单阀、双阀或三阀中哪一种。

	单阀 SCV	双阀 SCV	三阀 SCV
阀 I	浮动	浮动	浮动
阀 II		正反馈	浮动
阀 III			正反馈

每个阀除具有表中所指出的功能外，均具有提升、下降和中立三项功能。

OUO6070,00000CA -19-30NOV00-1/1

牵引杆和动力输出

注意牵引杆的承载限制

重要提示：当拖带很重的设备，象一辆满载的单轴拖车，可能对牵引杆造成额外的损伤，由于速度快或路面颠簸会使损伤加剧。

在牵引杆上加静态垂直的载荷不能超过规定值。当带重载时应慢慢行驶。

规格

静态垂直载荷（较近位置） 1900 kg（4189 lb）
静态垂直载荷（较远位置） 800 kg（1764 lb）

OUO6070.0000052 -19-12OCT00-1/1

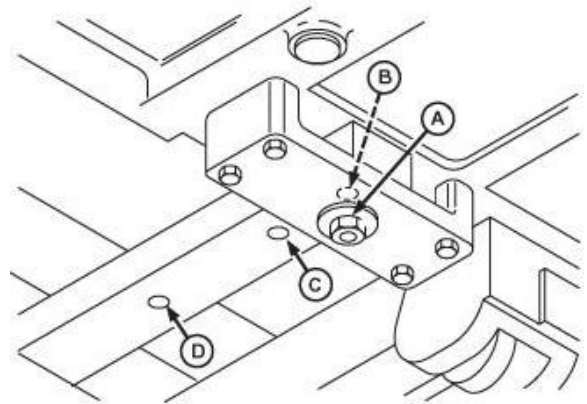
选择牵引杆的长度

松开并取下牵引杆连接销和螺母（A）。第一个孔（B），最接近牵引杆末端，相当于延长位置。第二个孔（C）相当于中间位置，最后一个孔（D）相当于较近的位置。选择了想用的位置后装上连接销和螺母，按要求的扭矩拧紧螺母。

规格

牵引杆连接销上螺母的扭矩 410 M.m（300 lb-ft）

- A- 牵引销和螺母
- B- 延长位置孔
- C- 中间位置孔
- D- 较短位置孔

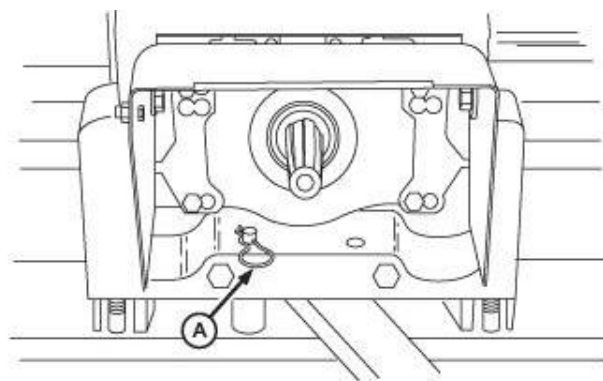


OUO6070.0000053 -19-12OCT00-1/1

使用可摆动的牵引杆

允许牵引杆横向摆动，拔下限位销上的弹簧销。拔下销子并取出隔套。如果牵引杆需要两边摆动大，将另一边的销子和隔套（A）也取下来。

A- 限位销和隔套



P9453-JN-20MAR01

AG.OUO6070.34 -19-29AUG00-1/1

远离旋转的动力传动系统

被旋转的动力传动系统缠住会引起伤亡事故。

保证拖拉机任何时候都装有主防护罩和传动系统防护罩，并且保证旋转部分可自由转动。

在进行调整、连接或分离与动力输出轴连接的设备前要关闭发动机并等到动力输出轴也停下来之后再行进行，并穿上紧身的衣服。



DX,PTO -19-12SEP95-1/1

可调头使用的动力输出短轴（选装）

⚠ 小心：避免人员受伤。动力输出在使用后可能会很热，要等轴冷却后再操作。

重要提示：如果输入功率小于56KW（75hp）农具可以工作在540转/分（末端为6齿花键）。在较低的转速下对动力输出轴加重载会引起动力输出轴损坏。

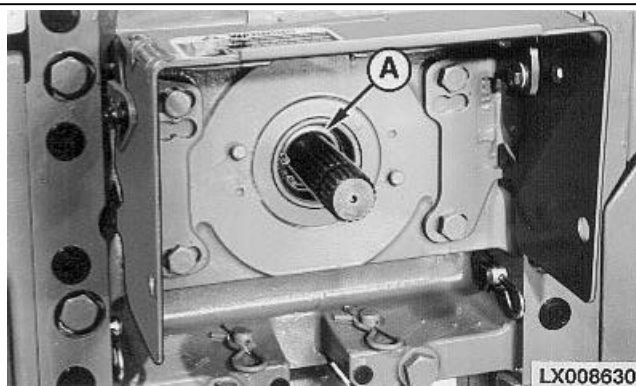
注意：1000转/分的动力输出轴端为21齿花键，它适于重载作业。540转/分的动力输出轴端为6齿花键，适于载荷小于56kw（75hp）的情况。参考农具使用手册来决定轴的适用性。

1. 卸下卡环（A），拆下动力输出短轴。
2. 彻底地清洗动力输出短轴。在花键上涂上迪尔的耐高温/耐压/不粘土的润滑脂，然后装回原处。
3. 对于540转/分的轴端：当安装时轴要前后转动，以确保其位置正确。当安装卡环时推着点轴。
4. 对于1000转/分的轴：当安装时轴要前后转动，直到有了啮合上的感觉为止。

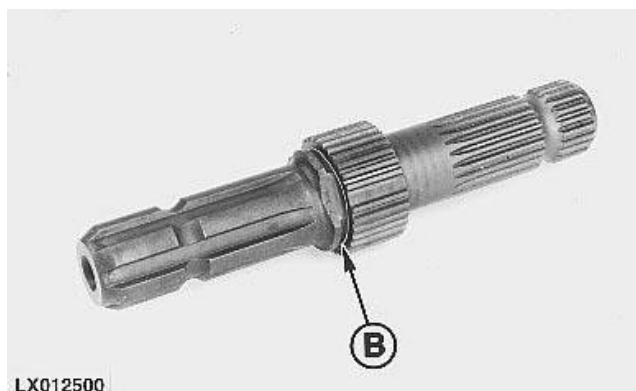
注意：当轴被正确接合后，转动轴需使劲。

5. 将卡环装入卡环槽（B）以固定轴。

重要提示：当安装1000转/分的动力输出轴时，应先彻底清洗轴两端的中心孔。如果中心孔不干净可能会损坏动力输出轴。



LX008630 -JN-15AUG94



LX012500 -JN-29JAN96

A- 卡环
B- 卡环槽

连接由动力输出驱动的农具

1. 在接合动力输出前给拖拉机带上农具。如果不使用悬挂装置，将其提到向上的位置。

小心： 为避免意外伤害，在连接农具或在农具所涉及范围内工作时应关闭发动机。

2. 将主变速杆放在中立位置，并拉上停车制动杆。

3. 将手油门推到最小，让发动机在怠速运转1~2分钟，关闭发动机。

重要提示： (D) 孔绝不能用于连接由动力输出驱动的农具。

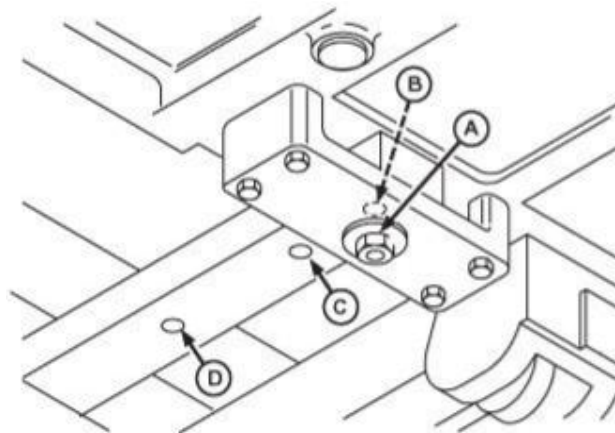
重要提示： 用动力输出驱动农具时，牵引杆必须放在延长位置的孔 (B) 上。这样挂钩牵引销孔和动力输出轴末端的距离为：对应于540转/分的动力输出为356mm (14in.)，对应于1000转/分的动力输出为407mm (16in.)。

4. 松开连接销 (A) 上的螺母，取下销子并装上牵引杆。重新按上销子和螺母，按规定扭矩拧紧。

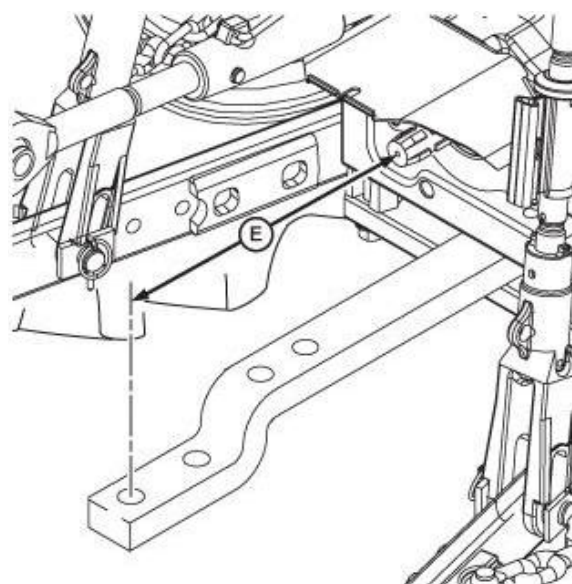
规格

连接销上的螺母扭矩 410 N • m (300 lb-ft)

5. 如果农具是采用三点悬挂连接的，要保证不和牵引杆相干涉，必要时可拆掉牵引杆。



P9307 -UN-22SEP00



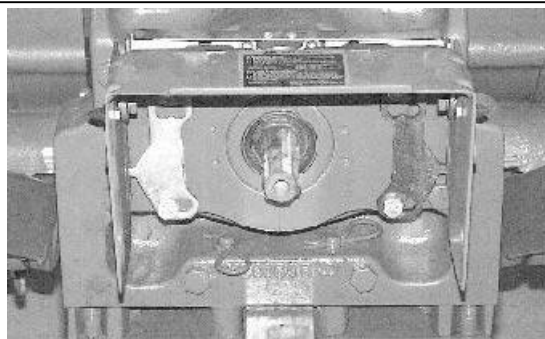
P9759 -UN-02OCT00

- A- 连接销和螺母
- B- 延长位置孔
- C- 中间位置孔
- D- 短位置孔
- E- 牵引杆上连接孔到动力输出轴端的距离

续下页

OUO6070.0000054 -19-12OCT00-1/2

6. 为便于操作，拆除防护罩。关闭发动机后必须用手轻微转动传动轴末对准花键，把动力输轴与传动轴连接起来。要确保传动轴锁定在动力输轴上，以防传动轴脱开。最后，把护罩装回原处。
7. 在不用悬挂装置时，将其提到上部位置，仔细检查是否有干涉现象。



动力输出防护罩

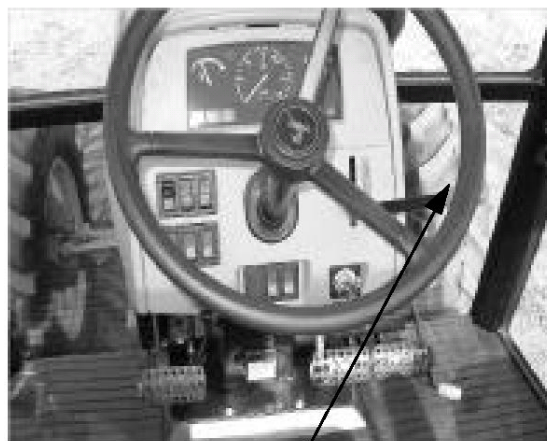
OUO6070.0000054 -19-12OCT00-2/2

使用动力输出

注意：如果动力输出离合器操纵杆在接合状态，不能启动发动机。

1. 踩下离合器踏板，启动发动机，然后向前推手油门杆，直到发动机转速上升到能够带动动力输出轴上连接的农具为止。发动机转速不要超过**2100转/分**（904机型为**2200转/分**）。

A- 手油门杆



A

续下页

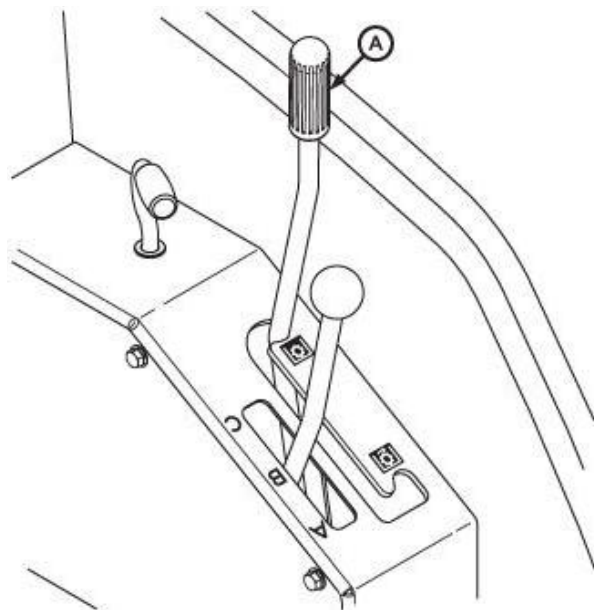
OUO6070.0000055 -19-12OCT00-1/2

2. 向前推操纵杆（A）接合上动力输出。
3. 在904机型上，当发动机转速为2070转/分，动力输出轴转速可达到540转/分和1000转/分。当发动机转速为1900转/分时，动力输出轴转速为720转/分。在其余机型上，当发动机转速为2100转/分时，动力输出轴转速为540和1000转/分。
4. 将操纵杆拉回，可分开动力输出。



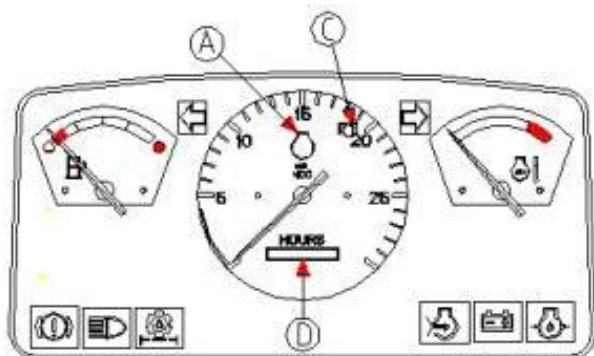
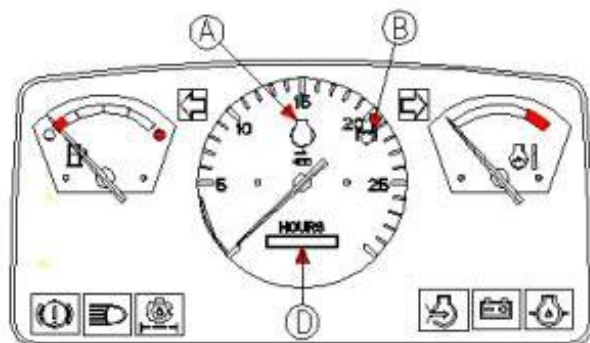
小心：将钥匙转到OFF位置可关闭发动机。挂上停车制动手柄，并使所有部件都停下来后再进行机器保修或对动力输出轴所带农具进行调整。

- A- 动力输出操纵杆
- B- 动力输出轴2070转/分（或2100转/分）标记
- C- 动力输出轴1900转/分标记



左边

P9021 -UN-23AUG00



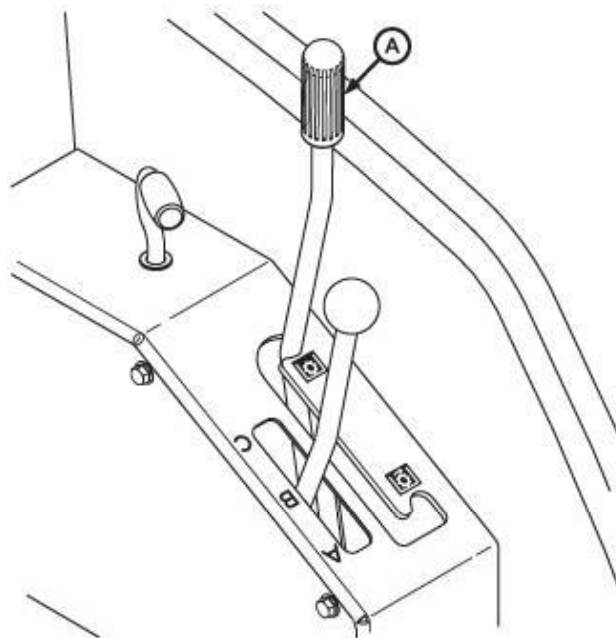
调整动力输出离合器操纵杆

1. 将动力输出操纵杆 (A) 放在分离位置 (在后位)。

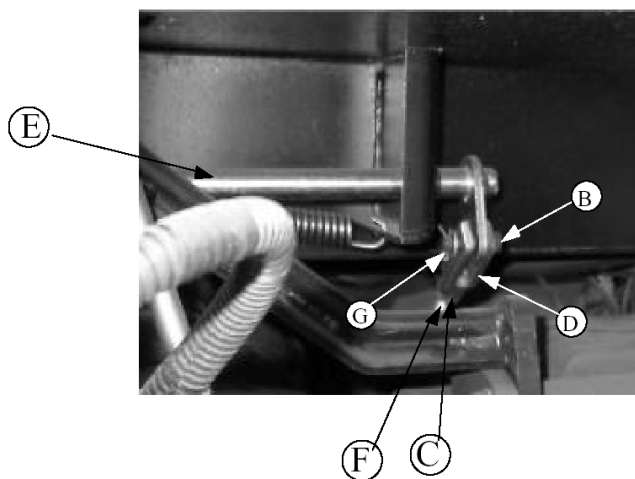
注意：调整部位在左边，后桥下面下置传动箱处。

2. 拆下连接叉上开口销 (G)、销轴 (B)。
3. 把连接叉与离合器轴 (E) 分开。
4. 松开锁紧螺母 (C)，转动连接叉，直到控制杆按确定位置有半圈自由量为止。
5. 在离合器轴上重新装上连接叉，拧紧锁紧螺母，装上销轴 (B)、开口销 (G)。

- A- 动力输出离合器操纵杆
B- 销轴
C- 锁紧螺母
D- 连接叉
E- 动力输出离合器操纵轴
F- 操纵杆
G- 开口销



P9021 -UN-23AUG00



P9464 -UN-16MAR01

OUO6070.0000056 -19-12OCT00-1/1

配重

实现最大生产效率

选择合适的配重对拖拉机的性能影响非常大，只有在拖拉机重量适用于对应的作业时，才能发挥最大的生产率。

迪尔的 **FMO**（机器使用的基本原理）出版物提供了关于农业耕作问题的更深入信息。“拖拉机”部分讨论了正确选择拖拉机重量和配重的方法。“机器使用”部分包括了拖拉机和农具的匹配信息，匹配合适可增加生产效率。（这些出版物可以订购，填写本手册后面的表格订阅）你的迪尔经销商可帮你得到这些信息。

MX,BAIPL -19-18MAR92-1/1

合理选择配重

合理的配重数量由具体作业而定。对于一项作业正确可能对于另一项就不正确。配重关系到牵引性能和稳定性。决定配重数量的因素：

- 土壤表面：松软还是坚硬。
- 农具类型：全悬挂的，半悬挂的或牵引式的。
- 行进速度：慢还是快。
- 拖拉机功率输出：部分负荷还是全负荷。
- 轮胎：单轮胎，非标准轮胎，还是双轮胎。

AG,OUO6035,62 -19-17MAY00-1/1

根据负荷情况选择配重

按需求量增加配重，当不需要时应卸下配重。

不要让拖拉机低速拉重载，应尽量减轻负载。让拖拉机高速拉轻载更经济有效。

配重太少	配重太多
1. 轮胎打滑	1. 负载增加了
2. 由于破碎土壤造成功率损失	2. 缩短传动系统寿命
3. 加快轮胎磨损	3. 由于增加了额外重量造成功率损失
4. 浪费燃油	4. 损伤轮胎
5. 降低生产率	5. 压实土壤
	6. 浪费燃油
	7. 降低生产率

OUO6070.0000057 -19-12OCT00-1/1

检查配重是否合适

检查配重是否合适的最好方式是测定驱动轮的打滑率。在一般的土壤条件下，对于两轮驱动车打滑率应在 10～15%之间，对于四轮驱动车在 8～12%之间。

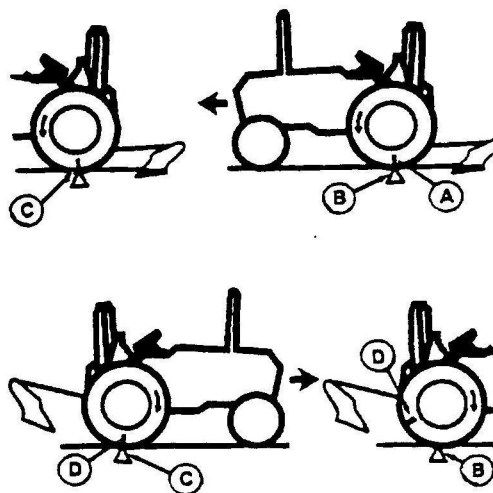
如果打滑率过大，在驱动轮上增加更多的配重。如果比最低要求的打滑小，应去掉一些配重。

OUO6070.0000058 -19-12OCT00-1/1

测量后轮打滑率—人工测量

1. 在后轮胎容易观察的位置做一个标记 (A)。(建议使用粉笔)
2. 降下农具让拖拉机工作，在地上作个标记 (B) (在轮胎标记 (A) 和地面相交的地方)。
3. 当轮胎上的标记 (A) 转满10圈后，再在地面上作标记 (C)。
4. 将农具提起来，再向反方向回开。在轮子到达地面上的第二个标记点 (C) 时，在轮胎上作第二个标记 (D)。
5. 驾驶拖拉机沿着原来的路径走 (农具在提升位置)，让拖拉机到达原来的起始点 (B)，计下轮胎转的圈数。
6. 使用空载时轮子转的圈数与下面的“轮子滑转率”表对照，以确定打滑率。
7. 调整配重或负载以得到正确的打滑率。

注意：当轮子滑转率低于最小的推荐值，可利用的功率将大大下降。



- A- 最初轮胎上的标记
- B- 地面上的起始点
- C- 轮子转10圈后地面上的标记
- D- 轮胎上的第二个标记

轮子打滑率表		
空载时轮子圈数	估计的滑转率	推荐措施
10	0	减少配重
9-1/2	5	减少配重
9	10	配重正确
8-1/2	15	配重正确
8	20	增加配重
7-1/2	25	增加配重
7	30	增加配重

M47166 -JUN-31JAN92

OUO6070.0000059 -19-12OCT00-1/1

配重多少的限制

配重的多少由轮胎的承载能力或拖拉机的承载能力决定。每种轮胎有一个推荐的承载能力值，不能超过它。（见“确定后配重的最大数量”部分）。如果要牵引很重要的东西，要考虑换一个大尺寸的轮胎。

可以增加铸铁配重或液体配重。

OUO6070.000005A -19-12OCT00-1/1

运输用前配重

小心：当悬挂着农具行走时会需要附加的前配重。当悬着农具时，在颠簸的路面不管它带了多少配重都应慢行。

小心：当提升很重的装备时，应使用适当的举重设备。

规格

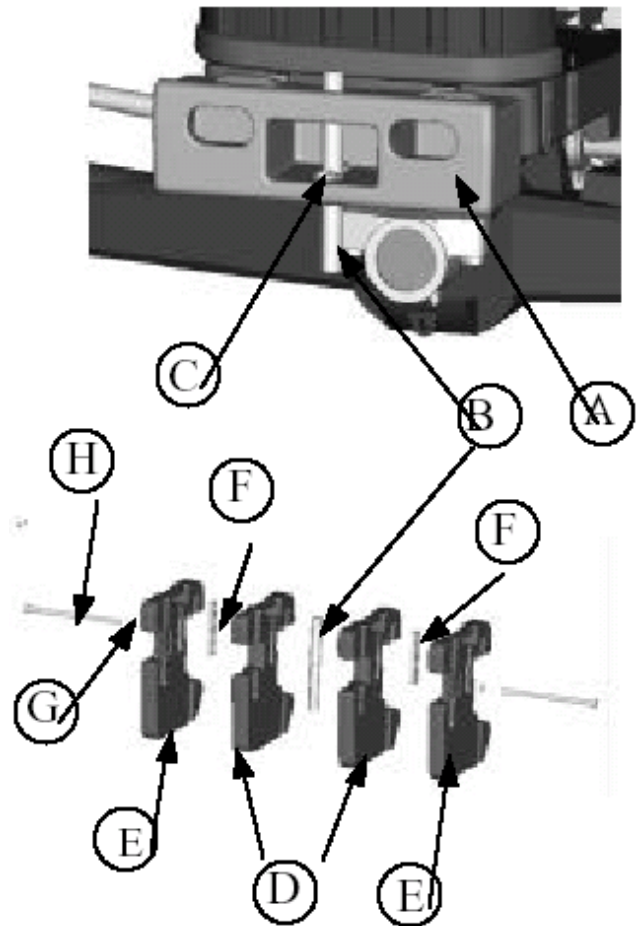
前配重支架——重量	42 kg (92.5 lb.)
配重块（一）——重量	42 kg (92.5 lb.)
配重块（二）——重量	43 kg (95 lb)

前配重支架（A）最多可装8片配重。

1. 在前配重支架上先装上销轴B和弹簧锁紧销C。
2. 在配重支架销轴的两边各装一片配重块（一）D，在其外侧分别装两块配重块（二）E。其余配重块（一）按需求量分别加在两侧。
3. 装好配重后，在中间两块配重侧面的凹槽中装入两块罗纹板F，在配重块的孔中从两侧穿入两根配重螺栓，旋入螺纹板上。配重块用销轴限位。螺栓，应按规定扭矩值拧紧。

规格

配重固定螺栓的扭矩	230 N · m (170 lb-ft)
-----------	-----------------------



- A- 前配重支架
- B- 销轴
- C- 弹簧锁紧销
- D- 配重块（一）
- E- 配重块（二）（2个）
- F- 螺纹板
- G- 垫圈
- H- 配重螺栓

P10071 -UN-01FEB01

OUO6070.000005B -19-12OCT00-1/1

拖拉机加装配重

增加前配重可以增加稳定性。当拉重载和后边挂着很重的农具时，前轮有抬起的倾向。

参考农机具使用手册，来决定你的拖拉机最少应带多少前配重。

加上足够的配重以保证转向不会失控。

AG,OUO6075,164 -19-23MAY00-1/1

确定后配重的最大数量

重要提示：轮胎不要超载。如果表中所列数值不能安全使用，应考虑减少负载或改装重载轮胎。配重过大会增加滚动阻力并使土壤有压实倾向，也会降低传动系寿命。配重不能超过三档持续全负荷工作时所需的配重数量，当拖拉机用前三个档位重载工作时，如果发动机出现过载，应减少些配重。

7km/h（4.3mph）以下工作出现发动机超负荷，这说明后轮上的配重太多。

每种规格轮胎的承载能力表

每轮的最大承载力		
轮胎规格 斜交轮胎	层数	承载力 kg (lb)
18.4-34	8	2550 (5623)
18.4-38	8	2700 (5954)
16.9-34	8	2380 (5248)

当拖拉机的速度为7km/h（4.3mph）时，后轮的配重应能满足发动机功率在额定转速下全负荷工作。如果拖拉机在

OUO6070.000005C -19-12OCT00-1/1

确定前配重最大数量

根据具体的使用情况选用合适的前配重，保证转向控制的安全性。当配重不再需要时及时卸掉。

表中列出了每种轮胎的承载能力。

重要提示：不要使轮胎超载。如果表中列的最大重量不能满足要求，为了安全，应减小负荷或换上更高承载能力的轮胎。

每轮最大承载能力		
轮胎规格	额定层数	承载能力 kg (lb)
12.4-24	6	1200 (2646)
13.6-24	6	1350 (2977)
14.9-24	8	1510 (3330)

OUO6070.000005D -19-12OCT00-1/1

使用铸铁配重

铸铁配重可用在后轮上。它们可装在轮子的内侧或外侧。询问你的迪尔经销商，以取得更多信息关于配重的使用和放置位置的建议。

规格

铸铁配重重量 55 kg (121 lb)

OUO6070.000005E -19-12OCT00-1/1

安装后轮上的铸铁配重

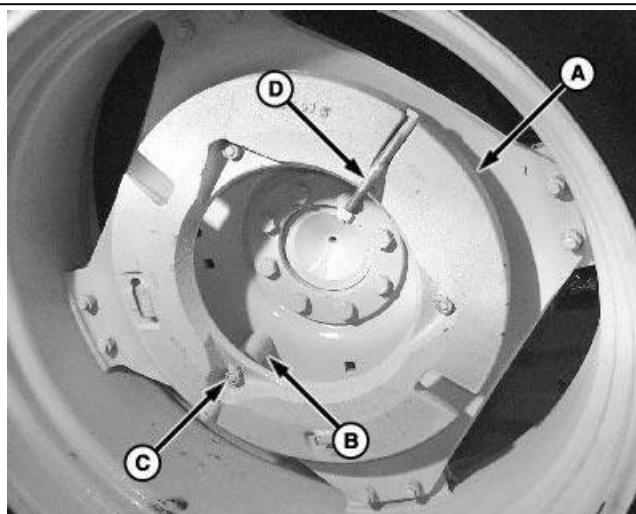
重要提示：安装在每个后轮上的配重对16.9-34（8层）轮胎，最多为一块。如果多加，应更换轮胎，提高轮胎的承载能力。对18.4-34、18.4-38，最多为四块。

⚠ 小心：后配重每块重55kg（121lb），要小心安装，应使用合适的工具，或让迪尔经销商来做。

1. 装第一块配重（A）到幅板上，各用3个间隔套（B）和螺栓与螺母（C）。
2. 安装下一片配重，用第一片配重狭槽里的螺栓和螺母（D）将第二片配重连到第一片上，如图所示。用相似的方法装其他的配重，直到最大数量为止。
3. 按规定值拧紧所有螺栓上的螺母。使用几小时后再次拧紧，定期进行检查。

规格

拧紧螺栓的力矩..... 230 N · m（170 lb-ft）



- A- 第一块配重
B- 间隔套（3个）
C- 第一块配重的固定螺栓和螺母
D- 固定附加配重的固定螺栓和螺母

P9465-UN-13SEP00

OUO6070.000005F -19-12OCT00-1/1

使用液体配重

! 小心：安装液体配重需要特殊的装备和培训。让你的迪尔经销商或轮胎维修店来做这项工作。

重要提示： 绝不要将轮胎充满到90%以上。太多的液体会使剩余的空气太少而影响减振效果。会造成轮胎损坏。

氯化钙水溶液是即安全又经济的配重。使用正确，不会损坏轮胎、内胎和轮辋。

使用氯化钙防止水结冰。每升水中加入 **0.6kg** 氯化钙可以使水在 **-45°C (-53°F)** 以上不会结冰。

注意： 不推荐使用乙醇作为液体配重。氯化钙水溶液更重并且更经济。

给无内胎轮胎注溶液时应稍微高于气门芯平面（最少应不少于 **75%**）。溶液太少会使暴露的轮辋部分产生腐蚀。有内胎轮胎可以注入到小于 **90%**的任何百分比。

下面表中列出了每种尺寸的轮胎在装满 **75%**时能装入多少溶液。

前轮胎溶液重量用0.6kg/l的氯化钙溶液	
轮胎尺寸	每条轮胎装满 75%的溶液重量 kg
13.6-24	144kg
14.9-24	178kg

后轮胎溶液重量用 0.6kg/l 的氯化钙溶液	
轮胎尺寸	每条轮胎装满75%的溶液重量kg
18.4-34	378kg
18.4-38	503kg

OUO6070.0000060 -19-12OCT00-1/1

车轮、轮胎和轮距

安全地维护轮胎

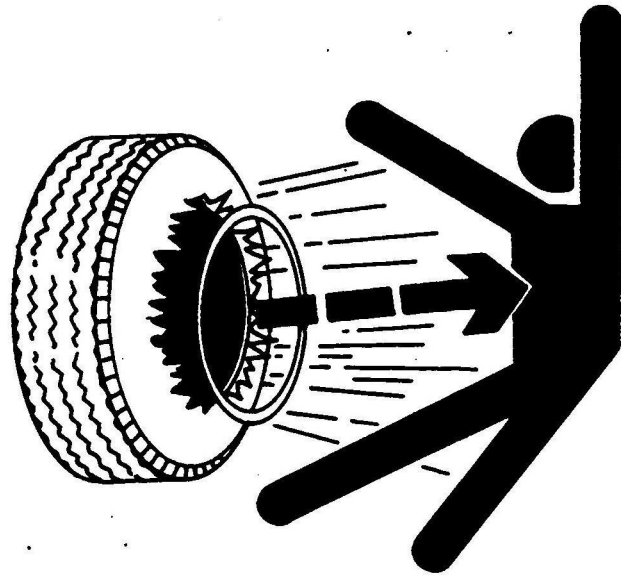
轮胎与轮网崩裂能造成严重的伤害甚至死亡。

不要试图自己安装轮胎，除非您有合适的工具和装配经验才能从事此项工作。

轮胎总要保持正确的压力，轮胎充气不得超过推荐的压力。绝不要施焊和加热轮圈和轮胎总成，加热会使轮胎内的压力上升，导致轮胎爆裂。焊接会降低结构强度或使轮圈变形。

充气时，使用一个带夹子的夹头和足够长的管子，这样您就可以站到旁边去，而不用站在轮胎前或轮胎上给轮胎充气。如有可能，充气时给轮胎加一个安全罩。

经常地检查轮胎是否存在压力不足、利器割口、起鼓、轮圈损伤及是否丢失了螺栓、螺母。



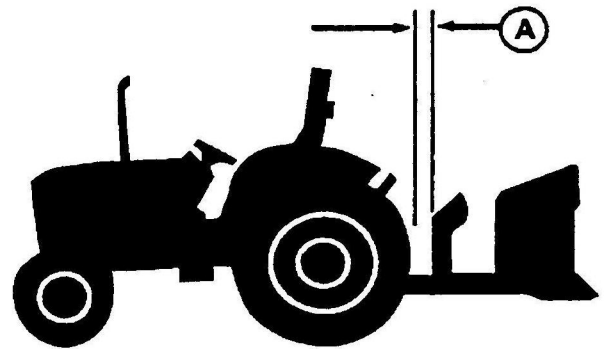
DX,RIM -19-24AUG90-1/1

检查农具到轮胎的间距

重要提示：检查轮胎外径和悬挂的农机具在提升位置时，是否有足够的间距（A）。

当带三点悬挂的拖拉机上安装有大直径的后轮轮胎时，快速挂接，或类似的设施需要拖拉机与农具间有足够的间距。

A- 间距



M47177 -UN-31 JAN92

MX,W TIP,AA1 -19-21APR94-1/1

检查轮胎的充气压力

每天都要检查轮胎是否有损坏，轮胎压力是否有明显下降。

至少每使用 100 小时，要用仪表检查一次轮胎的充气压力，使用一个精度为 10kpa (0.1bar) 等级的测量表。

如果轮胎使用液体配重，使用专用的气水两用表在底部用阀杆测量。

注意： 当进行犁耕时或在山坡上使用时，轮胎气压可以比允许的最高压力大28kpa (0.28巴) 以防轮胎皱折或扭曲。

重要提示： 经常使用精确的轮胎气压表检查轮胎的气压，以防压力过大。

压力过大会降低轮胎的性能，使轮胎和轮圈因为应力增大而受损。

注意： 下面给出了充气压力数据表，各项有关资料适用于前、后轮。

1. 所有的充气压力均按拖拉机以每小时29km的速度行驶时计算的。它适用于斜交和子午线结构的两种轮胎。

2. 使用表中所列的充气压力轮胎，可以得到最好的牵引性能。对于子午线的轮胎，正确充气后，在轮胎侧壁将显示较大变形，这是正常的。如果保持充气压力，不会损害轮胎。
3. 当充气压力小于80kpa (12psi) 时，就要经常检查了，因为低压增加了漏气的危险（特别是气门处漏气）。
4. 当拖拉机在陡峭的山坡上使用时，轮胎充气压力应当比表里所列数值增加28千帕，以补偿重量侧移的影响。
5. 轮胎在较高的载荷下运行时，如果轮胎与轮圈装配不好或是装轮胎时使用了太多的润滑油，有时会发生轮胎和轮圈之间相对滑动。增加充气压力会起到一定的补偿作用，但不应减小牵引力，如果这种情况发生了，请和您的轮胎经销商协商解决办法。
6. 如果需要较高的承载能力，请和您的迪尔经销商联系，以得到轮胎制造厂的关于轮胎承载和充气压力方面的资料。

OUO6070.0000062 -19-12OCT00-1/1

轮胎充气压力表

前轮胎			带少量或不带配重			带最多配重或悬挂重型农具		
轮胎尺寸	层数	轮胎花纹	kpa	bar	psi	kpa	bar	psi
12.4-24	6	R1	83	(0.83)	(12)	152	(1.52)	(22)
13.6-24	6	R1	83	(0.83)	(12)	152	(1.52)	(22)
14.9-24	8	R1	83	(0.83)	(12)	137	(1.37)	(20)
后轮胎			带少量或不带配重			带最多配重或悬挂重型农具		
轮胎尺寸	层数	轮胎花纹	kpa	bar	psi	kpa	bar	psi
16.9-34	8	R1	83	(0.83)	(12)	137	(1.37)	(20)
18.4-34	8	R1	83	(0.83)	(12)	137	(1.37)	(20)
18.4-38	8	R1	83	(0.83)	(12)	137	(1.37)	(20)

OUO6070,0000063 -19-12OCT00-1/1

四轮驱动车的前后轮胎组合

下表给出了四轮驱动的前后轮胎组合情况

后轮胎尺寸	前轮胎尺寸	904	6403/1054	6603/1204
16.9-34	12.4-24	标配	可选	无
18.4-34	13.6-24	可选	标配	可选
18.4-38	14.9-24	无	可选	标配

OUO6070.00000DB -19-31JAN01-1/1

正确拧紧车轮/轮轴上的紧固件



小心：当轮辋、车轮、轮毂、前后轴有松动的情况时，严禁使用拖拉机。

任何时候紧固件松动了，都要按规定的扭矩拧紧。

注意：当一台新拖拉机首次使用或轮子曾经卸掉过，要按下面的步骤进行检查：

1. 拖拉机开出100米（109码），在加上负荷之前，按规定的扭矩拧紧各紧固件。
2. 在工作了3小时和10小时后，再分别检查一次。
3. 经常性地检查紧固螺栓，螺母，以防松动。

OUO6070.0000064 -19-12OCT00-1/1

四轮驱动拖拉机前轮螺栓紧固

按规定扭矩拧紧下列部位的紧固螺栓：

技术要求

轮子轮辋和辐板连接螺栓的扭矩	245 N • m (180 lb-ft)
轮子辐板和轴法兰连接螺栓的扭矩	300 N • m (220 lb-ft)

- A- 轮辋和辐板的连接螺栓（用16个）
- B- 辐板和轴法兰的连接螺栓（用16个）



OUO6070,0000065 -19-12OCT00-1/1

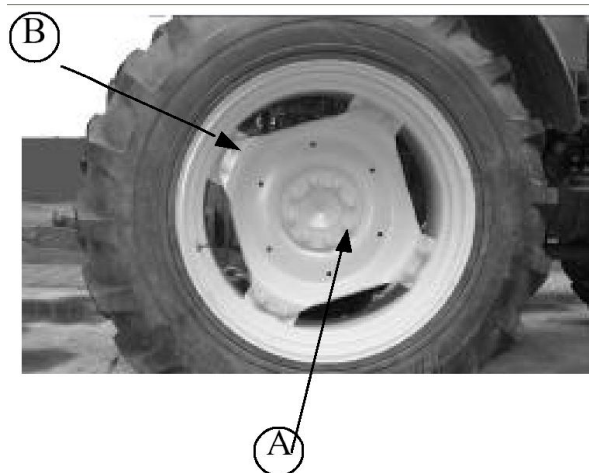
后轮紧固螺栓的拧紧力矩

按规定扭矩拧紧下列部位的紧固螺栓：

技术要求

轮辋和辐板连接螺栓的扭矩	310 N • m (230 lb-ft)
辐板和轴法兰连接螺栓的扭矩	500 N • m (370 lb-ft)

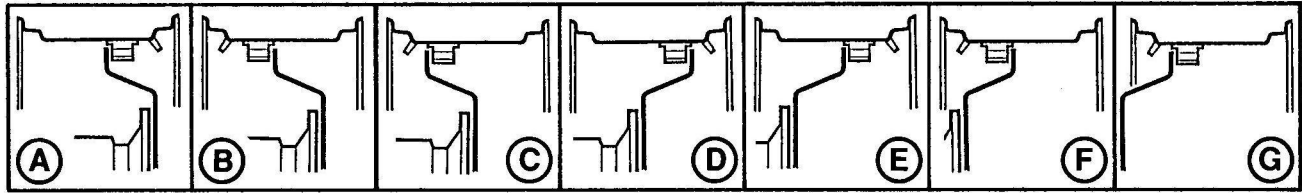
- A- 辐板和轴法兰连接螺栓（用16个）
- B- 轮辋和辐板连接螺栓（用16个）



P9188-JN-16MAR01

OUO6070,0000066 -19-12OCT00-1/1

四轮驱动前桥轮距的调整



LX012555

LX012555 -UN-27JUN96

前轮轮距可以通过重新定位或反转轮圈进行调整。另外，整个轮子也可以卸下安装在拖拉机的另一边。当

使用这种方式时，要确保轮胎侧面的箭头指向拖拉机前进方向。

轮距宽度							
辐板和轮辋的位置							
轮胎尺寸	A	B	C	D	E	F	G
12.4-24 13.6-24 配 DANA 桥	不用	1529mm (60.2 in.)	1625mm (64 in.)	1729mm (68.1 in.)	1825mm (71.9 in.)	1929mm (75.9 in.)	2025mm (79.7 in.)
13.6-24 配 ZF 桥	不用	1516mm (59.7 in.)	1616mm (63.6 in.)	1720mm (67.7 in.)	1820mm (71.7 in.)	1916mm (75.4 in.)	2016mm (79.4 in.)
14.9-24 配 ZF 桥	不用	不用	1616mm (63.6 in.)	1720mm (67.7 in.)	1820mm (71.7 in.)	1916mm (75.4 in.)	2016mm (79.4 in.)

OUO1011.0000035 -19-31OCT00-1/1

多位后轮的轮距调整

多位调节后轮的轮距可以通过重新定位、互换轮辋或翻转辐板来调节。

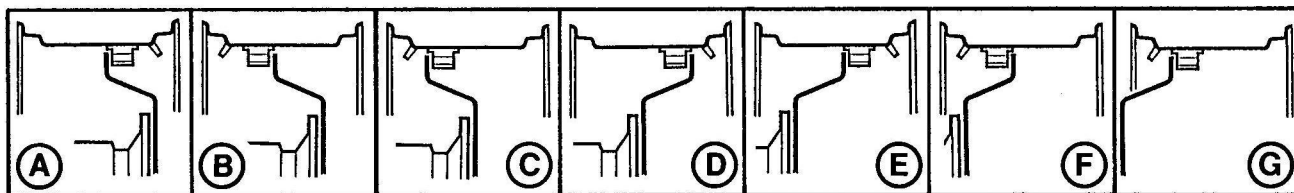
轮距也可以通过把左、右轮子对调位置来调整。（这种调整相当于把辐板从向内凹变成向外凹，而不用拆散轮子）调整时要注意轮胎侧壁上的箭头应当指向前进方向。

从下页图中可以看到辐板和轮辋的不同连接方式可以获得不同的轮距。

在改变轮距之前，首先看看这些图例，可以避免不必要的劳动。

续下页

OUO6070.0000068 -19-12OCT00-1/2



LX012555

重要提示：在调好轮距后，拧紧轮辋和辐板以及辐板和法兰之间的连接螺栓。将拖拉机开出100米（109码）后，再一次拧紧各部位螺栓。

技术要求

多位调节后轮—轮辋和辐板连接螺栓的扭矩 310 N • m (230 lb-ft)
多位调节后轮—辐板和法兰连接螺栓的扭矩 500 N • m (370 lb-ft)

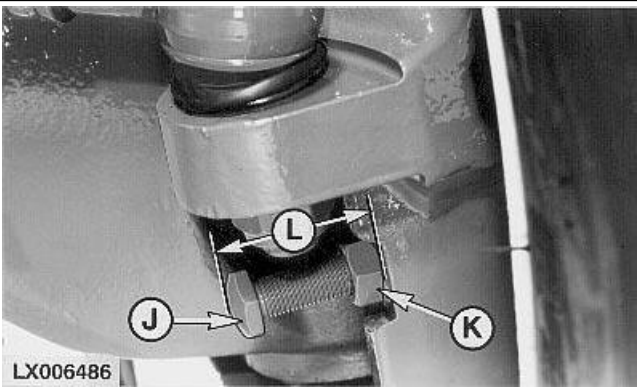
轮距宽度（中心线到中心线）		
图号	轮胎尺寸	
	16.9-34 或 18.4-34	18.4-38
A	不用	不用
B	1512 mm (59.5 in.)	1512 mm (59.5 in.)
C	1612 mm (63.5 in.)	1612 mm (63.5 in.)
D	1716 mm (67.6 in.)	1716 mm (67.6 in.)
E	1812 mm (71.3 in.)	1812 mm (71.3 in.)
F	1916 mm (75.4 in.)	1916 mm (75.4 in.)
G	2016 mm (79.4 in.)	2016 mm (79.4 in.)

OUO6070.0000068 -19-12OCT00-2/2

转向限位调整

前轮转向角根据轮胎尺寸和所调的轮距宽度必须调整成确定值。参考下表，通过调整螺钉(J)来调整尺寸值(L)，然后按规定扭矩值拧紧锁紧螺母(K)。

注意：要确保尺寸值(L)对于左轮和右轮设置距离相同。



LX006486 -JN-11AUG94

- J- 调整螺钉
- K- 锁紧螺母
- L- 调整尺寸

项目	测量项目	技术要求
锁紧螺母	扭矩	200N • m (150 lb-ft)

辐板和轮辋位置 (见前页)							
	A	B	C	D	E	F	G
轮胎尺寸	L 值	L 值	L 值	L 值	L 值	L 值	L 值
13.6-24 配 ZFt 桥	不用	68mm (2.7 in.)	50mm (2.5in)	32mm (1.65 in)	24mm (0.9 in)	24mm (0.9in.)	24mm (0.9 in.)
14.9-24 配 ZF 桥	不用	不用	60mm (2.5in)	42mm (1.65in)	24mm (0.9 in)	24mm (0.9in.)	24 mm (0.9 in.)
13.6-24 配 DANA 桥	不用	68mm (2.7 in.)	50mm (2.5in)	32mm (1.65 in)	24mm (0.9 in)	24mm (0.9in.)	24 mm (0.9 in.)
12.4-24 配 DANA 桥	不用	60mm (2.5in)	42mm (1.65in)	24mm (0.9 in)	24mm (0.9 in)	24mm (0.9in.)	24 mm (0.9 in.)

OUO6070.00000DC -19-05FEB01-1/1

检查前束

1. 把车停在水平地面上。
2. 转动方向盘使前轮朝向正前方，然后停车。
3. 测量安装在前轴轮毂水平面上的轮胎面中点之间的距离。（记录尺寸值，并在轮胎上作好标记）
4. 把车后退大约 1 m (3ft)，标记转到轴后面的轮毂水平面上，再次测量两个轮胎中点之间的距离，并记录尺寸。
5. 算出前后两次测量的差值，如果前面的值小，是内束。如果后面的值小，是外束。
6. 轮胎前部两中点之间的距离应比后面的测量值小 3-6mm，如该值不符，应进行调整。（见本部分调整步骤）



P8070-JUN-15MAR01

OJ06070,000006B -19-12OCT00-1/1

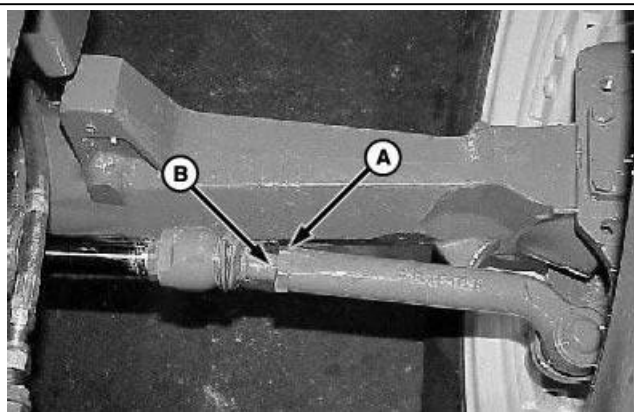
调整四轮驱动拖拉机的前束

1. 松开转向横拉杆两边的锁紧螺母 (A)。
2. 旋转每边的内调节杆 (B)，根据需要伸长或缩短，以获得不超过3-6mm (1/8-1/4in.) 的前束。
3. 调整后，拧紧锁紧螺母。

技术要求

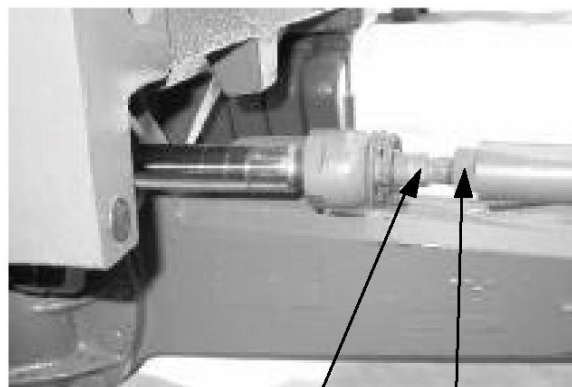
转向横拉杆锁紧螺母的扭矩 50 N • m (35 lb-ft)

A- 锁紧螺母
B- 内调节杆



ZF前桥

A- 锁紧螺母
B- 内调节杆



DANA前桥

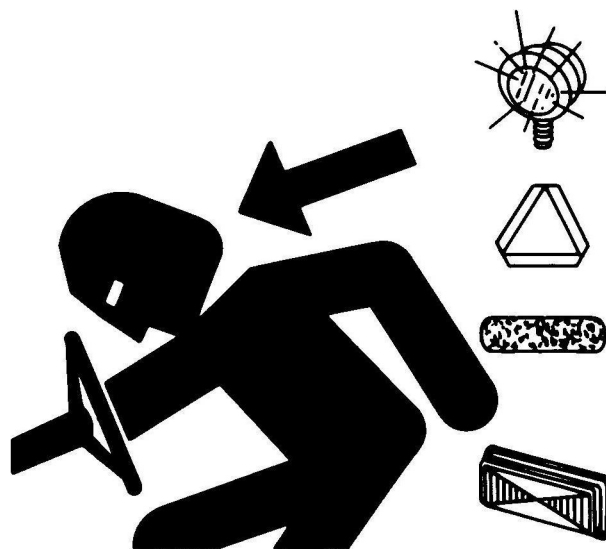
(B) (A)

AG,OUO6070,28 -19-17JUL00-1/1

安全使用灯光设施

带农机具拖拉机在公路上应慢速行驶，防止与其它车辆相撞。经常关注车后的车辆行使情况，尤其在转弯时，要用手势或转向灯。

白天和夜晚使用转向灯、闪光警示灯和前灯时，遵照地方有关灯光设施和法规。置灯光和信号于明显处，并保持良好使用状态。若有丢失或损坏，应及时修时复或更换。



TS951 -JUN-12APR90

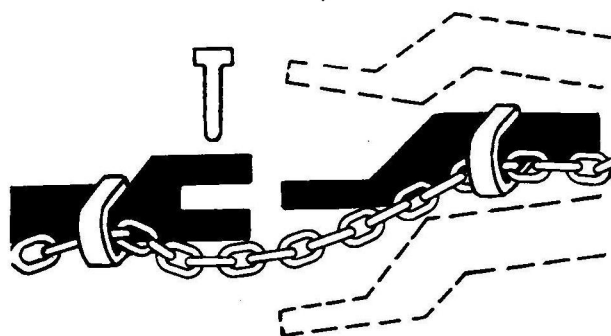
DX,FLASH -19-17FEB99-1/1

安全链条的使用

在被牵引的设备突然因故脱离拖拉机的牵引横梁时,安全链可以起安全保护作用。

采用连接件把链条连接到牵引横梁支架上或其它专用固定点，链条应放松连接以满足转向的需要。

可以从你的经销商处得到与你所要牵引负载相匹配的安全链，不得用安全链直接牵引负载。



TS217 -JUN-23AUG88

DX,CHAIN -19-03MAR93-1/1

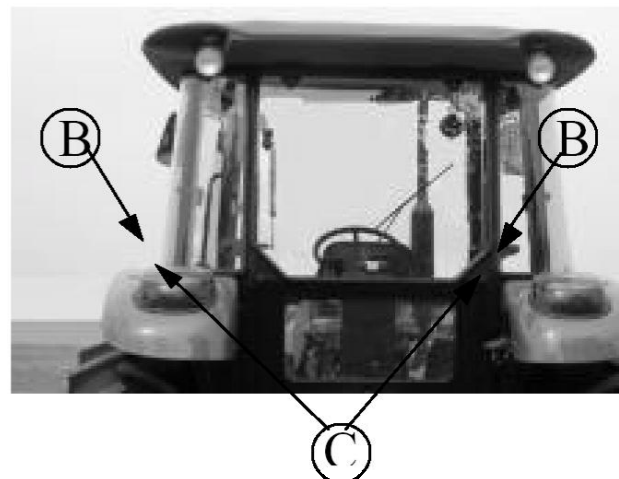
公路行驶注意事项

! 小心：当开车上公路时应检查下面的警示设施是否齐全，工作是否正常。

1. 在拖拉机上公路前要保证尾灯（C）和转向警示灯（B及前侧工作灯状态良好。装上反光镜及地方法规或安全规则要求的其它辅助照明设备。

! 小心：当拖拉机跑运输时不要使用作业灯，拖拉机后面清晰明亮的灯光会干扰后面的其它车辆驾驶员视线，所以运输时只使用前大灯。

重要提示：关于灯的功能与使用方法等的详细情况请参阅有关灯的部分。



A- 转向警告灯
B- 尾灯

P9033-JUN-21/SEP00

续下页

OUO6070.000006D -19-12OCT00-1/5

2. 当转弯时使用转向信号灯，务必在转弯完成后将转向灯开关（A）回到中间位置。

A- 转向灯开关

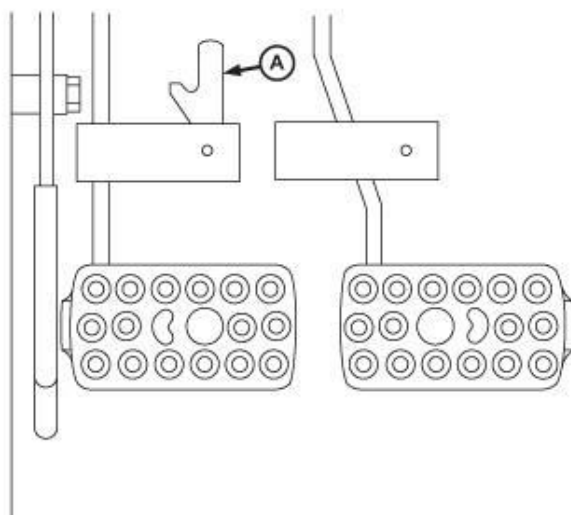


P10116 -UN-22MAR01

OUO6070.000006D -19-12OCT00-2/5

3. 开车上路前，将两个制动踏板用连接锁板（A）连到一起，避免制动困难。
4. 在任何时候都应慢行以保证安全。在山坡上、粗糙地面、急转弯处应慢行，特别是在重载或后面带着农具时更要注意。
5. 在下坡前，将操纵杆放在低档控制速度，不要使用制动。决不允许松开离合器直接从坡上滑下，这会使离合器盘超速而引起离合器严重损坏。
6. 当在有冰或砂子的坡道上下坡时，应谨慎使用刹车，否则它可能会引起转向失灵。尽量减少刹车次数，降低车速，装上适当的配重。

A- 连接锁板



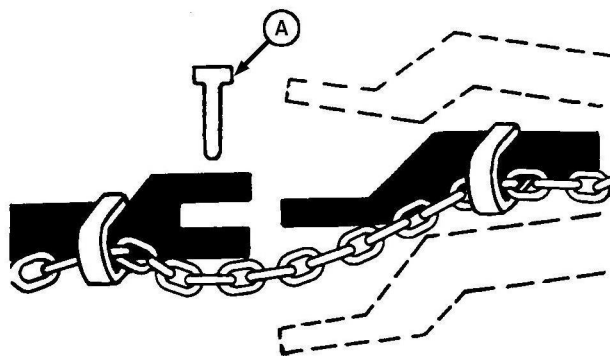
P8915 -UN-13NOV00

续下页

OUO6070.000006D -19-12OCT00-3/5



小心：在被牵引的设备因故突然脱离拖拉机的牵引杆时，安全链可以起到安全保护作用。使用实用的连接件把安全链条连接到牵引支架，或其它专用连接点上，链条应放松连接以满足转向的需要。可以从你的经销商处得到一个安全链，该安全链的强度应等于或大于被牵引负载的总重。不得用安全链直接牵引负载。



重要提示：安全链仅用于运输，不能用它直接拖牵农具或其他不与牵引杆连接的设备，否则可能会导致拖拉机损坏。

7. 运输时的牵引载荷：

在运输时先锁定牵引销，安全链用于所牵引的设备和牵引杆突然脱开时起作用。

续下页

OUC6070,000006D -19-12OCT00-4/5



小心：拖挂负载越重、行驶的速度越快或斜坡运输，停车的距离也就越长。无论拖挂的负载是否带制动，只要拖挂的负载对于拖拉机来讲太重或行驶的速度越快，拖拉机就越容易失控。所以拖挂负载运输时要考虑到设备本身和负载两者的总重量。

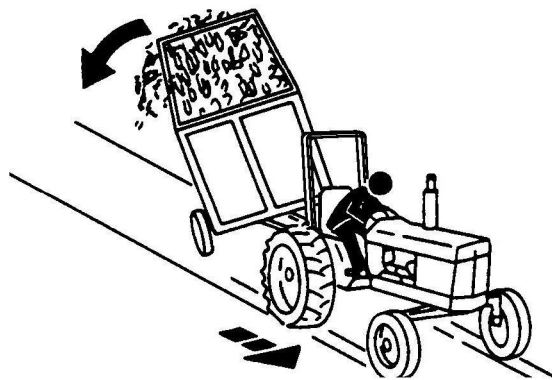
参照以下推荐的最大行驶速度或地方规定的在此速度之下的限速：

拖挂的负载不带刹车时，最大行驶速度不应超过32km/h（20mph），负载重量不超过拖拉机重量的1.5倍。

拖挂的负载带刹车时，最大行驶速度不超过40km/h（25mph），负载重量不超过拖拉机重量的4.5倍。

拖挂的负载一定不要超过以上规定的比例。可以减轻负载、增加配重到最大值或选用更重牵引车辆。拖拉机必须有足够的马力、自重和足够的制动力。在不平的道路上拖挂负载，尤其在转弯、或在坡面上行驶时，要格外小心。

8. 使用拖拉机运输时要小心。当拖挂负载超过拖拉机自重，并且拖车没有制动时应慢行。（参阅拖车使用手册中推荐的运输速度）
9. 当带着拖车转弯或行驶在斜坡等不好路况时，更应格外小心。
10. 在重载或后面悬挂农具时，在运输时可能摇晃。过分的摇晃会使转向失控，应慢行或避免急转弯。可参阅农具用户手册中关于最大行驶速度的限制。

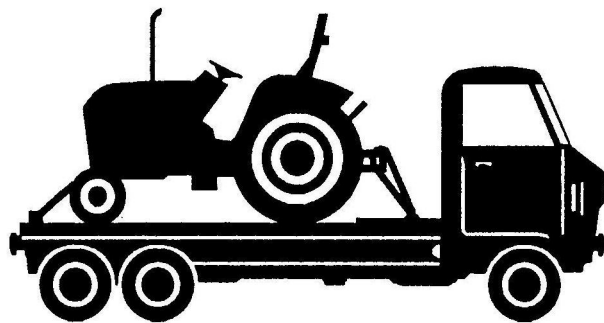


LY4042-JN-09JUL99

用汽车运输

! 小心：用链条把拖拉机安全栓住并要慢行。运输损坏的拖拉机最好使用平板拖车。

重要提示：应密封好排气管，以防止泥土进入而损坏发动机。



AG.OUO6035.51 -19-17MAY00-1/1

牵引拖拉机

! 小心：牵引拖拉机速度不要超过16km/h（10mph）同时要有一个人控制拖拉机的转向与制动。

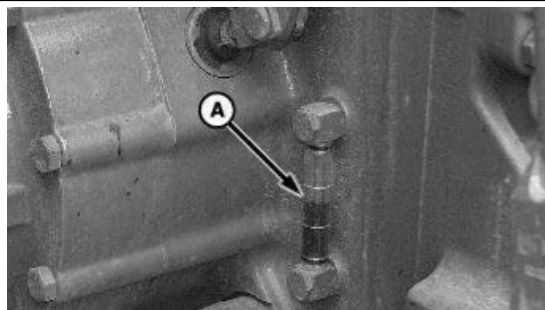
重要提示：为避免损坏传动/液压系统，牵引拖拉机前应认真阅读下面的警告：

1. 保证传动/液压油达到观察油面的油标上刻度线以上。如果拖拉机用抬起前轮的方法牵引，前轮每提升90mm（3-1/2in.）从液压油加油口（B）注入1升液压油。前轮离地不要超过305mm（12in.）。

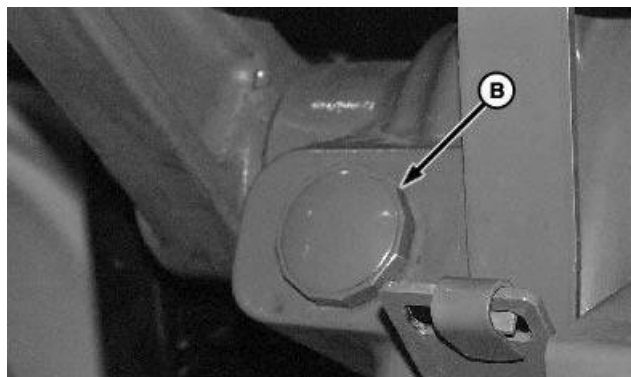
注意：运输完毕，将为牵引加入的油放出。

2. 确保差速锁在分离状态，变速箱主操纵杆在中立“N”位置。
3. 将付变速杆放在牵引位置（C），这个位置在区段位置B与C之间。牵引位置实际上是付变速杆的中立位置，处于此位置时，即使主变速杆挂着档也没有动力传到后桥。

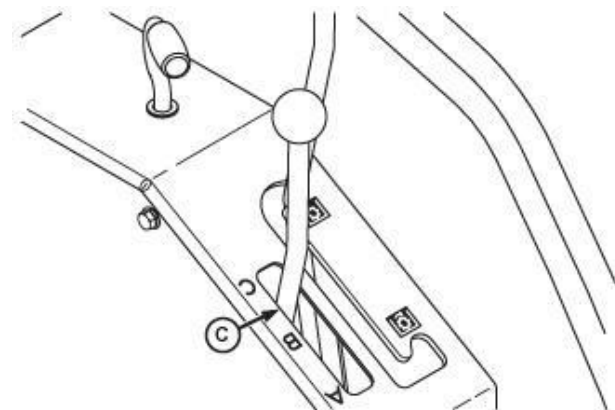
- A- 玻璃管油面
- B- 液压油加油口
- C- 付变速杆牵引位置



P9073 -UN-15MAR01



P9074 -UN-04DEC00



P9955 -UN-08DEC00

OUO6070.000006E -19-12OCT00-1/1

燃油、润滑油、冷却液

安全使用柴油-避免火灾

仅使用柴油燃料。

处理柴油要小心，它属易燃品。

下列情况不要给机器加油：

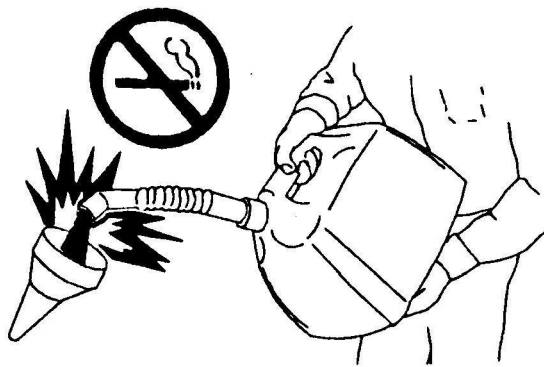
- 当你吸烟时
- 当机器靠近火源时
- 当发动机未熄火时

要在户外加油。

下列措施有助于防火：

- 将机器上的油迹、润滑油、污垢清除掉。
- 将不小心溅出的油立即擦净。

油箱中有油的拖拉机不要放在室内，室内柴油挥发的雾气可能接触火源、火花而引起火灾。



MT73115 -JN-08MAR90

MX,FIRE,5A1 -19-22JUL94-1/1

安全使用油料—避免火灾

当你在燃油周围工作时，不要吸烟，不要使用加热器或别的能引起火灾的危险物品。

使用易燃液体要远离火源，不要焚毁或打破内部有压力的容器。

确保机器清洁，没有废料、润滑油和碎物。

不要储存油棉纱，它们可能被点燃或自燃。



TS227 -JN-23AUG88

DX,FLAME -19-29SEP98-1/1

使用和储存燃油



小心：小心使用燃油，当发动机运转时不要给油箱加油。

当燃油周转较慢或长期存放，加入些燃油调节剂以增加燃油稳定性，同时避免水气凝结。也可以联系你的供应商寻求意见。

当加油和维修燃油系统时不要吸烟。

在天冷时每天收工后加油以免凝固和冻结。

DX,FUEL4 -19-18MAR96-1/1

冬天的使用

重要提示：在冬天的使用条件下，变速箱油的粘度级别选用是重要的。在油料最低的临界温度以下使用时必须要先预热。

注意：参阅“传动-液压系统油”部分，在那部分中，给出了对于变速箱使用温度而规定的最小粘度级别。

预热过程

如果用辅助热源预热传动系，在使用前要将传动系统油预热到最低温度以上。

作为一个替代方法，让拖拉机在空档运转 20 分钟，直到油被预热到推荐的最低温度以上。

MX,FLIP,B -19-18MAR92-1/1

夏季的使用

注意：参见传动-液压系统用油部分的说明，根据给出的传动系工作时的温度，选取合适粘度的润滑油。

在下面所列的情况下要使用比正常情况粘度高的油：

- 环境温度始终超过30°C（86°F）。
- 在夏季频繁地启步、停车。
- 在夏季重复地爬坡作业。

OUO6070.00000DF -19-15FEB01-1/1

柴油

向您的柴油经销商了解当地使用柴油的性能。

通常情况下，柴油被制成满足于当地市场所在地区的低温要求。

推荐采用 EN590、ASTM D975 或 GB252—94 标准规定的柴油。

在 GB252—94 标准中，夏季用 0 号，冬季用-10 号或-20 号轻柴油。

在任何情况下，柴油要满足下面的性能：

十六烷号不能小于 40，推荐大于 50，特别是温度低于-20°C（-4°F）和海拔高于 1500m（5000ft）的地区采用推荐值。

使柴油滤芯堵塞的凝固点要低于预期的环境最低温度，至少要低 5°C（9°F）。

柴油润滑性能要通过至少 3100g 负荷的 BOCLE 刮伤测试。

硫含量：

- 硫含量不超过0.5%，推荐少于0.05%。
- 若使用含硫量大于0.5%的柴油将使发动机油和滤清器的保养间隔减少50%。
- 不要使用含硫量大于1%的油。

如果油的特性符合DIN51606或相关标准要求则生物柴油也可以使用。

不要将发动机机油或其他润滑油和柴油混合使用。

DX,FUEL1 -19-24JAN00-1/1

柴油的润滑能力

柴油必须要有足够的润滑性，确保发动机正常并延长喷油泵使用寿命。

美国和加拿大要求公路用柴油的含硫量少于 0.05%。

欧盟也要求柴油中含硫量少于 0.05%。

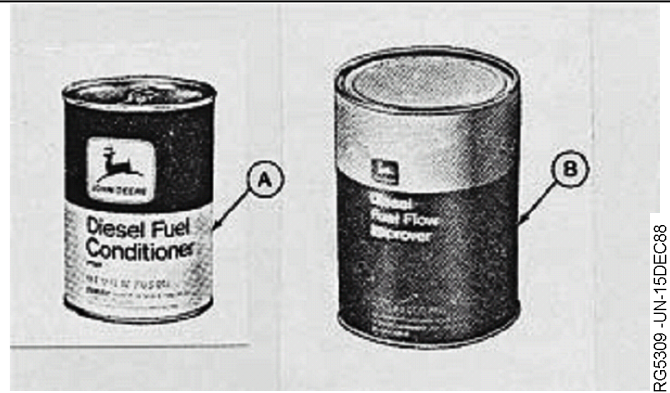
经验表明柴油中较低的含硫量使润滑不充分，由于润滑不充分降低了喷油泵的性能。柴油中低浓度的芳香烃化合物对喷油泵密封也有有害的影响，会导致渗漏。

使用的柴油润滑性较低也会引起加速磨损、喷嘴腐蚀、发动机怠速不稳、启动困难、功率下降和冒黑烟。

柴油的润滑性能要通过 BOCLE 的刮伤试验，试验时候最少要加 3100g 的负载。

ASTM D975 和 EN590 标准不要求柴油通过润滑性测试。

如果柴油的润滑性能较低或者是不知道，那么就按规定的浓度加入迪尔的高级柴油调节剂。



RG5309 -JN-15DEC88

DX,FUEL5 -19-24JAN00-1/1

迪尔燃油采样分析法

“DIESELSCAN” 是帮助你监测油源质量的燃油采样程序，它可以检查燃油的种类、清洁度、水份含量，寒冷地区使用的适用性以及是否符合 ASTM 标准规定。使用迪尔经销商所提供的“DIESELSCAN”成套用具来检测。

DX,FUEL6 -19-06DEC00-1/1

油箱加油



小心：加油要小心，它是高易燃品，当吸烟或在靠近火焰及产生火花地方不要加油。

发动机熄火后再加油，在户外给油箱加油。

清除机器上的废料、润滑油和碎物，以防火灾。溅出的柴油要清除干净。

柴油从油箱盖（A）处加油，每天作业后加油，以防湿润的冷空气在油箱中凝结。

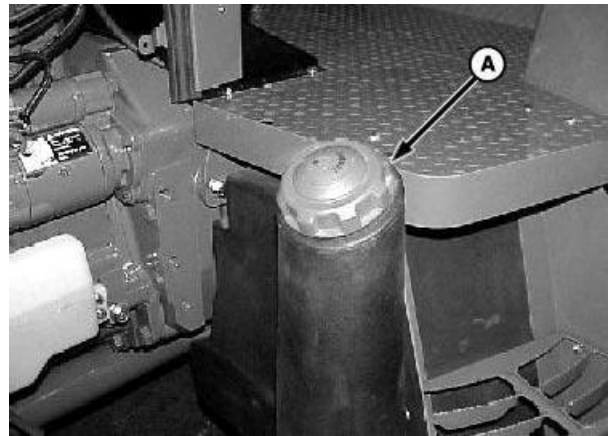
规格

油箱容积..... 158 L (42 Gal)

注意：天冷时为了减少柴油胶凝与控制石蜡析出。采用迪尔的“柴油流动改进剂”或等效用品加到柴油中或储油罐中。



TS202 -JN-23AUG88



P9075 -JN-15MAR01

A- 油箱加油盖

OUO6070.000006F -19-12OCT00-1/1

代用和合成润滑油

由于某些地区的地理条件，可能需要使用不同于本手册推荐的的润滑油。

你所在的地区可能买不到一些迪尔牌子的冷却液和润滑油。

这时，询问你的迪尔经销商可以获得更多的信息和建议。

如果合成润滑油符合本手册中所说的性能要求则可以使用。

本手册中规定的温度界限和保养间隔适用于常规的和合成的两种油料。

再生的润滑油如果能满足润滑性能的要求，也可以使用。

DX,ALTER -19-18MAR96-1/1

润滑油的储存

只有使用清洁的润滑油才能保证你的机器高效运转。

一定要把所有的容器都做好标记以便于识别。

使用清洁的容器存放所有的润滑油。

所有的旧容器及其残留的润滑油应经过适当的处理。

无论如何，存储润滑油容器都要防尘、防潮和防其它的污染。存储容器单独存放,避开开水和杂物。

DX,LUBST -19-18MAR96-1/1

柴油发动机磨合油

重要提示：新的或大修过的发动机，在最初使用的100小时内，不可使用PLUS-50油或符合API CH-4、API CG4、API CF4、ACEA E3、ACEA E2规定等级的发动机油。这些油不能使发动机很好的磨合。

新发动机已经在工厂里加入了迪尔发动机磨合油，在磨合期间，需要时加入迪尔发动机磨合油，以保持规定的油面高度。

发动机大修后也要加入迪尔发动机磨合油。

如果迪尔发动机磨合油找不到，在开始100小时磨合期，也可使用符合下列标准之一的柴油发动机油：

- API维护类CE级
- ACEA规格E1级

国产发动机出厂时没用专用磨合油，但磨合期后要换油并清洗滤清器（或更换滤芯）。

磨合期后，使用迪尔的 **PLUS-50** 或本手册中推荐的其它柴油发动机油。

DX,ENOil4 -19-24JAN00-1/1

柴油发动机油

根据到下次换油前期间温度变化范围，换用合适粘度的油品。

允许采用下列牌号机油：

- 迪尔的PLUS-50（优选）。

冬季用CC级15W/30或CD级15W/30、15W/40；夏季用CC级30（GB11122）。下面是推荐用油：

- 迪尔的TORQ-GARD SUPREME油。

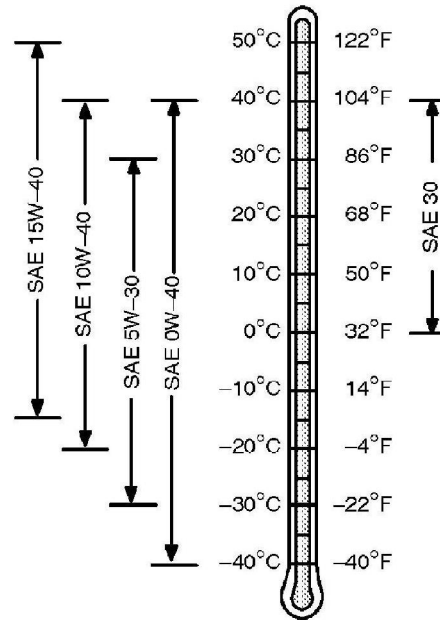
如果机油符合下面的一个或多个标准可以使用：

- API维护类CH-4
- API维护类CG-4
- API维护类CF-4
- ACEA规格E3级
- ACEA规格E2级

首选多粘度的柴油发动机油。

如果柴油中含硫量大于 0.5%，将维修间隔缩小 50%。

当使用了约翰·迪尔首选的发动机油，可以延长维修间隔。咨询你的迪尔供货商以得到更多的信息。



PLUS-50是迪尔公司的注册商标。

DX.ENOIL -19-24JAN00-1/1

油过滤器

油的过滤对良好的运转和润滑是至关重要的。

按说明书规定定期更换滤芯。

使用本说明书规定的滤芯。

DX.FILT -19-18MAR96-1/1

柴油发动机冷却液

发动机冷却系统要加满冷却液，可提供长年的保护，以避免腐蚀和缸套点蚀，冬天可在-37℃（-34°F）时防冻。

维修时选用下列的发动机冷却液：

- 迪尔COOL-GARD已稀释冷却液。

也推荐使用下列发动机冷却液：

- 迪尔COOL-GARD浓缩冷却液加入优质水，配比为40%到60%。

其它的符合下列标准之一的低硅酸盐乙烯乙二醇基的冷却液也可以用在重载发动机上。

- ASTM D5345（稀释好的冷却液）
- ASTM D4985（浓缩冷却液）加水使浓缩冷却液与优质水重量比为40%到60%。

对于重载的柴油发动机，要求用符合上述规格并使用了辅助冷却添加剂的冷却液，以防止腐蚀，缸套腐蚀和点蚀。

用乙烯乙二醇和水混合成 50%含量的发动机冷却液可以在-37℃（34°F）时防冻。如果需要更低的防冻温度，应与你的迪尔供应商联系。

水质对冷却系统非常重要，建议使用经过蒸馏除去离子和矿物质的优质水与乙烯乙二醇基的浓缩冷却液配制混合冷却液。

重要提示：不能使用冷却系统的密封添加剂或含有密封添加剂的防冻液。

冷却液更换周期

每 24 个月换掉并冲洗冷却系统同时加入新的冷却液。

如果使用约翰·迪尔的防冻/夏季冷却液，更换周期可延长到36个月。

DX,COOL3 -19-05FEB99-1/1

冷却液调节剂

约翰·迪尔冷却液调节剂推荐用在未选装冷却液过滤装置的柴油发动机上。请向你的迪尔经销商咨询。其它调节剂如果不含铬酸盐抗氧化剂也可以使用。

小心：冷却液调节剂含碱，避免溅到眼中，避免长时间或反复接触皮肤，万一皮肤粘上了，立即用肥皂和水清洗。溅到眼中时，用大量的水冲洗至少15分钟，并及时到医院诊治。冷却液调节剂应避免让儿童接触。

小心：在冷却液冷却前不要打开水箱盖或倒出冷却液。慢慢地松开水箱盖以释放过高的压力。

重要提示：如果发动机装配了约翰·迪尔的冷却液过滤调节器就不要再加冷却液调节剂了，因为过滤器内已经包含了合适的抗氧化剂，如果两者混用，将产生胶状沉淀物，妨碍热传递和冷却液流动，约翰·迪尔的冷却液调节剂不能防止结冰。

每升冷却液中加入 30ml 的迪尔冷却液调节剂。使用 2000 小时后检修冷却系统，仅需 1/2 的添加量。



RG4690 -JN-14DEC88

冷却液调节剂需用量			
型号	冷却液容积	加入调节剂量	在 2000 小时后维修时
904	13.5 L (14.4 qt)	405 mL (14.4 oz)	203 mL (7.2 oz)
1054 1204 6403 6603	16.5 L (4.4 gal)	495 mL (16.7 oz)	248 mL (8.4 oz)

传动-液压系统油

根据两次换油期间预期气温状况换用合适粘度的油品。

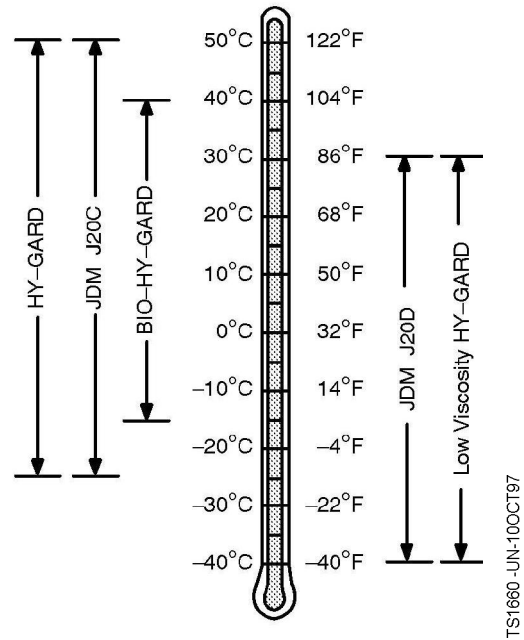
推荐采用下面的油品：

- 约翰·迪尔 HY-GARD
- 约翰·迪尔 低粘度HY-GARD

长城公司 液压-传动-刹车三用油

其它的油品如果符合下面的标准之一也可以使用：

- 约翰·迪尔标准 JDM J20C
- 约翰·迪尔标准 JDM J20D



DX,ANTI -19-15JUN00-1/1

使用合适的传动-液压系统滤清器元件

为保护传动-液压系统油，用迪尔的滤清器备件更换滤清器。其性能要求打印在迪尔的滤清器上。凡使用国产滤清器的机型，用国产滤芯更换。

在润滑和保养部分查找推荐的滤清器滤芯更换周期。

MX,FLIP.H -19-18MAR92-1/1

四轮驱动前桥用油

根据两次换油期间气温的予期状况更换合适粘度的油品。

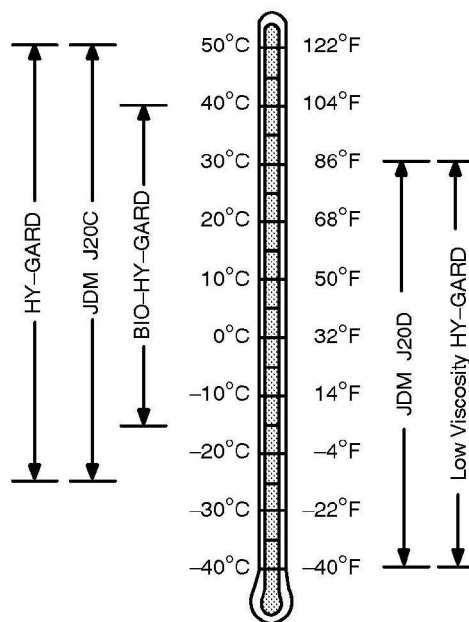
推荐采用下面的油品：

- 约翰·迪尔 HY-GARD
- 约翰·迪尔 低粘度 HY-GARD

长城公司 液压-传动-刹车三用油

其它的油如果符合下面的标准之一也可以使用：

- 约翰·迪尔标准 JDM J20C
- 约翰·迪尔标准 JDM J20D



TS1667-JN-30JUN99

DX, GRE A1 -19-24JAN00-1/1

四轮驱动车的轮毂用油

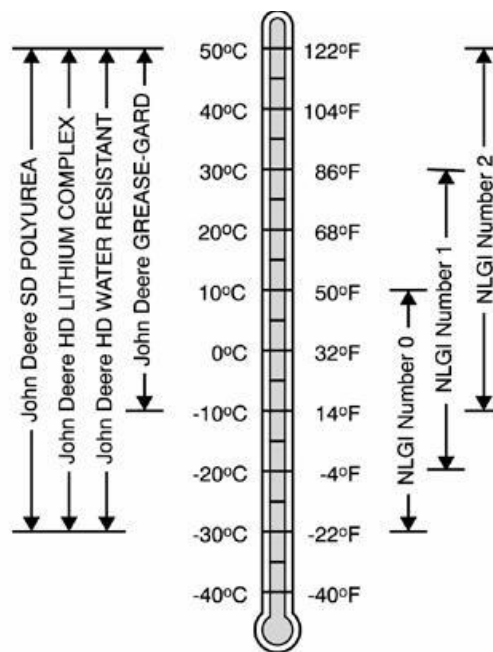
根据两次换油期间气温的予期状况更换合适粘度的油品。

推荐采用下面的油品：

- 约翰·迪尔的GL-5油
- 约翰·迪尔 低粘度 EXTREME-GARD油

长城公司 液压-传动-刹车三用油

其它符合美国石油API的GL-5维修分类标准的油也可以使用。



EXTREME-GARD是约翰·迪尔公司的一个注册商标

DX,GRE1 -19-24JAN00-1/1

润滑脂

使用的润滑脂是根据机器在维护间隔期间预期的环境温度范围，并依据美国国家润滑脂学会规定的粘度号码选用的。

首选下面的润滑脂：

- 约翰·迪尔 SD POLYUREA 润滑脂

推荐采用下面的润滑脂：

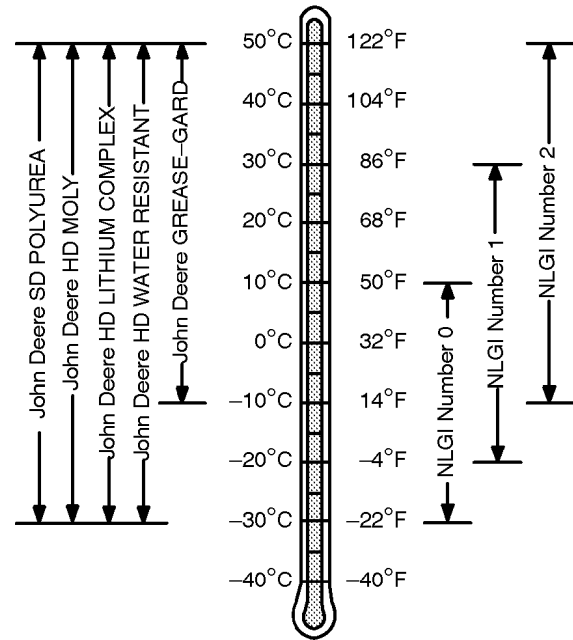
- 约翰·迪尔的耐高温高压钼基润滑脂
- 约翰·迪尔的耐高温高压锂基润滑脂
- 约翰·迪尔的耐高温高压防水润滑脂
- 约翰·迪尔的 GREASE-GARD 润滑脂

国产润滑脂：冬季与夏季均采用 2 号钙基润滑脂 (GB492—89)

符合下面标准的润滑脂也可以使用：

- 美国国立润滑脂研究所制定的 GC-LB 分级标准

重要提示：有些类型的润滑脂增稠剂与其它的润滑脂不能混用，将不同的润滑脂混用之前请咨询你的供应商。



TS1667 - UN-30JUN99

DX, GREASE1 -19-24JAN00-1/1

维护和保养间隔

附加的维护信息

本部分不是详细的维护保养手册，它仅包含使用和常规维护所必须的信息。如果你想知道更详细的维护信息，可通过你的迪尔经销商订购一本技术手册。

OUO6070.000008E -19-12OCT00-1/1

安全维护拖拉机

进行修理或调整前，切断附加装置的动力，并使发动机熄火。

不要使发动机超速运行。

保持车辆和附件的工作状态良好。

保持安全装置安装到位，并处于工作状态。

拧紧所有的螺母、螺栓等，保证这些设备工作安全可靠。

当你要维护发动机任何零件时，应先停机并让它冷却下来。当接触热发动机零件时，可能会烫伤皮肤。

除非变速杆在中立位置，否则严禁启动。

要注意防止衣服、珠宝链、长发卷到风扇叶、皮带或其它的发动机运动部件上。

对机器进行未经允许的更改，可能会降低性能或安全性而影响机器寿命。



P9061-JN-28MAR01

OUO6070.000008D -19-12OCT00-1/1

维护间隔表—日常或10小时—50小时—250小时

项目	日常或 10 小时	50 小时	250 小时
检查发动机油底壳油面	●		
检查冷却液液面	●		
从柴油滤芯中放水	●		
检查液压系统油面	●		
检查国产拖拉机调速器油面 [°]	●		
清洁并检查蓄电池		●	
检查所有的轮胎		●	
润滑前桥支撑销		●	
润滑转向节轴		●	
润滑后轴轴承座 ^a		●	
润滑四轮驱动传动轴		●	
检查拖拉机上紧固件是否松动		●	
保养空气滤清器			●
更换发动机机油和滤芯 ^b			●
检查四轮驱动前桥油面			●
检查四轮驱动前轮轮毂油面			●
调整风扇皮带			●
润滑三点悬挂提升部分润滑点			●
检查空档启动系统			●
检查和清洁油箱通气口过滤器			●
检查和清洗国产柴油机燃油滤清器及滤芯 [°]			●
清洗国产柴油机喷油泵及调速器并换油 [°]			●
检查国产柴油机喷油泵喷射压力和雾化质量 [°]			●
调整制动踏板自由行程			●
调整离合器踏板自由行程			

带a的项目适合于特别潮湿或泥泞的条件下。

带 b 的项目如果使用的润滑油不是 TorqGARD 或 PLUS50，将维护间隔缩短至 200 小时（仅用于进口柴油机 4045T，6068T）

带c的项目：国产柴油机型号为R4105ZT2、R6105T1、R6105ZT

OUO1011.0000043 -19-24JAN01-1/1

维护间隔表—500小时—1000小时—每年—两年或2000小时

项目	500 小时	1000 小时	每年	两年或 2000 小时
更换水分离器和二级柴油过滤器	●			
更换传动/液压系统回油滤芯、清洗吸油滤芯	●			
清洁拖拉机曲轴箱通风管	●			
拧紧所有的软管夹箍	●			
检查冷却系统是否有泄露	●			
润滑后轴轴承	●			
检查发动机空转转速	●			
更换传动/液压油		●		
更换传动/液压油滤芯		●		
调整发动机气门间隙		●		
更换四轮驱动前桥油		●		
更换四轮驱动前轮轮毂油		●		
更换一/二级空气滤芯部件			●	
检查座位安全带			●	
冲洗冷却系统				●

OUO1011.0000046 -19-24JAN01-1/1

最初100小时的维护

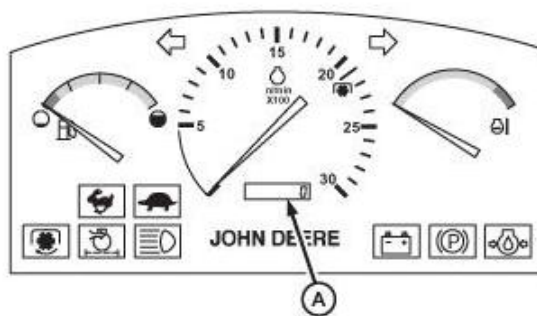
最初100小时是磨合期，其维护参见磨合期100小时工作后的相关规定。

观察维护间隔时间

使用小时表（A）作为指导，按指定时间间隔执行所有维护操作。

在润滑和维修记录表部分提供的记录表中作好维修记录。

重要提示：推荐的维护间隔是用于正常的情况下，如果拖拉机工作在条件恶劣的情况下，应缩短维修间隔时间。



A- 小时表

P9076-UN-23AUG00

OUO6070,0000071 -19-12OCT00-1/1

使用正确的润滑油

重要提示：当进行拖拉机维护时，只使用在“燃油、润滑油、冷却液”部分指定的润滑油。

OUO6070,0000072 -19-12OCT00-1/1

一般性维护和检查

空气滤清器的维护

维护间隔—250小时

OUO6070.000007D -19-12OCT00-1/2

标准的空滤器是双滤芯的，当仪表板上的空气滤清器指示灯亮了以后，说明一级滤芯太脏了。滤芯太脏会导致功率损失或冒烟。

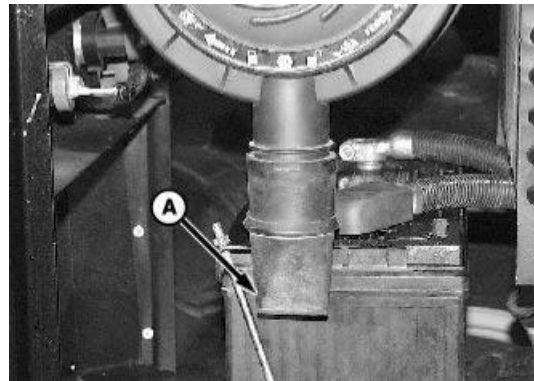
重要提示：经常地检查灰尘清除阀（A）。有了灰尘就要及时倒出灰尘，防止被灰尘堵住。如果阀中充满了灰尘，空滤器将很快发生堵塞。

当指示灯报警或每经过 250 小时，清洁空滤器的一级滤芯（B）。

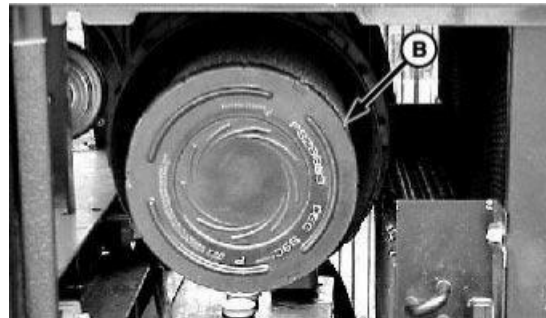
仅在更换时拿掉二级滤芯（C）。如果它看上去太脏或工作状况不好，不要试图清洗，而应更换。

一、二级滤芯每年需要同时更换一次。（参阅本部分的“更换一级和二级滤芯”）

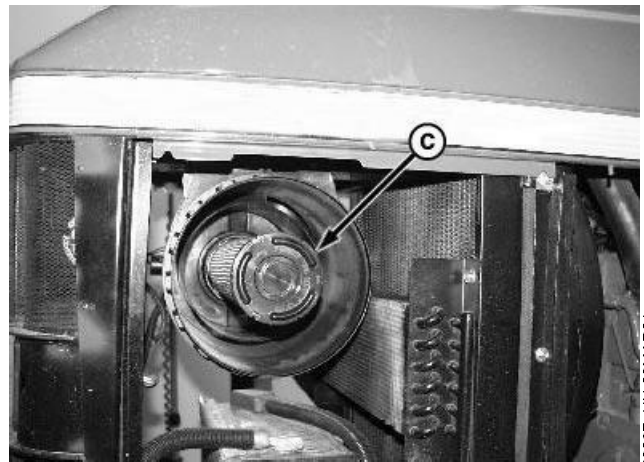
- A- 灰尘清除阀
- B- 空滤器一级滤芯
- C- 空滤器二级滤芯



P8948 -JUN-28NOV00



P9086 -JUN-18JUL00



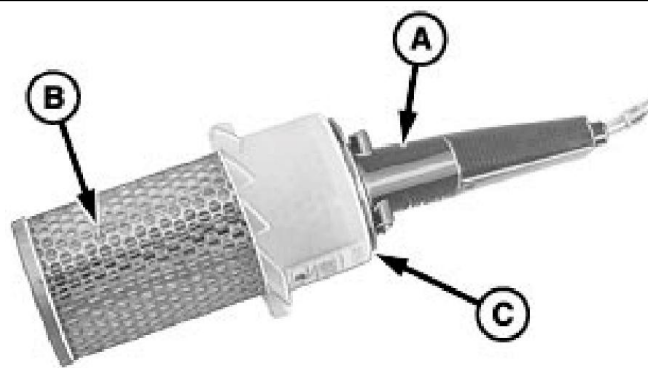
P8087 -JUN-23MAR01

OUO6070.000007D -19-12OCT00-2/2

检查空滤器滤芯

1. 手持灯(A)放入滤芯内(B),然后仔细检查小孔,有微小孔洞的滤芯应更换。
2. 确保外罩网无凹痕,因为震动会很快磨出洞来。
3. 确保两端橡胶密封面(C)都是完好的,如果损坏了,需要更换。

A- 光源
B- 滤芯
C- 橡胶密封表面



P9126-UN+26JUL00

OUO6070,0000091 -19-12OCT00-1/1

更换一级和二级滤芯

维护间隔——每年一次

OUO6070,000008A -19-12OCT00-1/2

1. 卸下左边罩网（参阅维护部分的“卸下边网”部分）。
2. 拔出锁销（A）。
3. 逆时针转动盖子（B），然后卸下。
4. 拆卸一级滤芯（C）。
5. 清除滤清器壳体内部的污垢，小心不要损坏二级滤芯（D）。

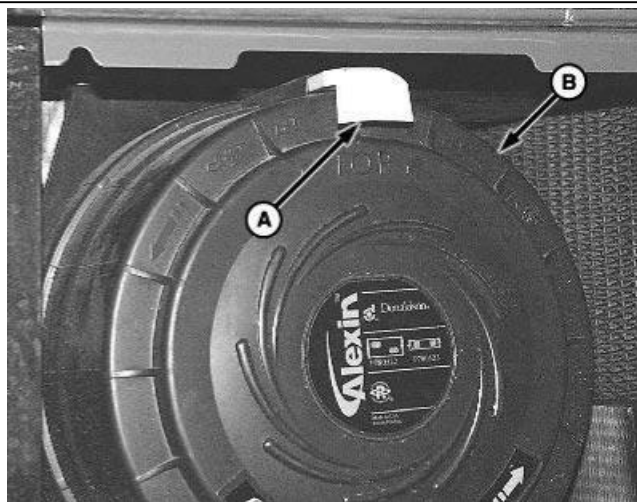
重要提示：仅在更换时才卸下二级滤芯，不要清洗二级滤芯。卸下二级滤芯后立即安装新滤芯，以防灰尘进入空气进气系统。

6. 安装二级滤芯、一级滤芯和盖子，顺时针转动盖子，推入锁销。

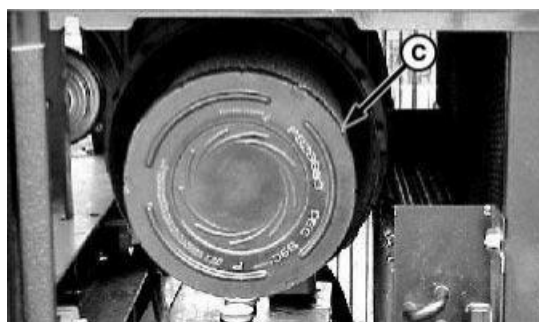
注意：当安装上滤清器盖后，确保灰尘排出阀口向下。

7. 安装边网。

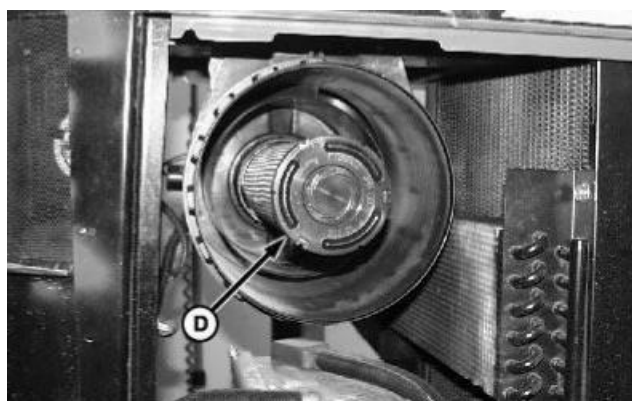
- A- 锁销
- B- 盖子
- C- 一级滤芯
- D- 二级滤芯



P9115-UN-16MAR01



P9116-UN-21JUL00



P9117-UN-21JUL00

OUO6070.000008A -19-12OCT00-2/2

空滤器的储存

如果滤芯不是装在拖拉机上，用塑料布包好并封严，放入原包装盒内，以防粘上灰尘或损坏。



RW471-UN-26FEB90

OUO6070.0000092 -19-12OCT00-1/1

清洗驾驶室空气滤芯（选装）

! 小心：空气净化系统的空气滤芯设计上不能过滤有害的化学成分。当使用农药时，在农具操作手册和农药生产商提供的说明书上已有注明。

卸下室内空滤盖（A）和滤芯（B）。用流水清洗滤芯并用压缩空气将其吹干。在周围环境灰尘较多时应增加清洗的次数。

- A- 空滤盖
- B- 可重复使用滤芯

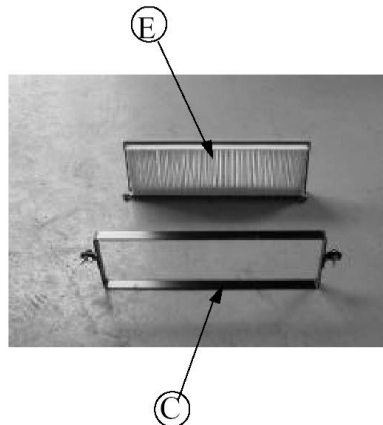
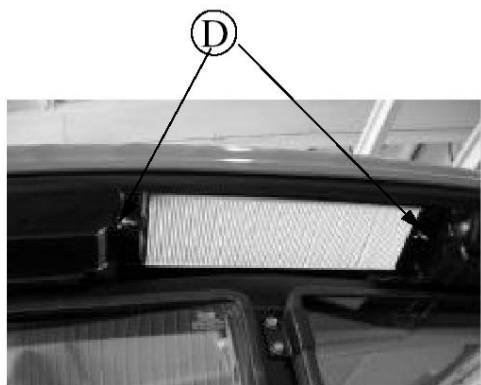
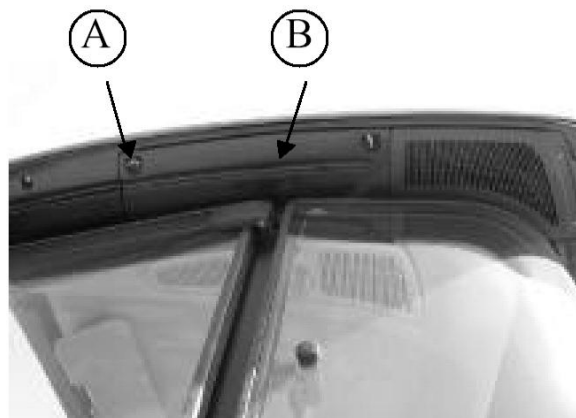
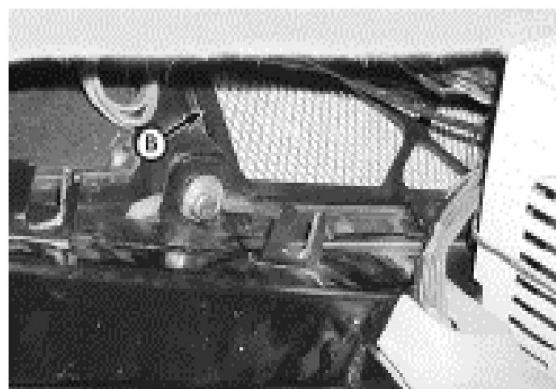
注意：新鲜空气进口滤芯位于每个驾驶室室外车门上方，顶棚下面。

卸下螺钉（A）、防尘盖（B）、滤芯支架（C）、螺钉（D）和滤芯（E）。用压缩空气清理滤芯。检查滤芯的是否损坏，视情况予以更换。

- A- 螺钉（4）
- B- 防尘盖（2个）
- C- 滤芯支架（2个）
- D- 螺钉（4个）
- E- 新空气滤芯（2个）



右前侧

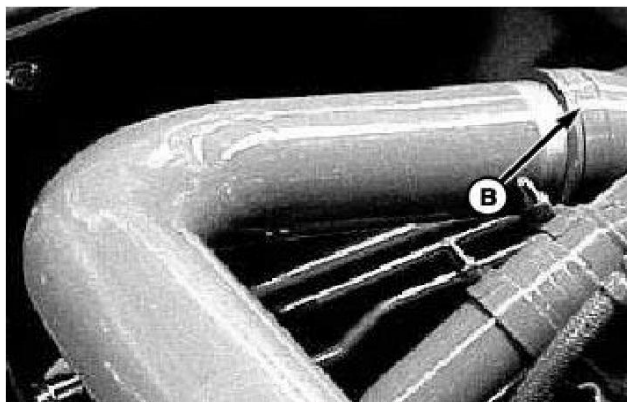


OUC6070,000001D -19-12OCT00-1/2

检查空气进气系统

检查空气进气系统的夹箍(A)和发动机进气管夹箍(B)是否拧紧了。

- A- 空气进气系统夹箍
- B- 发动机进气管夹箍

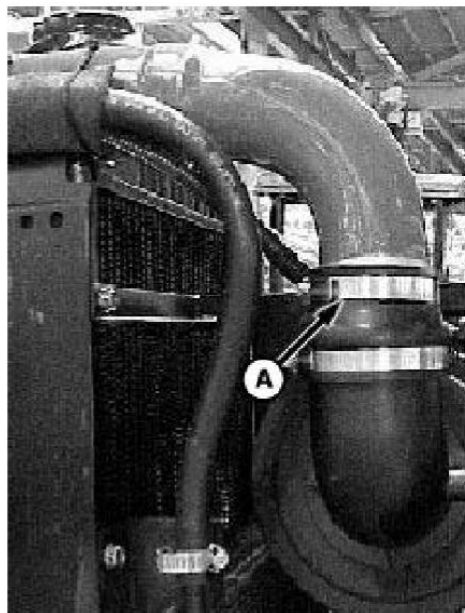


6403/6603机型

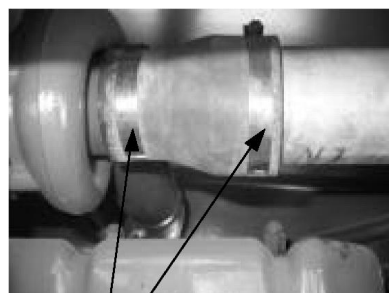


1054机型

(B)

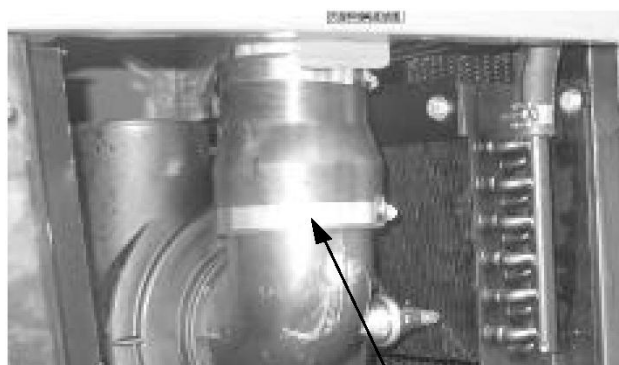


904/1204机型



(B)

904/1204机型



(A)

1054机型

P9098 -JN-16OCT00

P9098 -JN-16NOV00

制动踏板自由行程的调整

维护间隔—250小时

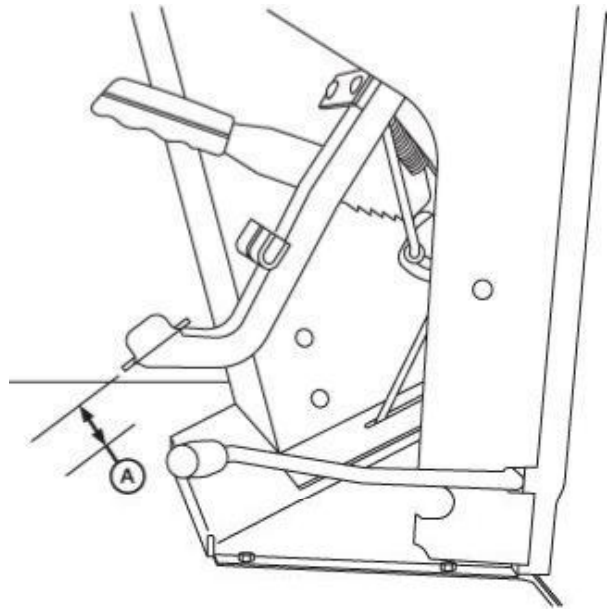
1. 将车停在平地上，用止动块固定住轮子以防止拖拉机行走。
2. 打开制动踏板连锁板。
3. 测量每个制动踏板起作用前的距离 (A)。
4. 踏板自由行程应符合规定。

规定值

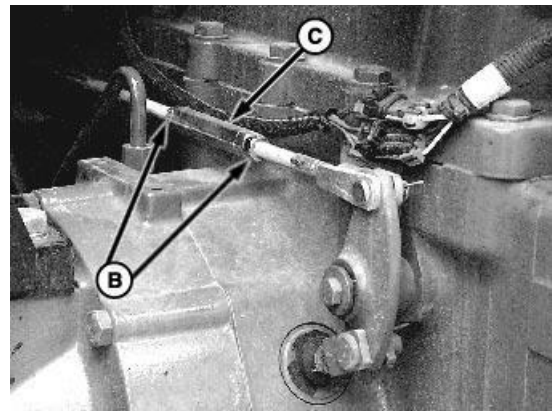
制动踏板自由行程 (30—50) mm

5. 拖拉机的每边都有一个带张紧螺管的调整杆和锁紧螺母，两边的制动踏板可以分别调整。左边的调整杆在末端，右边的调整杆在前端。松开每边张紧螺管的锁紧螺母 (B)，可以调整拉杆的长度。
6. 按需要旋转张紧螺管，增加或减少调整杆的长度以便得到说明书规定的自由行程。
7. 踏板行程调整到规定的数值后，拧紧螺管两边的锁紧螺母。

- A- 制动踏板行程
B- 锁紧螺母
C- 张紧螺管



P9095 -UN-28SEP00



P9517 -UN-16MAR01

左侧

OUC6070,000001D -19-12OCT00-2/2

离合器踏板自由行程的调整

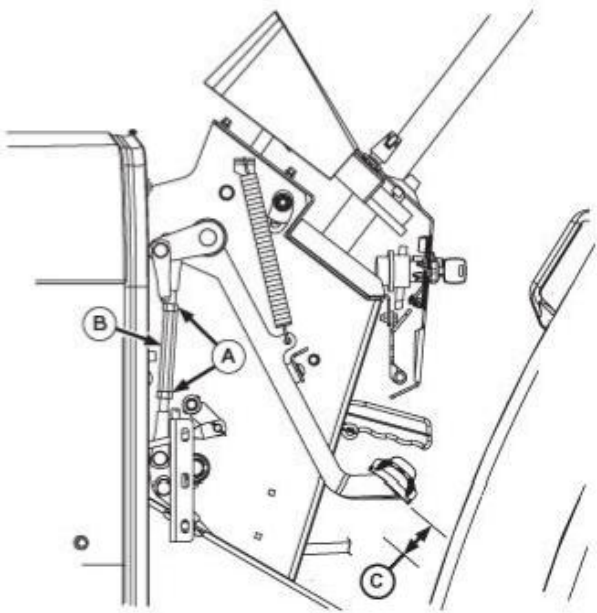
维护间隔—250小时

OUC6070.000001C -19-12OCT00-1/2

测量离合器踏板起作用前的自由行程（C）。按说明书规定的值来调整拉杆。

- A- 锁紧螺母（两个）
- B- 张紧螺管

部位	测量项目	数值
离合器踏板自由行程	距离	30mm

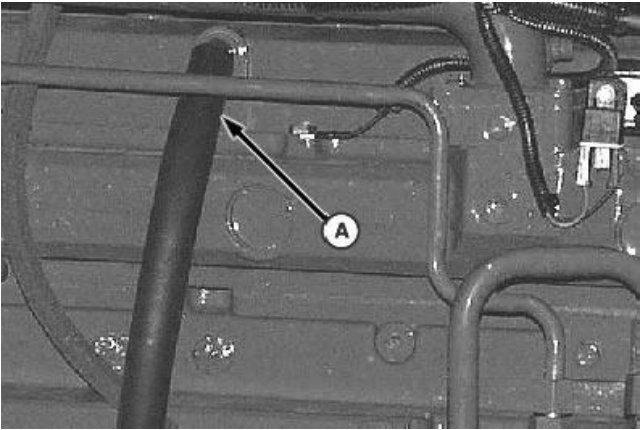


P9934 -JUN-19DEC00

OUC6070.000001C -19-12OCT00-2/2

清洁发动机曲轴箱通风管

维护间隔—500小时



4045T/6068T

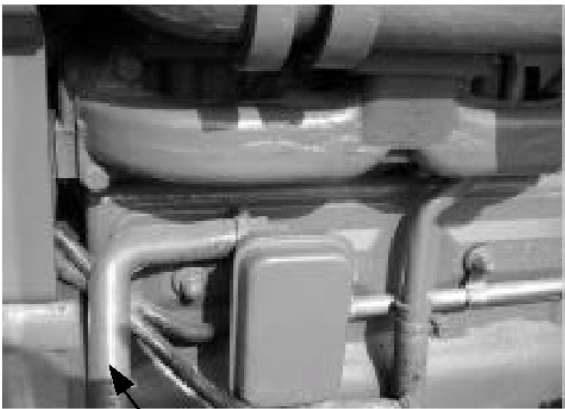
OUC6070.0000081 -19-12OCT00-1/2



小心：当进行清洁时，使用的压缩空气压力应在210kpa（2bar）以下，且无人在周围区域。小心有碎片飞出，同时要穿上防护装备，并配带眼罩。

拆下曲轴箱的通风管，用溶剂清洗或用压缩空气吹净，将通风管的通气孔帽装到发动机上。国产发动机的通风管装到通风装置上。要确保通风管没有打结或死弯。

A- 曲轴箱通风管



P9097-JUN-03AUG00

R4105ZT2



OUO6070.0000081 -19-12OCT00-2/2

检查发动机的空转转速

维护间隔--500 小时

手油门向下放可降低空转转速。

手油门向上提可增加空转转速。

如果空转转速不正确可向你的迪尔经销商查询。

规定转速

6403/6603发动机怠速转速	850转/分
904发动机怠速转速.....	750转/分
1204发动机怠速转速.....	800转/分
1054发动机怠速转速.....	700转/分
6403/6603发动机的空载最高转速	2275转/分
904发动机的空载最高转速	2375转/分
1054/1204发动机的空载最高转速	2270转/分

OUO6070.0000085 -19-08DEC00-1/1

发动机气门间隙的调整

维护间隔--1000 小时

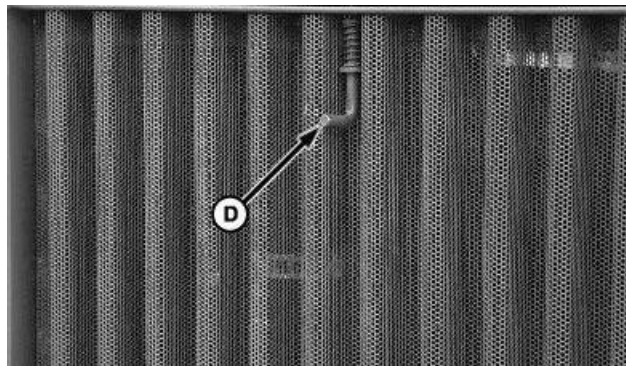
由你的迪尔经销商检查和调整气门间隙

OUO6070.00000CF -19-08DEC00-1/1

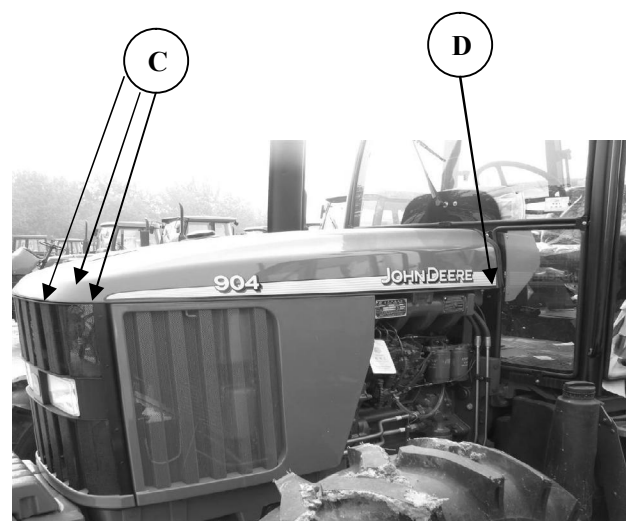
卸下罩板

1. 向下拉锁销（A）卸下两边的边网。
2. 从罩板顶部卸下水箱盖（B）。
3. 卸下罩板两边前角处的三个螺栓（C）。
4. 卸下罩板两边后角处的两个螺栓（D）。向上举起罩板，然后拿下来。

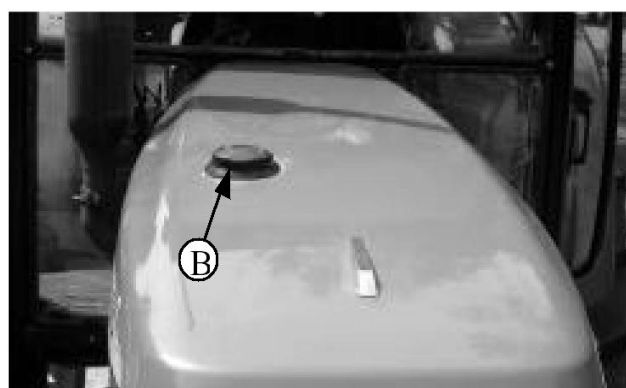
- A- 边网锁销
- B- 水箱盖
- C- 罩板前端螺栓（3个）
- D- 罩板后端螺栓（2个）



P8114 -UN-21JUL00



P8111 -UN-21JUL00



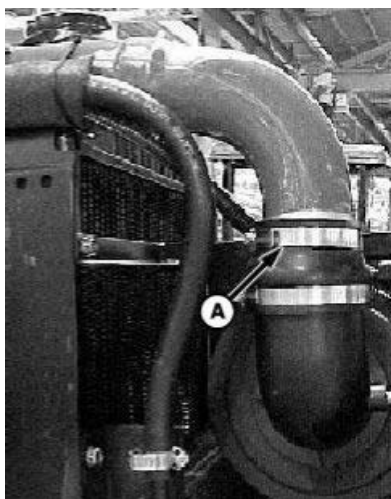
P8112 -UN-16MAR01

检查软管和紧固软管夹箍

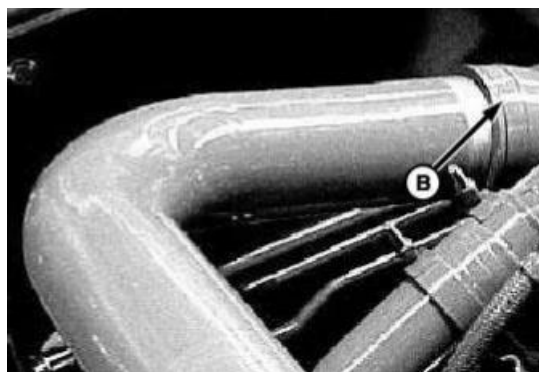
维护间隔—500 小时

检查下面各系统的软管夹箍是否拧紧：

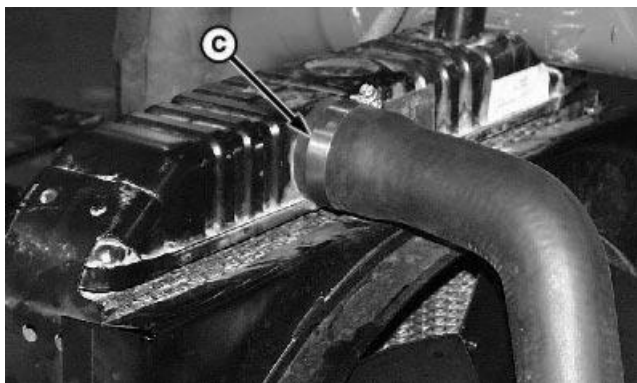
1. 发动机空气进气系统
2. 发动机冷却系统
3. 液压系统
4. 燃油系统



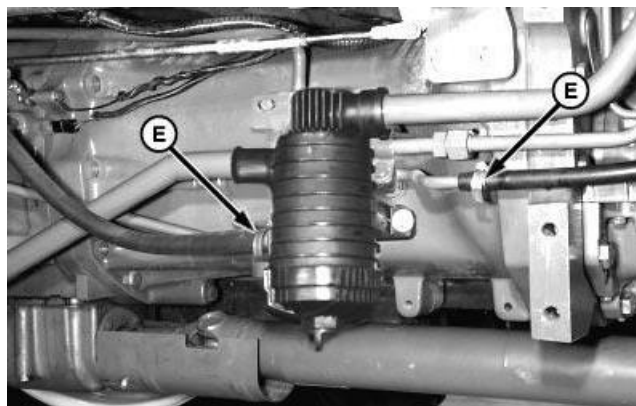
P8098 -UN-16OCT00



P8098 -UN-16NOV00



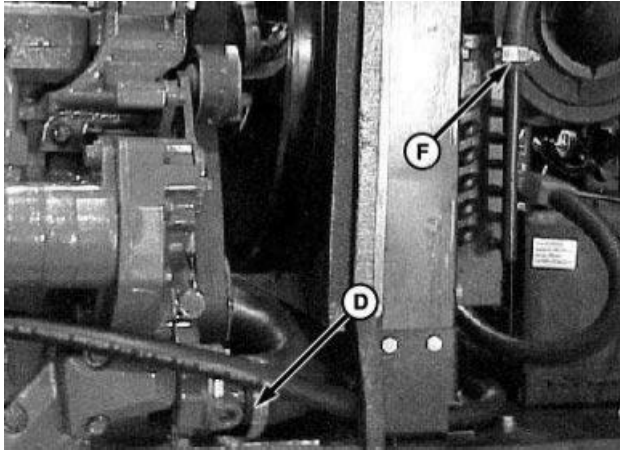
P9100 -UN-06SEP00



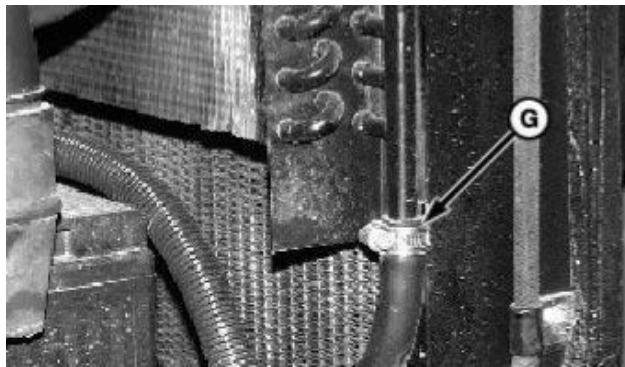
P9922 -UN-16MAR01

续下页

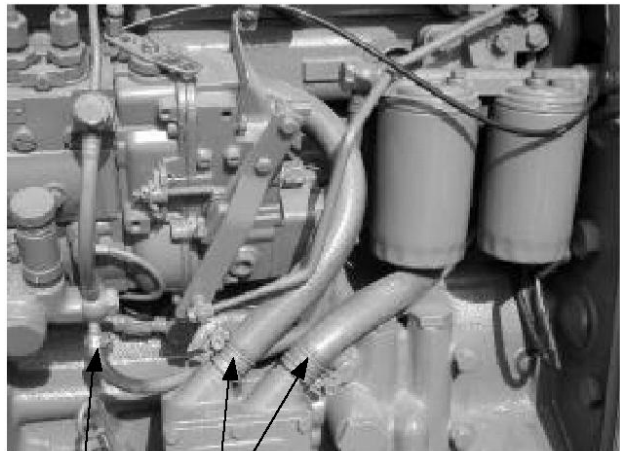
OUO6070,0000083 -19-12OCT00-1/3



P9101 -JUN-03AUG00



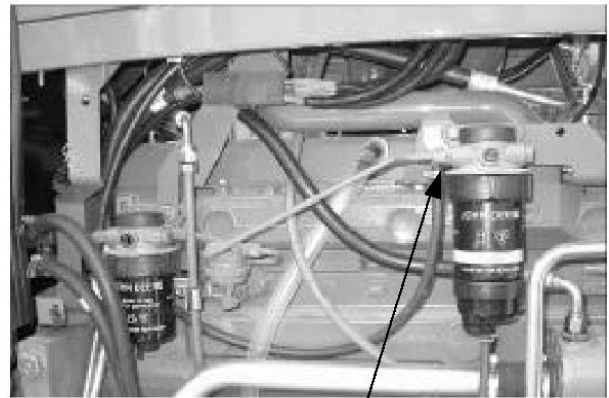
左侧



R4105ZT2

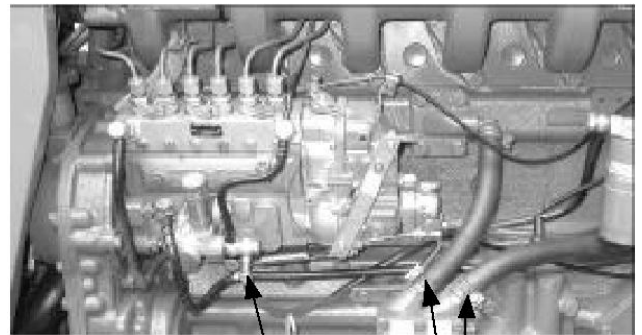


P9923 -JUN-16NOV00



P9923 -JUN-16NOV00

6068T



P9104 -JUN-16NOV00

R6105T1/R6105ZT

检查所有的软管，看是否有裂纹，裂纹将引起渗漏或失效，如果必要进行更换。

- A- 发动机空气供给部分-空滤器末端
- B- 发动机空气供给部分-增压器端
- C- 水箱上水管
- D- 水箱下水管
- E- 液压软管
- F- 液压油冷却器进油管
- G- 液压油冷却器出油管
- H- 燃油连接管
- I- 机油冷却器软管

OUO6070.0000083 -19-12OCT00-3/3

松动部位检查

维护间隔—50小时

部位	测量项目	数值
配重紧固螺栓	扭矩	230 N • m (170 lb-ft)
MFWD前轮轮辋和辐板连接螺栓	扭矩	245 N • m (180 lb-ft)
MFWD前轮辐板和法兰连接螺栓	扭矩	300 N • m (220 lb-ft)
后轴轮辋到辐板连接螺栓	扭矩	310 N • m (230 lb-ft)
后轴辐板到法兰连接螺栓	扭矩	500 N • m (370 lb-ft)
多位后轮轮辋到辐板连接螺栓	扭矩	310 N • m (230 lb-ft)
多位后轮辐板到法兰连接螺栓	扭矩	500 N • m (370 lb-ft)

OUO6070.000007B -19-12OCT00-1/1

检查空档启动系统

维护间隔—250小时

你的迪尔拖拉机装有互锁机构，以防止发动机启动后拖拉机意外移动。如果下面两个条件满足，踩下离合器踏板转动启动钥匙就可以启动发动机了。

- 主变速杆“A”在中立位置“N”。
- 动力输出操纵杆“B”在分离位置。

! 小心：如果在下面介绍的情况下启动了发动机，让你的迪尔经销商修理空档启动系统。

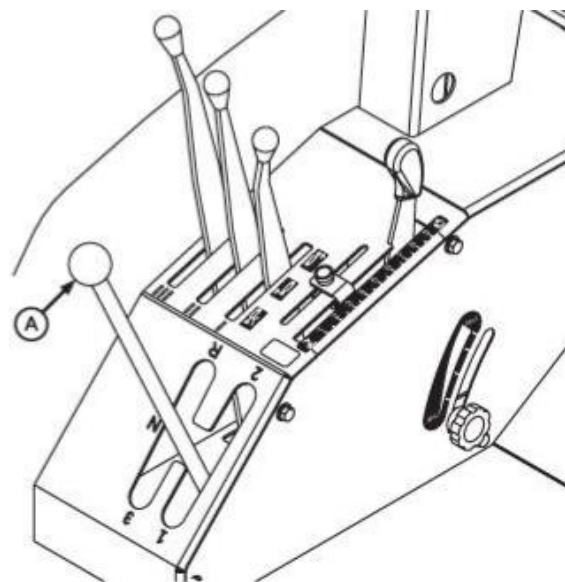
变速杆“A”在中立位置“N”。

动力输出操纵杆“B”在分离位置。

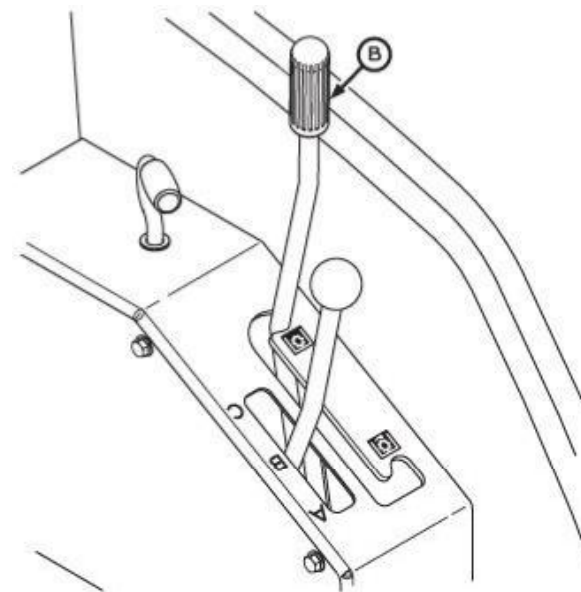
如果下面任何一种状况存在，将启动钥匙转到启动位置，发动机应不能启动。

1. 主变速杆挂着档（不在中立位置）。
2. 动力输出离合器操纵杆接合位置。

- A- 主变速杆
B- 动力输出离合器操纵杆



P9031 -UN-25AUG00



P9092 -UN-23AUG00

动力输出离合器操纵杆

OUO6070,0000080 -19-12OCT00-2/2

检查座位安全带

维护间隔—每年一次

OUO6070,0000019 -19-10OCT00-1/2

检查座椅安全带（A）和紧固件每年至少一次。如果安全带出现了剪切、断裂、过度磨损或非正常性磨损、褪色、生锈、擦伤、以及扣环及牵拉器损坏的迹象，应立即更换。为了您的安全，更换安全带时仅选用与你的机器配套的备件，可以从你的迪尔经销商处得到。

A- 座位安全带



基本型座椅图示

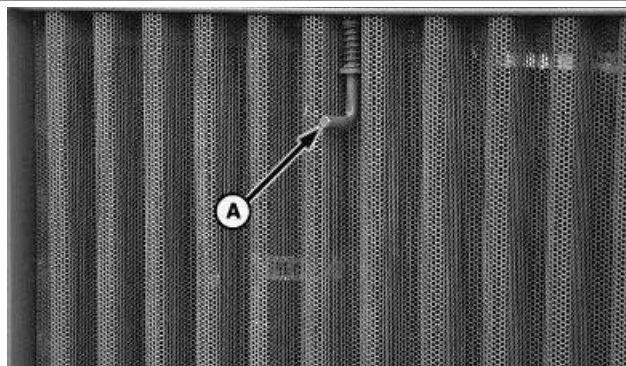
P9854 -UN-06NOV00

OUO6070,0000019 -19-10OCT00-2/2

拆卸边网

1. 向下拉边网锁销（A）。
2. 向外倾斜边网，然后从下面的装配槽中提出来。

A- 锁销



P9123 -UN-24JUL00

OUO6070,000008F -19-12OCT00-1/1

手油门摩擦力的调整

当手油门操纵杆失效，不能维持固定的转速时，可通过松紧锁紧螺母来调整油门连动装置，以便操纵杆能在全程范围内平滑移动。连动装置在仪表板下面，转向柱的右边。

AG.OUO1032.2719 -19-30SEP99-1/1

检查轮胎

维护间隔—50小时

1. 每天检查轮胎，查看轮胎是否损坏或有明显的压力不足现象。
2. 如果扎胎应马上修理。
3. 避免轮胎在阳光下暴晒，也要避免接触石油制品和化学品。
4. 小心驾驶，尽量避免撞到石头或其它锋利的物体。

工况，如果拖拉机带了配重、挂着农具或拉着重负荷时，要增加轮胎气压。

5. 使用精度等级为10kpa(0.1bar)气压表检查轮胎。如果轮胎使用了液体配重，使用一个专用的气水两用表，通过一个安装在底部的阀杆来测量。

参阅轮子、轮胎和踏板部分的轮胎充气压力表。

重要提示：轮胎的最小气压仅用在无配重和轻载

MX,SEIP,MMA1 -19-22JUL94-1/1

润滑

正确使用润滑油

重要提示：进行拖拉机维护时只使用在燃料油、润滑油和冷却液部分中指定的润滑剂。

OUO6070.0000072 -19-12OCT00-1/1

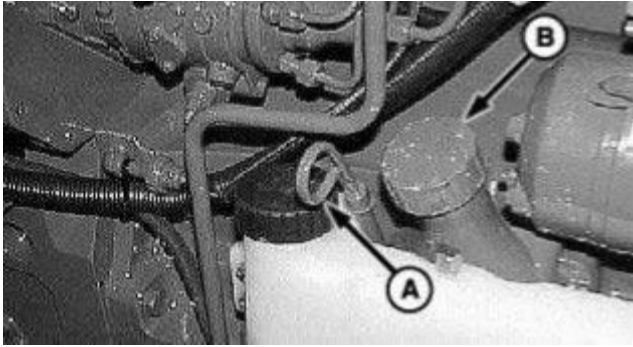
检查发动机机油油面

维护间隔--每日或每使用10小时后

1. 如果发动机一直没运转，使其启动在怠速运转**2-3**分钟，灭车后等待**2-3**分钟，使油流回到油底壳。
2. 如果发动机一直在运转，降至怠速运转**2-3**分钟，灭车后等待**2-3**分钟。
3. 检查发动机油尺。擦净油尺，重新插入，再拔出后观察油面。
4. 安全的使用范围是在有交叉十字线的区域。当油面低于最低油面标志时不得启动车，随季节的变化通过加油孔（B）加入适宜粘度的润滑油。（参阅有关“燃料油、润滑油和冷却液”部分的“油料说明”）

续下页

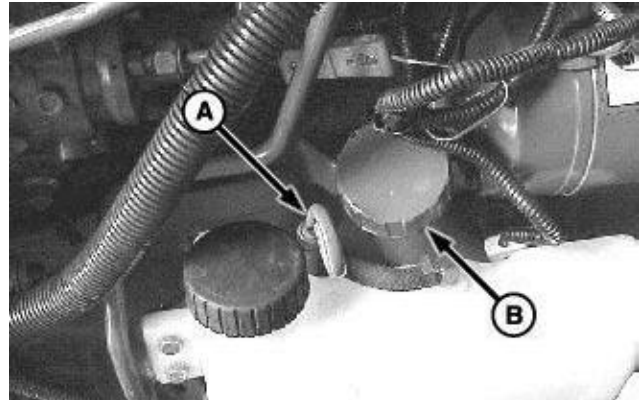
OUO6070.0000074 -19-12OCT00-1/2



四缸发动机 (4045T)

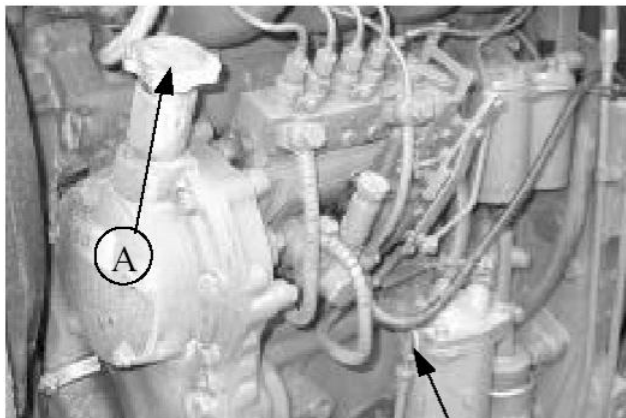
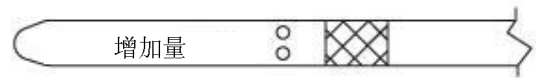
- A- 发动机机油油尺
B- 发动机机油加油口

P8014 -UN-21JUN00



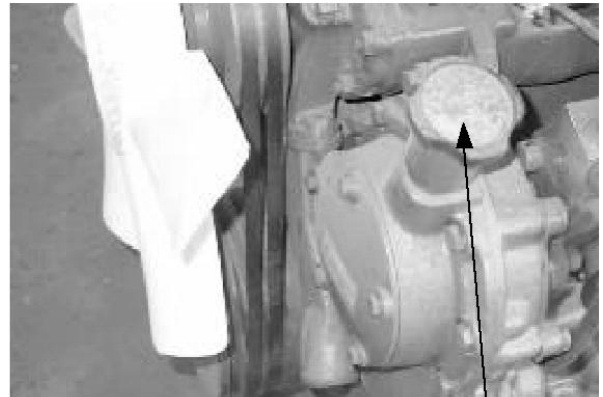
六缸发动机 (6068T)

P10020 -UN-15MAR01



R4105ZT2

- A- 发动机机油油尺
B- 发动机机油加油口



R6105T1/R6105ZT

P8204 -UN-25AUG00



OUO6070.0000074 -19-12OCT00-2/2

更换发动机机油和机油滤清器

维护间隔--250 小时 (第一次维护在使用 100 小时以后)

当使用非TorqGARD 或PLUS50 润滑油时, 将维护间隔降低到200 小时。

续下页

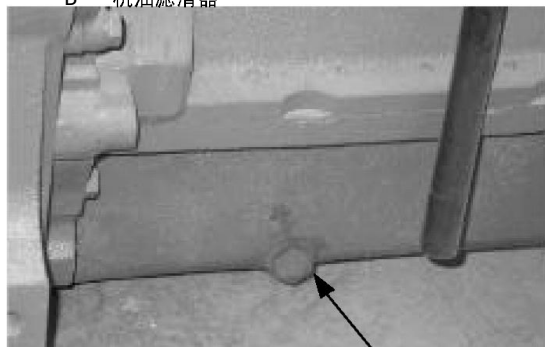
OUO6070.000007C -19-12OCT00-1/2

1. 运转发动机加热机油，然后关闭发动机。
2. 拧下螺塞（A），放出机油。
3. 换机油的同时更换机油滤清器（B）。给新的机油滤清器的密封圈上涂上油后再安装上，用手拧紧后再加力拧1/2 圈。
4. 拧紧螺塞。
5. 国产柴油机（R4105ZT2、R6105T1/R6105ZT）换机油同时，清洗滤清器、集滤器并更换滤芯。
6. 随季节的变化加入适宜粘度的润滑油（参阅有关“燃料油、润滑油和冷却液”部分的“油料说明”）

规格

四缸发动机油箱容积（4045T）12.5 L（13.2 qt）
六缸发动机油箱容积（6068T） 19 L（20 qt）

A- 放油螺塞
B- 机油滤清器



R6105ZT/R6105T1

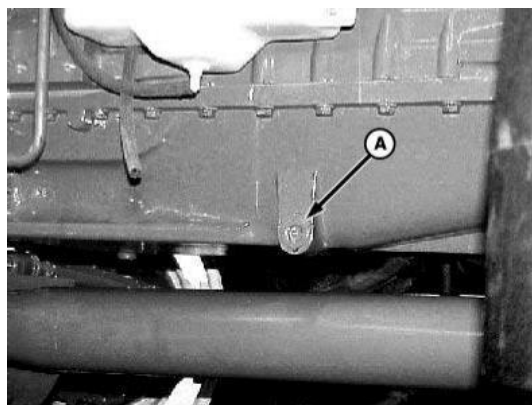
(A)



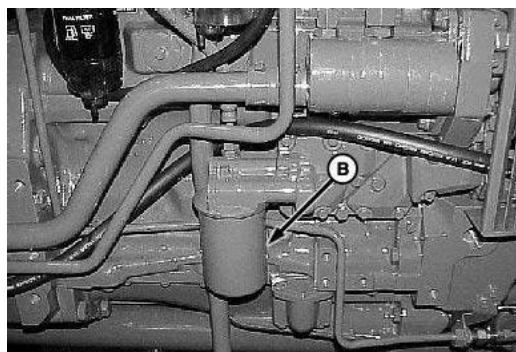
R6105T1/R6105ZT

(B)

四缸发动机油箱容积（R4105ZT2）15 L（15.9 qt）
六缸发动机油箱容积（R6105ZT/R6105T1）20 L（21.2 qt）



4045T/6068T 柴油机



4045T/6068T



R4105ZT2

(A)



R4105ZT2

(B)

OUO6070,0000076 -19-12OCT00-1/2

P9083 -UN-15MAR01

P9084 -UN-18JUL00

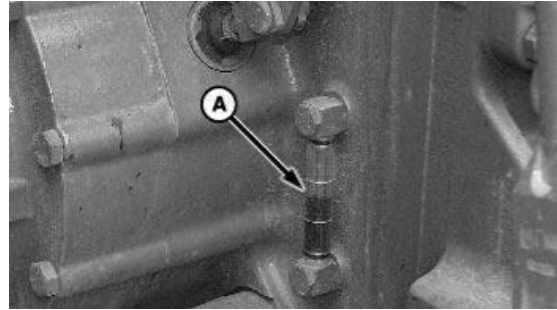
检查传动/液压系统机油油面

维护间隔—50 小时—检查油标的油面高度。

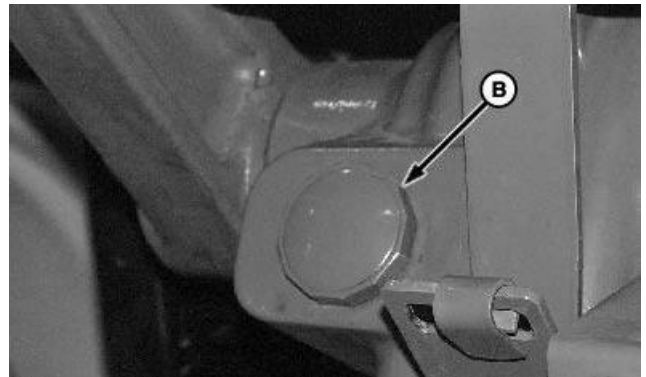
重要提示：勤做日常的检查有助于减少停机时间，用户借助故障维修手册可以进行预防性的维护，因为变速箱内传动系统要浸在油中，借助油来润滑运转。所以，始终保持机油的清洁，保持正确的油面高度是非常重要的。

1. 停放在水平面上，将主变速杆放在空档位置，锁住制动踏板。
2. 把提升器臂降到最低位置。
3. 将手油门放在最低位置，怠速运转5分钟，关闭发动机。
4. 最少等待5分钟，使油充分回流。
5. 检查油标（A）的液面，标记面间应充满油。
6. 如果液面过低应从加油口（B）处加油。（参阅有关“燃料油、润滑油和冷却液”部分的传动和液压系统用油）
7. 在拧紧盖子前应检查并彻底地清理干净加油口通气孔。

A- 油标
B- 液压油加油口



P9073 -UN-15MAR01



P9074 -UN-04DEC00

OUO6070,0000076 -19-12OCT00-2/2

维护传动/液压系统油的过滤器

维护间隔—500小时首次100小时

AG.OUO6070,42 -19-10OCT00-1/2

1. 当装用图1所示滤油器时，拆下放油塞（A）与滤油器盖（B），更换滤芯总成后，装回放油塞与滤油器盖。
2. 加入足量的传动/液压系统润滑油直至观察油标上的上刻度线处。
3. 将车启动运转30秒钟后，再观察油面刻度线。
4. 再次启动车运转5分钟后，重新观察油面刻度线，酌情加油。

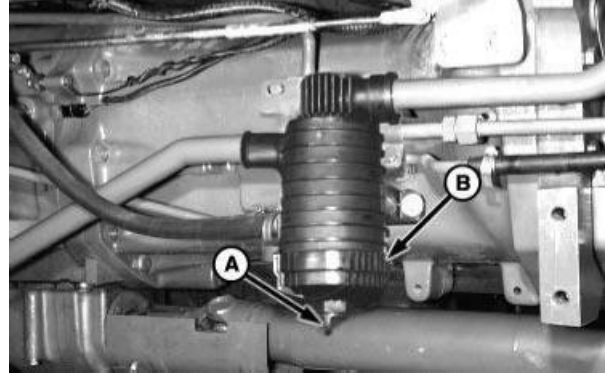


图1

- A- 放油塞
- B- 滤油器盖
- C- 回油滤油器
- D- 吸油滤油器
- E- 软管

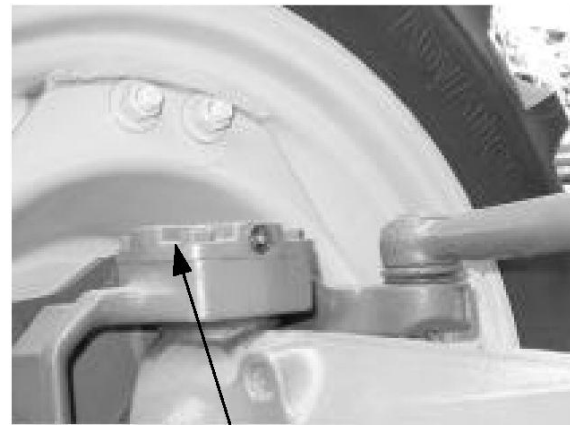
AG.OUO6070,42 -19-10OCT00-2/2

转向节轴润滑

维护间隔—50 小时，潮湿或泥泞的条件下10小时/次。

在前轮转向节轴的上下法兰盖上各装有一个黄油嘴（A），用以润滑转向节轴，加注钙钠基润滑脂。

- A- 黄油嘴



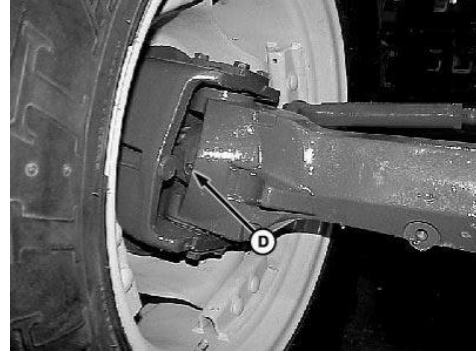
A
DANA 前桥

OUO6070,000007A -19-12OCT00-1/2

四轮驱动拖拉机前桥

用适宜的黄油枪给前桥两端的万向节黄油嘴(D)分别加注适量黄油,加油时需先转动其中一个前轮使油嘴朝前,然后加注黄油。同法,给另一边油嘴加油。在 854 机型前驱动桥上没有油嘴,拆装滚针轴承时涂抹黄油。(参阅“燃油、润滑油和冷却液”部分)

D- 万向节黄油嘴



四轮驱动拖拉机 (ZF 前桥)

OUO6070,000007A -19-12OCT00-2/2

P9081-JN-18JUL00

前轴摇摆轴的润滑

维护间隔—50小时潮湿或泥泞的条件下10小时/次。

DANA 桥前后轴座上各有一个油嘴,用以向摇摆轴径处注油。(参阅有关“燃油油、润滑油和冷却液”部分的内容)。

A- 黄油嘴



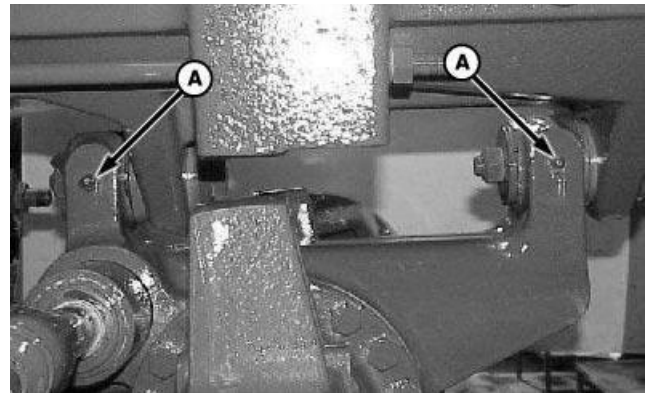
DANA 前桥



OUO6070,00000D8 -19-18JAN01-1/2

ZF 前桥两边各有一个支撑销,在每边的油嘴(A)上加注适宜的黄油。

A- 黄油嘴



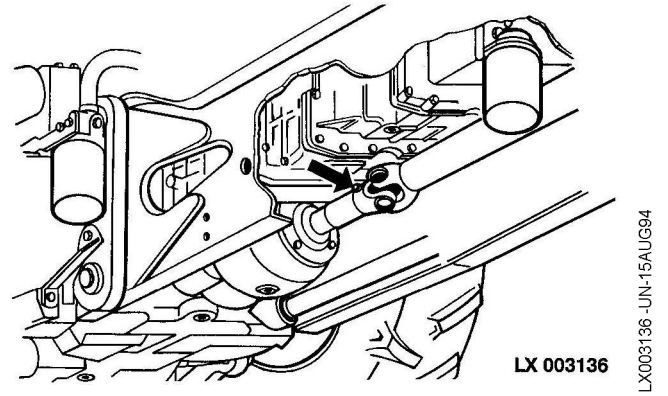
OUO6070,00000D8 -19-18JAN01-2/2

四轮驱动前桥传动轴的润滑

维护间隔—50小时

OUO6070.0000017 -19-06OCT00-1/2

在四轮驱动前桥传动轴万向节的黄油嘴上注油。



OUO6070.0000017 -19-06OCT00-2/2

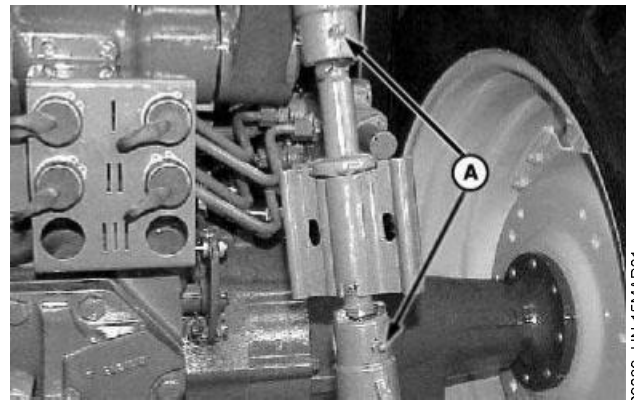
三点悬挂提升杆的润滑

维护间隔—250小时

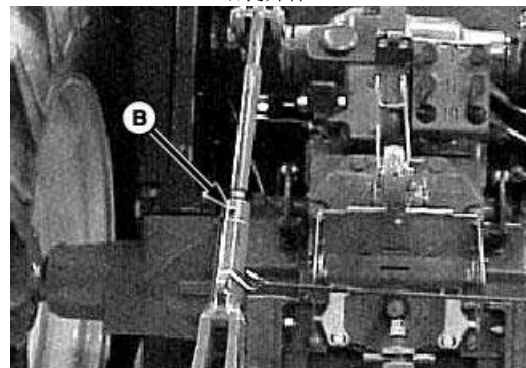
OUO6070.000007F -19-12OCT00-1/2

分别在右提升杆的油嘴（A）和左提升杆的油嘴（B）注油。（参阅有关“燃料油、润滑油和冷却液”部分的内容）。

- A- 右提升杆的黄油嘴（两处）
- B- 左提升杆的黄油嘴



右提升杆



左提升杆

OUO6070.000007F -19-12OCT00-2/2

检查四轮驱动前桥的油面

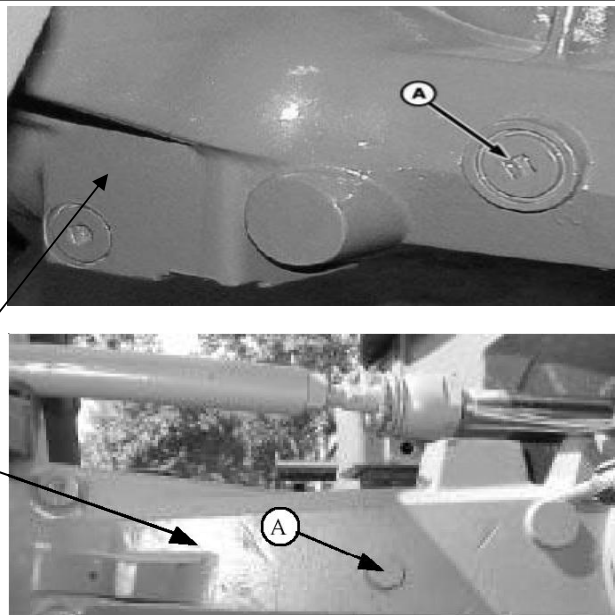
维护间隔—250小时

OUO6070.0000003 -19-26SEP00-1/2

拧下油面检查螺塞(A)，装用 ZF 前桥的油面应在螺塞孔边下沿 12mm 处。854 机型（装 DANA 前桥）油面则应稍许低于螺塞孔边下沿。如果低了，应从此孔加入适当等级润滑油。（参阅“燃料油、润滑油和冷却液”有关“四轮驱动前桥油”部分的内容）。

A- 油面检查螺塞

ZF前桥
DANA前桥



P8720 -JUN-27SEP00

OUO6070.0000003 -19-26SEP00-2/2

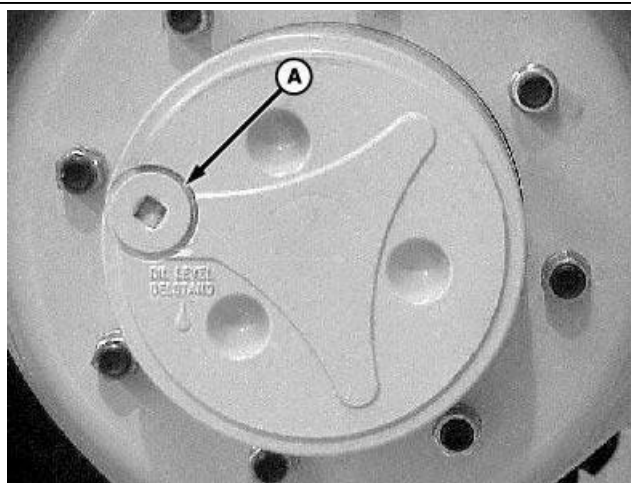
检查四轮驱动前轮轮毂的油面

维护间隔—250小时

OUO6070.0000006 -19-26SEP00-1/2

将拖拉机开到水平路面上，装 ZF 前桥机型，使“OIL LEVEL（油面水平）”字样与地面平行，拧下螺塞(A)，油面应在略低于螺塞孔下边沿。在 904 和 1054 机型同上。

（参阅“燃料油、润滑油和冷却液”有关“四轮驱动前轮轮毂油”部分的内容）。



ZF前桥

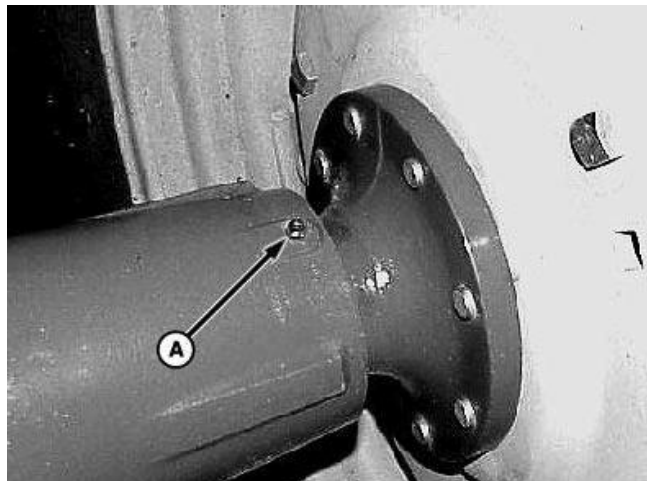
OUO6070.0000006 -19-26SEP00-2/2

润滑后轴轴承座

维护间隔—500 小时潮湿或泥泞的条件下 50 小时/次。

用黄油枪给后轴两端的油嘴（A）分别加油。（参阅有关“燃料油、润滑油和冷却液”部分的内容）

A- 后轴黄油嘴（两个）



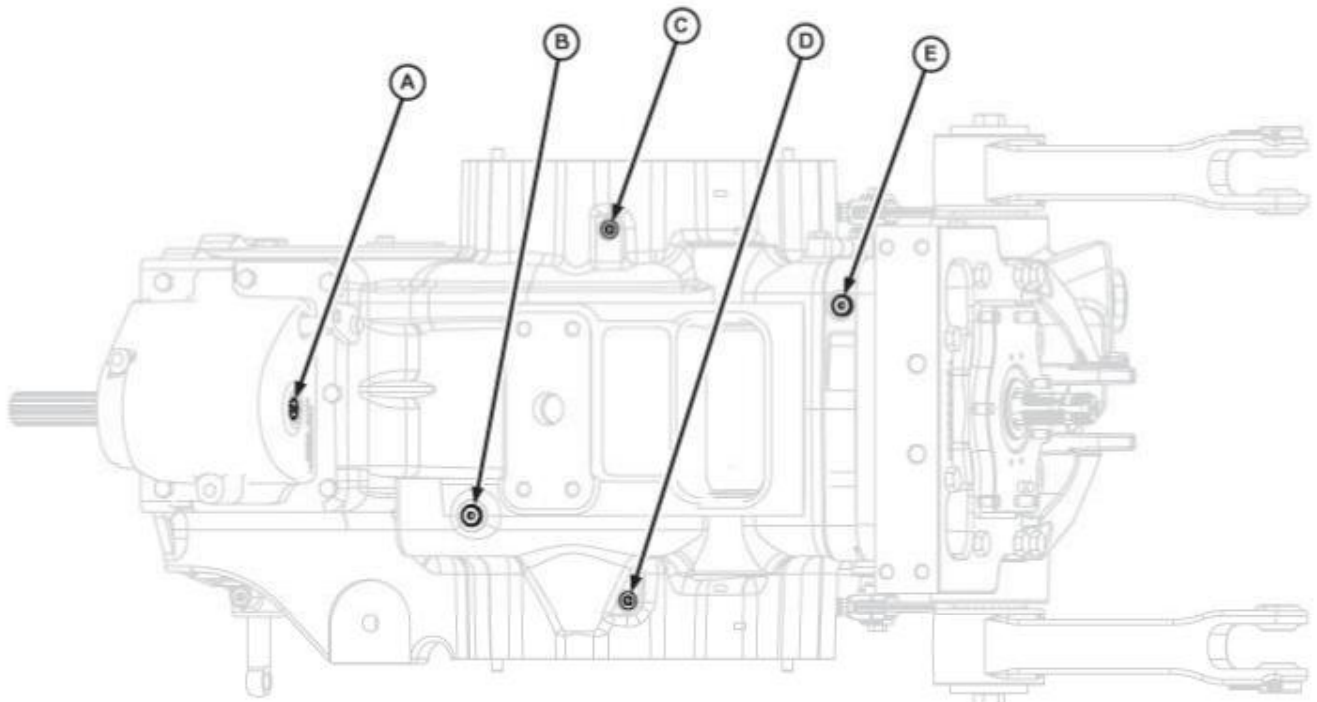
OUO6070,0000082 -19-12OCT00-2/2

更换传动/液压系统机油

维护间隔—1000小时

续下页

OUO6070,0000084 -19-12OCT00-1/2



底部视图

A- 前驱动齿轮箱放油螺塞

C- 左端最终传动放油螺塞

D- 右端最终传动放油螺塞

E- 动力输出轴壳体放油螺塞

B- 变速箱主放油螺塞

1. 降下提升器外提升臂排出提升器油缸内的油。

注意：依据法律法规处理废油。

2. 拧下下列的放油螺塞后放油：

- 放油螺塞（B）位于变速箱底面上牵引板支架旁边

- 放油螺塞（C）和（D）位于左/右最终传动箱体下面
- 放油螺塞（A）位于四轮驱动前驱动齿轮箱下部
- 放油螺塞（E）位于动力输出轴箱体的左下方

OUO6070,0000084 -19-12OCT00-2/2

给传动/液压系统加油

维护间隔—1000小时

续下页

OUO6070,0000086 -19-16OCT00-1/2

重要提示：机油不要装得太满，否则会导致过热引起变速箱损坏。

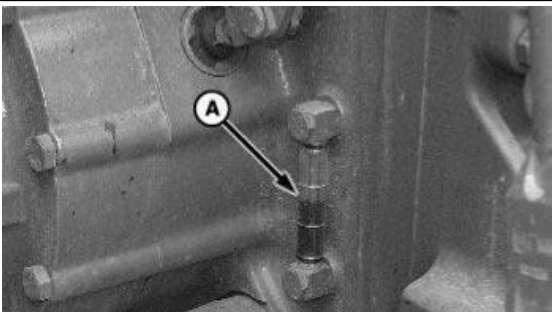
- 1. 把液压油注入变速箱/液压系统（参阅有关“燃料油、润滑油和冷却液”部分的内容）。

规定值

传动系统内油容积.....60 L（63.5 qt）

- 2. 注油后观察油标（A）检查油面，确保油面位于上刻度线处。将车运转5分钟后，重新观察油面位置，酌情继续加油。

A- 油标



P9073 -JN-15MAR01

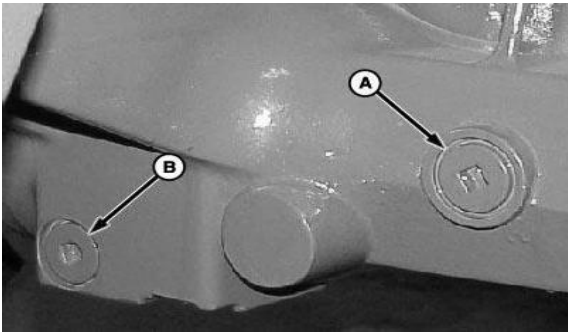
OUO6070.00000C8 -19-17NOV00-2/2

更换四轮驱动前桥机油

维护间隔—1000小时首次100小时

OUO6070.0000008 -19-28SEP00-1/2

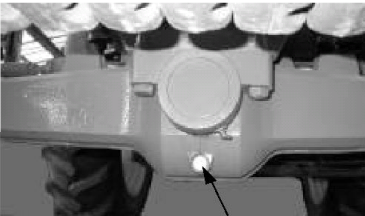
- 1. 把拖拉机停放在水平路面上，将左右制动踏板互锁后设置在停车制动位置。
- 2. 拧下前桥上的放油螺塞（B），将油放出后，重新按说明拧紧放油螺塞。
- 3. 拧下加油口螺塞（A）。
- 4. 加入四轮驱动前桥机油，在ZF前桥机型上，油面加到孔边下沿12mm（1/2in.）处。DANA前桥油面加到稍低于孔下边沿。
- 5. 按说明拧紧放油口螺塞。



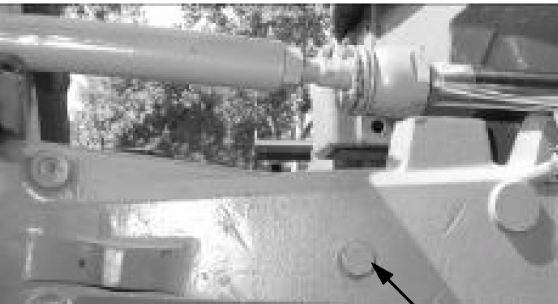
P9735 -JN-28SEP00

ZF前桥

A- 检查/加油口螺塞
B- 放油螺塞



DANA前桥



DANA前桥

A- 检查/加油口螺塞
B- 放油螺塞

部位	测量项目	数值
四轮驱动前桥（ZF）	容量	5 L（5.3 qts）
四轮驱动前桥（DANA）	容量	5.5 L（5.8 qts）
放/加油螺塞	扭矩	150 N • m（110 lb-ft）

OUO6070.0000008 -19-28SEP00-2/2

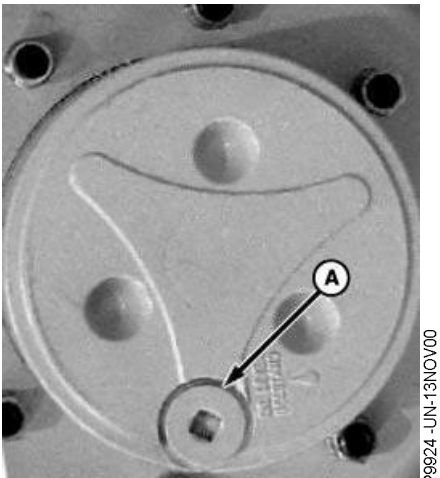
更换四轮驱动前轮轮毂机油

维护间隔—1000小时首次100小时

OUC6070,0000009 -19-28SEP00-1/2

- 1. 把拖拉机停放在水平路面上。
- 2. 开动拖拉机使放/加油口（A）处于最低位置，拧开螺塞放空机油。
- 3. 开动拖拉机使放/加油口（A）处于水平位置。
- 4. 从加油口加入四轮驱动前轮轮毂机油，直到油面处于孔的边缘下面，按说明拧紧螺塞。
- 5. 另一个轮子重复上述步骤

A- 放/加油螺塞



ZF前桥

部位	测量项目	数值
四轮驱动前轮轮毂（ZF前桥）	容量	1.1 L（1.17 qts）
四轮驱动前轮轮毂（DANA前桥）	容量	1.1 L（1.06 qts）
放/加油螺塞	扭矩	150 N • m（110 lb-ft）

OUC6070,0000009 -19-28SEP00-2/2

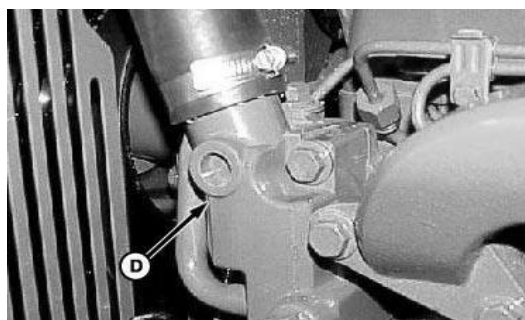
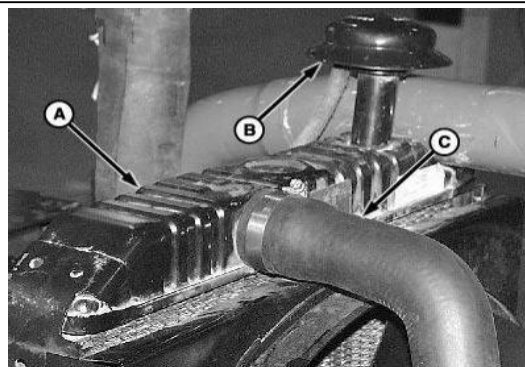
冷却系统的维护

发动机冷却系统的组成

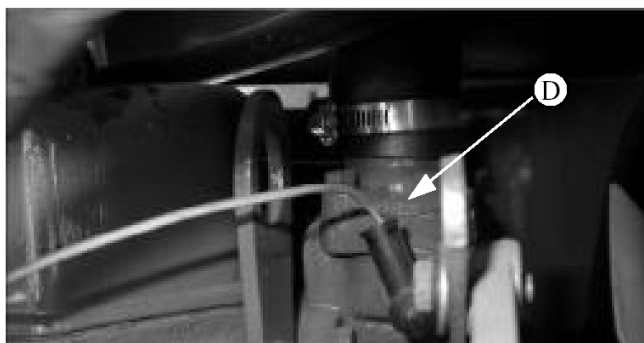
重要提示：严禁向热发动机的冷却系统里灌注冷水，否则将导致缸体或缸盖产生裂纹。严禁在没有防冻液情况下启动发动机，哪怕只有几分钟也绝不允许。

如果需要加入额外的冷却防冻液，可以加到防冻液储存器（E）中，而不得直接加到水箱中（参见本部分的“检查冷却系统”）

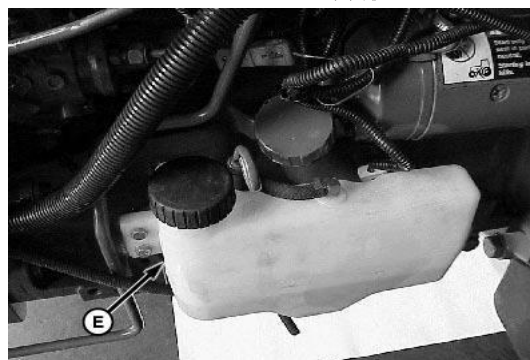
- A- 水箱
- B- 水箱盖
- C- 水箱上水管
- D- 自动调温器外壳
- E- 防冻液储存器



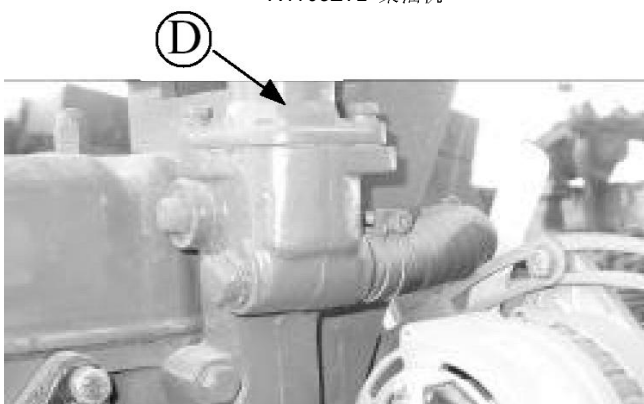
4045T/6068T 柴油机



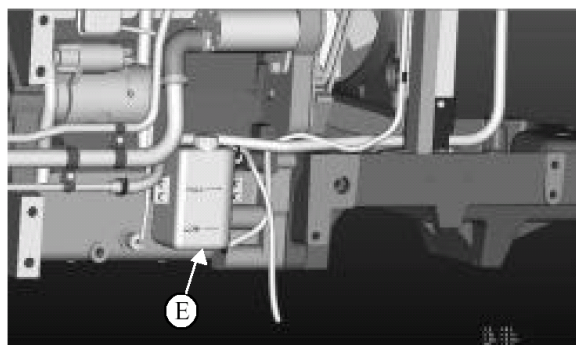
R4105ZT2 柴油机



4045T/6068T 柴油机



R6105T1/R6105ZT 柴油机



R105ZT2 柴油机

0006070.0000094 -19-12OCT00-1/1

前罩网、边网、散热器和机油冷却器的清洗

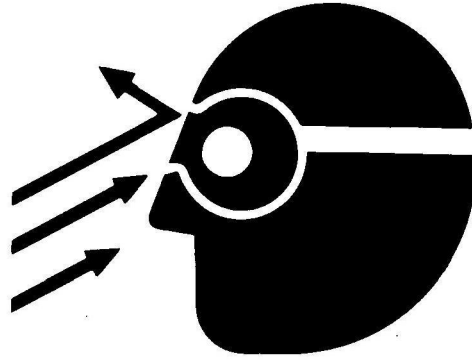
1. 一旦发现废物堵塞了前罩网 (A) 或侧网 (B)，都要立即停车清理干净。

! 小心：当用高压空气进行清洁时，应该使空气压力在210kpa（2bar）以下。清理时不要有旁观者，带上保护用品，包括眼睛的防护品，避免被飞溅的碎片伤害。

2. 卸下两边的侧网 (B)，看是否有废物堵塞了散热器，如有，小心地用刷子或高压空气清除掉。
3. 如果需要更彻底的清洗，用高压空气或水从散热器后面进行清理，并校直弯曲的散热片。

A- 前罩网

B- 侧网



A

B

TS266 -UN-23AUG88

P9728 -UN-28SEP00

OUO6070,0000095 -19-12OCT00-1/1

检查冷却液水位

维护间隔—10小时

续下页

AG,OUO6070,32 -19-17AUG00-1/2



小心: 在防冻液凉了以前不要马上打开储液器的盖子, 应慢慢地取下储液器的盖子以便逐渐释放过剩的压力。

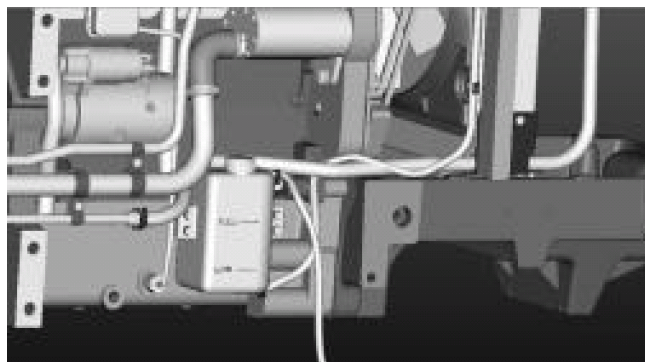
检查储液器中防冻液水位是否在高和低两条刻度线之间。

如果液面低于下刻度线, 向储液器中添加冷却液使它达到上刻度线为止。(参阅有关“燃油油、润滑油和冷却液”部分的内容)



4045T/6068T 柴油机

P9215 -UN-16MAR01



R4105ZT2 柴油机



R6105T1/R6105ZT 柴油机

AG,OUO6070,32 -19-17AUG00-2/2

检查冷却系统是否有泄漏

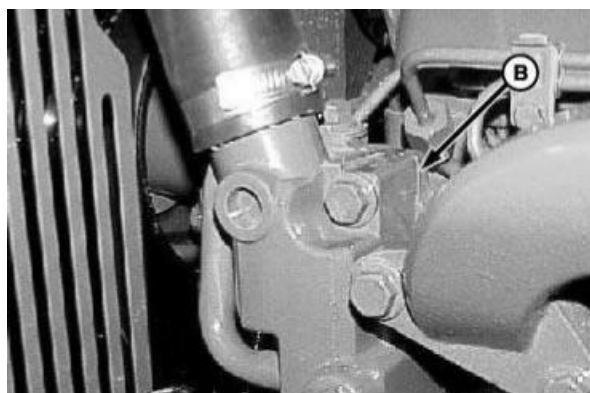
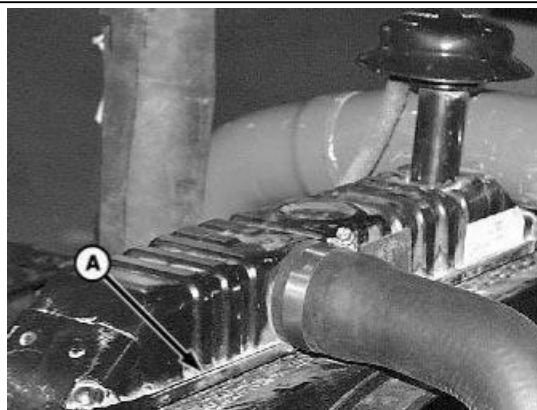
维护间隔—500小时

续下页

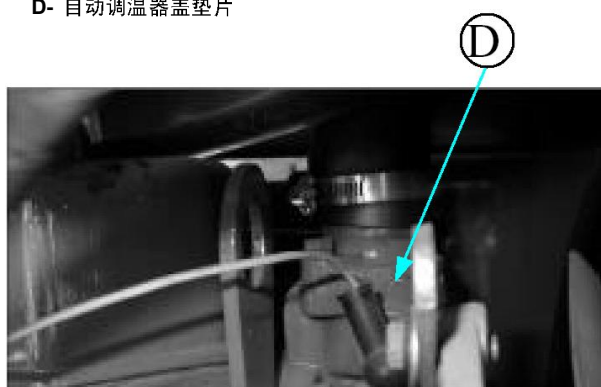
OUO6070,00000D0 -19-08DEC00-1/2

1. 检查水箱上水室（A）周边底部是否有气泡或其它一些可能泄露冷却液的地方。
2. 检查自动调温器外壳处的垫片（B）是否有冷却液泄露现象。
3. 检查冷却储液器上是否有裂纹或泄露的痕迹。

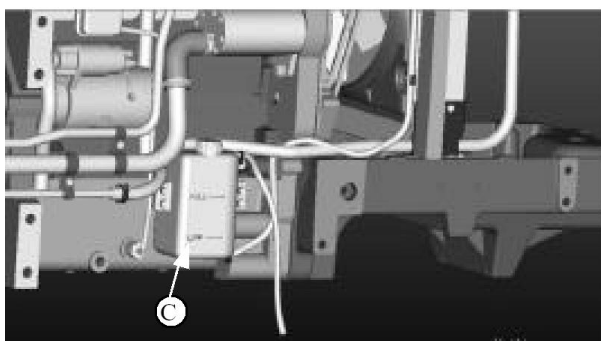
A- 水箱上水室
B- 自动调温器外壳处的垫片
C- 冷却储液器
D- 自动调温器盖垫片



4045T/6068T 柴油机



R4105 ZT2柴油机（R6105T1/R6105ZT图片见发动机的冷却系统组成一节）



R4105ZT2 柴油机



OUO6070.00000D0 -19-08DEC00-2/2

清洗冷却系统

维护间隔—每两年或2000小时

续下页

OUO6070.000008B -19-12OCT00-1/3

为有效使用，应放出旧的冷却液，清洗整个系统。每两年至少灌一次新的防冻剂。

小心：在冷却液冷却之前，不要拆下散热器盖或放出冷却液，每次均应慢慢松开散热器盖，以释放残余压力。

1. 放出冷却液—拧下散热器盖（A），打开散热器的放水螺塞（B），接上一根软管，该软管另一端插入一容器内，然后从散热器放出冷却液，打开缸体上的放水螺塞（C）放出缸体中的冷却液。

重要提示：自动调温器必须拆下以确保彻底清洗。

2. 拆下调温器壳盖（D），卸下调温器并装盖（无调温器），按规定扭矩拧紧螺栓。

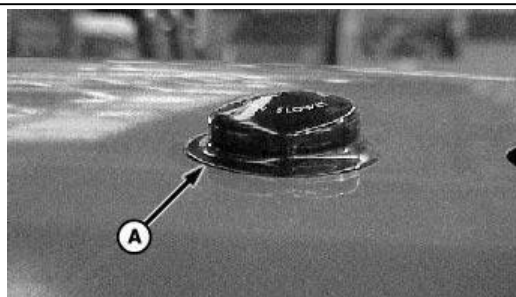
规格

自动调温器壳盖螺栓—扭矩..... 70 N • m (52 lb-ft)

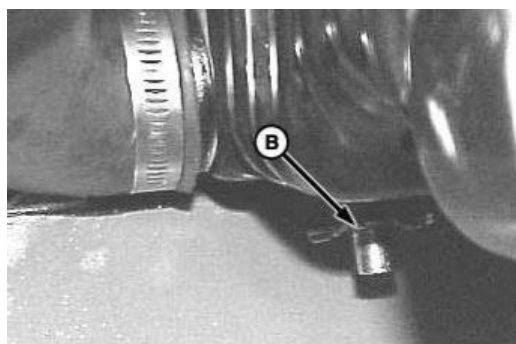
3. 用水冲洗冷却系统 关闭所有的排水阀/螺塞，用清水灌入冷却系统后，运转发动机大约10分钟，搅起里边的铁锈及沉淀物后，关闭发动机，在铁锈及沉淀物沉淀下来之前从冷却系统中将冲洗水排出。
4. 用散热器清洁剂冲洗冷却系统 关闭所有的排水阀/螺塞，用优质的散热器清洁剂和水灌入冷却系统。按照清洁剂的使用说明操作，关闭发动机并立即从冷却系统中将冲洗液排出。
5. 用水冲洗冷却系统—关闭所有的排水阀/螺塞，用清水灌入冷却系统后，运转发动机大约10分钟，然后将冲洗水排出。
6. 拆下调温器盖并清洁垫片 给新的垫片涂上密封胶，然后重新装上自动调温器和盖，按规定扭矩拧紧螺栓。

规格

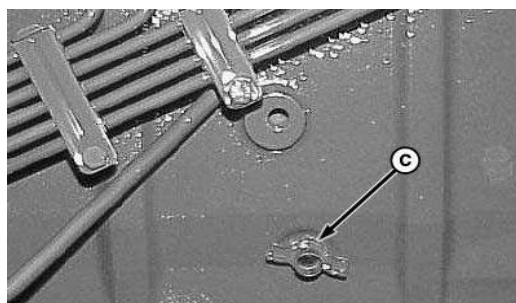
自动调温器盖螺栓—扭矩.....47 N • m (35 lb-ft)



P9079 -UN-18JUL00

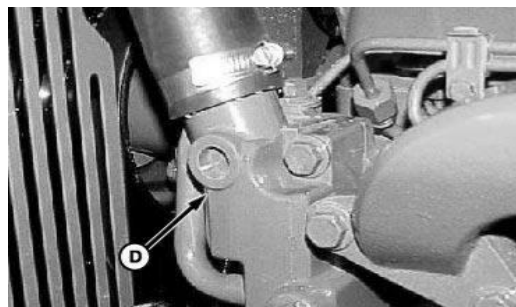


P9118 -UN-16MAR01



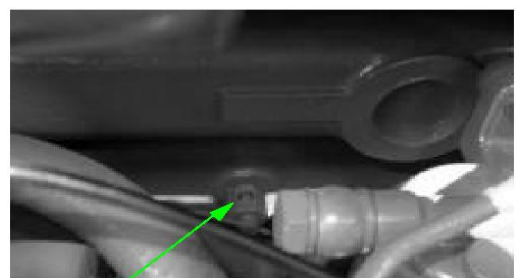
4045T/6068T 柴油机

P9119 -UN-08AUG00



4045T/6068T 柴油机

P9120 -UN-08AUG00



C

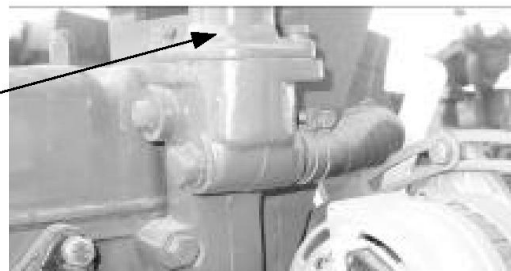
R4105ZT2

续下页

OUC6070.000008B -19-12OCT00-2/3

7. 添加新的防冻液- 关闭所有的排水阀/螺塞，用防冻液、软水、冷却液调节剂的混合溶液灌入散热器。（详见有关“燃料油、润滑油和冷却液”部分的内容）。
8. 检查冷却液水面 -将冷却液灌至散热器的加水口处，运转发动机达到使用温度，让发动机冷却后，再检查液面。凉态的发动机的冷却液面应在散热器管状加水口的下部。
9. 在添加过程中，可能需要重复几次运转-冷却才能完成。如需要可再次加入冷却液，以达到规定液面高度。

①



R4105ZT2/R6105T1/R6105ZT

OUC6070.000008B -19-12OCT00-3/3

维护燃油系统

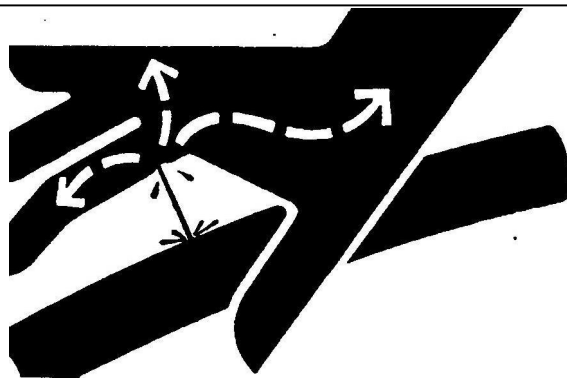
燃油系统的排气



小心：高压液体外泄可能会击伤你的皮肤，造成严重的身体伤害。为避免这种危险，在断开高压油管之前应先降低系统压力。检查是否有泄露的地方，用一块纸板保护好手和身体不被高压液体所伤。

一旦发生意外应立即去医院诊治。如果液体击破了皮肤，应在几小时内尽快做手术切除，否则可能引起腐烂。如果医生不熟悉这种创伤，可向专业医疗部门咨询，也可从迪尔公司在Moline, Illinois, U.S.A的医疗中心得到有用的信息。

无论何时，因维修需要而拆开燃油系统（断开油管或取下滤芯），重新装回滤芯后，必须进行排气。



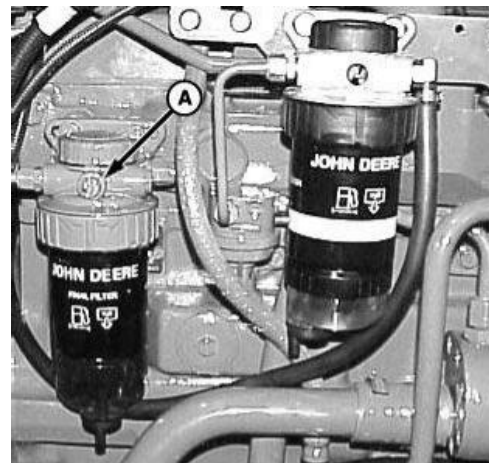
X9811-JN-23AUG88

AG.OUO6070.94 -19-09OCT00-1/3

从二级滤芯给系统排气，执行下列步骤（4045T/6068T）：

1. 用手松开二级滤芯上的排气螺孔螺栓（A）两整圈。
2. 用手油泵泵油直到看到油气混合物从排气螺孔螺栓处冒出，继续泵油直至仅有油液流出为止，拧紧排气螺孔螺栓。
3. 用手油泵再泵几次油直到感到有压力为止，继续用泵油同时再次拧松排气螺孔螺栓。
4. 边用手泵油，边拧紧排气螺孔螺栓。继续用手油泵泵油直到再次感到有压力为止。

A- 排气螺孔螺栓



4045T 柴油机



6068T 柴油机

续下页

在 R4105ZT2/R6105T1/R6105ZT 柴油机上,从二级滤清器上放气,可参照上述步骤进行。但仅从此处放气是不彻底的。



P9834-JN-16MAR01

A

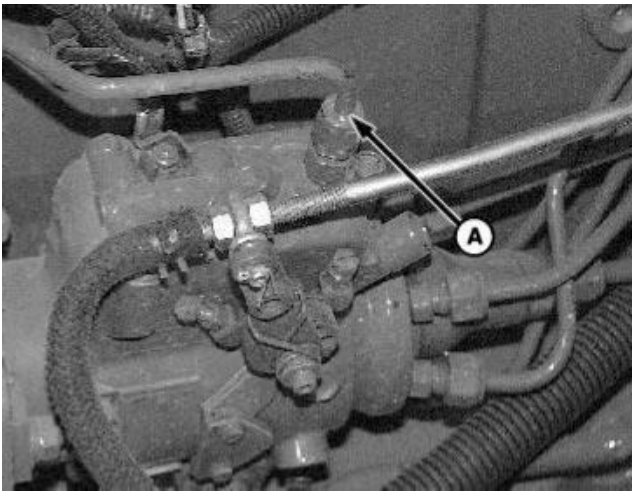
R4105ZT2/R6105T1/R6105ZT 柴油机
AG.OUO6070,94 -19-09OCT00-2/3

从喷油泵给燃油系统排气4045T/6068T柴油机排气步骤:

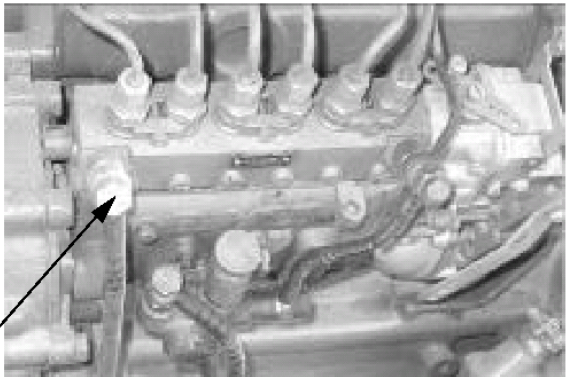
1. 松开喷油泵上的燃油回油管 (A)。
2. 用手油泵泵油。
3. 一旦看到有油随气泡沫流出,按规定扭矩拧紧回油管,手油泵操纵杆在弹簧作用下自动回到原来位置。

R4105ZT2/R6105T1/R6105ZT柴油机排气步骤:

1. 松开喷油泵上的燃油进油管 (A)。
2. 松开输油泵手柄螺帽。
3. 手动泵油。
4. 一旦看到有油随气泡沫流出,按规定扭矩拧紧进油管和手柄螺帽。



4045T/6068T 柴油机



R6105T1/R6105ZT 柴油机
(R4105ZT2 与本图类似)

规定值

回油管与进油管一扭矩.....27 N · m

从燃油过滤器中排出水和沉淀物（仅适用于4045T/6068T 柴油机）

维护间隔—10小时

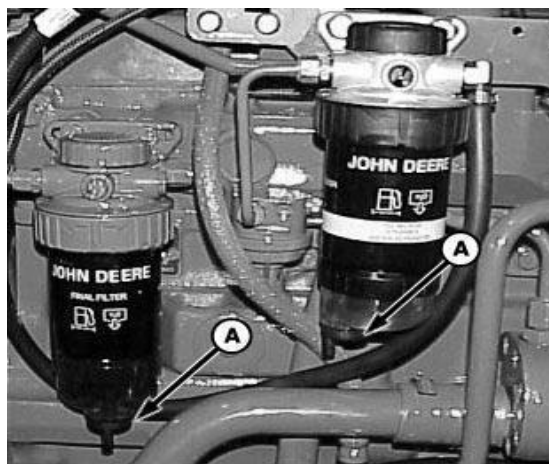
注意：用容器接住排出的燃油，按规定处理废油。

1. 将主变速杆放在中立位置，将左右制动踏板互锁后设置在停车制动位置。
2. 将手油门放在最低位置，让发动机怠速运转1到2分钟后关闭发动机。
3. 打开燃油滤清器排污口（A），放出积存的水和沉淀物到一个容器中，当流出了清洁的燃油时，拧紧排污口。

A- 燃油滤清器排污口



4045T 柴油机



6068T 柴油机

P8507 -UN-16MAR01

OUO6070,0000075 -19-12OCT00-2/2

更换柴油一、二级滤芯/水分离器（仅适用于4045T/6068T 柴油机）

维护间隔—500小时

1. 彻底清洁柴油滤清器/水分离器总成及其周围区域。
2. 给滤清器放油接头上连一根排油管，从滤清器中放出燃油。

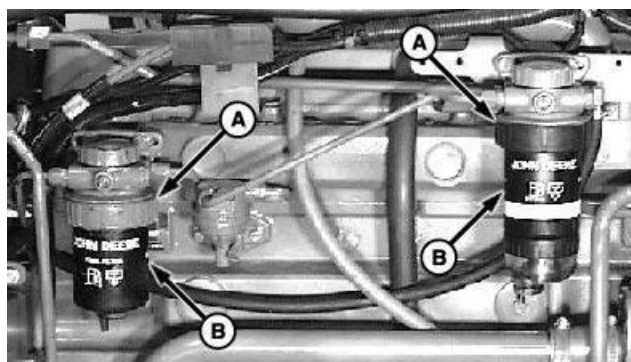
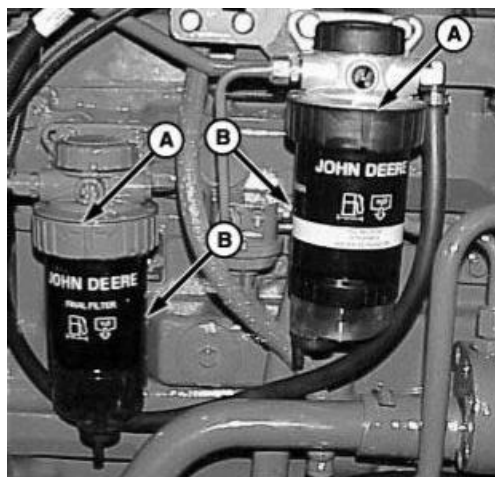
注意：旋转滤清器时向上推定位环（A），使定位环脱离定位点。

3. 握住定位环顺时针旋转1/4圈，随燃油滤清器滤芯（B）一起拆下定位环。
4. 检查滤清器安装底座是否清洁，必要时清理干净。
5. 拆下水分离器，倒出污物并清理干净，再用高压空气吹干。
6. 将水分离器安装在新的滤芯上，用力紧固。

7. 仔细检查滤清器底座上的密封圈，必要时进行更换。

注意：燃油滤清器安装方向必须正确，滤芯上的定位键必须正确安装在底座槽内。

8. 将新的滤芯安装到底座上时，可以轻轻地摆动以使滤芯入位，确保滤芯正确导入底座。
9. 将定位环拧到底座上拧紧约1/3圈，直到定位环钩住定位点 不要拧得太紧。
10. 给燃油系统排气。（见本部分的“燃油系统排气”）



A- 定位环
B- 燃油滤清器滤芯

P9016-JUN-03NOV00

OUO6070,0000075 -19-12OCT00-2/2

从柴油箱中放出水 and 沉淀物

排污放油螺塞（A）在油箱的左前角，位于左前角护轨的下面。放油时，在放油螺塞的下面放一个合适的油盆，然后拧松放油螺塞，当流出了清洁的柴油时，拧紧排污放油螺塞。

A- 排污放油螺塞



P9743 - UN-16MAR01

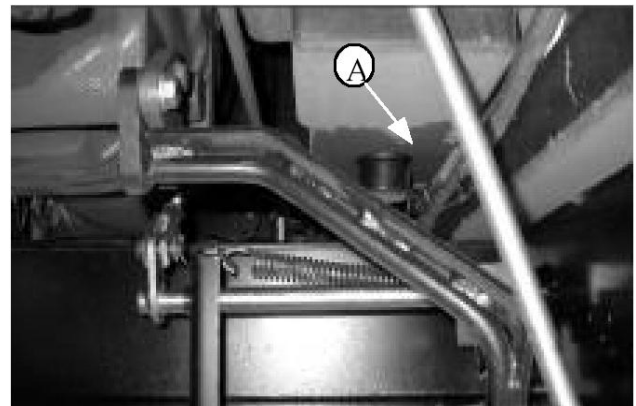
检查和清洁油箱的通风孔滤清器

维护间隔--250小时

OUO6070,000000B -19-29SEP00-1/1

燃油箱呼吸器（A）位于拖拉机左侧柴油箱后部。拆下呼吸器，放入肥皂水溶液中清洗，用高压空气吹干后，装回去。

A- 呼吸器



严禁更改燃油系统

重要提示：凡未按迪尔推荐的方法修理或改造了喷油泵、调速器或喷油嘴，厂家将终止对用户的保修义务。（参阅前面部分的“保修信息”）

不要尝试自己维修喷油泵或喷油嘴，修理它应经过专业培训并配备有专用工具。
（可联系迪尔的经销商来解决）

AG, OUO6070, 2292 -19-09OCT00-1/2

维护电器系统

电器系统维护注意事项

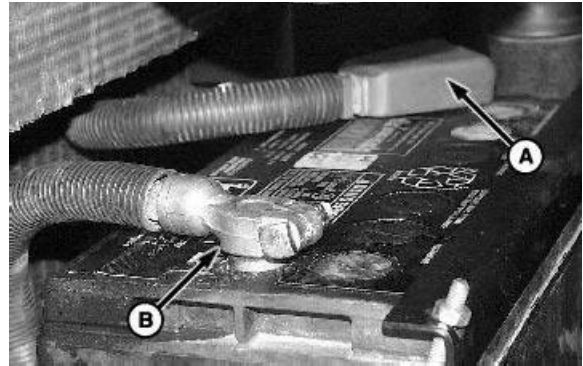


小心：让蓄电池组远离火源，因为电解液释放出的气体是易爆的。当使用辅助蓄电池时请按“发动机操作”部分的说明去操作。

避免震动和接近火源，在维修电器系统前应先断开（-）负极电缆（B），如果要拆下蓄电池，应再断开（+）正极电缆（A）。

A- 蓄电池正极电缆（+）

B- 蓄电池负极电缆（-）



TS204 -UN-23AUG88

P9950 -UN-28NOV00

OUO6070.0000096 -19-12OCT00-1/1

交流发电机/风扇皮带的调整

维护间隔--250小时

续下页

OUO6070.000007E -19-12OCT00-1/2

如果皮带磨损或损坏就应更换。（参阅下节“交流发电机/风扇皮带更换”部分。）

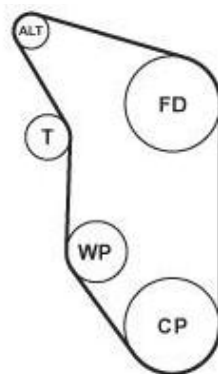
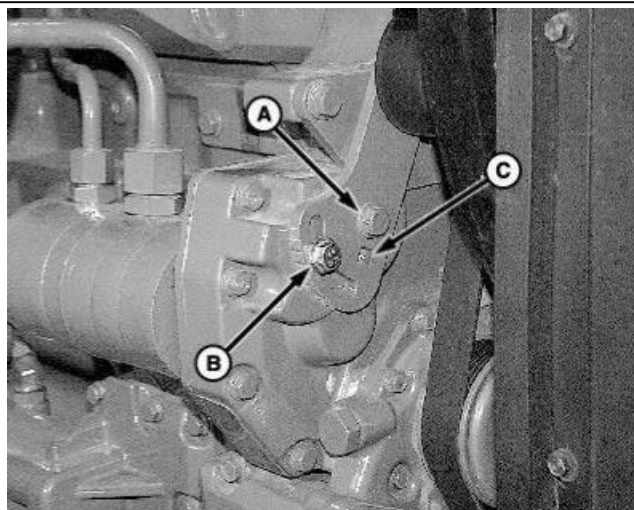
注意：先运转发动机5分钟预热皮带，冷却15分钟后再进行调整。

4045T/6068T 柴油机：

通过在皮带轮FD和CP之间中部对皮带施压来检查皮带的张力。皮带在 89N（20lb）的压力下应下垂 19mm（3/4in.）。

调整张力时，先松开张紧轮支架固定螺栓（A）再松开张力调整螺栓（B），用 10mm（3/8in.）方头改锥放入杠杆方孔内（C）中，根据需要上下转动调整张紧臂，直至达到正确的下降幅度。然后先拧紧张力调整螺栓，再拧紧张紧轮支架固定螺栓。

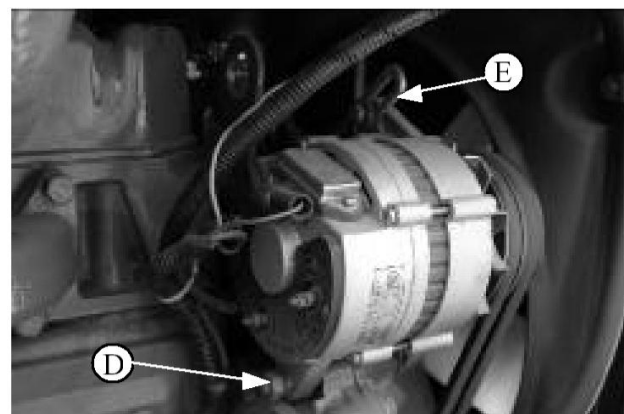
- A- 张紧轮支架固定螺栓
- B- 张力调整螺栓
- C- 杠杆方孔
- ALT- 交流发电机
- CP- 曲轴皮带轮
- FD- 驱动风扇皮带轮
- T- 张紧轮
- WP- 水泵
- D- 发电机壳体回转中心
- E- 发电机调整支架



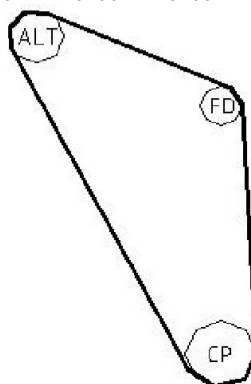
4045T/6068T柴油机

R4105ZT2/R6105T1/R6105ZT柴油机：

曲轴皮带轮由 V 型皮带带动水泵皮带轮和发电机皮带轮。V 型皮带张紧力由发电机调整支架（E）进行调整。当用手指在 ALT 发电机皮带轮和 CP 曲轴皮带轮之间加力时，皮带应能压下 10-15mm。



R4105ZT2/R6105T1/R6105ZT



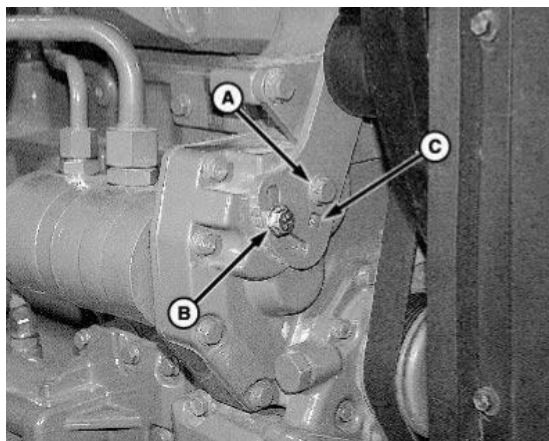
OUO6070.000007E -19-12OCT00-2/2

P9719-JUN-27SEP00

更换交流发电机/风扇皮带

4045T/6068T 柴油机：

1. 松开张紧轮支架固定螺栓（A）和张紧调整螺栓（B），用10mm（3/8in.）方头**扳手**插入杠杆方孔（C），转动张紧臂，以松弛皮带张紧力。
2. 从曲轴皮带轮上拆下皮带，从风扇边缘拽出皮带。
3. 再用与刚才相反的顺序装上新皮带。
4. 调整皮带张紧力。（参阅上节“交流发电机/风扇皮带的调整”）

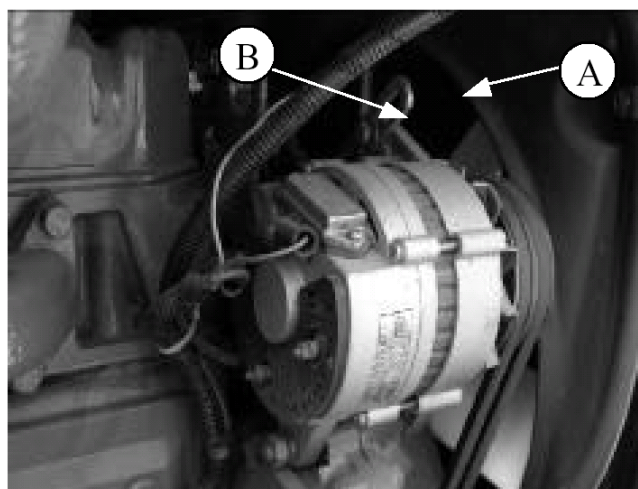


4045T/6068T 柴油机

- A- 张紧轮支架固定螺栓
- B- 张力调整螺栓
- C- 杠杆方孔

R4105ZT2/R6105T1/R6105ZT 柴油机：

1. 松开发电机调整支架（A）上发电机紧固螺栓（B），放松皮带后拆下。
2. 装上新皮带。
3. 按上节要求调整皮带张紧力。



R4105ZT/R6105T1/R6105ZT 柴油机

- A- 发电机调整支架

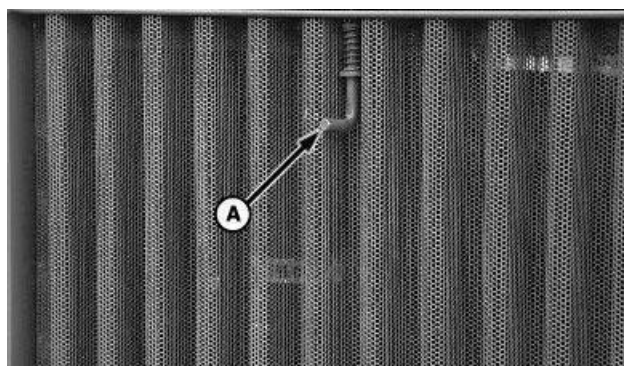
OUO6070,0000093 -19-12OCT00-1/1

安装蓄电池

蓄电池位于散热器的前面。

为了维护蓄电池：

向下拉侧网上的锁销（A），然后拆下两边侧网。



- A- 侧网锁销

P9123-UN-24JUL00

OUO6070,0000097 -19-12OCT00-1/1

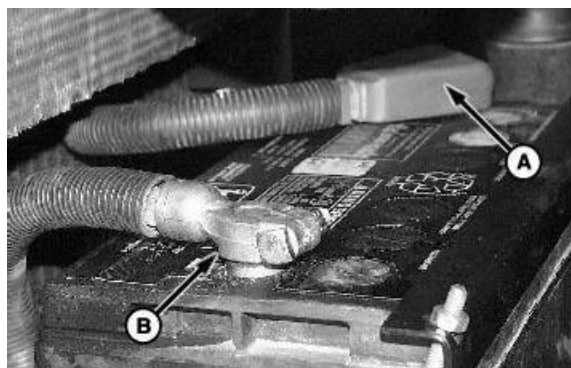
给蓄电池充电

应给蓄电池充足电，特别是在冬季。

! CAUTION: 蓄电池释放出的气体易爆炸，应使蓄电池远离火源。将蓄电池连上充电机或从充电机拆下前，应关闭充电机，连上或断开时人员应尽量远离蓄电池。

1. 关闭充电机，将其正极连接到蓄电池正极上，将其负极连接到蓄电池负极上，然后，尽量远离蓄电池。
2. 打开充电机，按蓄电池制造商的说明给蓄电池充电，并按下面描述的情况检查蓄电池状况。
3. 断开蓄电池与充电机的连接时，先关闭充电机。应先拆下充电机的负极，再拆下充电机正极。

A- 蓄电池正极
B- 蓄电池负极



TS204 -UN-23AUG88

P9950 -UN-28NOV00

OUO6070.000009B -19-12OCT00-1/1

清洁蓄电池

维护间隔--50小时

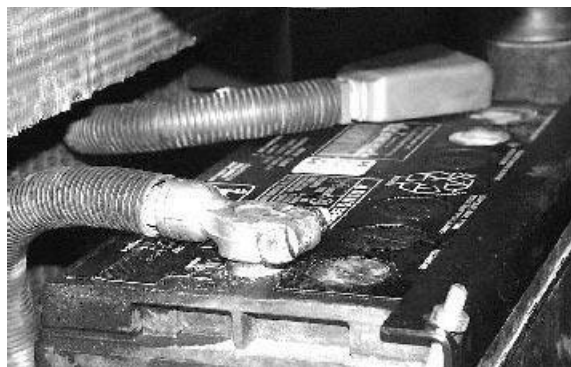
OUO6070.0000077 -19-12OCT00-1/2

为维护蓄电池，参阅“维护”部分。

将主变速杆放在“N”位置，锁住制动踏板，固定好停车制动。

将手油门放在最小位置，让发动机低速运转 1 到 2 分钟后，关闭发动机。

用一块湿布擦拭蓄电池，如有必要，清洁并拧紧接头。



P9946 -UN-19MAR01

OUO6070.0000077 -19-12OCT00-2/2

检查蓄电池状态

维护间隔--50小时

OUO6070,000009C -19-12OCT00-1/2



小心：蓄电池释放出的气体易爆炸，应使蓄电池远离火源。用手电筒检查蓄电池里电解液面高度。

严禁通过导线连接正负极的方法来检查充电情况，应使用电压表或比重计。

断开时，必须先拆下负极(-)，安装时最后装负极。

1. 使用蓄电池电解液比重计检查每个蓄电池单元的电解液精确的比重，当蓄电池比重计的读数小于1.215时，应给蓄电池充电。如果蓄电池两个单元的比重差值大于0.050或蓄电池不能被充电到比重大于1.225，须更换蓄电池。
2. 应根据电解液的温度变化对比重规定的读数值进行校正。在80°F以上每增加10°F，将比重计读数增加0.004（在27°C以上每增加10°C，比重计的读数相应增加0.007）。如果电解液的温度低于80°F（27°C），应减去与上面同样的数值。充满电的蓄电池比重应在1.265到1.280之间。
3. 充电时，每小时检查一次比重，当连续三次检查比重都不再上升时，可认为蓄电池已经充满电了。



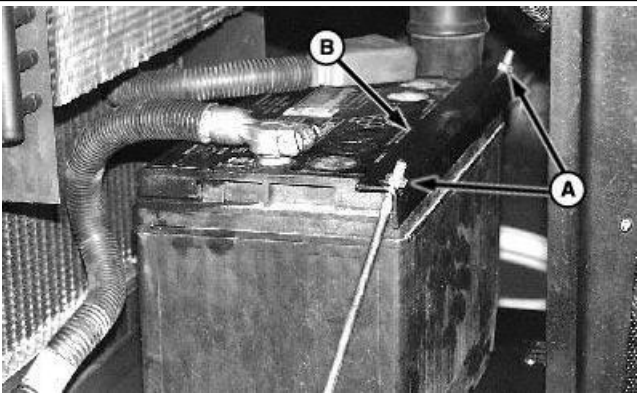
TS204 -JN-23AUG88

OUO6070,000009C -19-12OCT00-2/2

拆卸蓄电池

! 小心：为避免打火，移动蓄电池时应先断开负极，安装时最后连接负极。

- 1. 先断开负极电缆，再断开正极。
- 2. 松开螺母（A），卸下压板支架（B），然后就可卸下蓄电池了。
- 3. 稍上抬，从机上搬下蓄电池。



A- 螺母
B- 压板支架

OUO6070,0000098 -19-12OCT00-1/1

更换蓄电池规格

当更换蓄电池时，使用迪尔的蓄电池或与之规格相当的蓄电池。可向迪尔的经销商咨询。

规格

蓄电池电压	12V
BCI线束	28H
在-18℃ (0°F) 下启动电流（标准、四缸）	850
在-18℃ (0°F) 下启动电流（标准、六缸、选装四缸）	925

OUO6070,000009A -19-12OCT00-1/1

蓄电池的维护

1. 用一块湿布擦拭蓄电池，以保持蓄电池的清洁。接线柱（A和B）应清洁并连接紧，清除腐蚀物，清洗极柱时，用四份水加一份苏打的水溶液进行清洗。

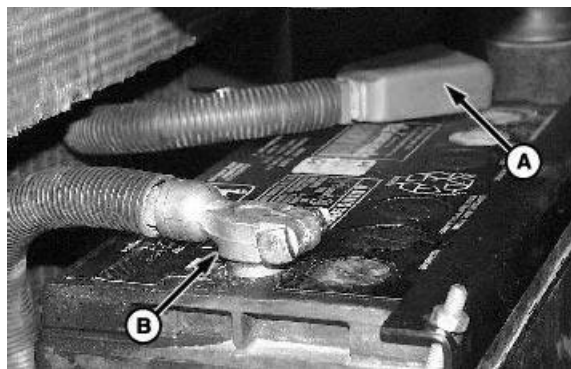


小心：为避免打火，移动蓄电池时应先断开负极，安装时最后连接负极。

1. 用一块湿布擦拭蓄电池，以保持蓄电池的清洁。接线柱（A和B）应清洁并连接紧，清除腐蚀物，清洗极柱时，用四份水加一份苏打的水溶液进行清洗。
2. 保证蓄电池充足电，特别是在冬季。如果将蓄电池接到充电机上充电时，将充电机的正极电缆连接到蓄电池正极（A）上。将蓄电池负极（B）和充电机负极电缆连接到接地良好的拖拉机框架上。
3. 在极柱上涂少量的润滑脂。

A- 蓄电池正极

B- 蓄电池负极



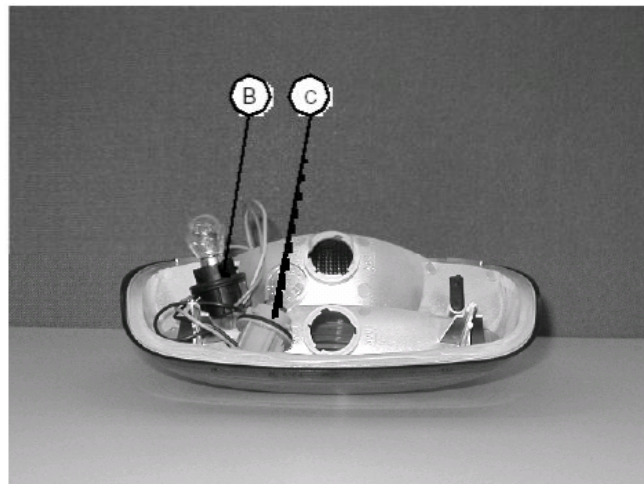
P9950-JN-28NOV00

OUO6070,0000099 -19-12OCT00-1/1

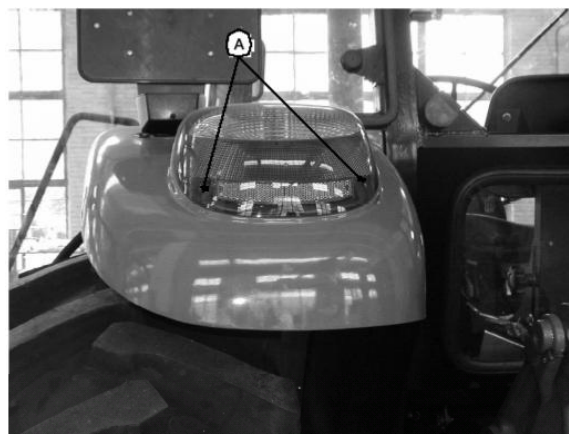
更换尾灯、后转向灯及制动灯

1. 拧下螺丝 (A)，将灯取下。
2. 逆时针拧下灯座 (B)。
3. 顺时针拧下灯座 (C)。
4. 逆时针推着拧下灯泡。
5. 更换新灯泡。
6. 将灯座反向装上并锁紧，装上螺丝。

- A- 尾灯螺丝 (两个)
 B- 尾灯/制动灯灯座
 C- 转向灯灯座



P9423-UN-29AUG00



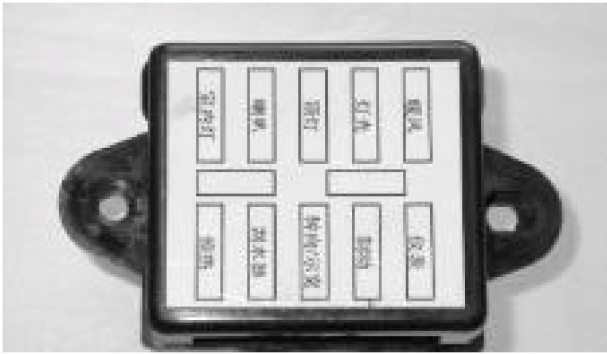
P10113-UN-22MAR01

AGOUO6070,30 -19-27JUL00-1/1

保险丝位置（904/1054/1204不带空调）

所有电路都由保险丝提供保护。每个保险丝上都标有安培数，用颜色编码来区分保险丝，很容易正确更换。保险丝盒位于操纵台下部。

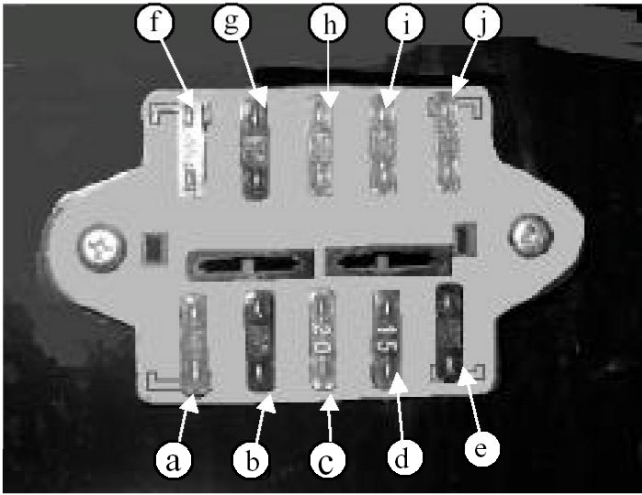
重要提示：不要用高额定值的保险丝更换原来的保险丝，否则可能引起机器损坏。如果原规格的保险丝带不动原来的电力负荷而连续熔断，请让你的迪尔经销商来检查电器系统。



OUO6070.00000A0 -19-12OCT00-1/1

保险丝额定电流值和功能（904/1054/1204不带空调）

序号	名称	保险丝容量	颜色
a	预热	30A	绿
b	刮水器	10A	红
c	转向/示廓	20A	黄
d	制动	15A	蓝
e	仪表	10A	红
f	室内灯	5A	橙
g	喇叭	10A	红
h	顶灯	30A	绿
i	灯光	30A	绿
j	暖风	30A	绿



拆除保险丝盒盖后

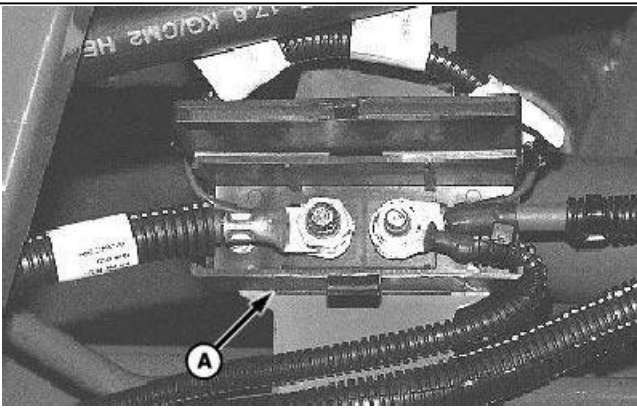
OUO6070.00000A1 -19-12OCT00-1/1

保险丝位置（6403/6603）

所有电路都由保险丝提供保护。每个保险丝上都标有安培数，用颜色编码来区分保险丝，很容易正确更换。

保险丝额定电流	颜色
10A	红
15A	蓝
20A	黄
30A	绿

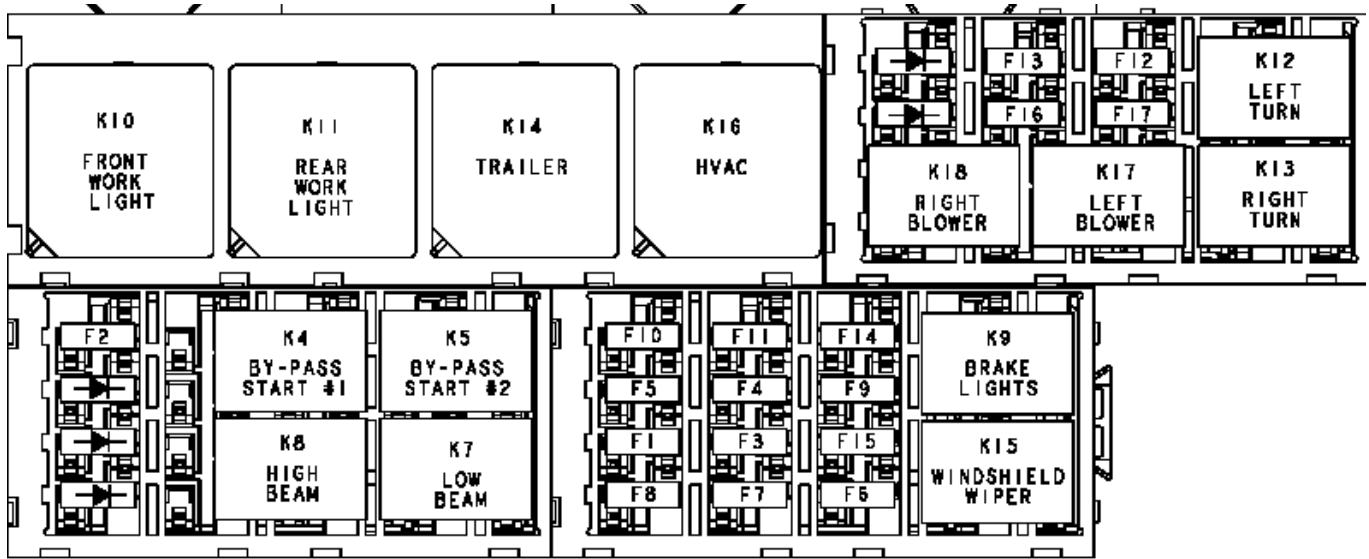
重要提示：不要用高额定值的保险丝更换原来的保险丝，否则可能引起机器损坏。如果原规格的保险丝带不动原来的电力负荷而连续熔断，请让你的迪尔经销商来检查电器系统。



A- 保险丝面板

OUO6070,000009F -19-12OCT00-1/1

保险丝额定电流值和功能（6403/6603）



P9423-UN-29AUG00

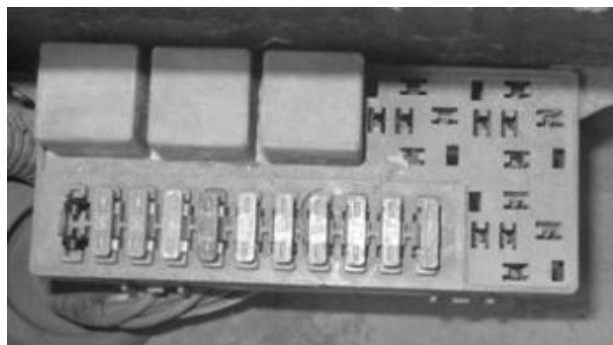
F1- 15A: 钥匙开关	F9- 20A: 制动灯	K7- 前大灯（近光）继电器	K15- 雨刷马达/室内灯继电器
F2- 10A: 制动灯开关、危险警示开关及仪表	F10- 15A: 前工作灯	K8- 前大灯（远光）继电器	K16- 空调继电器
F3- 10A: 喇叭开关	F11- 20A: 后工作灯	K9- 制动灯继电器	K17- 左侧鼓风机继电器
F4- 15A: 灯开关	F12- 30A: 转向/危险警示灯	K10- 前工作灯继电器	K18- 右侧鼓风机继电器
F5- 10A: 前大灯	F13- 30A: 挂车	K11- 后工作灯继电器	VO1- 旁路起动二极管
F6- 5A: 仪表指示灯及控制灯	F14- 30A: 雨刷马达控制电路	K12- 右转向灯继电器	VO2- 灯开关二极管
F7- 10A: 牌照灯、右示廓灯及左尾灯	F15- 20A: 雨刷马达/室内灯	K13- 左转向灯继电器	VO3- 灯开关二极管
F8- 10A: 左示廓灯及右尾灯	F16- 鼓风机速度开关	K14- 挂车继电器	VO4- 危险警示灯二极管
	F17- 30A: 鼓风机马达		VO5- 危险警示灯二极管
	K4- 旁路起动继电器1		
	K5- 旁路起动继电器2		

OUC6070,00000A2 -19-12OCT00-1/1

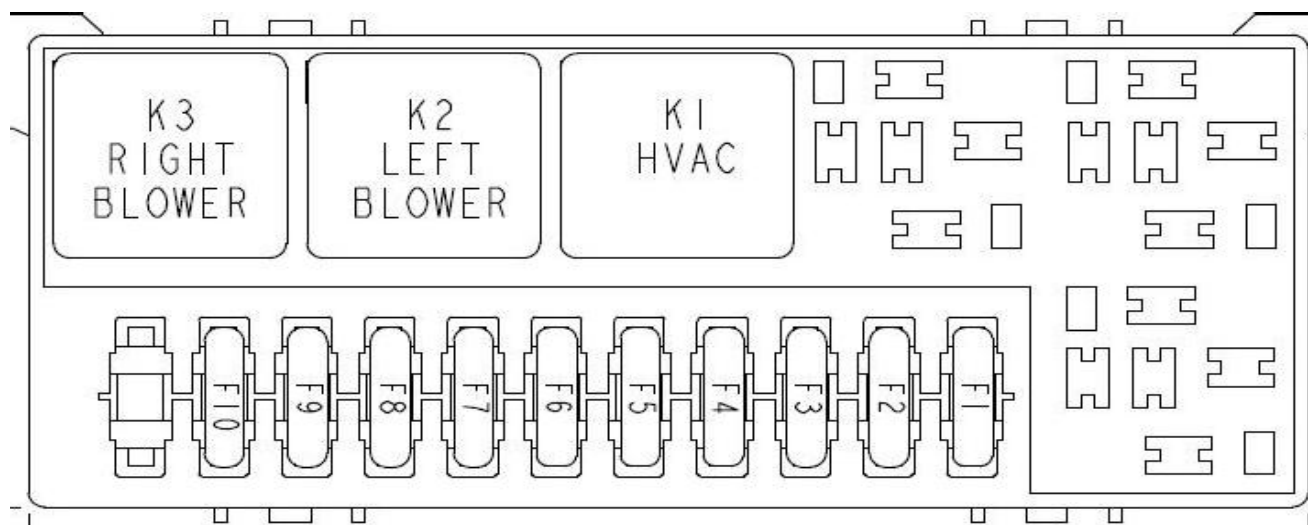
保险丝位置（1054/1204带空调）

所有电路都由保险丝提供保护。每个保险丝上都标有安培数，用颜色编码来区分保险丝，很容易正确更换。保险丝盒位于左侧操纵箱内。

重要提示：不要用高额定值的保险丝更换原来的保险丝，否则可能引起机器损坏。如果原规格的保险丝带不动原来的电力负荷而连续熔断，请让你的迪尔经销商来检查电器系统。



保险丝额定电流值和功能（1054/1204带空调）



F1- 5A: 雨刮器
F2- 15A: 制动灯
F3- 10A: 仪表
F4- 5A: 室内灯
F5- 5A: 喇叭

F6- 20A: 转向灯
F7- 30A: 工作灯
F8- 20A: 灯光
F9- 30A: 空调
F10- 30A: 鼓风机

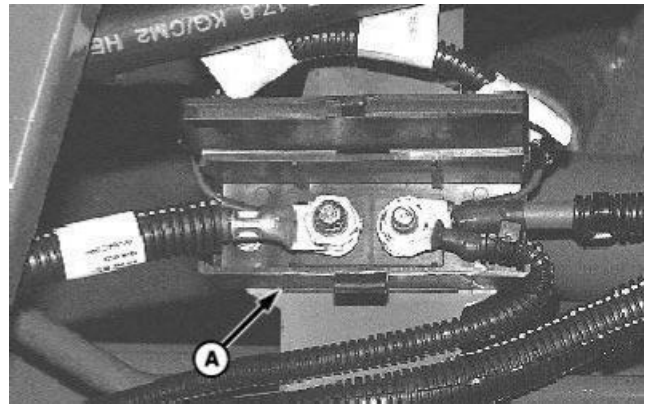
K1- 空调
K2- 左鼓风机
K3- 右鼓风机

可熔断联接位置

一个可熔断联接保护着整个电路。

可熔断联接 (A) 在拖拉机右边的柴油滤清器上方。

A- 可熔性连接的连接板



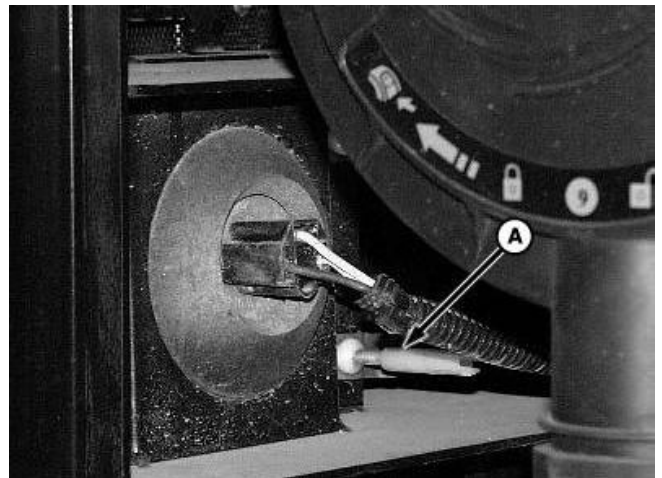
P8134-UN-16MAR01

OUO6070.000009F -19-12OCT00-1/1

前大灯的调整

1. 取下拖拉机两边的侧网。
2. 使光线角度抬高：顺时针转动下面的调整螺丝 (A)，逆时针转动上面的调整螺丝 (A)。
3. 使光线角度调低：逆时针转动下面的调整螺丝 (A)，顺时针转动上面的调整螺丝 (A)。
4. 使光线向拖拉机中间汇聚：逆时针转动右边的调整螺丝，顺时针转动左边的调整螺丝。
5. 使光线从拖拉机中间向两边发散：顺时针转动右边的调整螺丝，逆时针转动左边的调整螺丝。

A- 调整螺丝 (四个)

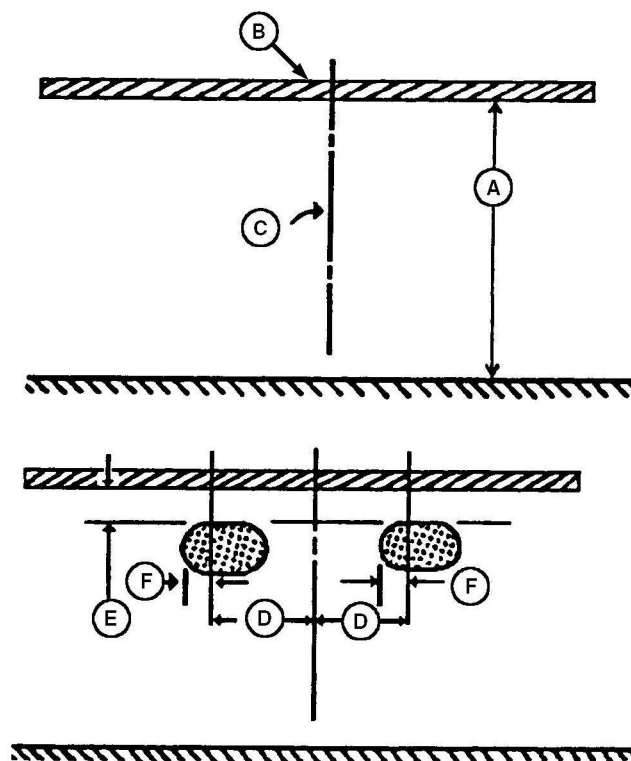
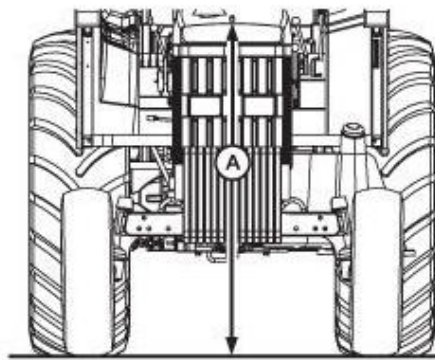


OUO6070.00000A3 -19-12OCT00-1/1

校准前大灯

1. 将拖拉机停放在水平路面上，让灯离墙8m (25ft) 远。
2. 测量机罩顶面到地面的距离 (A)，在墙上同等高度贴上一条不透明胶纸带 (B)。
3. 用一小块胶带，从中间折起来做成一个点，放在上罩顶面的中间位置。
4. 利用上罩上胶带做成的定向参照，通过观测方向盘和上罩参照定位出拖拉机的中心线，并在墙上标记 (C)。
5. 从拖拉机的中心线 (C) 分别向两边130mm (5in.) 处画出标记线 (D)，这条标记线，可以直接地定出每个前大灯的中心。
6. 拧大灯开关到远光位置，然后用前大灯调光器开关切换到近光。
7. 标记出每个灯的灯光投影区域。如果必要时可以把别的灯光覆盖上，灯光投影区域的顶部界限 (E) 应距胶带下面130mm (5in.)。灯光投影区域左边界 (F) 在距灯的定位标记线 (D) 的左侧，也是130mm (5in.)。
8. 调整前大灯，参阅本部份的“前大灯调整”部分。

- A- 上罩到地面的距离
B- 胶纸带
C- 拖拉机中心线
D- 前大灯中心
E- 灯光投影区域顶部界限
F- 灯光投影区域左界限



P9136 -JUN-22SEP00

LV3020 -JUN-10JUN99

OUO6070.00000A2 -19-12OCT00-1/1

更换前大灯灯泡

⚠ 小心：卤素灯泡是加压的，可能会破碎。避免使灯泡磨损和刮伤。

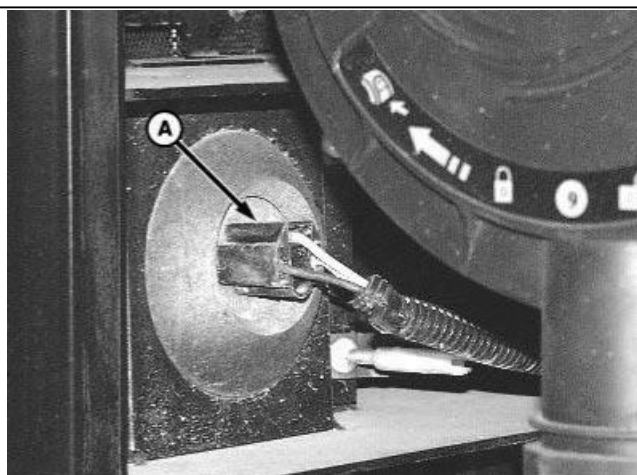
为防止人员受伤，当处理灯泡时要带上防护眼镜和防护服。当安装和拆卸灯泡前应关闭电源，处理灯泡时要小心。

待灯泡冷却后再拆卸。

仔细阅读灯泡厂家的安装说明书，并按其要求安装。

1. 需要时卸下拖拉机两边的侧网。
2. 从灯泡上拔下三脚插头A。
3. 拆下防尘罩、按下并拨开弹簧卡，即可取出灯泡。
4. 更换新的灯泡，按与上面相反的顺序装上所有零件。

A- 前大灯插头



P10047-JUN-15/MAR01

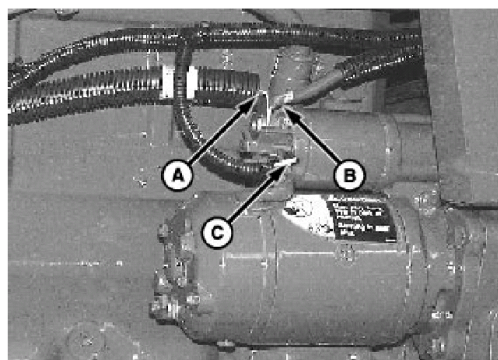
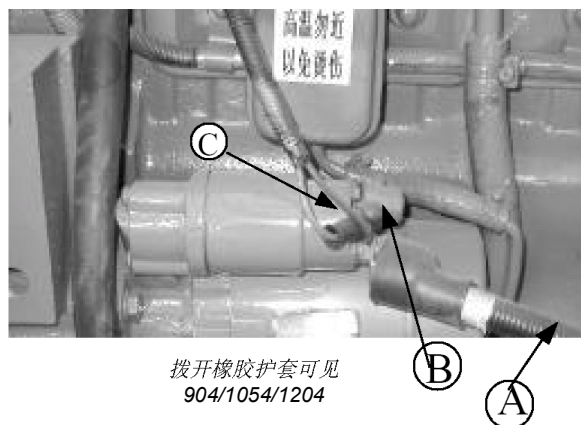
OUO6070,00000A4 -19-12OCT00-1/1

起动机的接线

重要提示：在维护电器系统上的部件时先拆开蓄电池上的负极电缆（地线），待将其它件接好后再接地线。

将蓄电池粗电缆（A）和接发电机的电线（B）接到粗接线柱上，将接继电器电线（C）接到细接线柱上。

A- 蓄电池粗电缆
B- 接发电机电线
C- 接继电器电线



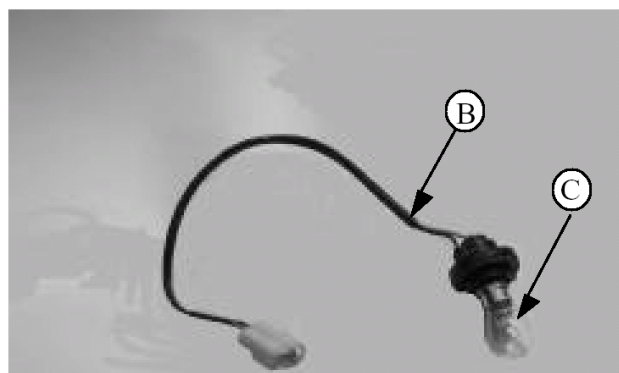
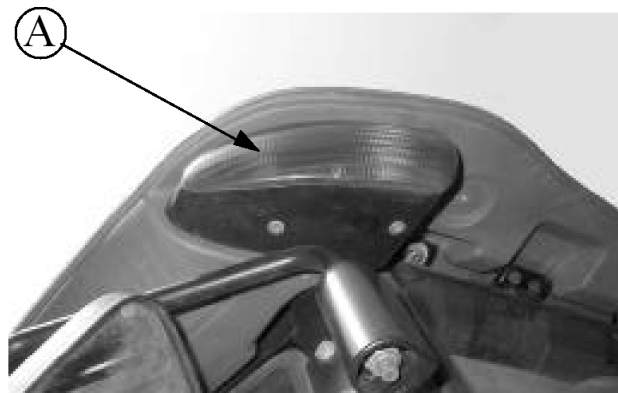
6403/6603

OUO6070,000009D -19-12OCT00-1/1

更换前转向灯灯泡（904/1054/1204）

1. 拧下螺丝（A），卸下灯体总成,断开插接件。
2. 旋转灯座,从灯体上取出灯泡总成（B）。
3. 在灯泡总成上更换新灯泡（C）。
4. 按拆卸相反顺序装复零件。

- A- 螺丝（两个）
B- 转向灯灯泡总成
C- 灯泡

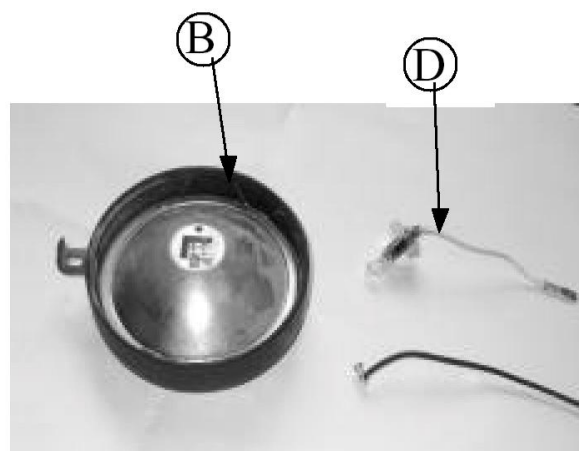
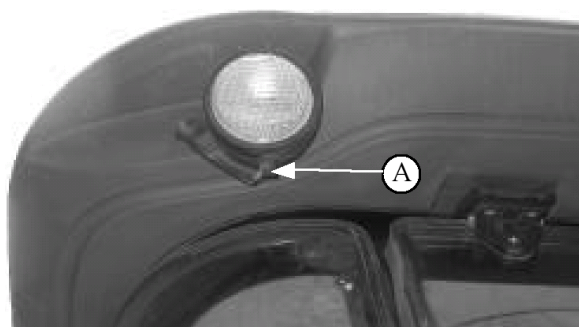


OUC6070,00000A4 -19-12OCT00-1/1

更换工作灯灯泡

1. 卸掉螺丝（A），打开灯盖（B），断开接插件，拆掉螺丝（C）。
2. 取出灯泡总成（D），更换灯泡。
3. 按拆卸相反的顺序装复。

- A- 螺丝
B- 灯盖
C- 螺丝
D- 灯泡总成

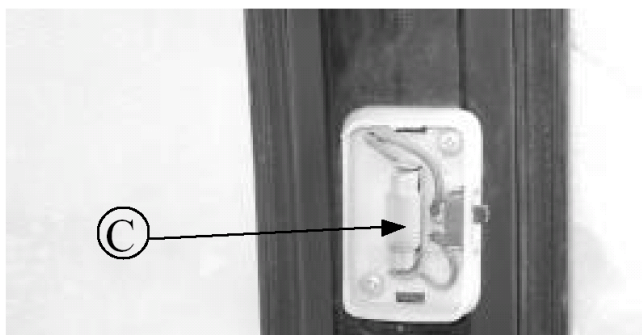
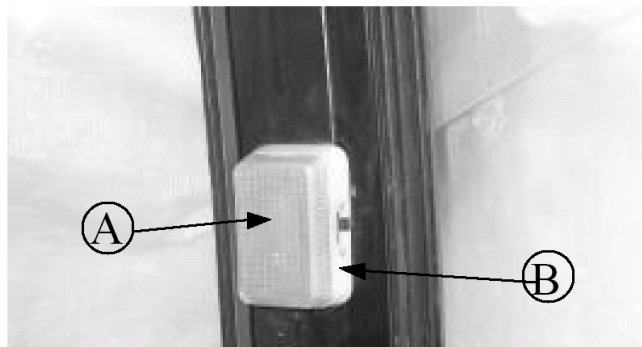


OUC6070,000009D -19-12OCT00-1/1

更换室内灯灯泡（904/1054/1204不带空调）

1. 用螺丝刀将室内灯盖（A）从室内灯座（B）上卸下。
2. 从灯座上取下室内灯灯泡（C），更换。
3. 将灯盖安装回灯座上。

- A- 灯盖
B- 灯座
C- 灯泡

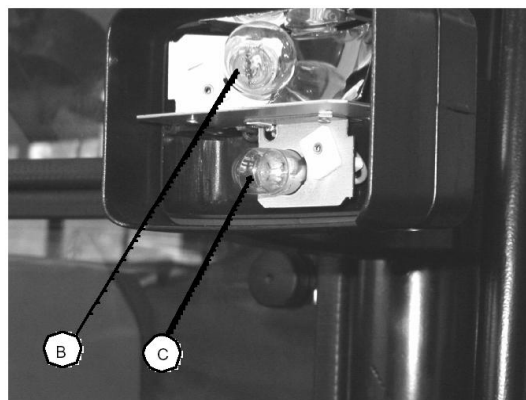
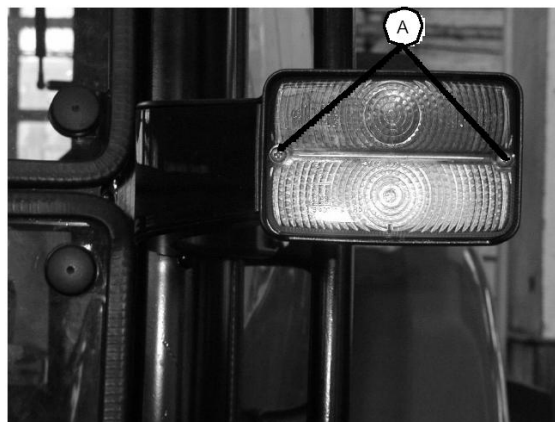


OJ06070.00000A5 -19-12OCT00-1/1

更换示廓灯、前转向灯（6403/6603）

1. 拧下螺丝（A），卸下灯罩。
2. 从插座上拔下转向灯灯泡（B）。
3. 从插座上拔下示廓灯灯泡（C）。
4. 更换新灯泡。
5. 装上灯罩和螺丝。

- A- 转向/示廓灯螺丝（两个）
B- 转向灯灯泡
C- 示廓灯灯泡

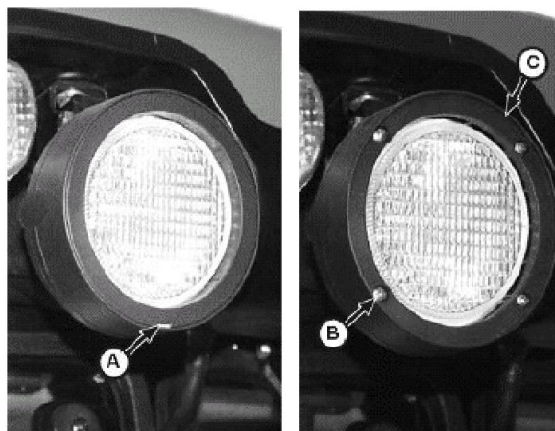


OUC6070,00000A4 -19-12OCT00-1/1

更换工作灯（6403/6603）

1. 用螺丝起子将螺丝盖（A）撬开。
2. 拧下螺丝（B），从灯壳中卸下固定环（C）和灯头（E）。
3. 将灯泡与线束（D）断开，更换新灯泡。
4. 重新连接线束与灯泡。
5. 装上灯头、固定环和螺丝。
6. 扣上螺丝盖。

- A- 螺丝盖
B- 螺丝（四个）
C- 固定环
D- 线束
E- 灯头



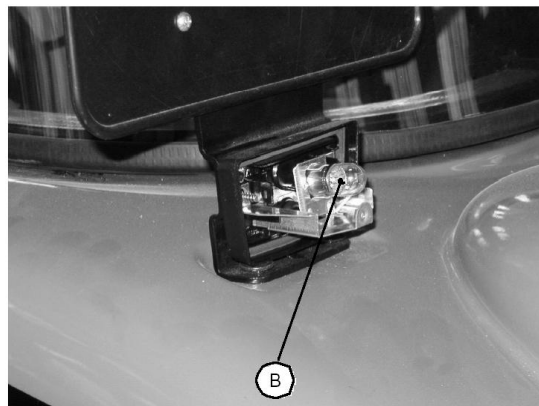
OUC6070,000009D -19-12OCT00-1/1

更换牌照灯（6403/6603）

1. 拧下螺丝（A），卸下灯罩。
2. 从插座上拔下牌照灯灯泡（B）。
3. 更换新灯泡。
4. 装上灯罩和螺丝。

A- 牌照灯螺丝（一个）

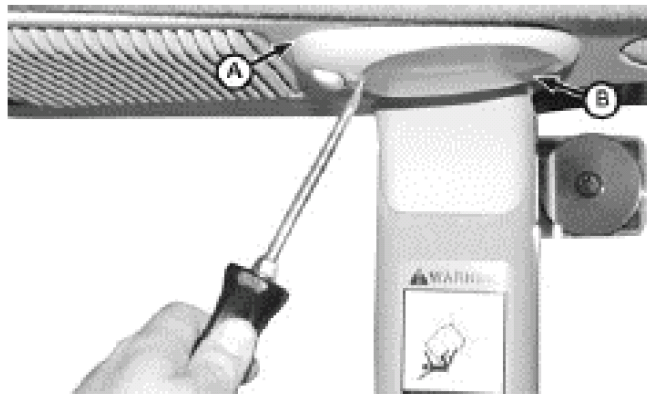
B- 牌照灯灯泡



OJ06070.00000A5 -19-12OCT00-1/1

更换室内灯灯泡（6403/6603及1054/1204带空调）

1. 用螺丝刀将室内灯盖（B）从室内灯座（A）上卸下。
2. 从灯座上取下室内灯灯泡（C），更换。
3. 将灯盖安装回灯座上。



OJ06070.00000A5 -19-12OCT00-1/1

故障检查及排除

发动机故障检查及排除

下列故障及排除办法仅适用于 4045T/6068T 柴油机。而对于 R4105ZT2/R6105T1/R6105ZT 柴油机，其故障及排除办法，请阅读这些机型的制造公司所提供的专用说明书。

现象	问题	解决办法
发动机启动困难或不能启动	启动操作过程不当	检查启动操作程序
	无燃油	检查油箱
	燃油系统中有空气	排气
	手油泵手柄升起未回位	使其回位
	启动机转速低	查看“启动机启动速度慢”
	曲轴箱机油粘度太高	使用粘度合适的机油
	柴油型号不对	查询，使用合适的燃油
	燃油系统有水、气、脏物	排水、冲洗、加油和排气
	燃油滤清器堵塞	换滤芯
	喷油器堵死或喷雾不良	请迪尔经销商检查喷油器
发动机爆震	燃油不足	加油
	供油提前角不正确	请迪尔经销商处理
	冷却液温度低	请迪尔经销商处理
	发动机过热	查看“发动机过热”
发动机转速不稳或失速	冷却液温度低	请迪尔经销商处理
	燃油滤清器堵塞	更换滤芯
	燃油系统有水、气、脏物	排水、冲洗、加油和排气
	喷油器堵死或喷雾不良	请迪尔经销商检查喷油器
	柴油型号不对	使用规定的燃油
发动机温度过低	温度表或传感器有故障	检查温度表和传感器

现象	问题	解决办法
功率不足	发动机过载	减小负荷或换低档
	最高空转转速低	请迪尔经销商处理
	进气不足	请迪尔经销商处理
	燃油滤清器堵塞	更换滤芯
	柴油型号不对	使用规定的燃油
	发动机过热	查看“发动机过热”
	发动机温度过低	请迪尔经销商处理
	气门间隙不正确	请迪尔经销商处理
	喷油器喷雾不良	请迪尔经销商检查喷油器
	供油提前角不正确	请迪尔经销商处理
	增压器故障	请迪尔经销商处理
	供油管供油不足	请迪尔经销商处理
	回油管不通畅	请迪尔经销商处理
	配重不合适	调整配重重量
机油油压低	油面低	加油
	机油型号不对	放油，按规定型号加油
机油油耗高	机油粘度太低	使用合适粘度的机油
	有漏油之处	检查油管、各密封垫和放油塞
	曲轴箱通风管堵塞	清理通风管

续下页

OUO6070.00000A7 -19-12OCT00-2/4

现象	问题	解决办法
发动机冒黑烟或灰烟	燃油型号不对	使用正确牌号燃油
	空气滤清器堵塞	清洗空气滤清器
	发动机超负荷	减小负荷或换低档
	喷油嘴有脏物	请迪尔经销商处理
	增压器故障	请迪尔经销商处理
	供油提前角不正确	请迪尔经销商处理
发动机冒白烟	燃油型号不对	使用正确牌号燃油
	发动机超过使用期	请迪尔经销商处理
	恒温器有故障	更换恒温器
	喷油嘴堵塞	请迪尔经销商处理
	增压器故障	请迪尔经销商处理
	冷启动提前或轻负荷提前装置失效	请迪尔经销商处理
	发动机过冷	预热发动机
续下页		OUO6070,00000A7 -19-12OCT00-3/4

现象	问题	解决办法
发动机过热	散热器芯子堵塞或栅格脏污	清理表面
	发动机超负荷	换低挡或降低负荷
	机油油面低	检查油面，加至要求的油位
	冷却液少	向散热器内添加冷却液，检查散热器和软管连接有无泄漏
	散热器盖子坏	更换
	风扇皮带太松	调整风扇皮带松紧度
	冷却系统须清洗	清洗冷却系统
	节温器有故障	请迪尔经销商处理
	温度表或传感器有故障	请迪尔经销商处理
燃油消耗高	燃油型号不对	使用合适的柴油
	燃油级别不合适	使用合适级别的柴油
	空气滤清器堵塞	清洗空气滤清器
	发动机超负荷	换低挡或降低负荷
	气门间隙不正确	请迪尔经销商处理
	喷油嘴堵塞	请迪尔经销商处理
	发动机定时不对	请迪尔经销商处理
	农具调整不当	查看农具操作手册
	发动机温度低	请迪尔经销商处理
	配重过大	调整配重
	进气系统受阻	检查
	曲轴箱通风管堵塞	清理通风管
	增压器故障	请迪尔经销商处理

传动系统故障检查及排除

现象	问题	解决办法
传动系油温过高	润滑油不足	添加合适的润滑油
	传动/液压滤油器堵塞	更换滤芯
	传动系统内部泄漏	请迪尔经销商处理
	润滑油冷却器脏或堵塞	清理或冲洗润滑油冷却器
传动系油压低	润滑油不足	添加合适的润滑油
	传动/液压滤油器堵塞	更换滤芯
	压力安全阀失效	检查，必要时更换

AG, OUO6070, -19-06OCT00-1/1

液压系统故障检查及排除

现象	问题	解决办法
液压系统功能失效	油量不足	按规定型号加油
	传动/液压滤清器堵塞	更换滤芯
	高压系统内部泄漏	请迪尔经销商处理
液压油过热	油量不足	按规定型号加油
	传动/液压滤清器堵塞	更换滤芯
	高压系统内部泄漏	请迪尔经销商处理
	悬挂反馈杆调整不当	重调杆件，请迪尔经销商处理
	油冷却器脏或堵塞	清理或冲洗油冷却器

AG, OUO6070, -19-11OCT00-1/1

制动系统故障检查及排除

现象	问题	解决办法
踏板操纵力异常	踏板调整不当	请迪尔经销商处理
踏板行程过大	踏板调整不当	请迪尔经销商处理
行车时制动	制动器调整不当	请迪尔经销商处理

OUO6070,00000A8 -19-12OCT00-1/1

提升器和三点悬挂系统故障检查及排除

现象	问题	解决办法
运输离地高度不足	中心拉杆太长	调整中心拉杆
	提升杆太长	调整提升杆
	农具不平	调整农具
	农具调整不当	查看农具操作手册
	限位链太短	调长限位链
悬挂装置下降速度慢	提升器下降速度控制阀调整不当	调整下降速度控制阀
悬挂装置不能提升或提升过慢	悬挂装备超载	减少负荷
	液压油不足	按规定规格添加液压油
	液压油油温太低	使油预热
	传动/液压滤清器堵塞	更换滤芯
农具作业深度不正确	提升杆太短	调整提升杆
	农具入土不足	查看农具操作手册
	限位挡块调整不当	重调限位挡块
	牵引控制杆调整不当	查看提升器和三点悬挂章节
对牵引负荷无反应或反应不充分	力位控制旋钮在“Min”位置	向上方搬控制旋钮
	提升杆太短	调整提升杆
	农具入土不足	查看农具操作手册
	下降速度太慢	调整下降速度控制阀
悬挂装置太灵敏	负荷传感调整不当	向下推控制旋钮
悬挂装置下降速度太快	下降速度设定太快	调整下降速度控制阀

电器系统故障检查及排除

现象	问题	解决办法
蓄蓄电池不充电	接头松动或锈蚀	清理并拧紧接头
	极板上积附硫酸盐或蓄电池不能用	检查电解液液面和每格电解液比重
	发电机/风扇皮带松或有缺陷	调整皮带松紧度或更换皮带
发动机运转后充电指示灯亮	发动机转速低	提高转速
	蓄蓄电池失效	检查电解液液面高度和比重
	发电机故障	请迪尔经销商处理
	发电机/风扇皮带打滑	调整皮带松紧度
启动机不工作	变速杆处于挂档位置	将变速杆置于空当档位置
	动力输出轴操纵杆在接合位置	将动力输出轴操纵杆移至分离位置
	蓄蓄电池输出电流低	请迪尔经销商处理
	保险丝烧断	更换保险丝
启动机启动慢	蓄蓄电池输出电流低	检查电解液液面和每格电解液比重
	曲轴箱机油黏度太高	使用合适粘度的机油
	接头松动或锈蚀	清理并紧固电瓶线接头
灯光系统不工作及其它电器系统功能障碍	保险丝烧断	更换保险丝
整个电器系统失效	蓄电池接头接触不良	清理并紧固
	电极板硫化或蓄电池不能用	检查电解液液面高度和比重
	保险丝烧毁	更换保险丝
继电器分不开或失效；且故障反复出现	二极管失效	请迪尔经销商处理

续下页

OUO6070.00000AA-19-12OCT00-1/2

雨刷器，工作灯，室内灯故障检查及排除

现象	问题	解决办法
雨刷器失效	保险丝熔断	更换保险丝
	开关故障	咨询迪尔经销商
	电机故障	咨询迪尔经销商
	线路故障或接头松动	咨询迪尔经销商
工作灯失效	保险丝熔断	更换保险丝
	开关故障	咨询迪尔经销商
	线路故障或接头松动	咨询迪尔经销商
室内灯失效	保险丝熔断	更换保险丝
	灯泡或开关故障	更换灯泡或咨询迪尔经销商
	线路故障或接头松动	咨询迪尔经销商

OUO6070.00000AA-19-12OCT00-2/2

暖风及空调系统的故障检查及排除

现象	问题	解决方法
鼓风机失效	鼓风机不运行	检查鼓风机保险丝
鼓风机只在净化档工作	两个保险丝之一熔断	更换保险丝
	鼓风机电阻熔断	咨询迪尔经销商
暖风系统不工作	冷却液液面太低	检查冷却液液面高度并根据需要添加冷却液
	温度调节装置发生故障	咨询迪尔经销商
	暖风控制阀不能正常工作	咨询迪尔经销商
	暖风蒸发器或软管堵塞或损坏	清洗冷却系统 更换暖风蒸发器或软管，咨询迪尔经销商
空调系统不工作	压缩机皮带松动或打滑	调整皮带的松紧度，必要时更换皮带
	保险丝熔断	更换保险丝
	开关失效	咨询迪尔经销商
	线路故障或插头松动	咨询迪尔经销商
	压缩机离合器故障	咨询迪尔经销商
循环气流	气流分配不均衡	调整导气孔的方向
		将鼓风机开关置于中档或低档位置

OUO6070,00000AA -19-12OCT00-2/2

储存

存放拖拉机

重要提示：如果拖拉机几个月不用，采用下面的步骤以尽量减少腐蚀和变坏。执行AR41785发动机存放保养步骤，另加0.95L（1夸脱）的AR41870抗氧化剂。

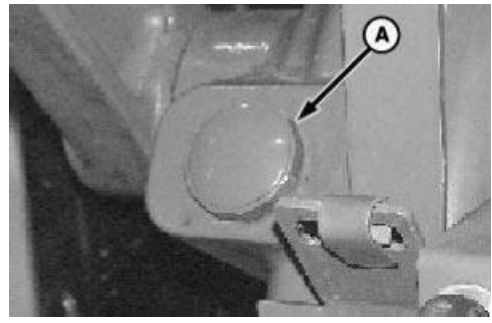
1. 维护空气滤清器。（参阅“维护”部分的“空气滤清器维护--250小时”）。
2. 如果冷却液已经使用了二年，清洗冷却系统。（参阅“维护”部分的“清洗冷却系统-2年/2000小时”）加入50%的防冻剂水溶液。试验冷却液，看能否满足在寒冷环境下对拖拉机提供保护的要求。
3. 更换发动机油和滤芯。（参阅“维护”部分的“更换发动机机油和滤芯-100小时”）
4. 放出燃油并返回4升再加入0.4L（12盎司）的防腐剂。
5. 拧开加油口（A），向传动/液压系统中 加入0.25L（1夸脱）的抗氧化剂。
6. 踩下离合器着车，运转发动机使它达到使用温度，也可提升和下降提升器几次后停车。
7. 拧开油箱盖（B），向柴油中加入0.5L（16盎司）的抗氧化剂。
8. 拧开发动机加油口（C），向发动机曲轴箱中加入0.5L（16盎司）的抗氧化剂。
9. 拆开进气歧管上的软管，向歧管灌入0.1L（3盎司）的抗氧化剂，装回软管。推手油门到较低的空转位置，转动几圈。
10. 放松已回到常温的发电机/风扇皮带。
11. 卸下并清洁蓄电池，存放在凉爽干燥的地方。

续下页

OUO6070.0000033 -19-09MAR01-1/3

12. 将离合器踏板用绳索或支承块置于分离位置。
13. 在暴露的金属表面，要涂上润滑脂或防腐剂。

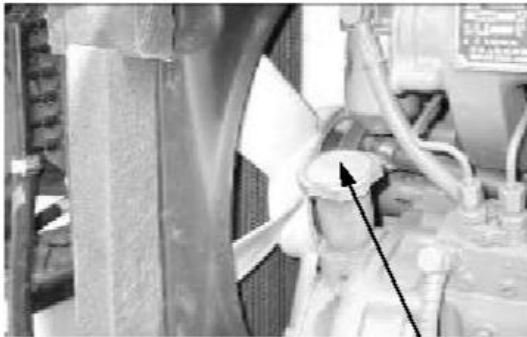
- A- 变速箱加油口盖
- B- 柴油箱加油口盖
- C- 曲轴箱加油口盖



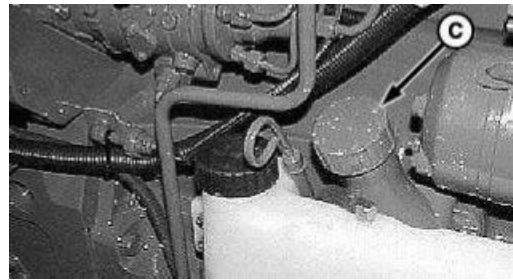
P9141 -JN-16MAR01



P9142 -JN-16MAR01



R4105ZT2柴油机

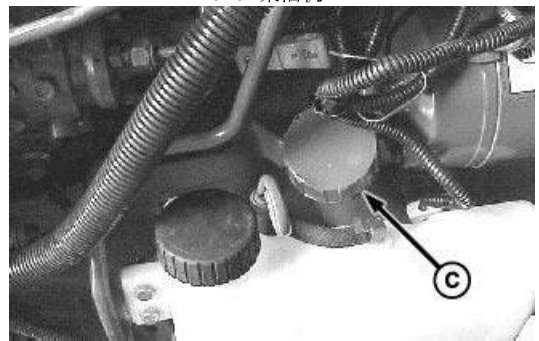


P9143 -JN-28JUL00

4045T柴油机



R6105T1/R6105ZT柴油机



P10059 -JN-15MAR01

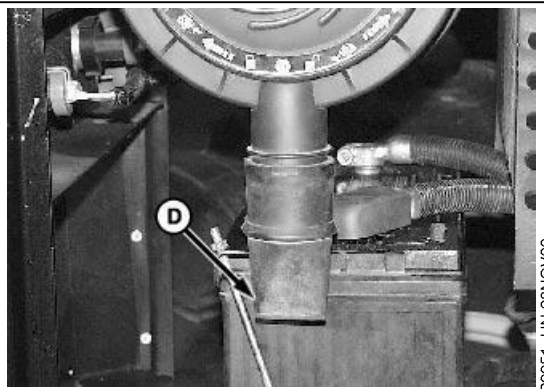
6068T柴油机

短期存放需要拆开地线（20到90天）

续下页

OJ06070.0000033 -19-09MAR01-2/3

14. 用胶带密封灰尘清除网（D）、排气管、曲轴箱加油口、油箱加油口和变速箱/液压油加油口。
15. 用不透明的材料遮盖住仪表板，以防止褪色。
16. 将车架起来，同时避免轮胎受热或阳光直射。
17. 彻底清洗拖拉机，给刮伤或掉漆的表面喷漆。
18. 如果拖拉机必须存在户外，用防水材料盖住拖拉机。
19. 每月转动空调压缩机皮带轮几圈，防止压缩机卡住。



D- 灰尘清除网

OUO6070.0000033 -19-09MAR01-3/3

启用长期存放的拖拉机

1. 检查轮胎气压（参阅“轮子、轮胎和轮距”部分），将拖拉机落地。
2. 将储存拖拉机时密封的部件全部打开。
3. 装上蓄电池。
4. 将拴住的离合器踏板松开。
5. 检查发动机油、传动/液压油和发动机冷却液液面，根据需要补充。
6. 从油箱中放出少量的燃油，清除已经形成的凝结物。
7. 给油箱加油。
8. 依据拖拉机存储时间按“润滑和维护”部分的要求，进行保养。
9. 将钥匙转到“RUN”位置，检查仪表和指示灯。

续下页

OUO6070.00000AC -19-12OCT00-1/2

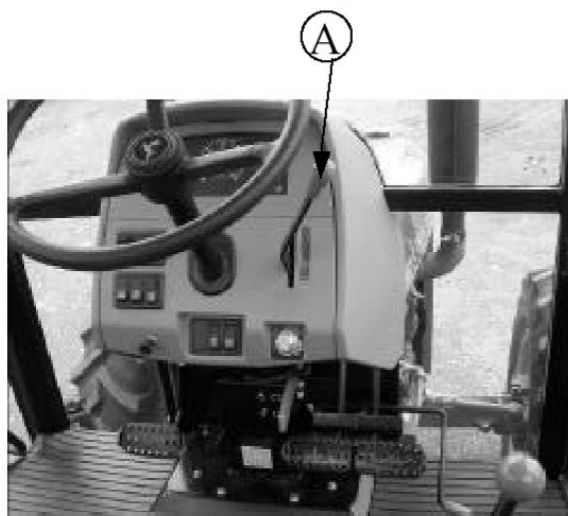
重要提示：一次启动不要超过20秒，再次启动至少要等两分钟，以使起动机冷却。

10. 将手油门（A）推到最低位置，踩下离合器踏板，让变速杆在中立“N”位置，动力输出操纵杆在分离位置。启动发动机，使发动机以怠速运转几分钟，给拖拉机加负荷前应使发动机达到使用温度并检查各个系统是否正常。

A- 手油门

重要提示：如果空调压缩机卡住，在压缩机离合器结合时运转发动机，会损坏皮带或压缩机。

11. 检查空调。



P10115 -JUN-22MAR01

OUC6070,00000AC -19-12OCT00-2/2

详细规格说明

拖拉机规格

注意：规格和设计发生改变不再另行通知。

总规格			
发动机			
拖拉机型号	6403		6603
发动机型号	4045T		6068T
吸气方式	增压		增压
DIN 70020 PS	100		111
出厂时的动力输出功率	67 kw 90 hp 2100 转/分		75 kw 100 hp 2100 转/分
最大额定扭矩	359N/m (265lb-ft) 2100 转/分		396 N/m (265lb-ft) 2100 转/分
缸数	4 缸		6 缸
缸径	106 mm (4.17 in.)		106 mm (4.17 in.)
行程	127 mm (5 in.)		127 mm (5 in.)
总排量	4.5 L		6.8 L
压缩比	17.0:1		17.0:1
点火顺序	1-3-4-2		1-5-3-6-2-4
进气门间隙	0.31 - 0.38 mm (0.012 - 0.015 in.)		0.31 - 0.38 mm (0.012 - 0.015 in.)
排气门间隙	0.41 - 0.48 mm (0.016 - 0.019 in.)		0.41 - 0.48 mm (0.016 - 0.019 in.)
最低空转转速	850 ± 50转/分		850 ± 50转/分
最高空转转速	2275 ± 25转/分		2275 ± 25转/分
使用的速度范围	850 - 2275转/分		850 - 2275转/分
发动机			
拖拉机型号	904	1054	1204
发动机型号	R4105ZT2	LR6108T2	LR6105ZT12
吸气方式	增压	自然吸气	增压
出厂时的动力输出功率 KW/r/min	59.58 2200 r/min	66.15 2100 r/min	75 2100 r/min
最大转矩转速 r/min	1400-1600r/min	1400-1600 r/min	1400-1600 r/min

续下页

OUC6070.00000AD -19-12OCT00-1/3

详细规格说明

缸数	四缸	六缸	六缸
缸径 (mm)	105	105	105
行程 (mm)	125	125	125
总排量 (L)	4.33	6.49	6.49
压缩比	16 : 1	17 : 1	17 : 1
点火顺序	1-3-4-2	1-5-3-6-2-4	1-5-3-6-2-4
进气门间隙 (mm)	0.3-0.4	0.3-0.4	0.3-0.4
排气门间隙 (mm)	0.4-0.5	0.4-0.5	0.4-0.5
最低空转转速 r/min	775±25	700	825 ±25
最高空转转速	≤2376	2270±25	2270±25
使用的速度范围	750-2376	700-2270	800-2270

电气系统-12V, 负极搭铁

蓄电池电压	12 V	12 V
冷态启动电流	850A	850A
交流发电机输出电流	55A(带空调: 75A)	55A (带空调: 75A)
启动马达功率	3.7 kw	3.7 kw

变速箱

啮合套换档	标配
前进档	9
倒档	3
速度区域	3
一轴同步器换档	可选
档	9
倒档	3
速度区域	3

续下页

OUO6070,00000AD -19-12OCT00-2/3

详细规格说明

动力输出轴			
拖拉机型号	904	1054/6403	6603/1204
控制形式	独立式		
操纵方式	机械的		
尺寸	35 mm（1 3/8 in.）		
后动力输出 转/分	720(可选)		
后动力输出 540/1000 转/分	标配	标配	
发动机标定转速	2200 转/分	2100 转/分	
液压系统			
机型	904	1054/6403	1204/6603
类型	开心式		
泵	双联泵		
在 2100 转/分时泵的流量（双联） L/min		59.5/53.3	59.5/66.8
在2200转/分时泵的流量（双联） L/min	50		
动力转向	液压的	液压的	
系统额定工作压力	19000kpa	19000kpa	19000kpa
提升器在悬挂点后 610mm 处的提 升能力	2100 kg	2100kg 3150kg（选装）	2100kg 3150（选装）
液压输出阀：Ⅰ、Ⅱ或Ⅲ	可选		
三点悬挂			
拖拉机型号	所有型号		
类型	二类悬挂		
下拉杆长度固定	标配		
下拉杆是伸缩的	可选		
制动-所有型号			
	机械、操纵、湿式		
容积			
机型	904	1054/6403	1204/6603
柴油箱	158L	158L	
冷却系统	14.5L	18.3L/13.5L	18.3L/18.5L
曲轴箱，含滤清器	14L	24L/12L	24L/19L
变速箱	60L	60L	

机型尺寸和重量

注意：(1) 如有更改，恕不另行通知。

(2) 所有尺寸是配备标准轮胎的尺寸。

尺寸

机 型	904	1054/6403	1204/6603
四轮驱动轴距	2300mm	2636mm/2310mm	2636mm
四轮驱动车总长	4290mm	4701mm/4010mm	4701mm/4359mm
法兰到法兰的宽度	1652mm	1652mm	1652mm
转向圆半径 a	≤4.5	4.5m/4.12m	4.5m/4.12m
总高（到排气管顶）	2880mm	2720mm/2600mm	2760mm/2600mm
（到驾驶室顶部）	2700mm	2738mm/	2785mm/
离地间隙			
四轮驱动前桥差速器	414mm（16.3in）	433mm/457mm	473mm/457mm
四轮驱动分动箱	397mm（15.6in）	430mm/433mm	470mm/433mm
后半轴壳体	625mm（24.6in）	658mm/670mm	698mm/670mm
牵引杆	421mm（15.6in）	454mm/468mm	494mm/468mm

运输重量

四轮驱动	3650kg	4180kg/3870kg	4300kg/4160kg
------	--------	---------------	---------------

配 重

机 型	904	1054/6403	1204/6603
前配重最大数量	8 每片 43kg	14 每片 47kg	
后配重 55kg（121.3 lb）	2	2- 8	
前配重支架 43kg（94.8 lb）	选装		
前轮重量分配百分比	40%		
后轮重量分配百分比	60%		

注：

a. 各种机型转向圆半径为前驱动桥分离状态，转向限位按规定调整，前轮距 904 为 1625mm，其他机型为 1720mm 时测量值。

详细规格说明

选装部件			
机 型	904	6403/1054	6603/1204
四轮驱动前轮			
12.4-24	标配	可选	无
13.6-24	可选	标配	可选
14.9-24	无	可选	标配
四轮驱动后轮			
16.9-34	标配	可选	无
18.4*34	可选	标配	可选
18.4*38	无	可选	标配

OUO6070.00000AE -19-12OCT00-2/2

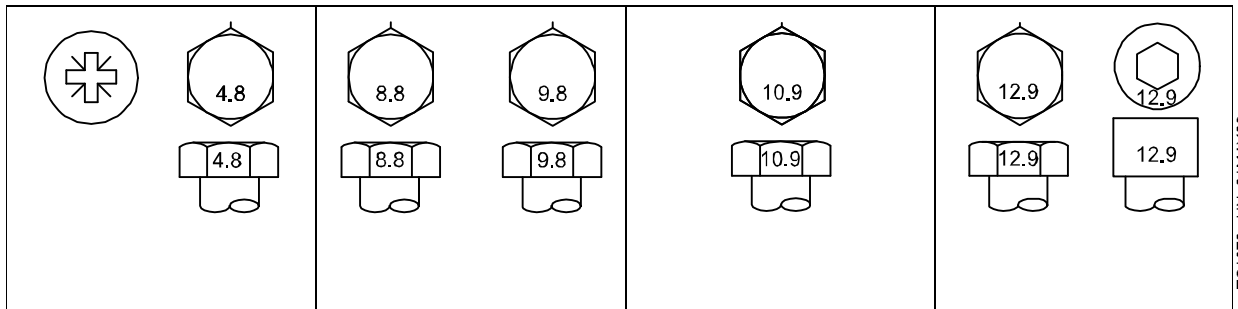
档位速度、啮合套或同步器变速箱

注意：下表各档速度，对**904**型拖拉机发动机转速为**2200**转/分，其余机型发动机转速为**2100**转/分。

904 型拖拉机			6403/1054 型拖拉机			6603/1204 型拖拉机		
16.9-34 轮胎			18.4-34 轮胎			18.4-38 轮胎		
档位	速度 公里/小时	速度 英里/小时	档位	速度 公里/小时	速度 英里/小时	档位	速度 公里/小时	速度 英里/小时
A1	2.9	1.8	A1	3.0	1.8	A1	3.1	1.9
A2	4.0	2.5	A2	4.0	2.5	A2	4.2	2.6
A3	5.0	3.1	A3	5.0	3.1	A3	5.2	3.2
B1	6.1	3.8	B1	6.2	3.9	B1	6.5	4.0
B2	8.4	5.2	B2	8.6	5.3	B2	8.9	5.5
B3	10.5	6.5	B3	10.6	6.6	B3	11.1	7.9
C1	17.1	10.6	C1	17.3	10.7	C1	18.0	11.2
C2	23.4	14.5	C2	23.8	14.8	C2	24.7	15.3
C3	29.1	18.0	C3	29.5	18.3	C3	30.7	19.1
R1	4.7	2.9	R1	4.7	2.9	R1	4.9	3.0
R2	9.8	6.0	R2	10.0	6.2	R2	10.4	6.5
R3	27.3	17.0	R3	27.8	17.3	R3	28.9	18.0

OUO6070.00000AF -19-12OCT00-1/1

公制螺母和螺栓扭矩值



螺栓或	等级 4,8				等级 8,8 或 9.8				等级 10,9				等级 12,9			
螺丝	润滑 ^a		干态 ^b		润滑 ^a		干态 ^b		润滑 ^a		干态 ^b		润滑 ^a		干态 ^b	
规格	牛·米	磅英尺	牛·米	磅英尺	牛·米	磅英尺	牛·米	磅英尺	牛·米	磅英尺	牛·米	磅英尺	牛·米	磅英尺	牛·米	磅英尺
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									牛·米	磅英尺	牛·米	磅英尺	牛·米	磅英尺	牛·米	磅英尺
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			牛·米	磅英尺	牛·米	磅英尺	牛·米	磅英尺								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	牛·米	磅英尺														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

本表所列扭矩值只能按其螺栓强度用于常规用途。对特定应用情况，如果给出了不同的扭矩值或拧紧方法的话，**禁止**用上述推荐值。对不锈钢紧固件或 U 形螺栓上的螺母，请参见特定用途下的紧固要求说明。对带有塑料衬垫或带皱的钢制锁紧螺母，按表中所示干态扭矩值紧固，除非另有特定用途下的紧固要求说明。

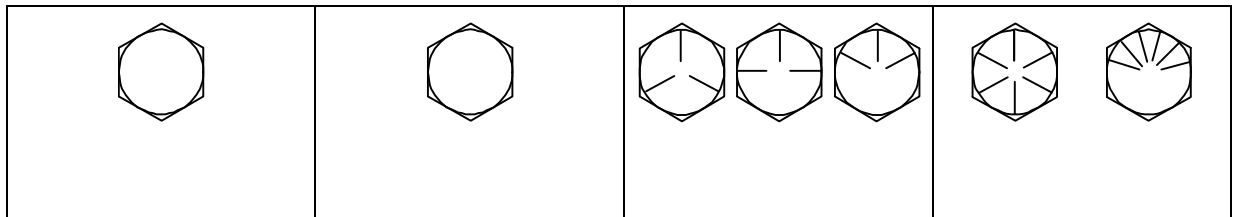
安全螺栓在预先设计的负荷下将失效。只能用完全相同特性级别的螺栓更换安全螺栓。更换紧固件时只能使用同等或更高特性等级的。如果使用了更高特性等级的紧固件，应将其拧紧到原紧固件强度要求。确保紧固件螺纹清洁干净，并正常啮合螺纹。可能时润滑普通或镀锌紧固件（不含螺母）、车轮螺栓或螺母，除非在特定用途下遵照不同的紧固要求说明。

^a “润滑” 意为涂有一层润滑油，如发动机油，或者是紧固件上涂上磷酸盐和油膜，或 M20 以上带有 JDM F13C 镀锌层的紧固件。

^b “干态” 意为没有任何润滑的普通或镀锌紧固件，或 M6—M18 以上带有 JDM F13B 镀锌层的紧固件。

英制螺母和螺栓扭矩值

TS1671 -UN-01MAY03



螺栓或 螺母	SAE 等级 1				SAE 等级 2 ^a				SAE 等 5, 5.1 或 5.2				SAE 等 8 或 8.2			
尺寸	润滑 ^b		干态 ^c		润滑 ^b		干态 ^c		润滑 ^b		干态 ^c		润滑 ^b		干态 ^c	
Size	牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸	牛·米	磅英寸								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	牛·米	磅英寸														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

本表所列扭矩值只能按其螺栓强度用于常规用途。对特定应用情况，如果给出了不同的扭矩值或拧紧方法的话，**禁止**用上述推荐值。对带有塑料衬垫或带皱的钢制锁紧螺母，对不锈钢紧固件或 U 形螺栓上的螺母，请参见特定用途下的紧固要求说明。安全螺栓在预先设计的负荷下将失效。只能用完全相同特性级别的螺栓更换安全螺栓。

更换紧固件时只能使用同等或更高特性等级的。如果使用了更高特性等级的紧固件，应将其拧紧到原紧固件强度要求。确保紧固件螺纹清洁干净，并正常啮合螺纹。可能时润滑普通或镀锌紧固件（不含螺母）、车轮螺栓或螺母，除非在特定用途下遵照不同的紧固要求说明。

^a 等级 2 适用于六角螺栓（而不是六角螺钉），最长到 6 英寸（152 毫米）。等级 1 应用于长度超出 6 英寸（152 毫米）的六角螺栓，以及任何长度的其他类型螺钉和螺栓。

^b “润滑”意为涂有一层润滑油，如发动机油，或者是紧固件上涂上磷酸盐和油膜，或 7/8 英寸以上带有 JDM F13C 镀锌层的紧固件。

^c “干态”意为没有任何润滑的普通或镀锌紧固件，或 1/4—3/4 英寸以上带有 JDM F13B 镀锌层的紧固件。

设备编号

标牌

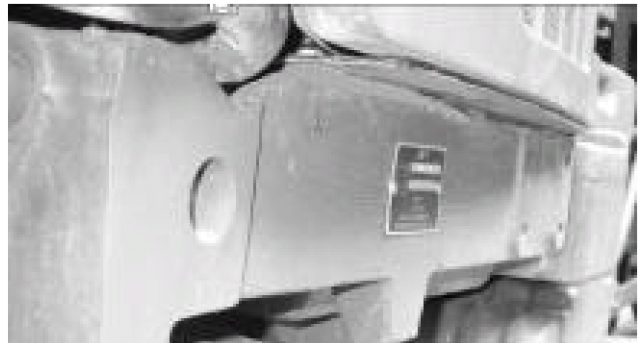
每台拖拉机都有如下图示的标牌，牌上的字母和数字用来识别元件或总成。当通过迪尔产品使用程序订购部件或识别拖拉机及其零部件时需要这些特征。如果拖拉机丢失，这些号码也是寻找你的拖拉机所需要的。请在下列图片旁边准确地记录下这些号码。

MX,INIP,A -19-18MAR92-1/1

记录拖拉机系列号

拖拉机系列编号_____

系列编号位于拖拉机前支架右侧。



P9147 -JN-16MAR01

OUO6070.00000B0 -19-12OCT00-1/1

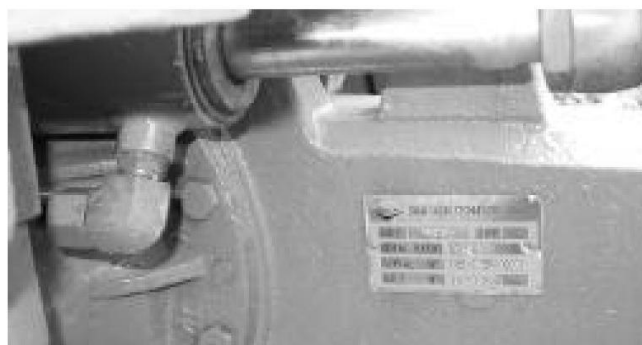
记录四轮驱动前桥系列编号

在 904 机型上前驱动桥系列号位于前桥壳体的右后侧。
在其余机型上，系列号位于前桥壳体的左后侧。

前桥系列号_____



ZF 前桥



DANA 前桥

P8148 -UN-28JUL00

OUO6070.00000B1 -19-12OCT00-1/1

记录发动机系列号

在 4045T 和 6068T 柴油机上，此号码位于发动机机体右侧，在柴油滤清器后边。在 R4105ZT2、R6105T1 和 R6105ZT 柴油机上，此号码位于发动机机体左侧进气管上。

发动机系列号_____



4045T/6068T



R4105ZT2/R6105T1/R6105ZT

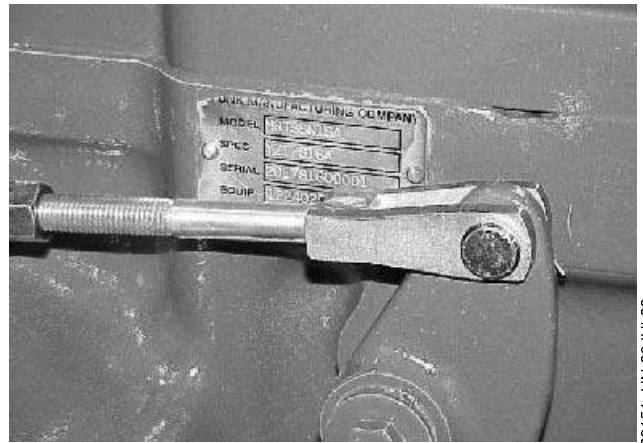
P8150 -UN-28JUL00

OUO6070.00000B2 -19-12OCT00-1/1

记录传动系编号

此号码位于传动箱体左侧后桥后边。

传动系编号_____



P8151 -UN-28JUL00

OUO6070.00000B3 -19-12OCT00-1/1

润滑和保养记录表

50、250、500小时保养记录表

传动系编号

- 检查传动/液压系油面高度
- 清理和检查电瓶
- 检查各个轮胎
- 润滑前桥支撑销
- 润滑转向节轴
- 润滑后轴轴承
- 润滑前驱动桥传动轴
- 检查拖拉机松动的零部件

每250小时

- 更换发动机油和滤芯
- 保养空气滤清器
- 检查和调整发动机/风扇皮带
- 润滑三点悬挂提升杆
- 检查四轮驱动前桥轮毂油面
- 检查和清理柴油箱通风口滤清器
- 检查中立位置启动系统
- 检查和清洗国产柴油机燃油滤清器及滤芯
- 清洗国产喷油泵及调速器并换油
- 清洗国产喷油泵喷射压力和雾化质量
- 检查和调整离合器踏板之自由行程
- 检查和调整制动器踏板之自由行程
- 检查防翻架紧固扭矩

每500小时

- 检查发动机怠速
- 更换柴油滤清器、水分离器
- 更换传动/液压油滤清器回油滤芯并清洗吸油滤芯
- 清理发动机曲轴箱通风管
- 检查所有软管并紧固夹子
- 检查冷却系统是否漏
- 润滑后桥轴承当使用的润滑油不是TorqGARD或PLUS 50时,这一保养周期降为200小时。

续下页

OJQ6070.00000B4 -19-12OCT00-1/2

润滑和保养记录表

小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					

OUO6070.00000B4 -19-12OCT00-2/2

1000小时保养表

每1000小时

- 更换传动/液压油

- 更换前桥油
- 更换传动/液压油滤清器滤芯
- 更换前桥轮毂油
- 调整发动机气门间隙

小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					

每年的维护保养表

- 每年
- 更换一、二级空滤元件
 - 检查座位安全带

小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					

OJ06070.00000B5 -19-12OCT00-1/1

2000小时保养表

每2年或2000小时（按先达到者进行）

- 冲洗冷却系

[illegible]

注意：长周期保养项目含短周期全部保养项目。

LV.5010MC.E -19-03JUN97-1/1

按需要进行的保养表

需要的保养

- 放出水 and 沉淀物从柴油滤清器中

- 调整油门摩擦力
- 从油箱中放出水 and 沉淀物
- 保养初级空滤

小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					
小时				小时					
日期				日期					

约翰·迪尔的服务保障

约翰·迪尔的零部件

我们设置有配件库，储备有大量且品种齐全的配件，一旦您需要，我们会把正宗的迪尔零件及时地交付给您，以最大限度减少停机时间。



DX.IBC.A -19-04JUN90-1/1

精良的工具

精密的工具和试验设备使我们的服务部门快速确定和解决存在的各种问题——为您节省时间和费用。



TS101 -JUN-23AUG88

DX.IBC.B -19-04JUN90-1/1

训练有素的技术人员

普通学校培养不出迪尔的维修人员，迪尔办的培训学校正规地培训出我们的全体服务人员。他们了解您的设备，知道如何去维修它们，他们富有经验，值得您的信赖。



TS102 -JUN-23AUG88

DX.IBC.C -19-04JUN90-1/1

及时服务

我们的目标是——提供即时有效的服务，无论您何时、何处需要，我们的维护工作即可在您那儿，也可在我们这里进行，这取决于环境条件。欢迎您来找我们，我们值得您的信赖。

约翰·迪尔的服务优势：只要您需要，我们就在您的身边。



TS103 -JUN-23AUG88

DX.IBC.D -19-04JUN90-1/1

寻找辅助信息

文件发行后，偶尔会有更新和修订本。为了使您能获得最新的版本，我们准备好了这些资料并通过机械文献邮件提供给用户。增补的文件以下列形式提供，通常用下列标题之一加以识别：

- 指导页，
- 插入说明，
- 出版增刊，

在您开始看手册之前，先查看一下机械文件邮件中是否有增补文件，如果有请审核一下它属于哪一部分，修改了那些部分。特别要注意“警示”和“要点”中叙述的内容，“警示”有关您的安全，其他人的安全，以及安全操作机器。“要点”中叙述了有关机器的调整，维护，和注意事项。

手册每年要修订一次，届时增补的信息将直接并入手册中，增补部分随之取消。